PHILIPS

Television

Safety and Warranty

AZ Təhlükəsizlik və Zəmanət
BG Безопасност и гаранция
CS Bezpečnost a záruka
DA Sikkerhed og garanti
DE Sicherheit und Garantie
EL Ασφάλεια και εγγύηση
ES Seguridad y garantía
ET Ohutus ja garantii
FI Turvallisuus ja takuu
FR Sécurité et garantie
GA Sábháilteacht agus Barántas
HR Sigurnost i jamstvo
HU Biztonság és garancia
HY Անվտանգություն և երաշխիք
IT Sicurezza e garanzia
KA უსაფრთხოება და გარანტია
KK Қауіпсіздік және кепілдік
LT Saugumas ir garantija
LV Drošība un garantija
MK Безбедност и гаранција
NL Veiligheid en garantie
NO Sikkerhet og garanti
PL Bezpieczeństwo i gwarancja
PT Segurança e Garantia
RO Siguranţă şi garanţie
RU Безопасность и гарантия
SK Bezpečnosť a záruka
SL Varnost in jamstvo
SQ Siguria dhe garancia
SR Bezbednost i garancija
SV Säkerhet och garanti
TR Güvenlik ve Garanti
UK Безпека та гарантія
HE בטיחות ואחריות

www.philips.com/tvsupport

EN English

Safety

Risk of electric shock or fire!
- Never expose the TV to rain or water. Never place liquid containers, such as vases, near the TV. If liquids are spilt on or into the TV, disconnect the TV from the power outlet immediately. Contact Philips TV Consumer Care to have the TV checked before use.
- Never place the TV, remote control or batteries near naked flames or other heat sources, including direct sunlight. To prevent the spread of fire, keep candles or other flames away from the TV, remote control and batteries at all times.
- Never insert objects into the ventilation slots or other openings on the TV.
- Never expose the remote control or batteries to rain, water or excessive heat.
- Avoid force coming onto power plugs. Ensure that the power plug is fully inserted into the power socket. Loose power plugs can cause arcing or fire.
- When the TV is swivelled ensure that no strain is exerted on the power cord. Strain on the power cord can loosen connections and cause arcing.
- To disconnect the TV from the mains power, the power plug of the TV must be disconnected. When disconnecting the power, always pull the power plug, never the cord. Ensure that you have full access to the power plug, power cord and outlet socket at all times.

Risk of damage to the TV!
- To avoid a broken TV screen, it is prohibited to store, transport or use the TV in a horizontal position. Always store, transport or use the TV vertically.
- Two people are required to lift and carry a TV that weighs more than 25 kg or 55 lbs.
- If you mount the TV on a stand, only use the supplied stand or a stand designed for this particular TV model (see type number). Secure the stand to the TV tightly. Place the TV, mounted on a stand, on a flat, level and stable surface that can support the weight of the TV and the stand.
- External force on the TV housing or TV screen (weight or impact) can cause temporary deformation of the picture or permanent damage.
- When wall mounting the TV, use only a wall mount that can support the weight of the TV. Secure the wall mount to a wall that can support the combined weight of the TV and wall mount. TP Vision bears no responsibility for improper wall mounting that results in accident, injury or damage.
- If you need to store the TV, disassemble the stand from the TV. Never lay the TV on its back with the stand installed.
- Before you connect the TV to the power outlet, ensure that the power voltage matches the value printed on the back of the TV. Never connect the TV to the power outlet if the voltage is different.
- Parts of this product can be made of glass. Handle with care to avoid injury and damage.

Stability Hazards!
A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:
- ALWAYS ensure the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- ALWAYS use cabinets or stands or mounting methods recommended by the manufacturer of the television set.
- ALWAYS use furniture that can safely support the television set.
- ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls.
- ALWAYS route cords and cables connected to your television so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
- NEVER place a television set in an unstable location.
- NEVER place the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- NEVER place the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture.
- NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the television or furniture on which the television is placed.
- If the existing television set is going to be retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

Risk of batteries!
- Do not ingest the battery. Chemical burn hazard.
- The remote control may contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Risk of overheating!
Never install the TV in a confined space. Always leave a space of at least 4 inches or 10 cm around the TV for ventilation. Ensure curtains or other objects never cover the ventilation slots on the TV.

Risk of injury, fire or power cord damage!
- Never place the TV or any objects on the power cord.
- Disconnect the TV from the power outlet and antenna before lightning storms.
- During lightning storms, never touch any part of the TV, power cord or antenna cable.

Risk of hearing damage!
Avoid using earphones or headphones at high volumes or for prolonged periods of time.

Low temperatures
If the TV is transported in temperatures below 5°C or 41°F, unpack the TV and wait until the TV temperature matches room temperature before connecting the TV to the power outlet.

Temperature and humidity
On rare occasions, depending on temperature and humidity, minor condensation can occur on the inside of the glass front. To prevent this, do not expose the TV to direct sunlight, heat or extreme humidity. If condensation occurs, it will disappear spontaneously while the TV is playing for a few hours. The condensation moisture will not harm the TV or cause malfunction.

Compliance with EMF
TP Vision manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, in general have the ability to emit and receive electromagnetic signals.
One of TP Vision's leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for the products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the Electro Magnetic Field (EMF) standards applicable at the time of producing the products.

TP Vision is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects. TP Vision confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today.
Philips and TP Vision play an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling to anticipate further developments in standardisation for early integration in the products.

EMC regulation
- In order to maintain conformity to the Radio Equipment Directive (RED) (Directive 2014/53/EU) and Radio Equipment Regulations 2017, the mains plug on this product must not be detached from the mains cord.
- In case the apparatus does not recover in file sharing mode due to electrostatic discharge, user interference is required.

Mains fuse (UK only)
This TV is fitted with an approved moulded plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug (example 10A).
1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, contact your dealer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

Warning! Choking Hazard
This TV remote control contains small parts.
Not suitable for children under 5 years old.

Open Source software

TP Vision Europe B.V. hereby offers to deliver, upon request, a copy of the complete corresponding source code for the copyrighted Open Source
software packages used in this product for which such offer is requested by the respective licences. This offer is valid up to three years after product purchase to anyone in receipt of this information. To obtain the source code, please write in English to …
open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
All rights reserved.

AZ Azərbaycanca

Təhlükəsizlik

Elektrik vurması və ya yanğın riski!
- Televizoru heç vaxt yağışın və ya suyun təsirinə məruz qoymayın. İçində maye olan qabları, məsələn vazaları heç vaxt televizorun yaxınlığında yerləşdirməyin. Əgər televizorun üstünə və ya içinə maye tökülərsə, televizoru dərhal cərəyan şəbəkəsindən ayırıyın. İstifadə etməzdən əvvəl televizorunuzu yoxlatdırmaq üçün Philips TV Müştəri Xidməti ilə əlaqə saxlayın.
- Televizoru, idarəetmə pultunu və ya batareyaları açıq alov və ya başqa istilik mənbələrinin, o cümlədən birbaşa günəş şüalarının altında yerləşdirməyin. Yanğının yayılmasının qarşısını almaq üçün şamları və başqa alov mənbələrini televizordan, idarəetmə pultundan və batareyalardan həmişə uzaq tutun.
- Telvizorun havalandırma dəliklərinə və ya başqa açıq yerlərinə cisim daxil etməyin.
- İdarəetmə pultunu və ya batareyaları yağışın, suyun və ya həddindən çox istiliyin təsirinə məruz qoymayın.
- Elektrik ştepsellərinə qüvvə tətbiqinə yol verməyin. Elektrik ştepselinin elektrik yuvasına tam daxil edildiyindən əmin olun. Boş elektrikştepselləriqığılcımlanmaya və ya yanğına səbəb ola bilər.
- Televizor döndərildikdə elektrik kabelinin gərilmədiyindən əmin olun. Elektrik kabelinin gərilməsi birləşmələrin boşalmasına və qığılcımlanmaya səbəb ola bilər.
- Televizoru elektrik şəbəkəsindən ayırmaq üçün televizorun elektrik ştepseli şəbəkədən çıxarılmalıdır. Şəbəkədən ayırma zamanı kabeli deyil, həmişə ştepseli dartın. Elektrik ştepselinə, elektrik kabelinə və çıxış yuvasına həmişə tam çıxışın olmasını təmin edin.

Televizorun zədələnməsi riski!
- Televizorun ekranının sınmasına yol verməmək üçün televizoru üfüqi vəziyyətdə saxlamaq, daşımaq və ya işlətmək qadağandır. Televizoru həmişə şaquli vəziyyətdə saxlayın, daşıyın və ya işlədin.
- 25 kiloqramdan və ya 55 funtdan ağır olan televizoru qaldırıb daşımaq üçün iki nəfər tələb olunur.
- Əgər televizor altlıq üzərində montaj ediləcəksə, təchiz edilmiş altlıqdan və ya bu xüsusi model üçün hazırlanmış altlıqdan (tip nömrəsinə baxın) istifadə edin. Altlığı televozora möhkəm bərkidin. Altlıqla birlikdə televizoru düz və sabit səth üzərində elə yerləşdirin ki, televizorun və altlığın ağırlığını saxlaya bilsin.
- Televizorun korpusuna və ya ekranına təsir edən xarici qüvvə (çəki və ya zərbə) təsvirin müvəqqəti deformasiyasına və ya daimi zədələnməyə səbəb ola bilər.
- Televizor divarda montaj edildikdə, yalnız televizorun ağırlığını saxlaya biləcək montaj dayağından istifadə edin. Dayağı divara elə montaj edin ki, həm televizorun həm də dayağın ümumi çəkisini saxlaya bilsin. TP Vision qəzaya, xəsarətə və ya zədələnməyə səbəb olan qeyri-düzgün divar montajına görə məsuliyyət daşımır.
- Əgər televizoru istifadədən çıxarıb saxlamaq lazımdırsa, altlığı sökün.

Televizoru heç vaxt altlıqla birlikdə arxası üstdə qoymayın.
- Televizoru elektrik çıxışına birləşdirməzdən əvvəl elektrik gərginliyinin televizorun arxasına həkk edilmiş texniki göstəricilərə uyğun gəldiyinə əmin olun. Əgər gərginlik uyğun gəlmirsə, televizoru heç vaxt elektrik çıxışına birləşdirməyin.
- Bu məhsulun bəzi hissələri şüşədən hazırlanmış ola bilər. Xəsarət və zədələnməyə yol verməmək üçün ehtiiyatla rəftar edin.

Sabitlik Təhlükələri
Televizor düşərək ciddi fərdi xəsarət və ya ölümə səbəb ola bilər. Xüsusən də uşaqlara dəyən əksər xəsarətlərin qarşısını aşağıdakı adi ehtiyat tədbirlərini görməklə almaq mümkündür:
- Televizorun dəstəkləyici mebelin kənarından asılı qalmadığından HƏMİŞƏ əmin olun.
- HƏMİŞƏ televizorun istehsalçısı tərəfindən tövsiyə olunan komod, stend və ya montaj metodlarını istifadə edin.
- HƏMİŞƏ televizora təhlükəsiz şəkildə dayaq olan mebeldən istifadə edin.
- HƏMİŞƏ uşaqlara televizor və ya onun idarə elementlərinə çatmaq üçün mebelə dırmaşmağın təhlükələrini başa salın.
- HƏMİŞƏ televizorunuza qoşulmuş şnur və kabelləri elə istiqamətləndirin ki, onlar ayağa ilişməsin, dartılmasın və ya qamarlanmasın.
- HEÇ VAXT televizoru qeyri-stabil yerə qoymayın.
- HEÇ VAXT həm mebel, həm də televizoru münasib yerə bərkitmədən onu hündür mebelin (məsələn, şkaflar və ya kitab rəfləri) üstünə yerləşdirməyin.
- HEÇ VAXT televizoru televizor və dayaq verən mebel arasında yerləşdirilə bilən parça və ya digər materialların üzərinə yerləşdirməyin.
- HEÇ VAXT oyuncaqlar və pultlar kimi uşaqları dırmaşmağa şirnikləşdirən əşyaları televizorun üzərinə və ya televizorun yerləşdirildiyi mebelin üzərinə qoymayın.
- Əgər mövcud televizoru mühafizə etmək və yerini dəyişdirməyə hazırlaşırsınızsa, yuxarıda göstərilən eyni mülahizələr tətbiq olunmalıdır.

Batareya təhlükəsi
- Batareyaları udmayın. Kimyəvi yanıq təhlükəsi.
- Pult sikkə/düymə elementi batareyası ehtiva edir. Əgər düymə şəkilli batareya elementləri udularsa, sadəcə 2 saat ərzində ağır dərəcəli daxili yanığa səbəb ola və ölümlə nəticələnə bilər.
- Yeni və işlənmiş batareyaları uşaqlardan uzaq tutun.
- Əgər batareya bölməsi möhkəm bağlanmırsa, məhsulun istifadəsini dayandırın və uşaqlardan uzaq tutun.
- Əgər batareyaların udulduğuna və ya bədənin hər hansı hissəsində yerləşdirildiyinə dair şübhəniz varsa, dərhal tibbi yardım üçün müraciət edin.
- Batareya yanlış növ ilə əvəz edilərsə, yanğın və ya partlayış təhlükəsi.
- Təhlükəsizliyi ləğv edən yanlış növlə batareyanın əvəzlənməsi (məsələn, bəzi litium növlü batareya qoyulduqda).
- Batareyanın yanğına və ya isti sobaya atılması, batareyanın mexaniki parçalanması və ya kəsilməsi partlayışla nəticələnə bilər.
- Batareyanın həddindən artıq yüksək temperatur olan mühitdə qoyulması partlayış və ya alovlana bilən maye və ya qaz sızması ilə nəticələnə bilər.
- Bataretanın son dərəcə zəif hava təzyiqinə məruz qalması, partlayış və ya alovlana bilən maye və ya qaz sızması ilə nəticələnə bilər.

Həddindən artıq isinmə riski!
Televizoru heç vaxt dar yerdə quraşdırmayın. Havalandırma üçün televizorun ətrafında həmişə ən azı 4 düym və ya 10 sm məsafə saxlayın. Pərdələrin və ya başqa əşyaların televizorun havalandırma dəliklərinin üstünü heç vaxt örtmədiyinə əmin olun.

Xəsarət, yanğın və ya elektrik məftilinin zədələnməsi riski!
- Televizoru və ya hər hansı başqa əşyanı heç vaxt elektirk məftilinin üstünə qoymayın.
- Şimşək çaxması ilə müşayiət olunan fırtınalardan qabaq televizoru elektrik şəbəkəsindən və antennadan ayırın.
- Şimşək çaxması ilə müşayiət olunan fırtınalar zamanı televizorun hər hansı hissəsinə, elektrik məftilinə və ya antennanın kabelinə toxunmayın.

Eşitmə orqanlarının zədələnməsi riski!
Yüksək səslə və ya uzun müddət ərzində qulaqlıqlardan istifadə etməyin.

Aşağı temperaturlar
Əgər televizor 5°C və ya 41°F dərəcədən aşağı temperaturlarda daşınmışsa, televizoru qabından çıxarın və elektrik şəbəkəsinə birləşdirməzdən əvvəl televizorun temperaturunun otaq temperaturuna çatmasını gözləyin.

Temperatur və rütubət
Nadir hallarda, temperatur və rütubət səviyyəsindən asılı olaraq, qabaq şüşənin daxilində azacıq kondensasiya əmələ gələ bilər. Bunun qarşısını almaq üçün televizoru birbaşa günəş şüalarının, istiliyin və ekstremal rütubətin təsirinə məruz qoymayın. Əgər kondensasiya əmələ gələrsə, televizor bir neçə saat işlədikdən sonra o, öz-özünə yox olub gedəcək. Kondensasiya nəmi televizora xətər yetirməz və ya ya nasaslığa səbəb olmaz.

EMF ilə uyğunluq
TP Vision istehlakçılar üçün nəzərdə tutulmuş bir çox məhsul istehsal edib, satışının həyata keçirir və bu məhsullar hər hansı elektrik aparatları kimi elektromaqnit siqnalları ötürmək və qəbul etmək qabiliyyətinə malikdir.
TP Vision-un əsas biznes prinsiplərindən biri məhsulların istehsal edilməsi müddətində qüvvədə olan bütün hüquqi tələblərə cavab vermək və elektromaqnit sahəsi (EMF) standartlarına uyğun gəlmək üçün bütün zəruri sağlamlıq və təhlükəsizlik tədbirlərini yerinə yetirməkdən ibarətdir.

TP Vision sağlamlığa heç bir mənfi təsir göstərməyən məhsullar yaratmağı, istehsal etməyi və satışını həyata keçirməyi özünə borc bilir. TP Vision istehsal etdiyi məhsullarla təyinatı üzrə düzgün rəftar edilərsə, bugünkü elmi sübutlara əsasən, onların istifadəsinin təhlükəsiz olmasını təsdiq edir.
Philips və TP Vision beynəlxalq EMF və təhlükəsizlik standartlarının yaradılmasında aktiv rol oynayır və daha öncədən məhsullarda tətbiqinə nail olmaq üçün standartlaşdırmanın gələcək inkişafına şərait yaradır.

EMC reqlamenti
- Radio Cihazları Direktivinə (RED) (Direktiv 2014/53/EU) və Radio Cihazları ilə bağlı Əsasnamə

2017-yə uyğunluğunu qoruyub saxlamaq üçün bu məhsulun şəbəkə ştepseli elektrik şnurundan ayrılmamalıdır.
- Elektrostatik boşalma nəticəsində aparatın fayl paylaşma rejimində bərpa edilməməsi zamanı istifadəçi müdaxiləsi tələb olunur.

Elektrik şəbəkəsinin qoruyucusu (yalnız Birləşmiş Krallıq)
Bu televizor istifadəsi təsdiq edilmiş qəlibdən çıxmış ştepsel ilə təchiz edilmişdir. Elektrik şəbəkəsinin qoruyucusunu dəyişmək lazım gələrsə, onu ştepselin üzərində qeyd edilmiş eyni göstəriciyə malik qoruyucu ilə (məsələn 10A) dəyişmək lazımdır.
1. Qoruyucunun qapağını və qoruyucunu çıxarın.
2. Dəyişdirilən qoruyucu BS 1362-yə cavab verməli və ASTA təsdiq nişanına malik olmalıdır. Əgər qoruyucu itmişsə, onun düzgün növünü yoxlamaq üçün dilerlə əlaqə saxlayın.
3. Qoruyucunun qapağını yernidən quraşdırın.

Xəbərdarlıq!
Boğulma təhlükəsi
Bu televizorun pultu kiçik hissələrdən ibarətdir.
5 yaşdan kiçik uşaqlar üçün uyğun deyil.

Açıq mənbə proqram təminatı

TP Vision Europe B.V. bu məhsulda istifadə edilmiş müəllif hüquqları ilə qorunan açıq mənbə proqram paketləri üçün bütün müvafiq mənbə kodunun surətini müraciət əsasında təqdim etməyi təklif edir. Bu təklif məhsul satın alındıqdan sonra üç il ərzində bu məlumatı almış hər kəs üçün etibarlıdır. Mənbə kodunu əldə etmək üçün aşağıdakı ünvana ingilis dilində yazın.

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Bütün hüquqlar qorunur.

BG Български

Безопасност

Опасност от токов удар или пожар!
- Никога не излагайте телевизора на дъжд или вода. Никога не поставяйте съдове с течности, като вази, в близост до телевизора. Ако върху телевизора бъде излята течност го изключете от контакта незабавно. Свържете се с отдела за грижи за клиенти на Philips за проверка на телевизора, преди да го използвате.
- Никога не излагайте телевизора, дистанционното управление или батериите на открит огън или други източници на топлина, включително директна слънчева светлина. За да предотвратите разпространението на огъня, дръжте свещи или други източници на огън далеч от телевизора, дистанционното управление и батериите през цялото време.
- Никога не пъхайте предмети във вентилационните отвори или в други отвори на телевизора.
- Никога не излагайте дистанционното управление или батериите на дъжд, вода или прекомерна топлина.
- Избягвайте упражняването на натиск върху щепселите на захранването. Уверете се, че захранващият щепсел е напълно влязъл в контакта. Разхлабените щепсели могат да причинят искрене или пожар.
- Когато телевизорът е завъртян, се уверете, че захранващият кабел не е опънат. При обтягане на захранващия кабел могат да се разхлабят връзките и да се получи искрене.
- За да изключите телевизора от захранването, извадете щепсела на телевизора от контакта. При изключване от захранването винаги дърпайте щепсела, а не кабела. Погрижете се винаги да имате свободен достъп до щепсела, захранващия кабел и електрическия контакт.

Риск от нараняване или повреда на телевизора!
- За да избегнете счупване на екрана на телевизора, е забранено да съхранявате, транспортирате или използвате телевизора в хоризонтално положение. Винаги съхранявайте, транспортирайте или използвайте телевизора във вертикално положение.
- За повдигане и носене на телевизора, който тежи повече от 25 килограма или 55 фунта, са необходими двама души.
- Ако монтирате телевизора на стойка, използвайте само предоставената стойка или стойка, която е предназначена за този конкретен телевизор (вижте номера на модела). Закрепете го към нея здраво. Поставете монтирания върху стойка телевизор на плоска, равна и стабилна повърхност, която може да издържи тежестта на телевизора и стойката.
- Външната сила върху корпуса на телевизора или екрана му (тежест или удар) може да доведе до постоянно деформиране на картината или трайна повреда.
- При монтиране на телевизора на стена използвайте само стенен монтаж, който може да издържи теглото на телевизора. Закрепете стенния монтаж към стена, която може да издържи общото тегло на телевизора и стенния монтаж. TP Vision не носи отговорност за неправилен стенен монтаж, довел до нещастен случай, нараняване или щети.
- Ако трябва да съхранявате телевизора, демонтирайте стойката от телевизора. Никога не поставяйте телевизора легнал на задната му част, когато стойката е монтирана.
- Преди да включите телевизора в контакта, уверете се, че напрежението на мрежата отговаря на стойността, посочена на гърба на телевизора. Не включвайте телевизора в контакта, ако напрежението е различно.
- Някои части от този продукт може да са изработени от стъкло. Бъдете внимателни, за да избегнете нараняване и повреда.

Опасности, свързани със стабилността
Може да падне телевизор и да причини сериозни телесни наранявания или смърт. Много наранявания, особено на деца, могат да бъдат избегнати, като

се вземат прости предпазни мерки, като например:
- ВИНАГИ се уверявайте, че телевизорът не надвисва над ръба на опорната мебел.
- ВИНАГИ използвайте шкафове или стойки или методи за монтиране, препоръчани от производителя на телевизора.
- ВИНАГИ използвайте мебели, които могат да поддържат телевизора по безопасен начин.
- ВИНАГИ обяснявайте на децата за съществуващата опасност от катерене по мебели за достигане на телевизора или неговия контролен панел.
- ВИНАГИ разполагайте шнуровете и кабелите, свързани към вашия телевизор така, че да няма опасност от спъване, издърпване или хващане.
- НИКОГА не поставяйте телевизор на нестабилно място.
- НИКОГА не поставяйте телевизора на висока мебел (например върху шкафове или рафтове за книги), без да закрепите както съответната мебел, така и телевизора към подходяща опора.
- НИКОГА не поставяйте телевизора върху плат или други материали, които може да са между телевизора и опорната мебел.
- НИКОГА не поставяйте елементи, които могат да изкушат деца да се катерят, като например играчки и дистанционни управления, върху телевизора или дадената мебел, върху която е поставен телевизорът.
- Ако съществуващият телевизор ще бъде запазен и премества, трябва да се прилагат същите съображения като по-горе.

Опасност от батерии
- Не поглъщайте батерията. Опасност от химически изгаряния.
- Дистанционното управление може да съдържа батерия тип „копче". Ако тя бъде погълната, може да причини сериозни вътрешни изгаряния само за 2 часа и да причини смърт.
- Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца.
- Ако отделението на батериите не се затваря надеждно, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
- Ако считате, че батериите е възможно да са били погълнати или попаднали в някоя част на тялото, потърсете незабавна медицинска помощ.
- Опасност от пожар или експлозия, ако батерията се замени с неправилен тип.
- Замяна на батерията с неправилен тип, който може да преодолее дадена предпазна мярка (например в случая на някои типове литиеви батерии).
- Изхвърлянето на батерията в огън или в гореща фурна или смачкването или нарязването на батерията, което може да доведе до експлозия.
- Оставянето на батерия в среда с изключително висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Батерия, подложена на изключително ниско налягане на въздуха, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Опасност от прегряване!
Никога не поставяйте телевизора в твърде тясно пространство. Винаги оставяйте около телевизора най-малко 4 инча или 10 см свободно пространство за вентилация. Погрижете се вентилационните отвори на телевизора да не бъдат закривани от завеси или други предмети.

Опасност от нараняване, пожар или повреда на захранващия кабел!
- Никога не поставяйте телевизора или тежки предмети върху захранващия кабел.
- Изключвайте телевизора от контакта и антената преди гръмотевични бури.
- По време на гръмотевични бури никога не докосвайте никоя част на телевизора, захранващия кабел или кабела на антената.

Опасност от увреждане на слуха!
Избягвайте използване на слушалки с голяма сила на звука или за продължително време.

Ниски температури
Ако телевизорът се транспортира при температури под 5 °C или 41 °F, разопаковайте го и изчакайте, докато се изравни с околната температура на помещението, преди да го включите в електрически контакт.

Температура и влажност
В редки случаи, в зависимост от температурата и влажността, може да се образува лек конденз от вътрешната страна на предната част на стъклото.
За да предотвратите това, не излагайте телевизора на пряка слънчева светлина, високи температури или прекалена влажност. В случай на образуване на конденз, той ще изчезне по естествен начин, когато телевизорът работи няколко часа.
Влагата от конденза няма да повреди телевизора или да доведе до неправилно функциониране.

Съответствие с EMF
TP Vision произвежда и продава много продукти, насочени към потребители, които, както много електронни изделия, най-общо имат способността да излъчват и приемат електромагнитни сигнали.
Един от водещите Бизнес принципи на TP Vision е да се вземат всички необходими мерки за безопасността и за здравето за продуктите ни, в съответствие с всички приложими правни изисквания и пълно съблюдаване на стандартите за електромагнитни полета (EMF), приложими към момента на производство на продуктите.

TP Vision цели да разработва, произвежда и продава продукти, които не причиняват нежелани ефекти за здравето. TP Vision потвърждава, че при правилно боравене с продуктите съгласно предназначението им, те са безопасни за използване според наличните към днешна дата научни данни.
Philips и TP Vision играят активна роля в разработката на международните стандарти за безопасност и електромагнитни полета (EMF), като дават възможност да се предвиди бъдещото развитие на стандартизацията с оглед на ранното интегриране в продуктите.

EMC разпоредба
- За да поддържате съответствие с Директивата за радиооборудване (RED) (Директива 2014/53/ ЕС) и Наредбите относно радиооборудване от 2017 г, захранващият щепсел на този продукт не трябва да се отделя от захранващия кабел.
- Ако уредът не се възстанови в режим на споделяне на файлове поради електростатичен разряд, е необходима намеса на потребителя.

Предпазител за мрежово захранване (само за Обединеното кралство)
Този телевизор е оборудван с одобрен щепсел с три конектора. Ако е необходимо да се смени предпазителят за мрежовото захранване, той трябва да се смени с предпазител със същата стойност като посочената на щепсела (примерно 10 A).
1. Махнете капака на предпазителя и самия предпазител.
2. Резервният предпазител трябва да отговаря на BS 1362 и да има знак за одобрение ASTA. Ако предпазителят е загубен, свържете се с Вашия дистрибутор, за да проверите правилния тип.
3. Поставете обратно капака на предпазителя.

Предупреждение!
Опасност от задавяне
Това дистанционно управление на телевизора съдържа малки части.
Не е подходящо за деца под 5 години.

Софтуер с отворен код

С настоящето TP Vision Europe B.V. предлага да предостави при поискване пълно копие на съответния изходен код на софтуерните пакети с отворен код, защитени с авторски права и използвани в този продукт, за които съответните лицензи изискват такова предложение. Това предложение е в сила до три години след закупуване на продукта за всички, които получават тази информация. За да получите изходния код, моля, пишете на български език до ...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Всички права запазени.

CS Čeština

Bezpečnost

Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem!
- Televizor nikdy nevystavujte působení deště nebo vody. Do blízkosti televizoru nikdy neumisťujte nádoby s kapalinami, například vázy. Pokud se kapaliny rozlijí na televizor nebo do něho vniknou, televizor ihned odpojte od síťové zásuvky. Před použitím požádejte o kontrolu televizoru středisko péče o zákazníky společnosti Philips.
- Nikdy neumisťujte televizor, dálkové ovládání ani baterie do blízkosti otevřeného ohně či jiných tepelných zdrojů, a to včetně přímého slunečního světla. Chcete-li zamezit požáru, nikdy v blízkosti televizoru, dálkového ovládání či baterií nenechávejte svíčky či jiný zdroj ohně.
- Nikdy nevkládejte žádné předměty do ventilačních otvorů nebo jiných otvorů na televizoru.
- Dálkové ovládání ani baterie nikdy nevystavujte dešti, vodě nebo vysoké teplotě.
- Při zapojování do zástrček nepoužívejte sílu. Ujistěte se, že je zástrčka plně zasunuta do zásuvky. Uvolněné zástrčky mohou způsobit jiskření nebo požár.
- Když otáčíte televizorem, ujistěte se, že nedochází k napínání napájecího kabelu. Napínání napájecího kabelu může uvolnit připojení a způsobit jiskření.
- Chcete-li televizor odpojit od síťového napájení, je nutné vytáhnout zástrčku televizoru. Při odpojování napájení vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel. Zajistěte, aby zástrčka, napájecí kabel i zásuvka byla neustále zcela přístupná.

Nebezpečí poškození televizoru!
- Je zakázáno televizor skladovat, přepravovat nebo používat v horizontální poloze. Mohlo by dojít k poškození displeje. Televizor vždy skladujte, přepravujte a používejte ve vertikální poloze.
- Ke zvedání a přenášení televizoru s hmotností převyšující 25 kg jsou třeba dvě osoby.
- Pro připevnění televizoru na podstavec používejte pouze dodaný podstavec nebo podstavec určený pro tento konkrétní model televizoru (viz číslo typu). Podstavec pevně připevněte k televizoru. Televizor připevněný k podstavci umístěte na hladký, rovný a stabilní povrch, který udrží hmotnost televizoru a podstavce.
- Vnější síla (váha či náraz) působící na kryt či obrazovku televizoru může způsobit dočasnou deformaci obrazu nebo trvalou škodu.
- Při montáži televizoru na stěnu používejte pouze držák, který unese hmotnost televizoru. Připevněte držák na zeď, která unese kombinovanou váhu televizoru i držáku. Společnost TP Vision nenese žádnou odpovědnost za nesprávné připevnění na zeď, které se stane příčinou nehody, zranění nebo škod.
- Pokud potřebujete televizor uložit, demontujte jeho stojan. Nikdy nepokládejte televizor na záda s připevněným stojanem.
- Před připojením televizoru k síťové zásuvce se ujistěte, že napájecí napětí odpovídá hodnotě vytištěné na zadní straně televizoru. Jestliže je napětí odlišné, nikdy televizor nepřipojujte k síťové zásuvce.
- Části tohoto výrobku mohou být vyrobeny ze skla. Při manipulaci postupujte opatrně, aby nedošlo ke zranění a škodám.

Nebezpečí týkající se stability
Televizor může spadnout a způsobit vážné zranění nebo úmrtí osob. Mnoha zraněním, zejména u dětí, se lze vyhnout pomocí jednoduchých opatření, jako jsou:
- VŽDY zajistěte, aby televizor nepřečníval přes okraj nábytku, na kterém stojí.
- VŽDY používejte skříně nebo stojany nebo montážní metody doporučené výrobcem televizoru.
- VŽDY používejte nábytek, který dokáže bezpečně podepřít televizor.
- VŽDY poučte děti o nebezpečí šplhání na nábytek, když se snaží dostat k televizoru nebo jeho ovládacím prvkům.
- Kabely připojené k televizoru VŽDY veďte tak, aby nebylo možné o ně zakopnout, zatáhnout za ně nebo je zachytit.
- Televizor NIKDY neumisťujte na nestabilní místo.
- Televizor NIKDY neumísťujte na vysoký nábytek (například skříně nebo knihovny), aniž byste nábytek i samotný televizor

ukotvili pomocí vhodné podpěry.
- Televizor NIKDY nepokládejte na tkaninu nebo jiný materiál, který by se nacházel mezi televizorem a nábytkem, na němž televizor stojí.
- NIKDY nepokládejte na televizor nebo nábytek, na kterém je televizor umístěn, žádné předměty, které by mohly děti lákat ke šplhání k televizoru – například hračky nebo dálkové ovladače.
- Pokud si stávající televizor ponecháte a přemístíte jej, platí pro něj stejné bezpečnostní pokyny, které jsou uvedeny výše.

Nebezpečí baterií
- Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud přihrádku na baterie nelze zcela uzavřít, přestaňte výrobek používat a uložte jej mimo dosah dětí.
- Dálkový ovladač může obsahovat knoflíkovou baterii. 3D brýle
- Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud přihrádku na baterie nelze zcela uzavřít, přestaňte výrobek používat a uložte jej mimo dosah dětí.
- Pokud se domníváte, že mohlo dojít k polknutí baterií nebo vložení do jakékoli části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud baterii vyměníte za nesprávný typ baterie, hrozí požár či výbuch.
- Výměna baterie za nesprávný typ baterie může vést ke ztrátě záruky (například v případě některých typů lithiových baterií).
- Likvidace baterie vhozením do ohně nebo vložením do horké trouby, případně mechanické rozbíjení či rozřezání baterie, může vést k výbuchu.
- Ponechání baterie v extrémně vysoké okolní teplotě může vést k výbuchu nebo způsobit únik hořlavé kapaliny či plynu.
- Vystavení baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu může vést k výbuchu nebo způsobit únik hořlavé kapaliny či plynu.

Nebezpečí přehřívání!
Televizor nikdy neinstalujte do uzavřeného prostoru. Po všech stranách televizoru ponechejte vždy volný prostor nejméně 10 cm (4 palce) z důvodu zajištění proudění vzduchu. Zkontrolujte, zda ventilační otvory na televizoru nezakrývají závěsy nebo jiné předměty.

Nebezpečí zranění, požáru či poškození napájecího kabelu!
- Nikdy nepokládejte televizor ani žádné předměty na napájecí kabel.
- Před bouřkou odpojte televizor ze zásuvky a antény.
- Během bouřky se nedotýkejte žádné části televizoru, napájecího kabelu ani anténního kabelu.

Nebezpečí poškození sluchu!
Nepoužívejte sluchátka při vysoké hlasitosti po delší dobu.

Nízké teploty
Při převozu televizoru při teplotě nižší než 5 °C jej před připojením k síťové zásuvce rozbalte a počkejte, dokud nedosáhne pokojové teploty.

Teplota a vlhkost
Jen zřídka může vlivem působení teploty a vlhkosti dojít k nepatrné kondenzaci uvnitř skleněné přední části. Abyste tomu zabránili, nevystavujte televizor přímému slunečnímu záření, horku nebo extrémní vlhkosti. Jestliže dojde ke kondenzaci, sama zmizí po spuštění televizoru na několik hodin. Vlhkost způsobená kondenzací nenaruší příjem televizoru ani nezpůsobí žádnou poruchu.

Soulad se standardy EMP
Společnost TP Vision vyrábí a prodává mnoho výrobků určených pro spotřebitele. Tyto výrobky mají obecnou vlastnost vysílat a přijímat elektromagnetické signály, stejně jako veškerá elektronická zařízení. Jedním z hlavních obchodních principů společnosti TP Vision je přijímat u výrobků veškerá nezbytná opatření na ochranu zdraví a bezpečnosti v souladu se všemi příslušnými právními požadavky a standardy EMF (elektrická, magnetická a elektromagnetická pole) platnými v době výroby výrobku.

Společnost TP Vision se zavázala vyvíjet, vyrábět a prodávat výrobky, které nemají nepříznivé účinky na zdravotní stav. Společnost TP Vision potvrzuje, že pokud se s jejími výrobky správně zachází a používají se pro zamýšlený účel, je podle současného stavu vědeckého poznání jejich použití bezpečné.
Společnosti Philips a TP Vision se aktivně podílí na vývoji mezinárodních standardů EMP a bezpečnostních norem. Tato činnost jim umožňuje předvídat další vývoj v oblasti standardizace, který tak dokáží rychle zapracovat do svých výrobků.

Nařízení EMC
- V zájmu zachování souladu se směrnicí 2014/53/EU pojednávající o standardech RED (Radio Equipment Directive) a s Předpisy pro rádiová zařízení 2017, nesmí být zástrčka tohoto výrobku oddělena od napájecího kabelu.
- Pokud se zařízení kvůli elektrostatickému výboji neobnoví v režimu sdílení souborů, je vyžadován zásah uživatele.

Síťová pojistka (pouze Spojené království)
Tento televizor je vybaven schválenou utěsněnou zástrčkou. Pokud bude nutné vyměnit síťovou pojistku, musí být vyměněna za pojistku stejné hodnoty, která je uvedena na zástrčce (například 10 A).
1. Vyjměte kryt pojistky a pojistku.
2. Náhradní pojistka musí splňovat standard BS 1362 a mít osvědčení ASTA. Pokud se pojistka ztratí, obraťte se kvůli ověření správnosti typu pojistky na vašeho prodejce.
3. Znovu nasaďte kryt pojistky.

Upozornění!
Nebezpečí udávení
Tento dálkový ovladač obsahuje malé části.
Nevhodný pro děti mladší 5 let.

Software s otevřeným zdrojovým kódem

TP Vision Europe B.V. tímto nabízí, že na vyžádání poskytne úplnou kopii odpovídajícího zdrojového kódu pro autorskými právy chráněné balíčky softwaru s otevřeným zdrojovým kódem, které jsou použity v tomto výrobku a u kterých takovou nabídku vyžadují příslušné licence. Tato nabídka platí až tři roky po nákupu výrobku a vztahuje se na kohokoli, kdo obdrží toto sdělení. Chcete-li získat zdrojový kód, kontaktujte nás prosím (anglicky) na adrese… open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Všechna práva vyhrazena.

DA Dansk

Sikkerhed

Risiko for elektrisk stød eller brand!
- Udsæt ikke TV'et for regn eller

vand. Placer aldrig væskeholdige beholdere, såsom vaser, i nærheden af TV'et. Hvis der spildes væsker på eller ned i TV'et, skal det straks tages ud af stikkontakten. Kontakt Philips TV Consumer Care for at få TV'et undersøgt før brug.
- Anbring aldrig TV'et, fjernbetjeningen eller batterierne i nærheden af åben ild eller andre varmekilder, herunder direkte sollys. For at undgå spredning af brand skal du til enhver tid holde stearinlys eller andre flammekilder væk fra TV'et, fjernbetjeningen og batterier.
- Indsæt aldrig genstande i ventilationsristene eller andre åbninger på TV'et.
- Udsæt aldrig fjernbetjeningen eller batterier for regn, vand eller overdreven varme.
- Undgå belastning af strømstik. Sørg for, at strømstikket er sat helt ind i stikkontakten. Løse strømstik kan forårsage lysbuer eller brand.
- Når TV'et drejes, skal du sikre, at strømkablet ikke belastes. Belastning af strømkablet kan løsne forbindelser og forårsage lysbuer.
- Du kan tage strømmen fra TV'et ved at frakoble TV'ets strømstik. Ved frakobling af strømmen må du kun trække i strømstikket, ikke i ledningen. Sørg for, at du til enhver tid har nem adgang til strømstik, strømkabel og stikkontakt.

Risiko for skade på tv'et!
- For at undgå en defekt TV-skærm er det forbudt at opbevare, transportere eller lade TV'et stå vandret. TV'et skal altid opbevares, transporteres eller stå lodret.
- Der skal to personer til at løfte og bære et TV, som vejer over 25 kilo.
- Hvis du monterer TV'et på en fod, må du kun benytte den, der fulgte med TV'et, eller en anden fod, der er designet til netop denne TV-model (se typenummer). Fastgør foden sikkert på TV'et. Anbring TV'et, monteret på en fod, på en flad, plan og stabil overflade, der kan bære vægten af TV'et med fod.
- Udefrakommende kraftpåvirkninger på TV'ets kabinet eller skærm (vægtbelastning eller stød) kan forårsage midlertidig deformation af billedet eller permanent skade.
- Når du monterer TV'et på væggen, må du kun bruge et vægbeslag, der kan bære vægten af TV'et. Fastgør vægbeslaget til en væg, der kan bære den samlede vægt af TV'et og vægbeslaget. TP Vision er ikke ansvarlig for ukorrekte vægmonteringer, der medfører ulykker, kvæstelse eller skader.
- Hvis du har brug for at opbevare TV'et, skal du adskille standeren fra TV'et. Anbring aldrig TV'et på bagsiden, når standeren er monteret.
- Før du slutter TV'et til strømmen, skal du sikre dig, at spændingen svarer til den værdi, der er trykt bagpå TV'et. Tilslut aldrig TV'et til stikkontakten, hvis spændingen er forskellig fra denne værdi.
- Dele af dette produkt kan være fremstillet af glas. Vær forsigtig for at undgå personskade og beskadigelse af produktet.

Faremomenter i forbindelse med stabilitet

Et TV-apparat kan falde ned og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald. Mange skader, især for børn, kan undgås ved at tage enkle forholdsregler som f.eks.:
- Sørg ALTID for, at TV'et ikke hænger ud over kanten af det understøttende møbel.
- ALTID at bruge kabinetter, stativer eller monteringsmetoder, som anbefales af producenten af TV-apparatet.
- ALTID at bruge møbler, der kan understøtte TV-apparatet på en sikker måde.
- ALTID at lære børn om farerne ved at klatre op på møbler for at nå TV-apparatet eller dets betjeningsknapper.
- ALTID at føre ledninger og kabler, der er sluttet til dit TV, så der ikke er risiko for at snuble over dem, trække eller gribe fat i dem.
- ALDRIG at placere et TV-apparat et ustabilt sted.
- ALDRIG at placere TV-apparatet på høje møbler (f.eks. skabe eller bogreoler) uden at forankre både møblet og TV-apparatet, så det udgør en passende støtte.
- ALDRIG at placere TV-apparatet på et stykke klæde eller andre materialer, der kan være placeret mellem TV-apparatet og det understøttende møbel.
- ALDRIG at placere genstande, der kan friste børn til at klatre op, f.eks. legetøj og fjernbetjeninger, oven på TV-apparatet eller på møbler, hvor TV'et er placeret.
- Hvis det nuværende TV-apparat skal gemmes og flyttes, skal ovenstående også tages i betragtning.

Risici ved batterier
- Slug ikke batteriet. Fare for kemisk ætsning.
- Fjernbetjeningen kan indeholde et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre ætsninger på blot 2 timer og medføre dødsfald.
- Opbevar nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde.
- Hvis batterirummet ikke lukker sikkert til, bør man ikke bruge produktet, og det bør opbevares uden for børns rækkevidde.
- Hvis du har mistanke om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen på anden vis, skal du straks kontakte lægen.
- Risiko for brand eller eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
- Udskiftning af et batteri med en forkert type, der kan overvinde en beskyttelsesforanstaltning (f.eks. i forbindelse med visse typer litiumbatterier).
- Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm ovn eller mekanisk knusning eller skæring af et batteri, der kan resultere i en eksplosion.
- Efterlade et batteri i omgivelser med ekstremt høj temperatur, som kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
- Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, som kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Risiko for overophedning!

Installer ikke TV'et på et trangt sted. Sørg altid for, at der er mindst 10 cm rundt om TV'et til ventilation. Sørg for, at gardiner eller andre genstande ikke dækker ventilationsristene på TV'et.

Risiko for personskade, brand eller beskadigelse af strømkablet!
- Anbring aldrig TV'et eller andre genstande på strømkablet.
- Afbryd strømmen til TV'et og antennen før tordenvejr.
- Rør aldrig ved nogen dele af TV'et, strømkablet eller antennekablet under tordenvejr.

Risiko for høreskade!

Undgå at bruge øretelefoner eller hovedtelefoner ved høj lydstyrke eller i længere perioder.

Lave temperaturer

Hvis TV'et transporteres ved tem-

peraturer under 5 °C, skal du pakke TV'et ud og vente, indtil TV'et når stuetemperatur, før du slutter det til stikkontakten.

Temperatur og luftfugtighed
I sjældne tilfælde, afhængigt af temperatur og luftfugtighed, kan der forekomme en smule kondensering på den indvendige side af glasfronten. Du kan undgå dette ved ikke at udsætte TV'et for direkte sollys, varme eller ekstrem luftfugtighed. Hvis der opstår kondensering, forsvinder den af sig selv, når TV'et har været tændt i et par timer. Kondensfugten skader ikke TV'et eller forårsager fejlfunktion.

I overensstemmelse med EMF
TP Vision producerer og sælger mange forbrugerrelaterede produkter, som, ligesom ethvert andet elektronisk apparat, generelt er i stand til at udsende og modtage elektromagnetiske signaler.
Et af TP Visions overordnede forretningsprincipper er at tage alle nødvendige sundheds- og sikkerhedsforanstaltninger i forbindelse med vores produkter, så de på produktionstidspunktet overholder alle gældende lovkrav og ligger langt inden for de til enhver tid gældende standarder for elektromagnetiske felter (EMF).

TP Vision har forpligtet sig til at udvikle, producere og sende produkter på markedet, der ikke har sundhedsskadelige virkninger. TP Vision bekræfter, at hvis dets produkter håndteres korrekt i overensstemmelse med deres tiltænkte formål, kan de anvendes sikkert i henhold til den videnskabelige dokumentation, der foreligger i dag.
Philips og TP Vision spiller en aktiv rolle i udviklingen af internationale EMF- og sikkerhedsstandarder, der gør det muligt at forudse yderligere udvikling inden for standardisering, som kan integreres i produkterne på et tidligt stadie.

EMC-regulativ
- Overholdelse af Radio Equipment Directive (RED) (direktiv 2014/53/EU) og Radio Equipment Regulations 2017 forudsætter, at stikket på dette produkt ikke må fjernes fra strømkablet.
- Hvis apparatet ikke gendannes i fildelingstilstand pga. elektrostatisk afladning, skal brugeren afhjælpe problemet.

Strømsikring (kun for Storbritannien)
Dette TV er forsynet med et godkendt, støbt stik. Hvis det bliver nødvendigt at udskifte strømsikringen, skal den erstattes af en sikring af samme værdi som angivet på stikket (f.eks. 10 A).
1. Fjern sikringsdækslet, og tag sikringen ud.
2. Udskiftningssikringenskaloverholde BS 1362 og have ASTA-godkendelsesmærket. Hvis sikringen går tabt, skal du kontakte din forhandler for at få bekræftet den korrekte type.
3. Sæt sikringsdækslet på igen.

Advarsel!
Kvælningsfare
Denne fjernbetjening til TV'et indeholder små dele.
Ikke egnet til børn under 5 år.

Open Source-software

TP Vision Europe B.V. tilbyder hermed at levere, efter anmodning, en kopi af den komplette, tilsvarende kildekode for de ophavsretligt beskyttede open source-softwarepakker, der anvendes i dette produkt, for hvilke der anmodes om et sådant tilbud af de respektive licenser.
Dette tilbud gælder i op til tre år efter køb af produktet for alle, der har modtaget denne oplysning. Du kan få kildekoden ved at skrive på engelsk til ...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Alle rettigheder forbeholdes.

DE Deutsch

Sicherheit

Risiko von Stromschlägen und Brandgefahr!
- Setzen Sie den Fernseher niemals Regen oder Wasser aus. Platzieren Sie niemals Behälter mit Flüssigkeiten, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Fernsehers. Wenn der Fernseher außen oder innen mit Flüssigkeit in Kontakt kommt, trennen Sie den Fernseher sofort vom Stromnetz. Kontaktieren Sie das Philips Service-Center, um den Fernseher vor der erneuten Nutzung überprüfen zu lassen.
- Bringen Sie den Fernseher, die Fernbedienung und Batterien niemals in die Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen wie auch direktem Sonnenlicht. Um die Ausbreitung eines Brands zu verhindern, halten Sie Kerzen und offenes Feuer stets vom Fernseher, der Fernbedienung und Batterien fern.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Fernsehers ein.
- Setzen Sie die Fernbedienung und die Batterien niemals Regen, Wasser oder großer Wärme aus.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker keinen mechanischen Belastungen ausgesetzt wird. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker vollständig in die Steckdose gesteckt ist. Lockere Netzstecker können Funkenüberschlag oder Feuer verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht belastet wird, wenn der Fernseher gedreht wird. Die Belastung des Netzkabels kann Verbindungen lösen und Lichtbögen verursachen.
- Um den Fernseher von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie dazu niemals am Kabel, sondern immer am Stecker. Stellen Sie sicher, dass der Zugang zum Netzstecker, Netzkabel und zur Steckdose jederzeit frei ist.

Gefahr der Beschädigung des Fernsehers!
- Um einen defekten Fernsehbildschirm zu vermeiden, darf der Fernseher nicht in horizontaler Position gelagert, transportiert oder verwendet werden. Lagern, transportieren oder verwenden Sie den Fernseher immer vertikal.
- Zum Heben und Tragen eines Fernsehers mit einem Gewicht von über 25 kg sind zwei Personen erforderlich.
- Wenn Sie den Fernseher auf einem Standfuß aufstellen möchten, verwenden Sie nur den mitgelieferten Standfuß oder einen speziell für dieses Fernsehmodell entworfenen Standfuß (siehe Typennummer). und befestigen Sie ihn fest am Fernseher. Stellen Sie den Fernseher auf einem Standfuß auf eine flache, ebene und stabile Oberfläche, die für das gesamte Gewicht des Fernsehers mit Standfuß geeignet ist.
- Äußere Kräfte (Gewichtslast oder Stöße), die auf das

Fernsehergehäuse oder den Fernsehbildschirm wirken, können zur vorübergehenden Verzerrung des Bilds oder zu dauerhaften Schäden führen.
- Verwenden Sie bei der Wandmontage des Fernsehers nur eine Wandhalterung, die das Gewicht des Fernsehers tragen kann. Befestigen Sie die Wandhalterung an einer Wand, die das Gewicht des Fernsehers und der Wandhalterung tragen kann. TP Vision übernimmt keine Haftung für unsachgemäße Wandmontage oder daraus resultierende Unfälle oder Verletzungen.
- Entfernen Sie den Standfuß vom Fernseher, wenn Sie den Fernseher lagern möchten. Legen Sie den Fernseher nie mit dem Standfuß auf der Rückseite ab.
- Bevor Sie den Fernseher mit dem Stromnetz verbinden, sollten Sie sicherstellen, dass die Stromspannung dem auf der Rückseite des Geräts angegebenen Wert entspricht. Schließen Sie den Fernseher nicht an die Steckdose an, wenn die Spannung einen anderen Wert aufweist.
- Teile dieses Produkts können aus Glas bestehen. Seien Sie vorsichtig, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.

Stabilitätsgefahren
Der Fernseher kann herunterfallen und schwere Verletzungen oder Todesfälle verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können durch einfache Vorsichtsmaßnahmen wie die Folgenden verhindert werden:
- Stellen Sie JEDERZEIT sicher, dass das Fernsehgerät nicht über den Rand der tragenden Möbel hinausragt.
- Verwenden Sie IMMER die vom Hersteller empfohlenen Gehäuse, Standfüße oder Befestigungen.
- Verwenden Sie IMMER Möbel, die den Fernseher sicher stützen können.
- Weisen Sie Kinder IMMER auf die Gefahren des Kletterns auf Möbelstücke hin, um den Fernseher oder die dazugehörigen Fernbedienungen zu erreichen.
- Verlegen Sie mit dem Fernseher verbundene Netzkabel und Kabel IMMER so, dass nicht an ihnen gezogen oder nach ihnen gegriffen werden kann und keine Stolpergefahr besteht.
- Stellen Sie den Fernseher NIE an einem instabilen Ort auf.
- Stellen Sie den Fernseher NIE auf hohe Möbelstücke (z. B. einen Schrank oder ein Bücherregal), ohne sowohl das Möbelstück als auch den Fernseher durch geeignete Hilfsmittel zu sichern.
- Stellen Sie den Fernseher NIE auf ein Tuch oder andere Materialien, die sich zwischen dem Fernseher und den entsprechenden Möbeln befinden.
- Stellen Sie NIE Spielzeug oder Fernbedienungen, die Kinder zum Klettern verleiten können auf das Fernsehgerät oder das Möbelstück, auf dem sich der Fernseher befindet.
- Wenn Sie den Fernseher aufbewahren oder verlagern wollen, sollten die oben beschriebenen Maßnahmen berücksichtigt werden.

Gefahr durch Batterien
- Verschlucken Sie nicht den Akku. Verätzungsgefahr!
- Die Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie in nur zwei Stunden zu schweren Verätzungen und zum Tod führen.
- Bewahren Sie neue und verwendete Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie denken, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen gesteckt wurden, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Es besteht Explosions- oder Brandgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird.
- Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Batterietyp, der eine Sicherung außer Kraft setzen kann (z. B. bei einigen Lithiumbatterien).
- Die Entsorgung einer Batterie in einem Feuer oder heißen Ofen oder mechanisches Zerstoßen oder Schneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.
- Wenn Sie eine Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen aufbewahren, kann dies zu einer Explosion oder dem Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Wenn eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann dies zu einer Explosion oder einem Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Risiko der Überhitzung!
Platzieren Sie den Fernseher nie in einem geschlossenen Bereich. Der Fernseher benötigt einen Lüftungsabstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum. Stellen Sie sicher, dass Vorhänge und andere Gegenstände die Lüftungsschlitze des Fernsehers nicht abdecken.

Verletzungsgefahr, Brandgefahr und Beschädigungsgefahr für das Netzkabel!
- Stellen Sie niemals den Fernseher oder Objekte auf das Netzkabel.
- Trennen Sie den Fernseher vor Gewittern vom Netz- und Antennenanschluss.
- Berühren Sie den Fernseher, das Netzkabel oder das Antennenkabel während eines Gewitters nicht.

Gefahr von Hörschäden!
Vermeiden Sie den Einsatz von Ohrhörern oder Kopfhörern bei hohen Lautstärken bzw. über einen längeren Zeitraum.

Niedrige Temperaturen
Wenn der Fernseher bei Temperaturen unter 5 °C transportiert wird, packen Sie den Fernseher aus, und warten Sie, bis er Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie ihn mit dem Netzanschluss verbinden.

Temperatur und Luftfeuchtigkeit
In seltenen Fällen kann es je nach Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu einer geringfügigen Kondensation an der Innenseite der Glasfront Ihres Fernsehers kommen. Um dies zu vermeiden, setzen Sie den Fernseher weder direktem Sonnenlicht noch Hitze oder extremer Feuchtigkeit aus. Tritt dennoch eine Kondensation auf, geht sie von selbst zurück, wenn Sie den Fernseher einige Stunden verwenden. Die Kondensationsfeuchtigkeit führt nicht zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen des Fernsehers.

Elektromagnetische Verträglichkeit
TP Vision produziert und vertreibt viele Endkundenprodukte, die, wie jedes elektronische Gerät im Allgemeinen, elektromagnetische Signale aussenden und empfangen können. Eines der grundsätzlichen Unternehmensprinzipien von TP Vision ist es, alle notwendigen Gesundheits- und

Sicherheitsmaßnahmen für die Produkte zu ergreifen, um allen anwendbaren rechtlichen Anforderungen zu entsprechen und die zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts anwendbaren EMF-Normen in vollem Maße einzuhalten.

TP Vision verpflichtet sich, Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu vertreiben, die keine gesundheitlichen Probleme hervorrufen. TP Vision bestätigt, dass seine Produkte gemäß aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher sind, wenn die Produkte für ihren bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. Philips und TP Vision spielen eine aktive Rolle bei der Entwicklung der internationalen EMF- und Sicherheitsstandards, sodass die neuesten Entwicklungen der Standardisierung auch weiterhin so früh wie möglich in Produkte integriert werden können.

EMC-Bestimmungen
- Um die Konformität mit der EU-Richtlinie zu Funkanlagen (Radio Equipment Directive, RED, 2014/53/EU) sowie mit der Verordnung zu Funkanlage 2017 zu gewährleisten, darf der Netzstecker dieses Produkts nicht vom Netzkabel abgenommen werden.
- Ein Eingreifen des Benutzers ist erforderlich, wenn das Gerät aufgrund einer elektrostatischen Entladung nicht mehr aus dem Dateifreigabe-Modus zurückschaltet.

Netzsicherung (nur GB)
Dieser Fernseher ist mit einem genehmigten angespritzten Stecker ausgestattet. Falls die Netzsicherung ersetzt werden muss, muss eine Sicherung mit dem gleichen Wert verwendet werden, der auf dem Stecker angegeben ist (z. B. 10 A).
1. Entfernen Sie die Sicherungsabdeckung, und entnehmen Sie die Sicherung.
2. Die Ersatzsicherung muss BS 1362 erfüllen und über eine ASTA-Kennzeichnung verfügen. Wenn Sie die Sicherung verloren haben, wenden Sie sich an Ihren Händler, um sicherzustellen, dass Sie den richtigen Typ verwenden.
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

Warnung!
Erstickungsgefahr
Diese TV-Fernbedienung enthält kleine Teile.
Nicht geeignet für Kinder unter 5 Jahren.

Open-Source-Software

TP Vision Europe B.V. bietet hiermit auf Nachfrage die Lieferung einer vollständigen Kopie des entsprechenden Quellcodes an. Dies gilt für die in diesem Produkt verwendeten urheberrechtlich geschützten Open-Source-Softwarepakete, für die ein solches Angebot anhand der entsprechenden Lizenzen angefragt wurde. Das Angebot ist bis drei Jahre nach dem Kauf des Produkts für jeden, der in dieser Form benachrichtigt wurde, gültig. Um den Quellcode zu erhalten, schreiben Sie bitte auf Englisch an:

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Alle Rechte vorbehalten.

EL **Ελληνικά**

Ασφάλεια

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς!
- Μην εκθέτετε ποτέ την τηλεόραση σε βροχή ή νερό. Μην τοποθετείτε ποτέ δοχεία με υγρά, όπως βάζα, κοντά στην τηλεόραση. Αν χυθούν υγρά πάνω ή μέσα στην τηλεόραση, αποσυνδέστε την από την πρίζα αμέσως. Επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Καταναλωτών της Philips για να ελέγξει την τηλεόραση πριν τη χρήση.
- Ποτέ μην τοποθετείτε την τηλεόραση, το τηλεχειριστήριο ή τις μπαταρίες κοντά σε γυμνές φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας, συμπεριλαμβανομένου και του άμεσου ηλιακού φωτός. Για να αποφευχθεί τυχόν εξάπλωση πυρκαγιάς, να κρατάτε πάντα την τηλεόραση, το τηλεχειριστήριο ή τις μπαταρίες μακριά από κεριά ή άλλες φλόγες.
- Μην παρεμβάλλετε ποτέ αντικείμενα στις οπές εξαερισμού ή σε άλλα ανοίγματα στην τηλεόραση.
- Ποτέ μην εκθέτετε το τηλεχειριστήριο ή τις μπαταρίες σε βροχή, νερό ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες.
- Βεβαιωθείτε ότι τα φις δεν πιέζονται. Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει τοποθετηθεί καλά στην πρίζα ρεύματος. Σε περίπτωση που τα φις χαλαρώσουν, μπορεί να προκληθεί ηλεκτρικό τόξο ή φωτιά.
- Κατά την περιστροφή της τηλεόρασης, βεβαιωθείτε ότι δεν ασκείται πίεση στο καλώδιο τροφοδοσίας. Η πίεση στο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να χαλαρώσει τις συνδέσεις και να προκληθεί ηλεκτρικό τόξο.
- Για να αποσυνδέσετε την τηλεόραση από την πρίζα, πρέπει να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος της συσκευής. Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος, πρέπει πάντα να τραβάτε το φις και όχι το καλώδιο. Φροντίστε να εγκαταστήσετε την τηλεόραση με τέτοιον τρόπο ώστε να έχετε πλήρη πρόσβαση στην πρίζα, στο καλώδιο ρεύματος και στο φις ανά πάσα στιγμή.

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στην τηλεόραση!
- Για να μην σπάσει η οθόνη της τηλεόρασης, απαγορεύεται η αποθήκευση, μεταφορά, ή χρήση της τηλεόρασης σε οριζόντια θέση. Σε κάθε περίπτωση η αποθήκευση, μεταφορά ή χρήστη της τηλεόρασης να γίνεται σε κάθετη θέση.
- Για την ανύψωση και τη μεταφορά μιας τηλεόρασης που ζυγίζει περισσότερο από 25 κιλά (55 λίβρες), χρειάζονται δύο άτομα.
- Αν τοποθετήσετε την τηλεόραση σε βάση, χρησιμοποιήστε μόνο την παρεχόμενη βάση ή μια βάση σχεδιασμένη για το συγκεκριμένο μοντέλο τηλεόρασης (δείτε τον αριθμό τύπου). Προσαρτήστε σταθερά τη βάση στην τηλεόραση. Αφού στερεώσετε την τηλεόραση στη βάση, τοποθετήστε τη σε μια επίπεδη, λεία και σταθερή επιφάνεια που μπορεί να αντέξει το βάρος της τηλεόρασης και της βάσης.
- Αν ασκηθεί εξωτερική δύναμη στο περίβλημα της τηλεόρασης ή στην οθόνη της τηλεόρασης (βάρος ή χτύπημα), μπορεί να προκληθεί προσωρινή παραμόρφωση της εικόνας ή ανεπανόρθωτη ζημιά.
- Όταν τοποθετείτε την τηλεόραση στον τοίχο, χρησιμοποιείτε μόνο την κατάλληλη επιτοίχια ανάρτηση η οποία μπορεί να αντέξει το βάρος της τηλεόρασης. Ασφαλίστε την επιτοίχια ανάρτηση στον τοίχο με τρόπο ώστε να μπορεί να αντέξει το βάρος της και το βάρος της τηλεόρασης. Η TP Vision δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη

για ακατάλληλη ανάρτηση σε τοίχο που έχει ως αποτέλεσμα ατυχήματα, τραυματισμούς ή βλάβες.
- Αν χρειαστεί να αποθηκεύσετε την τηλεόραση, αποσυναρμολογήστε τη βάση από την τηλεόραση. Ποτέ μην ακουμπάτε την τηλεόραση με την πλάτη και ενώ είναι εγκατεστημένη η βάση.
- Πριν συνδέσετε την τηλεόραση στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση ρεύματος αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Μην συνδέετε ποτέ την τηλεόραση στην πρίζα, αν η τάση είναι διαφορετική.
- Ορισμένα μέρη του προϊόντος ενδέχεται να είναι κατασκευασμένα από γυαλί. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά το χειρισμό, ώστε να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό και πρόκληση ζημιάς.

Κίνδυνοι σταθερότητας
Μια τηλεόραση μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πολλοί τραυματισμοί, ιδιαίτερα σε παιδιά, μπορούν να αποφευχθούν αν λάβετε απλές προφυλάξεις, όπως:
- Να διασφαλίζετε ΠΑΝΤΟΤΕ ότι η τηλεόραση δεν προεξέχει από το έπιπλο στο οποίο στηρίζεται.
- Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΟΤΕ έπιπλα ή βάσεις ή μεθόδους ανάρτησης που συνιστώνται από τον κατασκευαστή της τηλεόρασης.
- Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΟΤΕ έπιπλα που μπορούν να υποστηρίξουν με ασφάλεια την τηλεόραση.
- Να ενημερώνετε ΠΑΝΤΟΤΕ τα παιδιά σχετικά με τους κινδύνους που ενέχει η αναρρίχηση σε έπιπλα για να φτάσουν την τηλεόραση ή τα χειριστήριά της.
- Να οδεύετε ΠΑΝΤΟΤΕ τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα με την τηλεόραση με τρόπο ώστε να μην μπορεί κάποιος να σκοντάψει σε αυτά, να τα τραβήξει ή να κρατηθεί από αυτά.
- Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ μια τηλεόραση σε ασταθή τοποθεσία.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε την τηλεόραση πάνω σε ψηλό έπιπλο (για παράδειγμα, ντουλάπια ή βιβλιοθήκες), χωρίς να στηρίξετε και το έπιπλο και την τηλεόραση με κατάλληλο στήριγμα.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε την τηλεόραση πάνω σε ύφασμα ή σε άλλα υλικά που ενδέχεται να βρίσκονται μεταξύ της τηλεόρασης και του επίπλου στο οποίο στηρίζεται.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε αντικείμενα που ενδέχεται να δελεάσουν τα παιδιά να αναρριχηθούν, όπως παιχνίδια και τηλεχειριστήρια, επάνω στην τηλεόραση ή στο έπιπλο στο οποίο έχει τοποθετηθεί η τηλεόραση.
- Οι ίδιες προφυλάξεις θα πρέπει να λαμβάνονται και στην περίπτωση διατήρησης και αλλαγής θέσης της υπάρχουσας τηλεόρασης.

Κίνδυνος μπαταριών
- Μην καταπίνετε την μπαταρία. Κίνδυνος χημικού εγκαύματος.
- Το τηλεχειριστήριο μπορεί να περιέχει μια μπαταρία τύπου κέρματος/κουμπιού. Η κατάποση της στρογγυλής μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο.
- Κρατήστε τις νέες και τις μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Αν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Αν θεωρείτε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί στο εσωτερικό οποιουδήποτε μέρους του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης, εάν αντικαταστήσετε την μπαταρία με μπαταρία λανθασμένου τύπου.
- Η αντικατάσταση μιας μπαταρίας με μπαταρία λανθασμένου τύπου μπορεί να επηρεάσει την αποτελεσματικότητα ενός μέτρου ασφαλείας (π.χ. στην περίπτωση ορισμένων τύπων μπαταριών λιθίου).
- Η απόρριψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή ζεστό φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή ο τεμαχισμός μιας μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.
- Η τοποθέτηση μιας μπαταρίας σε περιβάλλον με πολύ υψηλή θερμοκρασία μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Μια μπαταρία που έχει υποβληθεί σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Κίνδυνος υπερθέρμανσης!
Μην τοποθετείτε ποτέ την τηλεόραση σε περιορισμένο χώρο. Πρέπει πάντα να αφήνετε κενό χώρο τουλάχιστον 4 ιντσών ή 10 εκ. γύρω από την τηλεόραση για εξαερισμό. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές εξαερισμού της τηλεόρασης δεν καλύπτονται ποτέ από κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα.

Κίνδυνος τραυματισμού, πυρκαγιάς ή φθοράς του καλωδίου ρεύματος!
- Ποτέ μην τοποθετείτε την τηλεόραση ή αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Αποσυνδέστε την τηλεόραση από την πρίζα και την κεραία πριν από καταιγίδες.
- Κατά τη διάρκεια καταιγίδων μην αγγίζετε κανένα μέρος της τηλεόρασης, του καλωδίου ρεύματος ή του καλωδίου κεραίας.

Κίνδυνος για την ακοή!
Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε ακουστικά ή ηχεία σε μεγάλη ένταση ή για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

Χαμηλές θερμοκρασίες
Αν η τηλεόραση μεταφερθεί σε θερμοκρασίες κάτω των 5°C (41°F), αποσυσκευάστε την και μην την συνδέσετε στην πρίζα έως ότου η θερμοκρασία της φτάσει στο επίπεδο της θερμοκρασίας δωματίου.
Θερμοκρασία και υγρασία
Σε σπάνιες περιπτώσεις, ανάλογα με τη θερμοκρασία και την υγρασία, ενδέχεται να δημιουργηθεί ελάχιστη συμπύκνωση υδρατμών στο εσωτερικό της γυάλινης πρόσοψης της τηλεόρασης. Για να αποφύγετε κάτι τέτοιο, μην εκθέτετε την τηλεόραση σε άμεσο ηλιακό φως, θερμότητα ή υπερβολική υγρασία. Αν δημιουργηθούν υδρατμοί, θα εξατμιστούν έπειτα από μερικές ώρες λειτουργίας της τηλεόρασης. Η υγρασία που οφείλεται σε συμπύκνωση υδρατμών δεν βλάπτει την τηλεόραση και δεν προκαλεί δυσλειτουργία.

Συμμόρφωση με το πρότυπο EMF
Η TP Vision κατασκευάζει και πωλεί πολλά προϊόντα που απευθύνονται σε καταναλωτές και τα οποία, όπως κάθε ηλεκτρονική συσκευή, έχουν γενικά την ιδιότητα εκπομπής και λήψης ηλεκτρομαγνητικών σημάτων.
Μία από τις κύριες επιχειρηματικές αρχές της TP Vision είναι η λήψη όλων των απαραίτητων μέτρων ασφαλείας και υγείας, προκειμένου τα προϊόντα να πληρούν όλες τις ισχύουσες νομικές απαιτήσεις και να συμμορφώνονται με τα πρότυπα για τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

που ισχύουν κατά την ημερομηνία παραγωγής των προϊόντων.

Η TP Vision έχει δεσμευτεί να αναπτύσσει, να παράγει και να πωλεί προϊόντα που δεν έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία. Η TP Vision επιβεβαιώνει ότι αν γίνει σωστός χειρισμός των προϊόντων της, ανάλογα με τη χρήση για την οποία προορίζονται, τότε η χρήση τους είναι ασφαλής σύμφωνα με τα μέχρι σήμερα διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία.
Η Philips και η TP Vision διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στην ανάπτυξη διεθνών προτύπων ασφαλείας και έκθεσης σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία, και ως εκ τούτου είναι σε θέση να προβλέπουν τις περαιτέρω εξελίξεις όσον αφορά την τυποποίηση και να τις ενσωματώνουν εγκαίρως στα προϊόντα τους.

Κανονισμός περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC)
- Για λόγους συμμόρφωσης με την Οδηγία περί Ραδιοεξοπλισμού (RED) (Οδηγία 2014/53/ΕΕ) και τους Κανονισμούς περί ραδιοεξοπλισμού του 2017, το βύσμα του προϊόντος δεν πρέπει να αποσυνδεθεί από το καλώδιο ρεύματος.
- Σε περίπτωση που το σύστημα δεν επανέλθει σε λειτουργία κοινής χρήσης αρχείων λόγω ηλεκτροστατικής εκφόρτισης, απαιτείται η μεσολάβηση του χρήστη.

Ασφάλεια κεντρικής παροχής ρεύματος (μόνο στο Η.Β.)
Αυτή η τηλεόραση διατίθεται με εγκεκριμένο χυτό βύσμα. Αν χρειάζεται να αντικαταστήσετε την ασφάλεια κεντρικής παροχής, πρέπει να την αντικαταστήσετε με ασφάλεια ίσης τιμής με αυτή που εμφανίζεται στο βύσμα (π.χ. 10 A).
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της ασφάλειας και την ασφάλεια.
2. Η ασφάλεια αντικατάστασης πρέπει να συμμορφώνεται με το πρότυπο BS 1362 και να φέρει σήμα έγκρισης ASTA. Αν χάσετε την ασφάλεια, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για να εξακριβώσετε τον σωστό τύπο.
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα της ασφάλειας στη θέση του.

Προειδοποίηση!
Κίνδυνος πνιγμού
Αυτό το τηλεχειριστήριο τηλεόρασης περιέχει μικρά εξαρτήματα. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 5 ετών.

Λογισμικό ανοιχτού πηγαίου κώδικα

Με το παρόν, η TP Vision Europe B.V. προσφέρεται να καταστήσει διαθέσιμο, εφόσον ζητηθεί, αντίγραφο του πλήρους αντίστοιχου πηγαίου κώδικα για τα πακέτα λογισμικού ανοιχτού πηγαίου κώδικα που προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν και για τα οποία αυτή η προσφορά προβλέπεται από τις αντίστοιχες άδειες χρήσης. Αυτή η προσφορά ισχύει για έως και τρία έτη μετά την αγορά του προϊόντος, για οποιονδήποτε έχει λάβει αυτές τις πληροφορίες. Για να λάβετε τον πηγαίο κώδικα, επικοινωνήστε ταχυδρομικά (στην Αγγλική γλώσσα) στη διεύθυνση …

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ES Español

Seguridad

Riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Nunca exponga el televisor al agua o la lluvia ni coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca de él. En caso de que algún líquido salpique el televisor, desconéctelo de la toma de corriente inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al consumidor de Philips para que compruebe el televisor antes de su uso.
- No coloque nunca el televisor, ni el mando a distancia o las pilas cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor, lo que incluye la luz solar directa. Para evitar que se propague el fuego, mantenga alejadas las velas u otras llamas del televisor, el mando a distancia y las pilas en todo momento.
- Nunca inserte objetos en las ranuras de ventilación u otras aberturas del televisor.
- Nunca exponga el mando a distancia o las pilas a la lluvia, al agua o a un calor excesivo.
- Evite ejercer fuerza en los enchufes. Compruebe que el enchufe esté bien insertado en la toma. Los enchufes sueltos pueden generar arcos voltaicos o un incendio.
- Al girar el televisor, asegúrese de que el cable de alimentación no esté tirante. Si el cable de alimentación está tirante, se podría perder la conexión o se podrían producir arcos voltaicos.
- Para desconectar el televisor de la corriente de alimentación, el conector de alimentación del dispositivo debe estar desconectado de la toma de corriente. Al desconectar el cable de alimentación, tire siempre de la clavija, nunca del cable. Asegúrese de poder acceder sin dificultad a la clavija de alimentación, al cable de alimentación y a la toma de corriente en todo momento.

Riesgo de daños del televisor.
- Para evitar daños en el televisor, se prohíbe guardar, transportar o usar el televisor en posición horizontal. Siempre deberá guardar, transportar y usar el televisor en posición vertical.
- Se necesitan dos personas para levantar y transportar un televisor que pesa más de 25 kilos.
- Si coloca el televisor en un soporte, utilice solo el soporte suministrado o un soporte diseñado para este modelo de televisor (véase número de modelo). ajústelo firmemente al televisor. Ponga el televisor (ya colocado en un soporte) sobre una superficie lisa y nivelada que aguante el peso del televisor y el soporte.
- Si se ejerce fuerza externa sobre el televisor o su pantalla (peso o impacto), la imagen podría sufrir una deformación temporal o daños permanentes.
- Si monta el televisor en una pared, utilice solo un soporte de pared que aguante el peso del televisor. Fije el soporte de pared a una pared que aguante el peso combinado del televisor y del soporte. TP Vision no asume ninguna responsabilidad por el montaje inadecuado del televisor en la pared que provoque accidentes, lesiones o daños.
- Si tiene que guardar el televisor, desmonte el soporte del mismo. Nunca tumbe el televisor sobre su parte posterior con el soporte instalado.
- Antes de conectar el televisor a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior del

producto. No conecte nunca el televisor a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.
- Algunas piezas de este producto pueden estar hechas de vidrio. Manéjelas con cuidado para evitar lesiones o daños.

Riesgos de estabilidad
Un televisor puede caerse, y provocar lesiones personales graves o incluso la muerte. Muchas lesiones, especialmente en niños, se pueden evitar tomando precauciones sencillas como las siguientes:
- Asegúrese SIEMPRE de que el televisor no sobresale del borde del mueble de soporte.
- Utilice SIEMPRE armarios, soportes o métodos de montaje recomendados por el fabricante del televisor.
- Utilice SIEMPRE muebles que puedan soportar de forma segura el televisor.
- Eduque SIEMPRE a los niños sobre los peligros que conlleva subirse a un mueble para llegar al televisor o sus controles.
- Coloque SIEMPRE los cables conectados al televisor de forma que no se pueda tropezar en ellos, que no se pueda tirar de ellos y que no se puedan agarrar.
- No coloque NUNCA un televisor en un lugar inestable.
- No coloque NUNCA el televisor sobre un mueble alto (por ejemplo, armarios o estanterías) sin fijar tanto el mueble como el televisor a un soporte adecuado.
- No coloque NUNCA el televisor sobre un paño u otros materiales que puedan estar situados entre el televisor y el mueble.
- No coloque NUNCA objetos que puedan incitar a los niños a subirse, como juguetes o mandos a distancia, en la parte superior del televisor o del mueble en el que esté situado el televisor.
- Si se va a conservar y reubicar el televisor actual, se deben aplicar las mismas precauciones indicadas anteriormente.

Riesgo de las pilas
- No ingiera la pila. Peligro de quemaduras químicas.
- El mando a distancia puede contener una pila de botón. Si se ingiere, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y producir la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no se cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si piensa que las pilas pueden haber sido ingeridas o encontrarse en el interior de cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.
- Existe riesgo de incendio o explosión si las pilas se sustituyen por unas del tipo incorrecto.
- La sustitución de una pila por una de un tipo incorrecto puede deshabilitar una medida de seguridad (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de pilas de litio).
- Tirar una pila al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar una por medios mecánicos, son acciones que pueden producir una explosión.
- Dejar una pila en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una pila sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Riesgo de sobrecalentamiento.
Nunca instale el producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de al menos 10 cm en torno al televisor para permitir su ventilación. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del televisor nunca estén cubiertas por cortinas u otros objetos.

Riesgo de lesiones, incendio o daños del cable de alimentación.
- Nunca coloque el televisor ni objetos pesados sobre el cable de alimentación.
- Desconecte el televisor de la toma de corriente y de la antena antes de una tormenta con aparato eléctrico.
- Durante una tormenta con aparato eléctrico, no toque ninguna parte del televisor, el cable de alimentación o el cable de la antena.

Riesgo de daños auditivos.
Procure no usar los auriculares o cascos con un volumen alto o durante un periodo de tiempo prolongado.

Bajas temperaturas.
Si el televisor se transporta a temperaturas inferiores a los 5 °C, desembale el televisor y espere a que la temperatura del aparato alcance la temperatura ambiente antes de conectar el televisor a la toma de alimentación.

Temperatura y humedad
En raras ocasiones, según la temperatura y la humedad, puede producirse una cierta condensación dentro del cristal frontal. Para evitarlo, no exponga el televisor a la luz solar directa, ni al calor y la humedad extremos. Si se produce condensación, esta desaparecerá espontáneamente después de unas horas de funcionamiento del televisor. La condensación no dañará el televisor ni afectará a su funcionamiento.

Conformidad con EMF
TP Vision fabrica y vende gran número de productos dirigidos a consumidores que, como todo aparato electrónico, en general tienen la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.
Uno de los principios empresariales fundamentales de TP Vision consiste en adoptar todas las medidas de seguridad necesarias en nuestros productos, con el fin de cumplir la legislación aplicable y respetar ampliamente la normativa sobre campos electromagnéticos (EMF) pertinente en el momento de fabricación de los productos.

TP Vision se compromete a desarrollar, producir y comercializar productos que no provoquen efectos adversos en la salud. TP Vision confirma que, siempre que sus productos se utilicen de forma adecuada y con el fin para el que fueron creados, son seguros de acuerdo con las evidencias científicas disponibles en la actualidad.
TP Vision y Philips desempeñan un papel activo en el desarrollo de estándares de seguridad y EMF internacionales, lo que permite su anticipación a nuevos estándares y su temprana integración en los productos.

Normativa sobre compatibilidad electromagnética (EMC)
- Para mantener la conformidad con la Directiva de equipos de radio (Directiva 2014/53/UE) y las normativas de equipos de radio de 2017, el enchufe de este producto no debe separarse del cable de alimentación.
- En caso de que el aparato no se restablezca en modo de uso compartido de archivos debido a una descarga electrostática, será necesaria la intervención del usuario.

Fusible de alimentación (solo para Reino Unido)
Este televisor está equipado con un enchufe moldeado aprobado. Si fuese necesario sustituir el fusible de alimentación, deberá utilizarse un fusible del mismo valor que el que se indica en el enchufe (por ejemplo 10 A).
1. Retire la cubierta del fusible y el fusible.
2. El fusible de repuesto deberá ajustarse a BS 1362 y contar con la marca de aprobación ASTA. Si se pierde el fusible, póngase en contacto con su distribuidor para comprobar cuál es el tipo correcto.
3. Vuelva a colocar la cubierta del fusible.

Advertencia:
Riesgo de asfixia
Este mando a distancia del televisor contiene piezas pequeñas.
No apto para niños menores de 5 años.

Software de código fuente abierto

Por la presente, TP Vision Europe B.V. ofrece la entrega, previa solicitud, de una copia completa del código fuente correspondiente a los paquetes de software de código fuente abierto con copyright utilizados en este producto y para los que la entrega de dicha copia sea necesaria de conformidad con sus respectivas licencias. Esta oferta es válida por tres años a partir de la compra del producto para cualquier persona que reciba esta información. Para recibir el código fuente, escriba (en inglés) a la siguiente dirección:

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Todos los derechos reservados.

Importante

Objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento Técnico del Servicio de Difusión de Televisión y del Servicio Portador soporte del mismo (Real Decreto 1160/1989) Articulo 9.2 Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas (Real Decreto 138/1989)Anexo V.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Reservados todos los derechos.

ET Eesti

Ohutus

Elektrilöögi või tulekahju oht!
- Vältige igal juhul teleri kokkupuudet vihmapiiskade või veega. Ärge kunagi asetage teleri lähedusse vedelikke sisaldavaid anumaid (nt vaase). Kui teleri peale või sisse satub vedelik, eemaldage teler kohe vooluvõrgust. Võtke ühendust Philipsi teleri kasutajatoega ja laske telerit enne selle kasutamist kontrollida.
- Ärge kunagi asetage telerit, kaugjuhtimispulti ega akusid/patareisid avatud leekide või muude soojusallikate lähedusse, sealhulgas otsese päikesevalguse kätte. Tule levimise vältimiseks hoidke küünlaid või muud lahtist leeki telerist, kaugjuhtimispuldist ja patareidest alati eemal.
- Ärge kunagi asetage esemeid teleri ventilatsiooni- või muudesse avaustesse.
- Ärge kunagi laske kaugjuhtimispuldil ja akudel/patareidel puutuda kokku vihma, vee ega liigse kuumusega.
- Toitepistikud ei tohi olla välise surve all. Veenduge, et toitepistik oleks täielikult sisestatud toitepessa. Logisevad pistikud võivad põhjustada kaarlahendusi ja tulekahju.
- Kui telerit on pööratud, veenduge, et toitejuhe paikneks vabalt. Kui toitejuhe ei paikne vabalt, võivad ühendused halveneda ja tekkida sädelemine.
- Teleri eemaldamiseks vooluvõrgust ühendage teleri toitepistik pistikupesast lahti. Toidet lahti ühendades tõmmake alati pistikust, mitte kaablist. Veenduge, et teil on alati toitepistikule ja -kaablile ning pistikupesale vaba juurdepääs.

Teleri kahjustamise oht!
- Teleri ekraani purunemise vältimiseks ei tohi telerit hoiustada, transportida ega kasutada horisontaalasendis. Hoiustage, transportige või kasutage telerit alati vertikaalasendis.
- Rohkem kui 25 kg või 55 naela kaaluva teleri tõstmiseks ja kandmiseks on vaja kahte inimest.
- Kui paigaldate teleri alusele, kasutage ainult komplektis olevat alust või konkreetsele telerimudelile loodud alust (vt tüübinumbrit). Kinnitage alus kindlalt teleri külge. Asetage alusele kinnitatud teler lamedale, tasasele ja stabiilsele pinnale, mis suudab teleri ja aluse raskust kanda.
- Teleri korpusele või ekraanile rakenduv väline jõud (raskus või löök) võib pilti ajutiselt moonutada või põhjustada püsivaid kahjustusi.
- Teleri kinnitamisel seinale kasutage ainult sellist seinakinnitust, mis suudab kanda teleri raskust. Kinnitage seinakinnitus sellisele seinale, mis suudaks kanda teleri ja seinakinnituse koguraskust. TP Vision ei vastuta valest paigaldamisest tingitud õnnetuse, vigastuse või kahju eest.
- Kui telerit on vaja hoiustada, eemaldage teleri küljest jalg. Ärge kunagi asetage telerit tagaküljele, kui jalg ei ole eemaldatud.
- Enne teleri ühendamist vooluvõrku veenduge, et toitepinge vastab teleri tagaküljel toodud väärtusele. Ärge kunagi ühendage telerit sellest väärtusest erineva pingega vooluvõrku.
- Mõned selle toote osad võivad olla valmistatud klaasist. Kahjustuste ja vigastuste vältimiseks käsitsege toodet hoolikalt.

Ebastabiilsuse oht.
Teler võib kukkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Paljusid vigastusi, eriti lastele, saab vältida, järgides järgmisi lihtsaid ettevaatusabinõusid.
- Veenduge ALATI, et teler ei ulatuks selle all oleva mööblieseme servast üle.
- Kasutage ALATI kappe või aluseid või televiisori tootja soovitatud kinnitusmeetodeid.
- Kasutage ALATI mööblit, mis kannab kindlalt telerit.
- Rääkige ALATI lastele, kui ohtlik on ronida mööbli otsa teleri või selle juhtseadmeteni ulatumiseks.
- Suunake ALATI teleriga ühendatud juhtmed ja kaablid nii, et keegi ei komistaks nende otsa ega saaks neid tõmmata või neist haarata.
- ÄRGE asetage telerit ebastabiilsesse kohta.
- ÄRGE asetage telerit kõrge mööbli (näiteks kappide või raamaturiiulite) peale ilma mööblieset ja telerit sobiva toe külge kinnitamata.
- ÄRGE asetage telerit tekstiilile või muudele materjalidele, mis võivad teleri ja mööblieseme vahel olla.
- ÄRGE asetage teleri peale või

mööblile, millele teler asetatakse, esemeid, millele lastel võib tekkida kiusatus järele ronida, nagu mänguasjad ja puldid.
- Kui olemasolev teler jäetakse alles ja paigutatakse teise kohta, kehtivad kõik eelnimetatud ettevaatusabinõud.

Patareidega seotud oht
- Ärge neelake patareid alla. Keemilise põletuse oht!
- Kaugjuhtimispult võib sisaldada münt-/nööppatareid. Selle allaneelamine võib põhjustada tõsiseid sisemisi põletushaavu vaid kahe tunni jooksul ja see võib lõppeda surmaga.
- Hoidke uued ja kasutatud patareid väljaspool laste käeulatust.
- Kui akupesa ei sulgu turvaliselt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke see väljaspool laste käeulatust.
- Kui teil tekib patarei allaneelamise või kehasse sattumise kahtlus, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Kui patarei asendatakse valet tüüpi patareiga, tekib tule- või plahvatusoht.
- Patarei asendamine vale tüüpi patareiga võib põhjustada kaitsemeetme nurjumise (näiteks teatud tüüpi liitiumpatareide korral).
- Patarei viskamine tulle või kuuma ahju või selle purustamine või lõikamine võib põhjustada plahvatuse.
- Patarei jätmine äärmiselt kõrge temperatuuriga keskkonda võib põhjustada plahvatuse või kergsüttiva vedeliku või gaasi lekkimise.
- Patarei sattumine äärmiselt madala õhurõhuga keskkonda võib põhjustada plahvatuse või kergsüttiva vedeliku või gaasi lekkimise.

Ülekuumenemise oht!
Ärge kunagi paigaldage telerit kitsasse ja suletud paika. Jätke kindlasti teleri ümber vähemalt 4 tolli või 10 cm jagu õhutusruumi. Veenduge, et kardinad või muud esemed ei kata kunagi teleri ventilatsiooniavasid.

Vigastuste, tulekahju või toitejuhtme kahjustamise oht!
- Ärge kunagi asetage telerit või muid esemeid toitejuhtme peale.
- Eemaldage enne äikesevihma algust teler vooluvõrgust ja antenni küljest.
- Äikesevihmade ajal ärge kunagi puudutage telerit, selle toitejuhet ega antenni kaablit.

Kuulmiskahjustuse oht!
Vältige kõrvaklappide kasutamist suure helitugevusega või kaua aega järjest.

Madalad temperatuurid
Kui telerit transporditakse madalamal temperatuuril kui 5 °C või 41 °F, pakkige teler enne pistikupessa ühendamist lahti ja oodake, kuni teleri temperatuur ühtlustub toatemperatuuriga.

Temperatuur ja niiskus
Väga harva võib juhtuda, et temperatuuri ja niiskuse tõttu võib teleri klaasist esiosa sisse tekkida natuke kondensaati. Selle vältimiseks hoidke teler otsesest päikesevalgusest, kuumusest ja liigsest niiskusest eemal. Kui aga kondensaat siiski tekib, kaob see iseenesest, kui lasete teleril paar tundi töötada. Kondensaadist tulenev niiskus ei kahjusta telerit ega põhjusta selle talitlushäireid.

Vastavus elektromagnetväljade standarditele
TP Vision toodab ja müüb mitmeid tarbijatele suunatud tooteid, mis on üldjuhul suutelised väljastama ja vastu võtma elektromagnetilisi signaale, nagu kõik elektroonilised seadmed.
Üks Philipsi peamistest äripõhimõtetest on jälgida meie toodete puhul kõiki vajalikke tervise- ja ohutusalaseid nõudeid, vastata kõigile kehtivatele seaduslikele nõuetele ning jääda toote tootmisprotsessi ajal kõigi kehtivate EMF-standardite raamesse.

TP Vision on pühendunud sellele, et välja arendada, toota ja turustada tooteid, mis ei põhjusta tervisekahjustusi. TP Vision kinnitab, et kui ettevõtte tooteid kasutatakse õigesti ning eesmärgipäraselt, on nende ohutu kasutamine tõestatud teadusliku tõendusmaterjali põhjal. Philips ja TP Vision osalevad aktiivselt rahvusvaheliste elektromagnetvälja- ja ohutusstandardite väljatöötamises, mis võimaldab näha ette tulevikus tekkivaid standardiseeritud nõudeid ning oma tooted neile varakult vastavaks muuta.

EMC eeskirjad
- Et säilitada toote vastavus Raadioseadmete Direktiivi (RED) (Direktiiv 2014/53/EL) ja 2017. aasta raadioseadmete eeskirjade nõuetele, ei tohi toote toitepistikut toitejuhtme küljest eemaldada.
- Juhul, kui seade ei taastu failide jagamise režiimis elektrostaatilise lahenduse tõttu, on vajalik kasutaja sekkumine.

Võrgukaitse (ainult ÜK)
See teler on varustatud heakskiidetud vormitud pistikuga. Kui võrgukaitset on vaja vahetada, tuleb seda teha pistikule kirjutatud nimiväärtusega (näiteks 10 A).
1. Eemaldage kaitsme kate ja kaitse.
2. Uus kaitse peab vastama tüübile BS 1362 ja sellel peab olema ASTA heakskiidumärk. Kui kaitse on kadunud, võtke edasimüüjaga ühendust tüübi õigsuses veendumiseks.
3. Paigaldage tagasi kaitse kate.

Hoiatus!
Lämbumisoht
Teleripult sisaldab väikesi osi.
Ei sobi alla 5-aastastele lastele.

Avatud lähtekoodiga tarkvara

TP Vision Europe B.V-lt saab tellida teleris kasutatud autoriõigusega kaitstud avatud lähtekoodiga tarkvarapakettide lähtekoodi koopia, kui selle avaldamine on vastavate litsentsidega nõutud. See pakkumine kehtib selle teabe saajale kuni kolm aastat toote ostmisest. Lähtekoodi saamiseks kirjutage palun inglise keeles aadressile ...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Kõik õigused kaitstud.

FI Suomi

Turvallisuus

Sähköiskun tai tulipalon vaara
- Älä altista TV:tä sateelle tai vedelle. Älä aseta nestettä sisältäviä astioita, kuten maljakoita, TV:n lähelle. Jos nesteitä kaatuu TV:n päälle tai sisään, irrota TV heti verkkopistorasiasta. Ota yhteyttä Philipsin asiakastukeen television tarkastamista varten ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- Älä pidä televisiota, kaukosäädintä tai paristoja avotulen tai muiden lämmönlähteiden läheisyydessä tai suorassa auringonpaisteessa.

Tulipalon leviämisen estämiseksi pidä kynttilät tai muut palavat materiaalit aina poissa TV:n, kaukosäätimen ja paristojen läheisyydestä.
- Älä koskaan laita esineitä ilmastointiaukkoihin tai muihin TV:n aukkoihin.
- Älä koskaan altista kaukosäädintä tai paristoja sateelle, vedelle tai kuumuudelle.
- Älä kohdista pistokkeisiin liikaa painoa. Varmista, että pistoke on kunnolla pistorasiassa. Löystyneet pistokkeet saattavat aiheuttaa valokaaria tai tulipalon.
- Kun TV:tä käännetään, varmista, että virtajohtoon ei kohdistu rasitusta. Virtajohdon rasittaminen voi löysentää liitäntöjä ja aiheuttaa kipinöitä.
- Irrota TV verkkovirrasta irrottamalla television virtajohto. Irrota virtajohto aina vetämällä pistokkeesta, ei johdosta. Varmista, että virtajohdon pistoke on helposti irrotettavissa ja pistorasia on kätevässä paikassa.

Television vaurioitumisen vaara
- Vältä TV:n rikkoutuminen säilyttämällä, kuljettamalla ja käyttämällä sitä pystyasennossa. Säilytä, kuljeta ja käytä TV-laitetta pystyasennossa.
- Älä nosta tai kanna yksin yli 25 kiloa painavaa televisiota.
- Jos asennat TV:n jalustalle, käytä vain mukana toimitettua alustaa tai kyseiselle TV-mallille suunniteltua jalustaa (katso tyyppinumero). Kiinnitä jalusta hyvin televisioon. Aseta televisio jalustoineen tasaiselle ja tukevalle alustalle, joka kestää television ja jalustan painon.
- TV-koteloon tai TV-näyttöön kohdistuva voima voi vääristää kuvan tai aiheuttaa pysyvän vaurion.
- Kun asennat television seinälle, käytä vain sellaista seinätelinettä, joka kestää television painon. Kiinnitä seinäteline seinään, joka kestää television ja telineen painon. TP Vision ei vastaa virheellisestä seinäkiinnityksestä, jonka seurauksena tapahtuu onnettomuus tai vahinko.
- Jos siirrät television säilytykseen, irrota jalusta televisiosta. Älä aseta televisiota vaakatasoon, kun jalusta on asennettuna.
- Ennen kuin liität TV:n pistorasiaan, varmista, että virran jännite vastaa TV:n takapaneeliin painettua arvoa. Älä liitä televisiota pistorasiaan, jos jännite ei ole sama.
- Jotkin tämän tuotteen osat on voitu valmistaa lasista. Estä loukkaantuminen ja vahingot käsittelemällä tuotetta varovasti.

Turvallinen kiinnittäminen
Televisio saattaa pudota ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman. Monilta vammoilta säästytään – erityisesti lasten kohdalla – noudattamalla seuraavanlaisia yksinkertaisia varotoimenpiteitä:
- Varmista AINA, että televisio on kokonaan huonekalun päällä.
- Käytä AINA TV:n valmistajan suosittelemia kaappeja, jalustoja tai kiinnitysmenetelmiä.
- Käytä AINA vain sellaisia huonekaluja, jotka varmasti kestävät TV:n painon.
- Kerro lapsille AINA, kuinka vaarallista niissä huonekaluissa on kiipeillä, joissa TV on.
- Sijoita AINA TV:hen liitetyt johdot ja kaapelit niin, että niihin ei voi kompastua, niistä ei voi vetää eikä niihin voi tarttua.
- ÄLÄ KOSKAAN aseta TV:tä epävakaalle alustalle.
- ÄLÄ KOSKAAN aseta TV:tä korkeiden huonekalujen (kuten kirjahyllyn) päälle kiinnittämättä sekä huonekalua että TV:tä seinään tai sopivaan tukeen.
- ÄLÄ KOSKAAN aseta televisiota ja huonekalun väliin kankaita tai muita materiaaleja.
- ÄLÄ KOSKAAN aseta TV:n tai sen alla olevan huonekalun päälle leluja, kaukosäätimiä tai muita esineitä, jotka voisivat houkutella lapsia kiipeämään.
- Nämä seikat on otettava huomioon myös silloin, kun TV siirretään toiseen paikkaan.

Paristoihin liittyvä vaara
- Älä nielaise paristoa. Kemiallisen palovamman vaara.
- Kaukosäätimessä voi olla nappiparisto. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahdessa tunnissa ja voi johtaa kuolemaan.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut mihin tahansa ruumiin aukkoon, mene välittömästi lääkäriin.
- Väärän tyyppinen paristo tai akku saattaa aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran.
- Väärän tyyppinen paristo tai akku voi aiheuttaa virheen turvatoiminnossa (esimerkiksi joissakin litiumakkutyypeissä).
- Pariston tai akun hävittäminen polttamalla tai kuumassa uunissa tai mekaanisesti murskaamalla tai leikkaamalla voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
- Pariston tai akun altistaminen erittäin kuumalle lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysvaaran tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotoriskin.
- Pariston tai akun altistaminen erittäin matalalle ilmanpaineelle voi aiheuttaa räjähdysvaaran tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotoriskin.

Ylikuumenemisen vaara
Älä koskaan sijoita televisiota ahtaaseen tilaan. Jätä TV:n ympärille vähintään 10 cm (4 tuumaa) tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään. Varmista, että verhot tai muut esineet eivät peitä television ilmastointiaukkoja.

Loukkaantumisen, tulipalon tai virtajohdon vaurioitumisen vaara
- Älä koskaan aseta televisiota tai muita esineitä virtajohdon päälle.
- Irrota TV:n pistoke pistorasiasta ja antenni liitännästään ukkosmyrskyn ajaksi.
- Älä koske televisioon, sen virtajohtoon tai antennikaapeliin ukkosmyrskyn aikana.

Kuulovaurion vaara
Vältä kuulokkeiden käyttöä suurilla äänenvoimakkuuksilla tai pitkiä aikoja.

Alhaiset lämpötilat
Jos televisiota kuljetetaan alle 5 °C:n (41 °F) lämpötilassa, pura televisio pakkauksestaan ja odota, kunnes laitteen lämpötila on sama kuin huoneen lämpötila, ennen kuin liität television verkkovirtaan.

Lämpötila ja ilmankosteus
Joissakin harvinaisissa tapauksissa etulasin sisäpuolella voi esiintyä lievää kondensaatiota lämpötilan ja ilmankosteuden mukaan. Voit estää tämän pitämällä television poissa suorasta auringonpaisteesta, kuumuudesta tai runsaasta kosteudesta. Jos kosteutta tiivistyy televisioon, se häviää itsestään, kun televisio on ollut käynnissä muutamia tunteja. Tiivistynyt kosteus ei vahingoita televisiota eikä aiheuta toimintahäiriöitä.

EMF-standardin vaatimustenmukaisuus
TP Vision valmistaa ja myy kuluttajille monia tuotteita, jotka lähettävät javastaanottavatsähkömagneettisia signaaleja, kuten mitkä tahansa muutkin elektroniset laitteet.
Yhtenä TP Visionin pääperiaatteena on varmistaa tuotteiden turvallisuus kaikin tavoin sekä noudattaa kaikkia lakisääteisiä vaatimuksia ja tuotteen valmistusajankohtana voimassa olevia sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMF) koskevia standardeja.

TP Vision on sitoutunut kehittämään, tuottamaan ja markkinoimaan tuotteita, joista ei ole haittaa terveydelle. TP Vision vakuuttaa, että jos sen tuotteita käsitellään oikein asianmukaisessa käytössä, niiden käyttö on nykyisten tutkimustulosten perusteella turvallista. Philipsillä ja TP Visionilla on aktiivinen rooli kansainvälisten EMF- ja turvallisuusstandardien kehittämisessä, joten ne pystyvät ennakoimaan standardien kehitystä ja soveltamaan näitä tietoja tuotteisiinsa jo aikaisessa vaiheessa.

EMC-säädökset
- Laite ei vastaa radiolaitedirektiivin (RED) (2014/53/EU) eikä Ison-Britannian radiolaitteita koskevan lain (Radio Equipment Regulations 2017) vaatimuksia, jos pistoke irrotetaan virtajohdosta.
- Jos laite ei palaudu tiedostojen jakamistilassa staattisen purkauksen vuoksi, käyttäjän toimia tarvitaan.

Verkkosulake (vain Iso-Britannia)
Tässä televisiossa voi käyttää hyväksyttyä muottipuristettua pistoketta. Jos verkkosulake on vaihdettava, tilalle on asetettava samanarvoinen sulake kuin pistokkeessa on ilmoitettu (esimerkiksi 10 A).
1. Irrota sulakkeen kansi ja sulake.
2. Uuden sulakkeen on oltava BS 1362 -standardin mukainen ja sen on oltava ASTA:n hyväksymä. Jos sulake on kadonnut, kysy oikea tyyppi myyjältä.
3. Kiinnitä sulakkeen kansi.

Varoitus!
Tukehtumisvaara
Tässä TV:n kaukosäätimessä on pieniä osia.
Ei sovellu alle 5-vuotiaille lapsille.

Avoimen lähdekoodin ohjelmisto

TP Vision Europe B.V. lupaa täten toimittaa pyydettäessä kopion tässä tuotteessa käytettyjen tekijänoikeussuojattujen avoimen lähdekoodin ohjelmistopakettien täydellisestä lähdekoodista, mikäli tämä mahdollisuus mainitaan vastaavassa käyttöoikeussopimuksessa. Etu on voimassa kolmen vuoden ajan tuotteen ostopäivästä alkaen kaikille näiden tietojen vastaanottajille. Hanki lähdekoodi lähettämällä asiaa koskeva pyyntö (englanniksi) osoitteeseen

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Kaikki oikeudet pidätetään.

FR Français

Sécurité

Risque d'électrocution ou d'incendie !
- N'exposez jamais le téléviseur à la pluie ni à l'eau. Ne placez jamais de récipients contenant du liquide, tels que des vases, à proximité du téléviseur. En cas de renversement de liquide sur ou dans le téléviseur, débranchez immédiatement l'appareil. Contactez le Service Consommateurs Philips en charge des téléviseurs afin de faire vérifier le téléviseur avant son utilisation.
- Ne placez jamais le téléviseur, la télécommande ou les piles près de flammes nues ou d'autres sources de chaleur, y compris à la lumière du soleil directe. Afin d'éviter la propagation du feu, gardez toujours les bougies ou autres flammes à distance du téléviseur, de la télécommande et des piles.
- N'insérez jamais d'objet dans les orifices de ventilation ou dans un autre orifice du téléviseur.
- N'exposez jamais la télécommande ou les piles à la pluie, à l'eau ou à une chaleur excessive.
- N'exercez pas de force excessive sur les fiches électriques. Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché. Des fiches électriques mal insérées peuvent provoquer la formation d'un arc électrique ou un incendie.
- Lorsque le téléviseur est tourné, assurez-vous qu'aucune tension n'est exercée sur le cordon d'alimentation. Une tension sur le cordon d'alimentation peut desserrer les branchements et provoquer un arc électrique.
- Pour débrancher le téléviseur de l'alimentation secteur, il faut débrancher la fiche électrique du téléviseur. Lorsque vous le débranchez, tirez toujours sur la fiche électrique, et non sur le cordon. Assurez-vous de disposer à tout moment d'un accès dégagé à la fiche électrique, au cordon d'alimentation et à la prise secteur.

Risque d'endommagement du téléviseur !
- Il est interdit de stocker, de transporter ou d'utiliser le téléviseur en position horizontale ; vous risqueriez d'endommager l'écran. Stockez, transportez ou utiliser le téléviseur systématiquement en position verticale.
- Deux personnes sont nécessaires pour soulever et porter un téléviseur pesant plus de 25 kg.
- Si vous montez le téléviseur sur un support, utilisez exclusivement le support fourni ou un support conçu spécialement pour ce modèle de téléviseur (consultez les références). Fixez fermement le pied au téléviseur. Placez le téléviseur, monté sur un support, sur une surface plane et stable, capable de supporter le poids du téléviseur et celui du support.
- Une force externe (poids ou choc) exercée sur le boîtier ou l'écran du téléviseur peut entraîner une déformation temporaire de l'image ou des dommages irréversibles.
- Lorsque vous fixez le téléviseur au mur, utilisez seulement une fixation murale qui peut supporter le poids du téléviseur. Sécurisez la fixation murale sur un mur qui peut supporter le poids du téléviseur et celui de la fixation. TP Vision ne peut en aucun cas être tenu responsable d'un montage mural incorrect à l'origine d'un accident, de blessures ou de dégâts matériels.
- Si vous devez ranger le téléviseur, démontez son support. Ne posez jamais le téléviseur sur son dos, avec le support installé.
- Avant de brancher le téléviseur sur la prise secteur, assurez-vous que la tension électrique correspond à la valeur figurant à l'arrière du téléviseur. Ne branchez jamais le téléviseur sur la prise secteur en cas de différence de tensions.

- Certains composants peuvent être fabriqués en verre. Manipulez l'appareil avec précaution pour éviter des blessures et des dommages.

Dangers liés à la stabilité
Un téléviseur peut tomber et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Quelques précautions simples peuvent permettre d'éviter de nombreuses blessures, en particulier aux enfants. Par exemple :
- TOUJOURS s'assurer que le téléviseur ne dépasse pas du bord du meuble de support.
- TOUJOURS utiliser des meubles, des supports ou des méthodes de montage recommandées par le fabricant du téléviseur.
- TOUJOURS utiliser un meuble pouvant supporter le téléviseur en toute sécurité.
- TOUJOURS avertir les enfants des dangers auxquels ils s'exposeraient en grimpant sur un meuble pour atteindre le téléviseur ou ses commandes.
- TOUJOURS guider les câbles et cordons connectés à votre téléviseur de façon à éviter qu'on ne trébuche dessus, tire dessus ou les empoigne.
- Ne JAMAIS placer un téléviseur à un endroit instable.
- Ne JAMAIS installer le téléviseur sur un meuble haut (par ex. un placard ou une bibliothèque) sans fixer à la fois le meuble et le téléviseur sur un support adéquat.
- Ne JAMAIS placer le téléviseur sur un tissu ou tout autre matériau pouvant se trouver entre le téléviseur et le meuble de support.
- Ne JAMAIS placer d'objets qui pourraient inciter les enfants à grimper, tels que des jouets et des télécommandes, sur le téléviseur ou le meuble sur lequel le téléviseur est installé.
- Si le téléviseur existant doit être conservé et déplacé, il convient d'appliquer les mêmes considérations que ci-dessus.

Risques liés aux piles
- N'avalez pas les piles. Risque de brûlure chimique.
- La télécommande peut contenir une pile cellulaire en forme de pièce/bouton. Si la pile bouton est ingérée, elle peut causer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.
- Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas de manière sécurisée, cessez d'utiliser le produit et tenez-le à l'écart des enfants.
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou placée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Risque d'incendie ou d'explosion si les piles sont remplacées par un type de piles inapproprié.
- Remplacer une pile par un modèle non adapté peut faire échouer les mesures de protection (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium).
- Mettre une pile au feu ou dans un four chaud, ou broyer ou couper une pile peut entraîner une explosion.
- Laisser une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une pile soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Risque de surchauffe !
N'installez jamais le téléviseur dans un espace confiné. Laissez toujours un espace de 10 cm autour du téléviseur pour permettre une ventilation. Veillez à ce que les fentes de ventilation du téléviseur ne soient jamais obstruées par des rideaux ou d'autres objets.

Risque de blessure, d'incendie ou de détérioration du cordon d'alimentation !
- Ne placez jamais le téléviseur ou tout objet sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez le téléviseur de la prise secteur et de l'antenne avant un orage.
- Par temps orageux, évitez de toucher le téléviseur, le cordon d'alimentation ou le câble d'antenne.

Risque de dommages auditifs !
Évitez d'utiliser des écouteurs ou des casques à volume élevé ou de façon prolongée.

Basses températures
Si le téléviseur est exposé lors du transport à des températures inférieures à 5 °C, déballez-le et attendez qu'il atteigne la température ambiante de la pièce avant de le brancher.

Température et humidité
Il peut arriver, en de rares occasions, que des gouttelettes de condensation se forment sur la surface intérieure de l'écran, selon la température et l'humidité. Pour empêcher ce phénomène, n'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à toute source de chaleur ou à l'humidité. Si des gouttelettes de condensation apparaissent, elles disparaîtront après quelques heures d'utilisation du téléviseur. L'humidité issue de la condensation n'endommage pas le téléviseur, pas plus qu'elle n'entraîne son dysfonctionnement.

Conformité aux normes EMF
TP Vision fabrique et commercialise de nombreux produits destinés au grand public. Comme tout appareil électronique, ces produits peuvent émettre et recevoir des signaux électromagnétiques.
L'un des principes fondamentaux adoptés par la société TP Vision consiste à prendre toutes les mesures qui s'imposent en matière de sécurité et de santé, conformément aux dispositions légales en cours, pour respecter les normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques en vigueur au moment de la fabrication des produits.

TP Vision s'engage à développer, produire et commercialiser des produits n'ayant aucun effet indésirable sur la santé. TP Vision confirme que ses produits, s'ils sont manipulés correctement et conformément à l'usage prévu, répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles.
Philips et TP Vision participent activement au développement des normes internationales relatives à la sécurité et aux champs électromagnétiques (EMF). Cet engagement leur permet d'anticiper les évolutions ultérieures en matière de normalisation afin de les intégrer avant l'heure dans les produits.

Réglementation EMC
- Dans un souci de conformité avec la directive sur les équipements radio (RED, directive 2014/53/UE) et avec les règlements sur les équipements radio 2017, la prise secteur de ce produit ne doit pas être séparée du cordon.
- Si l'appareil ne repasse pas en mode de partage de fichiers suite

à une décharge électrostatique, l'utilisateur devra intervenir.

Fusible secteur (Royaume-Uni uniquement)
Ce téléviseur est équipée d'une fiche moulée approuvée. Si le remplacement du fusible principal s'avère nécessaire, il doit être remplacé par un fusible de la même valeur, comme indiqué sur la fiche (exemple 10A).
1. Ôtez le couvercle du fusible et le fusible lui-même.
2. Le fusible de rechange doit être conforme à la norme BS 1362 et posséder la marque ASTA. Si le fusible est perdu, contactez votre vendeur afin de vérifier le type correct.
3. Remettez le couvercle du fusible.

Attention !
Risque d'étouffement
Cette télécommande de téléviseur contient de petites pièces.
Ne convient pas aux enfants de moins de 5 ans.

Logiciel open source

TP Vision Europe B.V. s'engage par la présente à fournir, sur simple demande, une copie de l'intégralité du code source des packages de logiciels Open Source protégés par des droits d'auteur utilisés pour ce produit, dès lors que cela est requis par les licences correspondantes. Cette offre est valable pendant trois ans maximum après l'achat du produit pour toute personne ayant reçu cette information. Pour obtenir le code source, envoyez votre demande en anglais à l'adresse suivante…

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Tous droits réservés.

GA Gaeilge

Sábháilteacht

Baol turrainge leictrí nó tine!
- Ná nocht an teilifís don bháisteach nó d'uisce. Ná cuir soithí ina mbíonn leachtanna, cosúil le vásaí, in aice leis an teilifís. Má dhoirtear leachtanna ar an teilifís, nó isteach inti, dínasc an teilifís ón asraon cumhachta láithreach. Déan teagmháil le Cúram Custaiméirí Philips TV chun an teilifís a sheiceáil sula n-úsáidfear í.
- Ná bíodh an teilifís, an cianrialtán ná na ceallraí i bhfoisceacht lasracha gan chosaint ná foinsí teasa eile go deo, solas na gréine san áireamh. Chun nach scaipfidh tine, coinnigh coinnle agus lasracha eile amach ón teilifís, an cianrialtán agus ó na ceallraí i gcónaí.
- Ná cuir aon rud isteach sna sliotáin aeraithe go deo, ná sna hoscailtí eile ar an teilifís.
- Ná nocht an teilifís, an cianrialtán ná ceallraí go deo don bháisteach, d'uisce ná do theas iomarcach.
- Ná bíodh aon neart á imirt ar na plugaí cumhachta. Cinntigh go bhfuil an phlocóid cumhachta curtha isteach i gceart sa soicéad cumhachta. Tá plugaí cumhachta scaoilte in ann a bheith ina n-údar do stuáil nó do thine.
- Má iompraítear an teilifís i leataobh, cinntigh nach dtarraingítear amach an corda cumhachta. Má chuirtear straidhn ar an gcorda cumhachta, d'fhéadfadh sé na naisc a fhuascailt agus a bheith ina údar stuála.
- Chun an teilifís a dínascadh ó chumhacht an phríomhlíonra, ní mór pluga cumhachta na teilifíse a dínascadh. Nuair atá an chumhacht a dínascadh agat, tarraing an pluga cumhachta i gcónaí, ná tarraing an seolán go deo. Bí cinnte go bhfuil rochtain iomlán agat ar an bpluga cumhachta, an seolán cumhachta agus ar an soicéad asraoin i gcónaí.

Baol damáiste don teilifís!
- Chun nach mbrisfear scáileán na teilifíse, moltar gan an teilifís a stóráil, a iompar ná a úsáid agus í ina luí go cothrománach. Stóráil, iompar agus úsáid an teilifís i gcónaí go hingearach.
- Teastaíonn beirt chun teilifís atá níos troime ná 25 cileagram nó 55 punt a iompar.
- Má ghléasann tú an teilifís ar sheastán, ná húsáid ach an seastán a thagann leis nó seastán atá deartha don mhúnla teilifíse áirithe seo (féach ar an uimhir cineáil). Daingnigh an seastán leis an teilifís go maith. Nuair atá an teilifís gléasta ar sheastán, cuir ar dhromchla réidh, cothrom agus cobhsaí í atá in ann glacadh le meáchan na teilifíse agus an seastáin.
- Má úsáidtear fórsa ar chásáil na teilifíse nó ar scáileán na teilifíse (meáchán nó imbhualadh), d'fhéadfadh sé a bheith ina údar do dhífhoirmiú sealadach an phictiúir nó damáiste buan.
- Nuair atá an teilifís á gléasadh ar an mballa agat, ná húsáid ach feiste balla atá in ann tacú le meáchan na teilifíse. Daingnigh an feiste balla le balla atá in ann tacú le meáchan na teilifíse agus na feiste balla le chéile. Ní ghlacann TP Vision le haon fhreagracht as gléasadh balla míchuí a mbeidh tionóisc, gortú nó damáiste mar thoradh air.
- Má theastaíonn uait an teilifís a stóráil, díchóimeáil an seastán ón teilifís. Ná leag síos an teilifís ar a cúl go deo agus an seastán suiteáilte.
- Sula nascfaidh tú an teilifís leis an asraon cumhachta, cinntigh go bhfuil an voltas cumhachta ag meaitseáil an luach atá priontáilte ar chúl na teilifíse. Ná nasc an teilifís go deo leis an asraon cumhachta má tá voltas éagsúil ann.
- D'fhéadfadh píosaí den táirge seo a bheith déanta as gloine. Láimhseáil go cúramach é chun gortú nó damáiste a sheachaint.

Guaiseanna Cobhsaíochta
D'fhéadfadh teilifíseán titim, agus a bheith ina údar do ghortú pearsanta nó don bhás. Is féidir go leor gortuithe, do leanaí go háirithe, a sheachaint trí ghlacadh le réamhchúraim shimplí cosúil le:
- Cinntigh I gCÓNAÍ nach bhfuil an teilifís tarchrochta ar imeall an troscáin a bhfuil sí suite air.
- Úsáid I gCÓNAÍ caibinéid nó seastáin nó modhanna gléasta atá molta ag déantúsóir an teilifíseáin.
- Úsáid I gCÓNAÍ troscán atá in ann tacú go sábháilte le meáchan an teilifíseáin.
- Cuir oideachas ar leanaí I gCÓNAÍ maidir leis na contúirtí a bhaineann le bheith ag dreapadh ar throscán chun dul chomh fada leis an teilifíseán féin nó le rialuithe an teilifíseáin.
- Socraigh na cordaí agus cáblaí atá nasctha le do theilifíseán I gCÓNAÍ ar bhealach a fhágann nach bhféadfaí tuisliú orthu, iad a tharraingt nó a sciobadh.
- NÁ CUIR an teilifíseán GO DEO in áit nach bhfuil cobhsaí.
- NÁ CUIR an teilifíseán GO DEO ar throscán ard (mar shampla, cófraí nó leabhragáin) gan an troscán féin agus an teilifíseán a bheith

feistithe go daingean.
- NÁ CUIR an teilifíseán GO DEO ar éadach ná ar ábhar eile atá idir an teilifíseán agus an troscán a bhfuil sé ina sheasamh air.
- NÁ CUIR GO DEO rudaí ar bharr an teilifíseáin ná ar an troscán a bhfuil an teilifíseán air, cosúil le bréagáin agus cianrialtáin, a d'fhéafadh leanaí a mhealladh dul ag dreapadh.
- Má táthar chun an an teilifíseán atá ann faoi láthair a chonneáil agus a chur i suíomh éigin eile, tá an fheidhm chéanna ag an méid thuasluaite.

An Baol a bhaineann le Ceallraí
- Ná ionghabh an ceallra. Tá baol dó cheimicigh ann.
- D'fhéadfadh ceallra cnapchille/bonnchille a bheith sa chianrialtán. Má shloigtear an ceallra cille seo, tá sé in ann a bheith ina údar do dhónna diana inmheánacha laistigh de 2 uair agus d'fhéadfaí bás a fháil.
- Coinnigh ceallraí nua agus úsáidte in áit nach bhfuil leanaí in ann lámh a leagan orthu.
- Mura ndúnann raca na gceallraí i gceart, éirigh as úsáid an táirge agus coinnigh amach ó leanaí é.
- Má cheapann tú gur sloigeadh ceallraí nó gur cuireadh laistigh d'aon chuid den cholainn iad, iarr cóir leighis láithreach.
- Tá baol tine nó pléasctha ann má dhéantar an ceallra a athsholáthar leis an gceann mícheart.
- Ceallra a athsholáthar le cineál mícheart atá in ann CUMHDACH a shárú (mar shampla, i gcás roinnt cineálacha ceallra litiam).
- Má dhéantar an ceallra a dhiúscairt trí é a chaitheamh isteach sa tine nó oigheann te, nó tríd an gceallra a bhrú nó a ghearradh go meicniúil, d'fhéadfadh sé pléascadh.
- Má fhágtar an ceallra i dtimpeallacht a bhfuil teocht an-ard ann, d'fhéadfadh sé PLÉASCADH nó d'fhéadfadh leacht nó gás inlasta sceitheadh as.
- Má fhágtar an ceallra i dtimpeallacht a bhfuil aerbhrú an-íseal ann, d'fhéadfadh sé PLÉASCADH nó d'fhéadfadh leacht nó gás inlasta sceitheadh as.

Baol róthéite!
Ná cuir an teilifís go deo in áit a bhfuil an spás cúng ann. Bíodh spás 4 orlach nó 10 ceintiméadar ar a laghad timpeall na teilifíse i gcónaí le haghaidh aeraithe. Bí cinnte nach gclúdaíonn cuirtíní nó rudaí eile sliotáin aeraithe na teilifíse.

Baol gortuithe, tine nó damáiste don chorda cumhachta!
- Ná cuir an teilifís féin ná rudaí troma go deo ar an gcorda cumhachta.
- Dínasc an teilifís ón asraon cumhachta agus ón aeróg roimh stoirmeacha tintrí.
- Ná leag do lámh ar aon chuid den teilifís, an seológ cumhachta nó cábla na haeróige i rith stoirmeacha tintrí.

Baol damáiste éisteachta!
Ná húsáid cluasáin ar feadh tréimhsí fada nuair a bhíonn an fhuaim an-ard agat.

Teochtaí ísle
Má iompraítear an teilifís nuair atá an teocht níos lú ná 5°C nó 41°F, díphacáil an teilifís agus fan go dtí go mbeidh teocht an tseomra bainte amach ag an teilifís sula nascfaidh tú an teilifís leis an asraon cumhachta.

Teocht agus bogthaise
Tá sé in ann tarlú go hannamh, ag brath ar theocht agus ar bhogthaise, go mbeidh mion-comhdhlúthú ar an taobh istigh d'aghaidh ghloine na teilifíse. Chun é seo a chosc, ná nocht an teilifís do sholas díreach na gréine, do theas ná do an-bhogthaise. Má bhíonn comhdhlúthú ann, imeoidh sé leis féin tar éis don teilifís a bheith air ar feadh roinnt uaireanta. Ní dhéanfaidh taise an bhogthaise aon dochar don teilifís agus ní bheidh sé ina údar mífheidhme.

Comhlíonadh le EMF
Déantúsaíonn agus díolann TP Vision go leor táirgí atá dírithe ar thomhaltóirí a bhfuil an cumas acu, cosúil le trealamh leictreonach ar bith, comharthaí leictreamhaighnéadacha a astú agus a fháil.
Is é ceann de phríomhphrionsabail ghnó TP Vision tabhairt faoi gach beart sláinte agus sábháilteachta atá riachtanach dár dtáirgí chun comhlíonadh le gach riachtanais dlí infheidhmithe agus chun fanacht taobh istigh de na caighdeáin Réimse Leictreamhaighnéadach (EMF) a bhí infheidhmithe ag an am ar táirgeadh na táirgí.

Tá TP Vision tiomanta táirgí a fhorbairt, a tháirgeadh agus a chur ar an margadh nach bhfuil ina n-údar d'aon díobháil shláinte. Dearbhaíonn TP Vision go bhfuil a tháirgí sábháilte le haghaidh an úsáid atá beartaithe dóibh de réir na fianaise eolaíche atá ar fáil inniu. Tá ról gníomhach ag Philips agus ag TP Vision i bhforbairt caighdeán idirnáisiúnta EMF agus sábháilteachta, rud a chuireann ar a gcumas a bheith ag coinne le tuilleadh forbairtí i gcaighdeánú, agus na forbairtí sin a chomhtháthú go luath ina dtáirgí.

Rialachán EMC
- Chun go gcoinneofar comhlíonadh leis an Treoir um Threalamh Raidió (RED) (Treoir 2014/53/AE) agus na Rialacháin um Threalamh Raidió, níor cheart an phríomhphlocóid ar an táirge seo a dhíscor ón bpríomhchorda cumhachta.
- Sa chás nach bhfuil an gaireas in ann téarnamh i mód comhroinnt comhad de bharr díluchtú leictreastatach, beidh idirghabháil an úsáideora ag teastáil.

Aidhnín príomhlíonra (Ríocht Aontaithe amháin)
Tá an teilifís seo feistithe le plocóid mhúnlaithe faofa. Má tharlaíonn sé gur ghá an t-aidhnín príomhlíonra a athsholáthar, ní mór an luach céanna atá ar an bplocóid (mar shampla, 10A) a bheith ag an aidhnín nua.
1. Bain as clúdach an aidhnín agus an t-aidhnín féin.
2. Ní mór don aidhnín nua a bheith comhlíontach le BS 1362, agus marc formheasa ASTA a bheith aige. Má chailltear an t-aidhnín, iarr ar do mhiondíoltóir an cineál ceart a fhíordheimhniú duit.
3. Cuir clúdach an aidhnín ar ais.

Rabhadh!
Baol Tachta
Tá píosa beaga sa chianrialtán teilifíse seo.
Níl sé oiriúnach do leanaí faoi bhun 5 bliana.

Bogearraí Foinse Oscailte

Tairgeann TP Vision Europe B.V. leis seo cóip den chód foinse comhfhreagrach iomlán do na pacáistí bogearraí foinse oscailte faoi chóipcheart a úsáidtear sa táirge seo a sheachadadh, ach iarratas a bheith déanta, sa chás go bhfuil a leithéid de thairiscint iarrtha ag na ceadúnais faoi seach. Tá an tairiscint seo bailí ar feadh tréimhse suas le trí bliana i ndiaidh an

táirgeadh a cheannach do dhuine ar bith a bhfuil an t-eolas seo acu. Chun an cód foinse a fháil, scríobh i mBéarla le do thoil chuig ...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Gach ceart ar cosnamh.

HR **Hrvatski**

Sigurnost

Rizik od strujnog udara ili požara!
- Televizor nikada ne izlažite kiši ili vodi. Posude s tekućinom, na primjer vaze, ne stavljajte blizu televizora. Ako se tekućina prolije po televizoru, odmah ga iskopčajte iz utičnice. Od korisničke podrške tvrtke Philips zatražite da prije uporabe provjeri televizor.
- Televizor, daljinski upravljač i baterije ne stavljajte blizu otvorenog plamena ili drugih izvora topline, uključujući izravnu sunčevu svjetlost. Da biste spriječili eventualni požar, svijeće i druge otvorene plamene držite podalje od televizora, daljinskog upravljača i baterija.
- Ne stavljajte predmete u ventilacijske i druge otvore na televizoru.
- Daljinski upravljač ili baterije nikada ne izlažite kiši, vodi ili velikoj toplini.
- Nemojte potezati utikače za napajanje. Provjerite je li utikač potpuno umetnut u strujnu utičnicu. Olabavljeni utikači mogu uzrokovati iskrenje ili požar.
- Prije zakretanja televizora provjerite ne zateže li se time kabel za napajanje. Zatezanjem kabela za napajanje moguće je olabaviti spojeve i izazvati iskrenje.
- Kako biste iskopčali televizor, utikač za napajanje na televizoru mora se iskopčati. Prilikom iskopčavanja obavezno vucite utikač, a nikada kabel. Osigurajte potpun pristup utikaču, kabelu za napajanje i utičnici u svakom trenutku.

Opasnost od oštećenja televizora!
- Kako bi se spriječilo lomljenje zaslona televizora, zabranjeno je spremati, prenositi ili koristiti televizor u vodoravnom položaju. Televizor uvijek spremajte, prenosite ili koristite u okomitom položaju.
- Za podizanje i nošenje televizora težeg od 25 kg potrebne su dvije osobe.
- Ako televizor montirate na postolje, koristite isključivo isporučeno postolje ili postolje dizajnirano za taj konkretni model televizora (provjerite broj modela). Postolje dobro pričvrstite za televizor. Televizor montiran na postolje postavite na ravnu, vodoravnu i stabilnu površinu koja može nositi težinu televizora i postolja.
- Djelovanje vanjske sile na kućište ili zaslon televizora (masa ili udarac) može uzrokovati privremeno izobličenje slike ili pak trajna oštećenja.
- Ako televizor montirate na zid, koristite samo zidni nosač koji može nositi težinu televizora. Zidni nosač montirajte na zid koji može nositi težinu televizora i nosača. Tvrtka TP Vision ne snosi odgovornost za nepravilnu montažu na zid koja može uzrokovati nezgode, ozljede ili štetu.
- Ako morate spremiti televizor, odvojite stalak od njega. Ni u kojem slučaju nemojte polagati televizor na stražnju stranu dok je instaliran stalak.
- Prije ukopčavanja televizora u zidnu utičnicu, provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na stražnjoj strani televizora. Nemojte ukopčavati televizor ako se napon razlikuje.
- Dijelovi ovog proizvoda mogu biti od stakla. Rukujte pažljivo kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja.

Opasnosti uslijed nestabilnosti
Televizor može pasti, uzrokujući teške ozljede ili smrt. Brojne ozljede, naročito kod djece, možete izbjeći tako da poduzmete jednostavne mjere predostrožnosti:
- UVIJEK pazite da televizor ne prelazi rubove namještaja na kojemu se nalazi.
- OBAVEZNO upotrebljavajte postolja, stalke ili načine montiranja koje preporučuje proizvođač televizora.
- OBAVEZNO upotrebljavajte namještaj na koji možete sigurno postaviti televizor.
- OBAVEZNO djecu upoznajte s opasnostima koje im prijete ako se penju na pokućstvo kako bi dosegnuli televizor ili njegove kontrole.
- OBAVEZNO provucite kabele koji su povezani s televizorom kako preko njih nitko ne bi mogao zapinjati, povlačiti ih ili dirati.
- NIKAD televizor ne postavljajte na nestabilno mjesto.
- NIKAD televizor ne postavljajte na visoko pokućstvo (npr., kuhinjske ormariće ili police za knjige) ako pokućstvo i televizor niste učvrstili prikladnim nosačem.
- NIKAD televizor ne postavljajte na tkanine ili druge materijale koji se mogu nalaziti između televizora i komada pokućstva.
- NIKAD predmete koji bi mogli nagnati djecu na penjanje, npr. igračke i daljinske upravljače, ne stavljajte na vrh televizora ili na pokućstvo na koje ste stavili televizor.
- Ako postojeći televizor namjeravate premještati, poštujte sve navedene mjere opreza.

Opasnost od baterija
- Pazite da ne progutate bateriju. Postoji opasnost od kemijskih opekotina.
- U daljinskom upravljaču možda se nalazi mala okrugla baterija. Gutanje male okrugle baterije može dovesti do teških unutarnjih opeklina u roku od svega 2 sata i uzrokovati smrt.
- Nove i upotrijebljene baterije držite izvan dohvata djece.
- Ako se poklopac odjeljka za bateriju ne može pravilno zatvoriti, prestanite koristiti uređaj i spremite ga izvan dohvata djece.
- Ako sumnjate da je baterija progutana ili da je završila u nekom od tjelesnih otvora, potražite hitnu medicinsku pomoć.
- Ako se baterija zamijeni baterijom neodgovarajuće vrste, postoji opasnost od požara ili eksplozije.
- Zamijenite li bateriju nekom neodgovarajućom, može doći do određenih sigurnosnih problema (primjerice, u slučaju nekih litijskih baterija).
- Bacite li bateriju u vatru ili u zagrijanu pećnicu ili je pak mehanički zdrobite ili izrežete, može doći do eksplozije.
- Ostavite li bateriju u okruženju s iznimno visokom temperaturom, može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.
- Izložite li bateriju iznimno niskom tlaku zraka, može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

Rizik od pregrijavanja!
Nikada nemojte postavljati televizor u skučeni prostor. Radi prozračivanja oko televizora ostavite prostor od najmanje 10 centimetara (4 inča). Pazite da zavjese ili drugi predmeti

nikada ne prekrivaju otvore za ventilaciju televizora.

Rizik od ozljede, požara ili oštećenja kabela za napajanje!
- Na televizor ili kabel za napajanje ne stavljajte nikakve predmete.
- Prije grmljavinskog nevremena iskopčajte televizor iz naponske utičnice i antenske priključnice.
- Tijekom grmljavinskog nevremena ne dirajte nijedan dio televizora, kabela za napajanje ili antenskog kabela.

Rizik od oštećenja sluha!
Izbjegavajte korištenje slušalica pri velikoj glasnoći ili duže vremensko razdoblje.

Niske temperature
Ako se televizor transportira pri temperaturama nižima od 5°C/41°F, prije priključivanja u strujnu utičnicu raspakirajte televizor i pričekajte da se njegova temperatura izjednači sa sobnom temperaturom.

Temperatura i vlažnost
U rijetkim se prilikama, ovisno o temperaturi i vlažnosti, na unutrašnjosti staklenog pročelja može pojaviti lagana kondenzacija. Kako biste to spriječili, televizor nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti, toplini niti visokoj razini vlage. Ako dođe do kondenzacije, ona će sama nestati nakon nekoliko sati rada televizora. Kondenzacija neće oštetiti televizor niti uzrokovati kvar.

Sukladnost EMF standardima
TP Vision proizvodi i prodaje mnoge potrošačke proizvode koji, poput svih elektroničkih uređaja, mogu odašiljati i primati elektromagnetske signale.
Jedno je od glavnih poslovnih načela tvrtke TP Vision poduzeti sve moguće mjere za zaštitu zdravlja i sigurnosti pri korištenju naših proizvoda, poštivati sve mjerodavne pravne propise i pridržavati se svih EMF standarda koji su na snazi u vrijeme proizvodnje uređaja.

TP Vision nastoji razvijati, proizvoditi i prodavati samo one uređaje koji ne izazivaju posljedice štetne za zdravlje. TP Vision jamči da su njegovi proizvodi, prema danas dostupnim znanstvenim istraživanjima, sigurni ako se koriste na pravilan način i u predviđene svrhe.
Philips i TP Vision aktivno sudjeluju u razvoju međunarodnih EMF i sigurnosnih standarda, što nam omogućuje da predvidimo razvoj novih standarda i odmah ih integriramo u svoje proizvode.

EMC propisi
- Radi održavanja sukladnosti s direktivom o radijskoj opremi (RED) (2014/53/EU) i regulativama za radijsku opremu iz 2017., utikač ovog proizvoda ne smije se odvojiti od kabela.
- U slučaju da se uređaj ne oporavi u načinu rada za dijeljenje datoteka uslijed elektrostatičkog izboja, potrebna je intervencija korisnika.

Električni osigurač (samo za Veliku Britaniju)
Ovaj televizor opremljen je odobrenim lijevanim utikačem. Ako bude nužna zamjena strujnog osigurača, on se mora zamijeniti osiguračem iste vrijednosti kao što je prikazano na utikaču (primjer 10 A).
1. Skinite poklopac osigurača i osigurač.
2. Zamjenski osigurač mora biti usklađen sa standardom BS 1362 i imati oznaku odobrenja ASTA. Ako izgubite osigurač, obratite se prodavaču da biste provjerili koje je točno vrste.
3. Vratite poklopac na osigurač.

Upozorenje!
Opasnost od gušenja
Ovaj daljinski upravljač za televizor sadrži male dijelove.
Nije pogodno za djecu mlađu od 5 godina.

Softver otvorenog koda

TP Vision Europe B.V. ovim putem nudi da na zahtjev isporuči potpun odgovarajući izvorni kôd za pakete softvera otvorenog koda zaštićene autorskim pravima koji se koriste u ovom proizvodu, ako je takav zahtjev sadržan u odgovarajućim licencama. Ponuda vrijedi za sve primatelje ove informacije najduže tri godine nakon kupnje proizvoda. Kako biste dobili izvorni kôd, obratite se na engleskom jeziku na adresu …

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Sva prava pridržana.

HU Magyar

Biztonság

Áramütés veszélye vagy tűzveszély!
- Soha ne tegye ki a készüléket eső vagy víz közelségének. Soha ne helyezzen a készülék közelébe folyadékot tartalmazó edényt, például vázát. Ha a készülékre vagy a készülékbe folyadék kerülne, azonnal húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót. Használat előtt vizsgáltassa meg a TV-készüléket a Philips TV vevőszolgálattal.
- Soha ne tegye ki a készüléket, a távvezérlőt vagy az elemeket nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek. A tűzveszély elkerülése érdekében ne tegyen a televíziókészülék, a távirányító és az elemek közelébe gyertyát vagy egyéb nyílt lángot.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőibe vagy egyéb nyílásaiba.
- Soha ne tegye ki a távvezérlőt vagy az elemeket esővíz, víz vagy erős hő hatásának.
- Soha ne erőltesse a csatlakozódugók csatlakoztatását vagy eltávolítását. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugó teljesen be legyen dugva a konnektorba. A kilazult csatlakozódugók szikrát vagy tüzet okozhatnak.
- Ha a készüléket elforgatja, ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne feszüljön meg. A tápkábel feszülése esetén a csatlakozások meglazulhatnak, és szikra keletkezhet.
- A készülék áramellátásának megszüntetéséhez ki kell húznia a TV-készülék csatlakozódugóját. A kábel eltávolításakor soha ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogja. Biztosítsa, hogy mindig hozzáférjen a csatlakozódugóhoz, a tápkábelhez és a fali aljzathoz.

A TV-készülék károsodásának veszélye!
- A TV-képernyő biztonsága érdekében TV vízszintes helyzetben történő tárolása, szállítása vagy használata tilos. A TV-t mindig függőleges helyzetben tárolja, szállítsa és használja.
- 25 kg-nál nagyobb tömegű TV-készülék felemeléséhez és kézben történő szállításához két ember szükséges.
- Ha a TV-készüléket állványra

szereli, kizárólag a mellékelt állványt vagy egy olyat használjon, ami kifejezetten ehhez a modellhez készült (lásd a típusszámot). Az állványt erősen rögzítse a TV-készülékhez. Az állványra szerelt TV-készüléket olyan sima, vízszintes és stabil felületre helyezze, amely elbírja a készülék és az állvány súlyát.
- A TV-készülékházat vagy a képernyőt érő külső behatás (súlyterhelés vagy ütés) a kép átmeneti torzulását, illetve tartós károsodást is okozhat.
- Ha a készüléket falra szereli, olyan fali szerelvényt válasszon, amely elbírja a TV-készülék súlyát. A fali szerelvényt olyan falfelületre rögzítse, amely elbírja a TV-készülék és a szerelvény együttes súlyát. A TP Vision nem vállal felelősséget a helytelen falra rögzítésből adódó balesetekért, sérülésekért vagy kárért.
- Ha tárolni szeretné a TV-t, szerelje le róla az állványt. Soha ne fektesse a hátára a TV-t úgy, hogy rajta van az állvány.
- Mielőtt csatlakoztatná a TV-készüléket a hálózati aljzathoz, győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a TV-készülék hátulján feltüntetett értéknek. Eltérő feszültségérték esetén soha ne csatlakoztassa a TV-készüléket a hálózati aljzathoz.
- A termék egyes részei üvegből is készülhettek. A sérülések és károk elkerülése érdekében óvatosan kezelje a készüléket.

A stabilitást veszélyeztető tényezők

A TV-készülék leeshet, és súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. A sérülések nagy része – különösen a gyermekek esetében – az alábbi néhány egyszerű óvintézkedéssel megelőzhető:
- MINDIG ügyeljen, hogy a TV talpa ne érjen túl az alatt lévő bútor szélein.
- Mindig a gyártója által ajánlott szekrényt, állványt vagy rögzítési módszert alkalmazzon.
- Csak olyan bútort használjon, amely biztonságosan elbírja a TV-készüléket.
- Tanítsa meg a gyermekeknek, hogy milyen veszélyekkel jár, ha a TV-készülék vagy a távvezérlő eléréséhez felmásznak a bútorra.
- A TV-készülék kábeleit oly módon vezesse el, hogy azokban ne lehessen megbotlani, azokat ne lehessen kirántani vagy azokba belekapaszkodni.
- Soha ne helyezze a TV-készüléket instabil helyre.
- Soha ne helyezze a TV-készüléket magas bútordarabra (pl. faliszekrényre vagy könyvespolcra) anélkül, hogy a bútort és a TV-készüléket is megfelelően rögzítené.
- Ne helyezzen a TV-készülék és az azt tartóbútordarab közé terítőt vagy más textíliát.
- Soha ne helyezzen a gyermekek számára érdekes tárgyat, például játékokat vagy távvezérlőket a TV-készülék vagy az azt tartó bútordarab tetejére, amiért felmásznának.
- Ha meglévő TV-készülékét új helyen helyezi el, továbbra is tartsa be a fenti szabályokat.

Az elemekkel kapcsolatos veszélyek
- Ne nyelje le az akkumulátort. Vegyi égési sérülés veszélye!
- A távvezérlő gombelemet tartalmazhat. A gombelem lenyelése súlyos belső égéshez vezethet már 2 óra alatt is, és akár halálos kimenetelű sérülés is lehet a következménye.
- Az új és használt akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol.
- Ha az akkumulátortartó rekesz nem zár rendesen, ne használja a terméket, és tartsa távol gyermekektől.
- Ha azt gyanítja, hogy az akkumulátort lenyelték vagy valamely testrészbe került, haladéktalanul kérjen orvosi segítséget.
- Ha az elemet nem megfelelő típusú elemre cseréli, az tűz-, illetve robbanásveszélyt okoz.
- Ha egy elemet nem megfelelő típusú elemre cserél, ezzel esetleg kikerüli valamelyik biztonsági intézkedést (például bizonyos lítiumos elemek esetén).
- Elem tűzbe vagy forró sütőbe dobása, vagy az elem mechanikai összenyomása vagy megvágása robbanást eredményezhet.
- Az elem szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetben hagyása robbanást eredményezhet vagy éghető folyadék vagy gáz kiszabadulását eredményezheti.
- Szélsőségesen alacsony légnyomásnak kitett elem robbanást eredményezhet vagy éghető folyadék vagy gáz kiszabadulását eredményezheti.

Túlmelegedés veszélye!

A TV-készüléket soha ne helyezze túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a TV-készülék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy nem takarja-e el a készülék szellőzőnyílásait.

Sérülésveszély, tűzveszély vagy a tápkábel sérülésének veszélye!
- Soha ne helyezze a TV-készüléket vagy más tárgyat a tápkábelre.
- Villámlással járó vihar előtt húzza ki a TV-készülék tápkábelét és az antennát.
- Villámlással járó viharok közben soha ne érintse meg a TV-készülék részeit, a tápkábelt vagy az antennakábelt.

Halláskárosodás veszélye!

Ne használja a fülhallgatót vagy a fejhallgatót nagy hangerővel vagy túl hosszú ideig.

Alacsony hőmérséklet

Ha a TV-készüléket 5 °C (41 °F) alatti hőmérsékleten szállítja, akkor a TV-készülék kicsomagolása után várjon, amíg a TV hőmérséklete eléri a környezet hőmérsékletét, és csak ezután csatlakoztassa a TV tápkábelét a hálózati aljzatba.

Hőmérséklet és páratartalom

A hőmérséklettől és a páratartalomtól függően ritkán előfordulhat, hogy kis mennyiségű pára csapódik le az üveg előlap belső felületén. Ennek megakadályozása érdekében ne tegye ki a TV-készüléket közvetlen napfénynek, hőnek vagy magas páratartalomnak. Páralecsapódás esetén a jelenség a TV néhány órás működtetése után magától megszűnik. A kicsapódott pára nem tesz kárt a TV-ben, és nem okoz hibát a működésében.

Az EMF-szabványoknak való megfelelés

A TP Vision számos olyan terméket gyárt és kínál vásárlóinak, amelyek, mint az elektronikus készülékek általában, elektromágneses jelek kibocsátására és vételére képesek. A TP Vision egyik leglényegesebb működési irányelve, hogy minden szükséges egészségi és biztonsági intézkedést megtesz termékeinek gyártása során, hogy ezzel megfeleljen az összes vonatkozó jogi előírásnak, valamint a termék gyártásakor érvényben lévő Electro Magnetic Field (EMF) szabványoknak.

A TP Vision olyan termékek fejlesztésére, gyártására és eladására

kötelezte el magát, amelyeknek nincs ártalmas élettani hatásuk. A TP Vision kijelenti, hogy termékei megfelelő, rendeltetésszerű használat mellett a tudomány mai állása szerint biztonságosnak minősülnek. A Philips és a TP Vision aktív szerepet vállalnak a nemzetközi EMF- és biztonsági szabványok előkészítésében, ami lehetővé teszi számukra a szabványosításban várható további fejlesztések előrevetítését és azok beépítését termékeikbe.

EMC-szabályozás
- A rádióberendezésekre vonatkozó irányelv (RED) (2014/53/EU irányelv) és a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es szabályzat utasításának értelmében a készülék tápcsatlakozóját nem szabad leválasztani a tápkábelről.
- Abban az esetben, ha a készülék nem állna helyre fájlmegosztási módban egy elektrosztatikus kisülést követően, a felhasználó beavatkozására van szükség.

Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban)
A TV-készülék engedélyezett, öntött csatlakozódugóval van felszerelve. Ha a hálózati biztosítékot ki kell cserélni, akkor az új biztosítéknak meg kell felelnie a dugón feltüntetett értéknek (például 10 A).
1. ávolítsa el a biztosíték tartójának fedelét, majd magát a biztosítékot.
2. A cserebiztosítéknak meg kell felelnie a BS 1362 szabványnak, és rendelkeznie kell az ASTA tanúsító jelzéssel. Ha a biztosíték elveszett, a termék forgalmazójától kérjen információt a megfelelő típusról.
3. Helyezze vissza a biztosítéktartó fedelét.

Figyelem!
Fulladásveszély
A TV-távvezérlő apró alkatrészeket tartalmaz.
5 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott.

Nyílt forráskódú szoftver

A TP Vision Europe B.V. ezennel felajánlja, hogy kérésre biztosítja a termék által használt, szerzői jogvédelem alatt álló nyílt forráskódú szoftvercsomagokhoz tartozó teljes forráskód másolatát, amennyiben a termékhez ezt a megfelelő licencek előírják. Az ajánlat a készülék vásárlásától számított három éven belül érvényes mindazok számára, akik ezt az információt megkapták. A forráskód beszerzéséhez írjon angol nyelven a következő címre:

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Minden jog fenntartva.

HY Հայերեն

Անվտանգություն

Էլեկտրահարման կամ հրդեհի առաջացման ռիսկ
- Հեռուստացույցը երբեք մի՛ ենթարկեք անձրևի կամ ջրի ազդեցությանը: Հեռուստացույցի մոտ երբեք մի՛ դրեք հեղուկով տարաներ, օրինակ՝ ծաղկամաններ: Եթե հեղուկ է թափվել հեռուստացույցի վրա կամ նրա մեջ, անմիջապես այն անջատեք էլեկտրասնուցման վարդակից: Կապ հաստատեք Philips հեռուստացույցի հաճախորդների սպասարկման ծառայության հետ՝ նախքան օգտագործելը այն ստուգելու համար:
- Երբեք մի՛ դրեք հեռուստացույցը, հեռակառավարման վահանակը կամ մարտկոցները բաց կրակի կամ այլ տաքության աղբյուրների մոտ, ներառյալ արևի ուղիղ ճառագայթները: Կրակի տարածումը կանխելու համար հեռուստացույցից, հեռակառավարման վահանակից և մարտկոցներից մշտապես հեռու պահեք մոմերը կամ այլ վառվող նյութեր:
- Երբեք մի՛ մտցրեք իրեր հեռուստացույցի օդափոխության անցքերի կամ այլ բացվածքների մեջ:
- Երբեք մի՛ ենթարկեք հեռակառավարման վահանակը կամ մարտկոցները անձրևի, ջրի կամ չափազանց տաքության ազդեցությանը:
- Խուսափեք էլ միակցման խրոցների վրա ուժ գործադրելուց: Համոզվեք, որ էլ միակցման խրոցը ամբողջովին մտել է սնուցման վարդակի մեջ: Թույլ էլ միակցումը կարող է հանգեցնել կայծերի կամ կրակի բռնկման:
- Երբ հեռուստացույցը շրջում եք, համոզվեք, որ էլ սնուցման լարը չի ձգվում: Էլ սնուցման լարի ձգումը կարող է թուլացնել միացումները և կայծեր առաջացնել:
- Հեռուստացույցը էլեկտրական սնուցումից անջատելու համար էլ միակցման խրոցը պետք է անջատվի: Սնուցումն անջատելիս միշտ քաշեք էլ միակցման խրոցից և երբեք մի՛ քաշեք լարից: Համոզվեք, որպեսզի էլ միակցման խրոցը, սնուցման լարը և սնուցման վարդակը միշտ լինեն ամբողջովին հասանելի:

Հեռուստացույցը վնասելու ռիսկ
- Հեռուստացույցի էկրանի ջարդվելուց խուսափելու համար արգելվում է հեռուստացույցը պահել, տեղափոխել կամ օգտագործել հորիզոնական դիրքով: Հեռուստացույցը միշտ պահեք, տեղափոխեք կամ օգտագործեք ուղղահայաց դիրքով:
- 25 կգ կամ 55 ֆունտ կշռող հեռուստացույցը բարձրացնելու և տեղափոխելու համար պահանջվում է երկու մարդ:
- Եթե հեռուստացույցը տեղադրում եք հենակալի վրա, օգտագործեք հեռուստացույցի հետ տրված հենակալը կամ հատուկ այս հեռուստացույցի մոդելի համար նախատեսված հենակալ (տես մոդելի համարը): Հենակալը պինդ ամրացրեք հեռուստացույցին: Հենակալին ամրացված հեռուստացույցը դրեք հարթ, հավասար և կայուն մակերեսի վրա, որը կարող է պահել հեռուստացույցի և հենակալի ծանրությունը:
- Հեռուստացույցի կորպուսին կամ հեռուստաէկրանին արտաքին ուժի գործադրումը (ծանրություն կամ հարված) կարող է առաջացնել պատկերի ժամանակավոր դեֆորմացիա կամ մշտական վնասվածք:
- Երբ հեռուստացույցը ամրացնում եք պատին, այնպիսի բռնիչ ընտրեք, որ դիմանա հեռուստացույցի ծանրությանը: Ամրացրեք բռնիչը պատին այնպես, որ այն կարողանա պահել հեռուստացույցի և բռնիչի ծանրությունը: TP Vision-ը պատասխանատվություն չի կրում պատահարների, վնասվածքների կամ վնասների համար, որոնք առաջացել են պատին վատ ամրացնելու հետևանքով:
- Եթե ցանկանում եք հեռուստացույցը պահել, քանդեք հենակալը հեռուստացույցից: Երբեք հեռուստացույցը մի՛ պառկեցրեք հետևի կողմի վրա՝ ամրացված հենակալով:
- Նախքան հեռուստացույցը էլեկտրասնուցման վարդակին

միացնելը՝ համոզվեք, որ էլեկտրական լարումը համապատասխանում է հեռուստացույցի հետևի մասում նշված արժեքին: Երբեք հեռուստացույցը մի միացրեք էլեկտրասնուցման վարդակին, եթե լարումը տարբեր է:
- Այս ապրանքի մասերը կարող են պատրաստված լինել ապակուց: Ուշադիր եղեք, որպեսզի խուսափեք վնասներից կամ վնասվածքներից:

Կայունության հետ կապված վտանգներ
Հեռուստացույցը կարող է վայր ընկնել՝ պատճառելով լուրջ մարմնական վնասվածք կամ մահ: Հատկապես երեխաների հետ պատահող բազմաթիվ վնասվածքներից հնարավոր է խուսափել՝ ձեռնարկելով պարզ նախազգուշական միջոցներ, ինչպիսիք են.
- ՄԻՇՏ հետևեք, որպեսզի հեռուստացույցը դուրս չգա կահույքի եզրից, որի վրա դրված է:
- ՄԻՇՏ օգտագործեք պահարաններ, պատվանդաններ կամ հեռուստացույցն արտադրողի կողմից առաջարկվող ամրացման այլ մեթոդներ:
- ՄԻՇՏ օգտագործեք այնպիսի կահույք, որը կարող է ապահով կերպով կրել հեռուստացույցը:
- ՄԻՇՏ երեխաներին ուսուցանեք հեռուստացույցին կամ կառավարման վահանակներին հասնելու համար կահույքի վրա մագլցելու վտանգների մասին:
- ՄԻՇՏ ուղղորդեք հեռուստացույցին միացված լարերն ու մալուխները, որպեսզի դրանք սայթաքելով ընկնելու պատճառ չդառնան, չծգվեն կամ չսեղմվեն:
- ԵՐԲԵՔ հեռուստացույցը մի տեղադրեք անկայուն մակերեսի վրա:
- ԵՐԲԵՔ հեռուստացույցը մի տեղադրեք բարձր կահույքի (օրինակ՝ պահարաններ կամ գրապահարաններ) վրա՝ առանց կահույքը և հեռուստացույցը համապատասխան հենարանից ամրացնելու:
- ԵՐԲԵՔ հեռուստացույցը մի տեղադրեք կտորի կամ այլ նյութերի վրա, որոնք դրված են հեռուստացույցի և այն կրող կահույքի միջև:
- ԵՐԲԵՔ հեռուստացույցի կամ այն կրող կահույքի վերևում մի տեղադրեք այնպիսի իրեր, որոնք կարող են հրապուրել երեխաներին մագլցելու, ինչպես օրինակ՝ խաղալիքներ և հեռակառավարման վահանակներ:
- Եթե հեռուստացույցը պետք է կրկին տեղադրվի կամ տեղափոխվի, ապա անհրաժեշտ է կիրառել վերոնշյալ նույն հրահանգները:

Մարտկոցների հետ կապված վտանգներ
- Մարտկոցները կուլ չտալ: Քիմիական այրվածքների վտանգ:
- Հեռակառավարման վահանակը կարող է պարունակել կոճակային տիպի մարտկոցներ: Կոճակային տիպի մարտկոց կուլ տալը կարող է ընդամենը 2 ժամվա ընթացքում առաջացնել լուրջ ներքին այրվածքներ և մահվան պատճառ դառնալ:
- Նոր և օգտագործված մարտկոցները հեռու պահեք երեխաներից:
- Եթե մարտկոցի հատվածը ապահով չի փակվում, դադարեցրեք ապրանքի օգտագործումը և պահեք երեխաներից հեռու:
- Եթե ձեզ թվում է, որ մարտկոցները հնարավոր է կուլ են տվել կամ մարմնի որևէ մասի մեջ են մտցրել, անմիջապես դիմեք բուժօգնության:
- Հրդեհի կամ պայթյունի վտանգ, եթե մարտկոցը փոխարինվում է ոչ ճիշտ տեսակի մարտկոցով:
- Մարտկոցի փոխարինում սխալ տեսակով, որը կարող է հանգեցնել երաշխիքի չեղարկմանը (օրինակ՝ լիթիում տեսակի մարտկոցների դեպքում):
- Մարտկոցի նետում կրակի կամ տաք վառարանի մեջ կամ մարտկոցի մեխանիկական ճմլում կամ կտրում, ինչը կարող է հանգեցնել պայթյունի:
- Մարտկոցը չափազանց բարձր ջերմաստիճանային պայմանների ենթարկում, ինչը կարող է հանգեցնել պայթյունի կամ բոցավառվող հեղուկի կամ գազի արտահոսքի:
- Մարտկոցը չափազանց ցածր օդի ճնշման պայմանների ենթարկում, ինչը կարող է հանգեցնել պայթյունի կամ բոցավառվող հեղուկի կամ գազի արտահոսքի:

Գերտաքացման ռիսկ
Երբեք հեռուստացույցը մի տեղադրեք սահմանափակ տեղում: Հեռուստացույցի շուրջը միշտ թողեք 4 դյույմ կամ 10 սմ տարածություն՝ օդափոխման համար: Համոզվեք, որ վարագույրները կամ այլ առարկաներ երբեք չեն ծածկում հեռուստացույցի օդափոխման անցքերը:

Վնասվածքի, հրդեհի կամ սնուցման լարի վնասվածքի ռիսկ
- Հեռուստացույցը կամ այլ առարկաներ երբեք մի դրեք սնուցման լարի վրա:
- Կայծակից առաջ անջատեք հեռուստացույցը էլեկտրասնուցման վարդակից և ալեհավաքից:
- Կայծակի ժամանակ երբեք մի կպեք հեռուստացույցի, սնուցման լարի և ալեհավաքի մալուխի որևէ մասին:

Լսողության վնասվածքների ռիսկ
Խուսափեք ականջակալները բարձր ձայնով կամ երկար ժամանակով օգտագործելուց:

Ցածր ջերմաստիճաններ
Եթե հեռուստացույցը տեղափոխվել է 5°C-ից կամ 41°F-ից ցածր ջերմաստիճանային պայմաններում, նախքան էլեկտրասնուցման վարդակին միացնելը՝ բացեք հեռուստացույցի փաթեթավորումը և սպասեք, մինչև այն հավասարվի տան ջերմաստիճանին:
Ջերմաստիճան և խոնավություն
Հազվադեպ դեպքերում, ջերմաստիճանից և խոնավությունից կախված, կարող է աննշան կոնդենսացիա դիտվել ապակու ներսի մակերեսին: Սա կանխելու համար հեռուստացույցը մի ենթարկեք արևի ուղիղ ճառագայթների, տաքության կամ չափազանց խոնավության ազդեցությանը: Եթե կոնդենսացիա է նկատվում, այն ինքնաբերաբար կանհետանա, երբ հեռուստացույցը մի քանի ժամ միացված մնա: Կոնդենսացիայի խոնավությունը չի վնասի հեռուստացույցը կամ անսարքություն առաջացնի:

Էլեկտրամագնիսական դաշտի (ԷՄԴ) ստանդարտներին համապատասխանություն
TP Vision-ը արտադրում և վաճառում է սպառողների համար նախատեսված բազմաթիվ ապրանքներ, որոնք, ինչպես բոլոր էլեկտրոնային սարքերը, սովորաբար կարող են էլեկտրամագնիսական ազդանշաններ արձակել և ընդունել:

TP Vision-ի բիզնեսի գլխավոր սկզբունքներից մեկն է ձեռնարկել ապրանքների բոլոր անհրաժեշտ առողջապահական և անվտանգության միջոցառումները, կատարել բոլոր կիրառելի իրավական պահանջները և պատշաճորեն պահպանել էլեկտրոմագնիսական դաշտի (ԷՄԴ) ստանդարտները, որոնք կիրառելի են ապրանքների արտադրման ժամանակ:

TP Vision-ը ձգտում է մշակել, արտադրել և շուկա ներմուծել այնպիսի արտադրանք, որը ոչ մի առողջական վնաս չի պատճառի: TP Vision-ը հաստատում է, որ եթե իր ապրանքները պատշաճ կերպով օգտագործվեն՝ ըստ իրենց նախատեսված նպատակի, դրանց օգտագործումը անվտանգ կլինի՝ համաձայն ներկայումս գոյություն ունեցող գիտական տվյալների:
Philips-ը և TP Vision-ը ակտիվ դերակատարություն ունեն միջազգային ԷՄԴ-ի և անվտանգության ստանդարտների մշակման գործում՝ ինարավորություն ունենալով կանխատեսել ստանդարտացման հետագա զարգացումները՝ դրանք նախօրոք ապրանքներում ներմուծելու համար:

Էլեկտրամագնիսական համատեղելիության (ԷՄՀ) կարգավորում
- Ռադիոսարքավորումների մասին հրահանգին (RED) (Հրահանգ 2014/53/EU) և 2017թ. Ռադիոսարքավորումների կանոնակարգերին համապատասխանություն ապահովելու համար այս ապրանքի էլեկտրական խրոցակը չպետք է առանձնացվի էլեկտրասնուցման լարից:
- Այն դեպքում, երբ սարքի գործունեությունը չի վերականգնվում ֆայլերի փոխանակման ռեժիմում էլեկտրաստատիկ լիցքաթափման պատճառով, կպահանջվի օգտագործողի միջամտությունը:

Էլ սնուցման ապահովիչ (միայն Միացյալ Թագավորություն)
Այս հեռուստացույցն ունի հաստատված միաձույլ խրոց: Եթե էլ սնուցման ապահովիչը փոխարինելու անհրաժեշտություն առաջանա, այն անհրաժեշտ է փոխարինել միևնույն արժեքի ապահովիչով, որը նշված է խրոցի վրա (օրինակ՝ 10Ա):
1. Բացեք ապահովիչի կափարիչը և հեռացրեք ապահովիչը:
2. Փոխարինող ապահովիչը պետք է համապատասխանի BS 1362 պահանջներին և ունենա Կարճ միացումների փորձարկման մարմինների ասոցիացիայի (ASTA) հավաստագրման նշան: Եթե ապահովիչը կորել է, կապ հաստատեք ձեր մատակարարի հետ, որպեսզի ճշտեք ստույգ տեսակը:
3. Փակեք ապահովիչի կափարիչը:

Զգուշացում:
Խեղդվելու վտանգ
Այս հեռուստացույցի հեռակառավարման վահանակը պարունակում է փոքր մասեր: Նախատեսված չէ 5 տարեկանից ցածր երեխաների համար:

Բաց կոդով ծրագիր

TP Vision Europe B.V.-ն ստորև առաջարկում է ըստ պահանջի մատակարարել համապատասխան ամբողջական ծրագրի կոդի պատճենը այս ապրանքում օգտագործվող, հեղինակային իրավունքով պաշտպանված Բաց կոդերով ծրագրի փաթեթների համար, որոնց համար նման առաջարկը պահանջվում է համապատասխան լիցենզիաներով: Այս առաջարկը վավեր է ապրանքը գնելուց հետո մինչև երեք տարի՝ բոլորի համար, ովքեր ստացել են այս տեղեկությունը: Բաց ելքային կոդը ձեռք բերելու համար խնդրում ենք անգլերենով գրավոր դիմել այստեղ…

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Բոլոր իրավունքները պաշտպանված են:

IT **Italiano**

Sicurezza

Rischio di scossa elettrica o di incendio
- Non esporre il TV a pioggia o acqua. Non posizionare oggetti contenenti liquidi, come i vasi, vicino al TV. Nel caso di versamento di liquidi sul o nel TV, staccare immediatamente la presa di corrente. Per un controllo del TV prima dell'uso, contattare il centro di assistenza clienti TV Philips.
- Non posizionare mai il TV, il telecomando o le batterie vicino a fiamme o altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole. Per impedire il propagarsi degli incendi, tenere lontane candele o altre fiamme dal TV, dal telecomando e dalle batterie.
- Non inserire oggetti nelle fessure di ventilazione o in altre aperture del TV.
- Non esporre il telecomando o le batterie a pioggia, acqua o calore eccessivo.
- Evitare di esercitare eccessiva pressione sulle spine di alimentazione. Verificare che la spina di alimentazione sia completamente inserita nella presa di corrente. Le spine di alimentazione non inserite correttamente possono causare archi elettrici o incendi.
- Quando il TV viene ruotato, verificare che il cavo di alimentazione non sia sottoposto a tensione. La tensione del cavo di alimentazione può allentare le connessioni e provocare archi elettrici.
- Per scollegare il TV dall'alimentazione, staccare la spina del TV. Estrarre sempre il cavo di alimentazione afferrando la spina e non il cavo. Assicurarsi che la spina di alimentazione, il cavo e la presa elettrica siano sempre accessibili.

Rischio di danni al TV.
- Per evitare la rottura dello schermo del TV, è vietato posizionare, trasportare o utilizzare il TV in posizione orizzontale. Posizionare, trasportare o utilizzare il TV sempre in posizione verticale.
- Per sollevare e trasportare un TV che pesa più di 25 kg, sono necessarie due persone.
- Se si desidera montare il TV su un supporto, utilizzare solo il supporto in dotazione o un supporto progettato per questo particolare modello di TV (vedere numero del tipo). Fissare con cura il supporto al TV. Collocare il TV, montato su un supporto, su una superficie piana, liscia e stabile in grado di sostenere il peso del TV e del supporto.
- Una pressione esterna sul rivestimento o sullo schermo del TV (peso o urto) può causare deformazioni temporanee dell'immagine o danni

permanenti.
- Quando il TV viene montato a parete, utilizzare un supporto in grado di sostenere il peso dell'apparecchio. Fissare il supporto a una parete in grado di sostenere il peso del TV e del supporto stesso. TP Vision non si assume alcun tipo di responsabilità per un montaggio errato o che provochi ferite, lesioni personali o danni.
- Se è necessario riporre il TV, smontare il supporto dal TV. Non riporre il TV poggiandolo sulla parte posteriore con il supporto installato.
- Prima di collegare il TV alla presa elettrica, assicurarsi che la tensione corrisponda al valore riportato sul retro del TV. Non collegare mai il TV alla presa elettrica se la tensione è diversa.
- Le parti di questo prodotto possono essere di vetro. Maneggiare con cura per evitare ferite e danni.

Rischi per la stabilità
Una televisione può cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate adottando semplici precauzioni, come:
- Assicurarsi SEMPRE che il TV non sporga dal bordo del mobile di supporto.
- Utilizzare SEMPRE armadietti, supporti o metodi di montaggio raccomandati dal produttore della televisione.
- Utilizzare SEMPRE mobili in grado di sostenere in sicurezza la televisione.
- Istruire SEMPRE i bambini sui pericoli dell'arrampicarsi sul mobile per raggiungere la televisione o i suoi comandi.
- Instradare SEMPRE i cavi collegati alla televisione in modo che non possano essere tirati, afferrati o che non ci si possa inciampare.
- NON posizionare mai una televisione in un luogo instabile.
- Non posizionare MAI la televisione su mobili alti (ad esempio, armadi o librerie) senza fissare sia il mobile sia la televisione a un supporto adeguato.
- Non posizionare MAI la televisione su un panno o su altri materiali che possono essere collocati tra la televisione e i mobili di supporto.
- Non posizionare MAI oggetti, come giocattoli e telecomandi, che possano indurre i bambini ad arrampicarsi sulla parte superiore della televisione o dei mobili su cui questa è collocata.
- Se la televisione esistente viene conservata e trasferita, si devono applicare le stesse considerazioni di cui sopra.

Rischi legati alle batterie
- Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni.
- Il telecomando potrebbe contenere una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingoiata, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare alla morte.
- Tenere le batterie, nuove e usate, lontano dalla portata dei bambini.
- Se il vano batterie non si chiude, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se le batterie vengono ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi subito a un medico.
- La sostituzione della batteria con una di tipo errato può comportare il rischio di incendio o esplosione.
- La sostituzione di una batteria con una di tipo errato può annullare gli effetti di un dispositivo di protezione (come nel caso, per esempio, di alcuni tipi di batterie al litio).
- Gettare una batteria nel fuoco o in un forno, comprimerla meccanicamente o tagliarla può comportare il rischio di esplosione.
- Lasciare una batteria in ambienti con temperature estremamente elevate può comportare l'esplosione della stessa o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Una batteria soggetta a pressione atmosferica estremamente bassa può esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.

Rischio di surriscaldamento
Non installare il TV in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm o 4 pollici intorno al TV per consentirne la ventilazione. Assicurarsi che le prese d'aria del TV non siano coperte da tende o altri oggetti.

Rischio di lesioni, incendio o danni al cavo di alimentazione.
- Non collocare il TV o altri oggetti sul cavo di alimentazione.
- Scollegare il TV dalla presa e dall'antenna quando si avvicina un temporale.
- Durante il temporale, non toccare le parti del TV, il cavo di alimentazione o dell'antenna.

Rischio di danni all'udito
Non utilizzare le cuffie a un volume elevato o per intervalli di tempo prolungati.

Basse temperature
Se il TV viene trasportato a temperature inferiori a 5°C o 41°F, estrarlo dalla confezione e attendere che la relativa temperatura si adatti a quella dell'ambiente prima di collegarlo alla presa elettrica.

Temperatura e umidità
In rare occasioni, a seconda del grado di temperatura e di umidità, si può creare una piccola quantità di consensa all'interno del pannello di vetro anteriore. Per evitare una situazione di questo tipo, non esporre il TV alla luce diretta del sole, a calore o umidità elevata. L'eventuale condensa scompare spontaneamente dopo alcune ore di funzionamento. La condensa non provoca alcun danno né causa malfunzionamenti del TV.

Conformità EMF
TP Vision produce e commercializza numerosi prodotti per il mercato consumer che, come tutti gli apparecchi elettronici, possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici. Uno dei più importanti principi aziendali applicati da TP Vision prevede l'adozione di tutte le misure sanitarie e di sicurezza volte a rendere i propri prodotti conformi a tutte le regolamentazioni e a tutti gli standard EMF (Electro Magnetic Field) applicabili alla data di produzione dell'apparecchio.

In base a tale principio, TP Vision sviluppa, produce e commercializza prodotti che non hanno effetti negativi sulla salute. TP Vision conferma che i propri prodotti, se utilizzati nelle modalità previste, sono da ritenersi sicuri in base ai dati scientifici attualmente disponibili. Inoltre Philips e TP Vision collaborano attivamente all'elaborazione degli standard internazionali EMF e di sicurezza e sono in grado di anticipare evoluzioni future degli stessi e di implementarle nei propri prodotti.

Direttiva EMC
- Per garantire la conformità alle direttive Radio Equipment Directive (2014/53/EU RED) e Radio Equipment Regulations

2017, la presa di alimentazione di questo prodotto non deve essere separata dal relativo cavo.
- Se non è possibile ripristinare l'apparecchio in modalità condivisione file a causa di una scarica elettrostatica, è richiesto l'intervento da parte dell'utente.

Fusibile di rete (solo Regno Unito)
Questo TV è dotato di una spina stampata regolarmente approvata. Nel caso in cui si renda necessario procedere alla sostituzione del fusibile di rete, sostituirlo con un fusibile di valore corrispondente a quello indicato sulla spina (ad esempio 10 A).
1. Rimuovere la protezione del fusibile e il fusibile.
2. Il nuovo fusibile deve essere conforme alla norma BS 1362 e presentare il marchio di approvazione ASTA. In caso di smarrimento del fusibile, rivolgersi al rivenditore per richiedere il tipo corretto da utilizzare.
3. Riposizionare la protezione del fusibile.

Avviso!
Rischio di soffocamento.
Il telecomando contiene parti piccole.
Non adatto a bambini al di sotto dei 5 anni.

Software open source

TP Vision Europe B.V., su richiesta, può consegnare una copia del codice sorgente completo per i pacchetti software open source utilizzati in questo prodotto e protetti da copyright, per i quali tale offerta è richiesta dalle rispettive licenze. Questa offerta è valida fino a 3 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto per chiunque sia in possesso delle suddette informazioni. Per ottenere il codice sorgente, scrivere in inglese all'indirizzo

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Tutti i diritti riservati.

KA ქართული

უსაფრთხოება

დენის დარტყმის ან ხანძრის საშიშროება!

- არასდროს არ მოაქციოთ ტელევიზორი წვიმისა და წყლის ზემოქმედების ქვეშ. არასდროს არ მოათავსოთ სითხის შემცველი კონტეინერები, როგორიცაა ვაზები, ტელევიზორთან ახლოს. თუ სითხე დაიღვარა ტელევიზორზე ან ჩაიღვარა ტელევიზორში, დაუყოვნებლივ გათიშეთ იგი ელექტროქსელიდან. გამოყენებამდე ტელევიზორის შესამოწმებლად მიმართეთ Philips-ის ტელევიზორების მომხმარებელთა მომსახურების ცენტრს .
- არასდროს არ განათავსოთ ტელევიზორი, დისტანციური მართვის პულტი ან კვების ელემენტები ღია ცეცხლთან ან სითბოს სხვა წყაროებთან ახლოს, მათ შორის პირდაპირი მზის სხივების ქვეშ. ხანძრის გავრცელების თავიდან ასაცილებლად ყოველთვის მოაშორეთ ტელევიზორს, დისტანციური მართვის პულტს და კვების ელემენტებს სანთლები ან ცეცხლის სხვა წყაროები.
- არასდროს არ ჩასვათ საგნები სავენტილაციო ხვრელებში ან ტელევიზორის სხვა ღიობებში.
- არასდროს არ მოაქციოთ დისტანციური მართვის პულტი ან კვების ელემენტები წვიმისა, წყლის და გადამეტებული სითბოს ზემოქმედების ქვეშ.
- თავი აარიდეთ ძალის ზემოქმედებას კვების ჩანგლებზე. დარწმუნდით, რომ კვების ჩანგალი ბოლომდეა ჩასმული კვების როზეტში. კვების ჩანგლის მოშვებამ შეიძლება გამოიწვიოს ნაპერწკლების სროლა და ააღება.
- ტელევიზორის მობრუნებისას დარწმუნდით, რომ კვების სადენი არ არის დაჭიმული. სადენის დაჭიმვამ შეიძლება გამოიწვიოს შეერთების მოშვება და ნაპერწკლების ყრა.
- ძირითადი კვების წყაროდან ტელევიზორის გასათიშად საჭიროა ტელევიზორის კვების ჩანგლის გათიშვა. კვების გამორთვისას ყოველთვის გამოქაჩეთ კვების ჩანგალი და არა სადენი. დარწმუნდით, რომ თქვენ ყოველთვის გაქვთ თავისუფალი წვდომა კვების ჩანგალზე, კვების სადენსა და როზეტზე.

ტელევიზორის დაზიანების რისკი!
- ტელევიზორის ეკრანის გატეხვის თავიდან ასაცილებლად აკრძალულია ტელევიზორის შენახვა, ტრანსპორტირება ან გამოყენება ჰორიზონტალურ მდგომარეობაში. ყოველთვის შეინახეთ, გადაიტანეთ და გამოიყენეთ ტელევიზორი ვერტიკალურ მდგომარეობაში.
- 25 კგ-ზე მეტი წონის ტელევიზორის გადასატანად საჭიროა ორი ადამიანი.
- თუ ამონტაჟებთ ტელევიზორს სადგარზე, გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის სადგარი ან სადგარი, რომელიც განკუთვნილია ამ მოდელისთვის (იხილეთ ტიპის ნომერი). საიმედოდ დაამაგრეთ ტელევიზორი სადგარზე. მოათავსეთ სადგარზე დამონტაჟებული ტელევიზორი სწორ და მყარ ზედაპირზე, რომელსაც შეუძლია გაუძლოს ტელევიზორისა და სადგარის წონას.
- გარე ძალის ზემოქმედებამ ტელევიზორის კორპუსზე ან ეკრანზე (წონა ან დარტყმა) შეიძლება გამოიწვიოს გამოსახულების დროებითი დეფორმაცია ან მუდმივი დაზიანება.
- ტელევიზორის კედელზე დამონტაჟებისას გამოიყენეთ მხოლოდ სამაგრი, რომელსაც შეუძლია ტელევიზორის წონის გაძლება. დაამაგრეთ კედლის სამაგრი კედელზე, რომელსაც შეუძლია გაუძლოს ტელევიზორის და კედლის სამაგრის საერთო წონას. TP Vision არ აგებს პასუხს კედელზე არასათანადო მონტაჟის შემთხვევაში, რომელიც გამოიწვევს უბედურ შემთხვევას, ტრამვას ან დაზიანებას.
- თუ გჭირდებათ ტელევიზორის შენახვა, მოაშორეთ ტელევიზორს სადგარი. არასდროს არ დადოთ ტელევიზორი ჰორიზონტალურად მიმაგრებული სადგარით.
- კვების როზეტში ტელევიზორის ჩართვამდე დარწმუნდით, რომ ელექტროძაბვა შეესაბამება ტელევიზორის უკანა მხარეს მითითებულ მნიშვნელობას. არასდროს არ ჩართოთ ტელევიზორი კვების როზეტში, თუ ძაბვა განსხვავდება.
- ამ პროდუქტის ნაწილები შეიძლება იყოს დამზადებული მინისგან. გამოიჩინეთ სიფრთხილე ტრავმებისა და დაზიანებების თავიდან

ასაცილებლად.

არამდგრადობასთან დაკავშირებული საფრთხეები
ტელევიზორი შეიძლება დაეცეს, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ადამიანის სერიოზული დაზიანება ან სიკვდილი. ბევრი ტრავმის აცილებას, განსაკუთრებით ბავშვებში, შესძლებთ, თუ დაიცავთ შემდეგ მარტივ სიფრთხილის წესებს:
- ყოველთვის დარწმუნდით, რომ ტელევიზორი არ არის გადმოკიდებული საყრდენი ავეჯის კიდეზე.
- ყოველთვის გამოიყენეთ ტელევიზორის მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული კარადები და სადგამები, ასევე მონტაჟის მეთოდები.
- ყოველთვის გამოიყენეთ ავეჯი, რომელიც წარმოადგენს უსაფრთხო საყრდენს ტელევიზორისთვის.
- ყოველთვის გააფრთხილეთ ბავშვები, რომ ტელევიზორთან ან პულტთან მისაწვდომად ავეჯზე ასვლა საშიშია.
- ყოველთვის მიმართეთ ტელევიზორთან მიერთებული სადენები და კაბელები ისე, რომ თავიდან აიცილოთ მათზე ფეხის წამოკვრა, ხელის წავლება ან მათი ზედმეტად დაჭიმვა.
- არასოდეს განათავსოთ ტელევიზორი არამდგრად ზედაპირზე.
- არასოდეს განათავსოთ ტელევიზორი მაღალ ავეჯზე (მაგალითად, ბუფეტზე ან წიგნების კარადაზე) ავეჯისა და ტელევიზორის შესაბამის საყრდენზე დამაგრების გარეშე.
- არასოდეს განათავსოთ ტელევიზორი ქსოვილის ან სხვა მასალაზე, რომელიც თავსდება ტელევიზორსა და საყრდენ ავეჯს შორის.
- არასოდეს მოათავსოთ ტელევიზორზე ან ავეჯზე, რომელზეც დგას ტელევიზორი, საგნები, რომლებთანაც მისაწვდომად ბავშვი შეიძლება ავიდეს ავეჯზე, როგორიცაა, მაგალითად, სათამაშოები და დისტანციური პულტი.
- თუ აპირებთ არსებული ტელევიზორის შენახვას და სხვა ადგილზე გადატანას, უნდა დაიცვათ იგივე წესები, რაც ჩამოთვლილია ზემოთ.

კვების ელემენტებთან დაკავშირებული რისკი
- არ გადაყლაპოთ კვების ელემენტი. ქიმიური დამწვრობის საშიშროება.
- დისტანციური მართვის პულტი შეიძლება შეიცავდეს ტაბლეტის/ღილის ფორმის ბატარეას. მონეტის/ღილის ფორმის კვების ელემენტის გადაყლაპვამ შეიძლება გამოიწვიოს მძიმე შიდა დამწვრობა სულ 2 საათში და შეიძლება გახდეს სიკვდილის მიზეზი.
- შეინახეთ ახალი და გამოყენებული კვების ელემენტები ბავშვებისგან მოშორებით.
- თუ კვების ელემენტების განყოფილება საიმედოდ არ იკეტება, შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება და შეინახეთ იგი ბავშვებისგან შორს.
- თუ ფიქრობთ, რომ კვების ელემენტი გადაყლაპულია ან სხეულის რომელიმე ნაწილშია მოთავსებული, დაუყოვნებლივ მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.
- არსებობს აფეთქების რისკი, კვების ელემენტის არასწორი ტიპის ელემენტით შეცვლის შედეგად.
- კვების ელემენტის შეცვლას არასწორი ტიპით შეუძლია გამოიწვიოს დაცვის განადგურება (მაგალითად, ლითიუმის ბატარეების ზოგიერთი ტიპის შემთხვევაში).
- კვების ელემენტის მოთავსებამ ცეცხლში ან ცხელ ღუმელში, ან კვების ელემენტის მექანიკურმა გაჭყლეტამ ან გაჭრამ შეიძლება გამოიწვიოს აფეთქება.
- კვების ელემენტის ექსტრემალურად მაღალი ტემპერატურის ზემოქმედების ქვეშ მოქცევამ შეიძლება გამოიწვიოს აფეთქება ან აალებადი სითხის ან აირის გაჟონვა.
- კვების ელემენტის ექსტრემალურად დაბალი ჰაერის წნევის ზემოქმედების ქვეშ მოქცევამ შეიძლება გამოიწვიოს აფეთქება ან აალებადი სითხის ან აირის გაჟონვა.

გადამეტხურების საშიშროება!
არასდროს არ მოათავსოთ ტელევიზორი შეზღუდულ სივრცეში. ყოველთვის დატოვეთ სულ მცირე 10 სმ ტელევიზორის ირგვლივ ვენტილაციისთვის. დარწმუნდით, რომ ფარდები და სხვა საგნები არ ფარავენ ტელევიზორის სავენტილაციო ხვრელებს.

ელკვების სადენით ტრავმირების, მისი დაზიანების ან აალების საშიშროება!
- არასდროს არ მოათავსოთ ტელევიზორი ან ნებისმიერი სხვა ობიექტი ელკვების სადენზე.
- გათიშეთ ტელევიზორი ელკვების როზეტიდან და გამოაერთეთ ანტენა ჭექა-ქუხილის დროს.
- ჭექა-ქუხილის დროს არასდროს არ შეეხეთ ტელევიზორის, ელკვების სადენის ან ანტენის სადენის რომელიმე ნაწილს.

სმენის დაზიანების საშიშროება!
თავი აარიდეთ ყურსასმენების და გარნიტურის გამოყენებას მაღალ ხმაზე დროის ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში.

დაბალი ტემპერატურები
თუ ტელევიზორის ტრანსპორტირება ხდებოდა 5 °C-ზე დაბალ ტემპერატურაზე, მოაცილეთ ტელევიზორს შეფუთვა და დაიცადეთ, სანამ ტელევიზორის ტემპერატურა დაემთხვევა ოთახის ტემპერატურას და შემდეგ შეაერთეთ ელკვების როზეტთან.

ტემპერატურა და ტენიანობა
იშვიათ შემთხვევებში, ტემპერატურიდან და ტენიანობიდან გამომდინარე, შუშის შიგნით შეიძლება წარმოიქმნას მცირე რაოდენობის კონდენსატი. ამის თავიდან ასაცილებლად ნუ მოათავსებთ ტელევიზორს პირდაპირი მზის სხივების ქვეშ, სიცხეში ან უკიდურესი ტენიანობის პირობებში. კონდენსატის წარმოქმნის შემთხვევაში იგი თავისით გაქრება ტელევიზორის მუშაობისას რამდენიმე საათის განმავლობაში. კონდენსატის ტენიანობა არ დააზიანებს ტელევიზორს და არ გამოიწვევს გაუმართაობას.

ელექტრომაგნიტური ველის შესაბამისობა
TP Vision აწარმოებს და ყიდის მომხმარებლისთვის განკუთვნილ ბევრ პროდუქტს, რომელსაც, როგორც ნებისმიერ ელექტრონულ აპარატს, ზოგადად შეუძლია ელექტრომაგნიტური სიგნალების გამოსხივება და მიღება.
TP Vision-ის ერთ-ერთი წამყვანი ბიზნეს პრინციპებია პროდუქციისთვის საჭირო ყველა ჰიგიენური და უსაფრთხოების ზომის მიღება, ყველა მოქმედი სამართლებრივი მოთხოვნის

დაცვა და პროდუქტების წარმოებისას მოქმედი ელექტრომაგნიტური ველის სტანდარტების დაცვა.

TP Vision მოწოდებულია შეიმუშაოს, აწარმოოს და გაყიდოს პროდუქტები, რომლებიც არ ახდენენ ჯანმრთელობაზე მავნე ზემოქმედებას. TP Vision ადასტურებს, რომ, თუ მისი პროდუქცია სათანადოდ გამოიყენება მისი დანიშნულების შესაბამისად, იგი უსაფრთხოა გამოყენებისთვის ამჟამად არსებული სამეცნიერო მონაცემების თანახმად.
Philips და TP Vision აქტიურ როლს თამაშობენ ელექტრომაგნიტური ველის უსაფრთხოების საერთაშორისო სტანდარტების შემუშავებაში, რაც ხელს უწყობს სტანდარტიზაციის შემდგომ განვითარებას პროდუქტებში ადრეული ინტეგრაციისთვის.

ელექტრომაგნიტური თავსებადობის რეგულაციები
- რადიომოწყობილობების შესახებ დირექტივის (RED) (დირექტივა 2014/53/EU) და რადიომოწყობილობების თაობაზე რეგულაციების 2017 მოთხოვნების შესაბამისად, დაუშვებელია ამ პროდუქტის ელექტროკვების შტეფსელის მოხსნა ელექტროკვების კაბელიდან.
- იმ შემთხვევაში, თუ მოწყობილობა არ აღდგება ფაილის გაზიარების რეჟიმში ელექტროსტატიკური განმუხტვის გამო, საჭირო იქნება მომხმარებლის ჩარევა.

დნობადი მცველი (მხოლოდ გაერთიანებული სამეფო)
ეს ტელევიზორი აღჭურვილია ნებადართული სხმული ჩანგლით. დნობადი მცველის გამოცვლის აუცილებლობის შემთხვევაში იგი უნდა შეიცვალოს იმავე მნიშვნელობის მცველით, რომელიც მითითებულია ჩანგალზე (მაგალითად, 10A).
1. მოაცილეთ მცველის ხუფი და მცველი.
2. შემცვლელი მცველი უნდა იყოს BS 1362-ის შესაბამისი და უნდა ჰქონდეს ASTA შესაბამისობის ნიშანი. თუ მცველი დაიკარგა, დაუკავშირდით თქვენს დილერს ტიპის სისწორის შესამოწმებლად.
3. დაახურეთ მცველს ხუფი.

გაგუდვის საშიშროებაა
ტელევიზორის დისტანციური მართვის პულტი წვრილ დეტალებს შეიცავს.
5 წლამდე ასაკის ბავშვების მიერ გამოყენება დაუშვებელია.

პროგრამული უზრუნველყოფა ღია საწყისი კოდით

TP Vision Europe B.V. გთავაზობთ, მოთხოვნით მოგაწოდოთ შესაბამისი სრული საწყისი კოდის ასლი ამ პროდუქტში გამოყენებული საავტორო უფლებებით დაცული ღია საწყისი კოდის მქონე პროგრამული უზრუნველყოფის პაკეტებისთვის, რომლებისთვისაც ასეთი შემოთავაზება მოთხოვნილია შესაბამისი ლიცენზიებით. ეს შემოთავაზება ძალაშია სამი წლის განმავლობაში ამ პროდუქტის შეძენის შემდეგ ყველასთვის, ვინც მიიღო ეს ინფორმაცია. საწყისი კოდის მისაღებად, გთხოვთ, მოგვწეროთ ინგლისურად მისამართზე …
open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
ყველა უფლება დაცულია.

KK Қазақша

Қауіпсіздік

Электр тоғының соғу немесе өрт шығу қаупі бар!
- Ешқашан теледидарға жаңбырға немесе суға тигізбеңіз. Ешқашан теледидар жанына вазалар сияқты сұйықтық құйылған ыдыстар қоймаңыз. Егер сұйықтық теледидардың үстіне немесе ішіне төгілсе, теледидарды бірден ток көзінен ажыратыңыз. Теледидарды пайдаланбас бұрын оны тексеріп алу үшін Philips TV тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.
- Теледидарды, қашықтықтан басқару пультін немесе батареяларды жалынды оттың немесе тікелей күн шуағы сияқты басқа қызу көздерінің жанына ешқашан қоймаңыз. Өрттің таралу қаупінің алдын алу үшін, майшамды немесе басқа жалынды әр уақытта теледидардан, қашықтан басқару пультінен және батареялардан алшақ ұстаңыз.
- Теледидардың желдету тесіктеріне немесе басқа ашық жерлеріне заттар салмаңыз.
- Қашықтан басқару пультін немесе батареяларды жаңбырға, суға немесе тым ыстық жерлерге шығармаңыз.
- Қуат ашаларына күш түсірмеңіз. Қуат ашасы розеткаға толық кіргенін тексеріңіз. Бос қуат ашалары электр тежелуіне немесе отқа себеп болуы мүмкін.
- Теледидарды айналдырғанда қуат сымына ешқандай қысым түспейтінін тексеріңіз. Қуат сымына түскен қысым байланыстарды босатып, доғаның пайда болуына әкелуі мүмкін.
- Теледидарды қуат көзінен ажырату үшін теледидардың ашасын ажыратыңыз. Қуаттан ажырату кезінде ашаны ұстап тартыңыз, ешқашан кабелінен тартпаңыз. Ашаға, қуат кабеліне және розеткаға әрдайым қолыңыз жететініне көз жеткізіңіз.

Теледидарды зақымдау қаупі бар!
- Теледидар экраны сынып қалмас үшін теледидарды көлденең күйде сақтауға, тасымалдауға немесе пайдалануға болмайды. Теледидарды әрқашан тік күйінде сақтаңыз, тасымалдаңыз немесе пайдаланыңыз.
- Салмағы 25 кг-нан немесе 55 фунттан асатын теледидарды екі адам көтеріп тасымалдауы тиіс.
- Егер теледидарды тіреуге орнатсаңыз, тек жинақпен бірге берілген тіреуді немесе осы теледидар үлгісіне арналған (түр нөмірін қараңыз) тіреуді пайдаланыңыз. Тұрғыны теледидарға берік етіп бекітіңіз. Тіреуге орнатылған теледидарды теледидар мен тіреудің салмағын көтере алатын жайпақ, тегіс, тұрақты бетке қойыңыз.
- Теледидар корпусына немесе теледидар экранына түсетін сыртқы күш (салмақ немесе әсер) суреттің уақытша бұзылуына немесе тұрақты зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Теледидарды қабырғаға орнатқанда тек теледидар салмағын көтере алатын аспалы ұстағышты пайдаланыңыз. Аспалы ұстағышты теледидар мен аспалы ұстағыштың салмағын көтере алатын қабырғаға бекітіңіз. TP Vision компаниясы қабырғаға дұрыс орнатпау салдарынан

ყურადღება!

болған жазатайым оқиғалар, жарақаттар немесе зақымдар үшін жауап бермейді.
- Теледидарды сақтау керек болғанда тіреуді теледидардан шығарып бөлшектеңіз. Теледидарды ешқашан тіреуі орнатылған күйде шалқалап жатқызбаңыз.
- Теледидарды қуат көзіне жалғамас бұрын, қуат кернеуінің теледидардың артына басылған мәнге сәйкес келетіндігін тексеріңіз. Кернеу басқаша болған жағдайда теледидарды ешқашан қуат көзіне қоспаңыз.
- Бұл өнімнің бөліктері шыныдан жасалған болуы мүмкін. Жарақат алу және зақымдану жағдайларын болдырмау үшін, абайлап ұстаңыз.

Тұрақтылық қауіптері
Теледидар құлап, ауыр дене жарақатына немесе өлімге әкелуі мүмкін. Көптеген жарақаттарды, әсіресе балаларға тиетін жарақаттарды, қарапайым сақтық шараларын қолдана отырып, болдырмауға болады:
- ӘРҚАШАН теледидарыңыздың тіреуіш жиһаздың жиегінен шығып тұрмағанына көз жеткізіңіз.
- ӘРҚАШАН теледидар өндірушісі ұсынған шкафтарды немесе тіректерді не орнату әдістерін пайдаланыңыз.
- ӘРҚАШАН теледидарды қауіпсіз ұстайтын жиһазды пайдаланыңыз.
- ӘРҚАШАН балаларға теледидарға немесе оның басқару құралдарына жетем деп мінудің қауіптерін түсіндіріп отырыңыз.
- ӘРҚАШАН теледидарға жалғанған сымдар мен кабельдерді шалынып, тартылып немесе ұстап қалмайтындай етіп орнатыңыз.
- ЕШҚАШАН теледидарды тұрақсыз орынға қоймаңыз.
- ЕШҚАШАН теледидарды жіңішке жиһазға (мысалы, сөреге) қоймаңыз, жиһаз бен теледидардың екеуін де тұрақты жерге қойыңыз.
- ЕШҚАШАН теледидарды онымен тірек жиһаздың ортасында орналасуы мүмкін киімге немесе басқа материалдарға қоймаңыз.
- ЕШҚАШАН балалардың мінуіне итермелейтін ойыншық және басқару құралы сияқты заттарды теледидардың немесе ол орналасқан жиһаздың үстіне қоймаңыз.
- Егер бар теледидарды пайдаланып және жылжытып жатсаңыз, жоғарыда көрсетілген ұсыныстарды басшылыққа алу керек.

Батареялардың қаупі
- Батареяны жұтпаңыз. Химиялық күйік алу қатері бар.
- Қашықтан басқару пульті тиын/түйме түріндегі ұялы батареяны қамтуы мүмкін. Егер түйме тәрізді батареяны жұтып қойса, 2 сағат ішінде іштен қатты күйдіріп, өлімге дейін апаруы мүмкін.
- Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан аулақ ұстаңыз.
- Батарея салатын орын жақсылап жабылмаса, өнімді пайдалануды тоқтатып, оны балалардан аулақ ұстаңыз.
- Батареялар жұтып қойылды немесе кез келген дене мүшесінің ішіне енгізілді деп күдіктенсеңіз, шұғыл түрде медициналық көмекке жүгініңіз.
- Егер батарея дұрыс емес түрге ауыстырылса, өрт немесе жарылыс қаупі орын алады.
- Батареяны дұрыс емес түрімен ауыстыру (мысалы, кейбір литий батарея түрлерінің жағдайында) қауіпсіздікті бұзуы мүмкін.
- Батареяны отқа немесе ыстық пешке тастау немесе батареяны механикалық түрде ұсақтау немесе кесу жарылысқа әкелуі мүмкін.
- Батареяны өте жоғары температуралы қоршаған ортада қалдыру жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың не газдың ағуына әкелуі мүмкін.
- Батареяның өте төмен ауа қысымына ұшырауы жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың не газдың ағуына әкелуі мүмкін.

Қатты қызып кету қаупі бар!
Теледидарды тар жерге орнатуға болмайды. Теледидардың айналасынан ауа алмасуы үшін кем дегенде 4 дюйм немесе 10 см қалдырыңыз. Перде немесе басқа заттардың теледидардағы ауа алмасу тесіктерін жауып қалмауын қадағалаңыз.

Жарақат алу, өртену немесе қуат сымының зақымдану қаупі!
- Теледидарды немесе басқа заттардытоқ сымының үстіне ешқашан қоймаңыз.
- Найзағай болардың алдында теледидарды қуат көзі мен антеннадан ажыратып тастаңыз.
- Найзағай кезінде теледидардың ешқандай бөлігіне, ток сымына немесе антенна сымына тиіспеңіз.

Есту қабілеті зақымдану қауіпі!
Құлақаспапты жоғары дауыс деңгейінде немесе ұзақ уақыт пайдаланудан сақтаныңыз.

Төмен температура
Егер теледидар 5 °C немесе 41 °F мәнінен төмен температурада тасымалданса, теледидарды қуат көзіне жалғамастан бұрын оны қорабынан шығарып алып, теледидардың температурасы бөлме температурасымен сәйкес келгенше күтіңіз.

Температура және ылғалдылық
Сирек жағдайларда температура мен ылғалдылыққа байланысты алдыңғы әйнектің ішкі жағында аздап конденсат жиналуы мүмкін. Бұған жол бермеу үшін теледидарды күн сәулесі тік түсетін, температурасы жоғары немесе ылғалды жерде сақтамаңыз. Жиналған конденсат теледидар бірнеше сағат бойы істегенде өздігінен жоғалып кетеді. Конденсацияланған ылғал теледидарға зиян келтірмейді немесе дұрыс жұмыс істемеуді тудырмайды.

EMF ережесімен сәйкестік
TP Vision кез келген электрондық құрылғы секілді жалпы электромагниттік сигналдарды шығару және қабылдау мүмкіндігі бар көптеген өнімдерді жасайды және сатады.
TP Vision жетекші Бизнес принциптерінің біреуі — өнімдердің барлық тиісті талаптарына сай болуы және өнімдерді жасау уақытында тиісті электромагниттік өріс (ЭМӨ) стандарттарының шеңберінде қалу үшін барлық қажет денсаулық және қауіпсіздік шараларын қолдану.

TP Vision денсаулыққа кері әсерлерді тигізбейтін өнімдерді әзірлеуге, жасауға және нарыққа шығаруға міндетті. TP Vision өнімдері мақсатына сай дұрыстап пайдаланылса, қазіргі уақытта қолжетімді ғылыми дәлелдерге сай қауіпсіз екенін растайды. Philips және TP Vision жаңа стандарттарды өнімдерге ерте енгізу үшін стандартизацияда кейінгі жобаларды болжауға мүмкіндік бере отырып,

халықаралық ЭМӨ және қауіпсіздік стандарттарын жасауда белсенді рөл ойнайды.

EMC ережелері
- Радио жабдық директивасына (2014/53/EU директивасы) және 2017 жылғы Радио жабдыққа қатысты ережелерге сәйкестікті сақтау үшін, осы өнімнің ашасы қуат сымынан ажыратылмауы тиіс.
- Электростатикалық разрядқа байланысты жабдық файлды бөлісу режимінде қалпына келмесе, пайдаланушының көмегі қажет болады.

Созылмалы қуат сақтандырғышы (тек Ұлыбритания)
Осы теледидар бекітілген құйылған ашаға сәйкес келеді. Созылмалы қуат сақтандырғышын ауыстыру қажет болса, оны ашада көрсетілгендей мәндегі сақтандырғышпен ауыстыру керек (мысалы, 10A).
1. Сақтандырғыш қақпағы мен сақтандырғышты алып тастаңыз.
2. Ауыстырылатын сақтандырғыштың BS 1362 стандартына сәйкес келуі және ASTA бекіту таңбасы болуы керек. Сақтандырғыш жоғалса, дұрыс түрін білу үшін жеткізушіге хабарласыңыз.
3. Сақтандырғыш қақпағын қайта бекітіңіз.

Ескерту!
Тұншығу қаупі
Бұл басқару элементтерінде майда бөлшектер бар.
5 жасқа толмаған балалардың пайдалануына болмайды.

Бастапқы коды ашық бағдарламалық құрал

TP Vision Europe B.V. компаниясы осымен сұрау бойынша тиісті лицензиялар арқылы осындай ұсыныс сұралса, бұл өнімде қолданылған, авторлық құқықпен қорғалған бастапқы коды ашық бағдарламалық құрал бумаларының тиісті толық бастапқы код көшірмесін ұсынады. Бұл ұсыныс өнімді сатып алудан кейін осы ақпаратты алған кез келген адам үшін үш жылға дейін жарамды. Бастапқы кодты алу үшін ағылшын тілінде мына мекенжайға жазыңыз...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Барлық құқықтары қорғалған.

LT **Lietuvių**

Saugumas

Elektros šoko ar gaisro pavojus!
- Saugokite televizorių nuo lietaus ir drėgmės. Prie televizoriaus nedėkite jokių indų, pvz., vazų su vandeniu. Jei skystis išsiliejo ant televizoriaus, nedelsdami atjunkite televizorių nuo maitinimo lizdo. Kreipkitės į „Philips TV" klientų aptarnavimo centrą, kad prieš naudojant televizorių jis būtų patikrintas.
- Nestatykite televizoriaus, nuotolinio valdymo pulto ar baterijų prie atviros liepsnos ar kitų karščio šaltinių, įskaitant tiesioginę saulės šviesą. Žvakes ir kitus liepsnos šaltinius visada laikykite toliau nuo televizoriaus, nuotolinio valdymo pulto ir maitinimo elementų.
- Niekada nekiškite jokių daiktų į ventiliavimo ar kitas televizoriaus angas.
- Saugokite, kad nuotolinio valdymo pultas ar maitinimo elementai nebūtų aplyti, nesušlaptų ir neįkaistų.
- Saugokite kištukus nuo išorinės jėgos poveikio. Įsitikinkite, kad maitinimo kištukas iki galo įkištas į maitinimo lizdą. Išklibę kištukai gali sukelti elektros kibirkštis ar gaisrą.
- Sukdami televizorių įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra įtemptas. Prispaudus maitinimo laidą gali atsilaisvinti jungtys ir imti kibirkščiuoti.
- Norint atjungti televizorių nuo maitinimo tinklo, reikia ištraukti televizoriaus maitinimo laido kištuką iš lizdo. Išjungdami maitinimą, traukite tik už kištuko, o ne už maitinimo laido. Turite visada patogiai pasiekti maitinimo kištuką, maitinimo laidą ir lizdą.

Pavojus sugadinti televizorių!
- Kad nesudužtų televizoriaus ekranas, draudžiama televizorių laikyti, gabenti ar naudoti horizontalioje padėtyje. Televizorių visada laikykite, gabenkite ar naudokite vertikalioje padėtyje.
- Jei televizorius sveria daugiau nei 25 kg (55 svarus), jį kelti ir nešti turi du žmonės.
- Jei televizorių montuojate ant stovo, naudokite tik pridedamą stovą arba konkrečiai šiam televizoriaus modeliui skirtą stovą (žr. tipo numerį). Tvirtai pritvirtinkite stovą prie televizoriaus. Televizorių pritvirtinę prie stovo pastatykite ant plokščio, lygaus ir stabilaus paviršiaus, kuris gali išlaikyti televizoriaus ir stovo svorį.
- Išorinis poveikis į televizoriaus korpusą ar ekraną (spaudimas ar smūgis) gali trumpam deformuoti vaizdą arba lemti nuolatinį pažeidimą.
- Montuodami televizorių prie sienos, naudokite tik tokį stovą, kuris gali išlaikyti televizoriaus svorį. Tvirtinkite sieninį laikiklį prie sienos, kuri gali išlaikyti bendrą televizoriaus ir sieninio laikiklio svorį. „TP Vision" neatsako už netinkamą pritvirtinimą prie sienos, dėl kurio gali įvykti nelaimingas atsitikimas, galite susižeisti arba sugadinti televizorių.
- Jei televizoriaus žadate nenaudoti, atjunkite nuo jo stovą. Niekada neguldykite televizoriaus ant nugarėlės, kai prijungtas stovas.
- Prieš televizorių jungdami į maitinimo šaltinį, įsitikinkite, kad energijos įtampa atitinka televizoriaus gale nurodytas vertes. Jei įtampa skiriasi, televizoriaus jokiu būdu nejunkite į maitinimo šaltinį.
- Kai kurios šio gaminio dalys pagamintos iš stiklo. Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte ir nesugadintumėte gaminio.

Stabilumo pavojai
Televizorius gali nukristi ir sunkiai ar mirtinai sužaloti. Daugelio sužalojimų, ypač vaikų, galima išvengti taikant paprastas atsargumo priemones:
- VISADA įsitikinkite, kad televizorius nekyšo už baldų, ant kurių stovi, kraštų.
- VISADA naudokite spinteles ar stovus arba montavimo būdus, kuriuos rekomenduoja televizoriaus gamintojas.
- VISADA naudokite baldus, ant kurių televizorius stovės saugiai.
- VISADA supažindinkite vaikus su pavojais, kurių gali kilti lipant ant baldų norint pasiekti televizorių ar jo valdiklius.
- VISADA prie televizoriaus prijungtus laidus ir kabelius išvedžiokite taip, kad už jų neužkliūtumėte, jų nepatrauktumėte ar už jų nebūtų galima paimti.
- NIEKADA nestatykite televizoriaus vietoje, kuri yra nestabili.

- NIEKADA nestatykite televizoriaus ant aukštų baldų (pvz., indaujų ar knygų lentynų), jei pats baldas ir televizorius nėra pritvirtintas prie tinkamos atramos.
- NIEKADA nestatykite televizoriaus ant staltiesės ar kitokios medžiagos, kuri tarp televizoriaus ir baldo.
- NIEKADA ant televizoriaus ar baldų su televizoriumi nedėkite daiktų, kurių siekdami vaikai gali bandyti lipti, pvz., žaislų ar nuotolinio valdymo pultų.
- Jei turimą televizorių ketinate perkelti į kitą vietą, būtina imtis tų pačių anksčiau išvardytų atsargumo priemonių.

Maitinimo elementų keliama rizika
- Nenurykite baterijos. Pavojus nusideginti cheminėmis medžiagomis.
- Nuotolinio valdymo pulte gali būti naudojama monetos tipo baterija. Jei nurysite monetos tipo bateriją, vos per 2 val. ji gali sukelti stiprius vidinius nudegimus, nuo kurių galima mirti.
- Laikykite naujas ir senas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei baterijų skyriaus dangtelis tinkamai neužsidaro, gaminio nebenaudokite ir padėkite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei įtariate, kad baterija buvo praryta arba pateko į bet kurią kūno dalį, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.
- Įdėjus netinkamo tipo bateriją kyla gaisro arba sprogimo grėsmė.
- Jei baterija pakeičiama netinkamo tipo baterija, gali būti pažeistas saugumas (pvz., naudojant tam tikro tipo ličio baterijas).
- Jei baterija įmetama į ugnį arba karštą krosnį, yra mechaniškai sugniuždoma arba perpjaunama, gali įvykti sprogimas.
- Jei baterija paliekama labai aukštos temperatūros aplinkoje, gali įvykti sprogimas, arba gali nutekėti degus skystis ar dujos.
- Jei baterija paliekama labai žemo slėgio aplinkoje, gali įvykti sprogimas, arba gali nutekėti degus skystis ar dujos.

Perkaitimo pavojus!
Televizoriaus nemontuokite ankštose vietose. Aplink televizorių palikite bent 4 colius arba 10 cm laisvos vietos ventiliacijai. Įsitikinkite, kad užuolaidos ar kiti objektai nedengia televizoriaus vėdinimo angų.

Sužeidimo, gaisro ar elektros laido pažeidimo pavojus!
- Niekada nestatykite televizoriaus ar kitų daiktų ant maitinimo laido.
- Prieš perkūniją atjunkite televizorių nuo maitinimo šaltinio ir antenos.
- Perkūnijos metu nelieskite jokių televizoriaus dalių, maitinimo laido ar antenos kabelio.

Klausos pažeidimo pavojus!
Klausydamiesi per ausines nesiklausykite per garsiai arba per ilgai.

Žema temperatūra
Jei televizorius buvo gabenamas esant žemesnei nei 5 °C (41 °F) temperatūrai, jį išpakuokite ir, prieš įjungdami į elektros lizdą, palaukite, kol televizorius sušils iki kambario temperatūros.

Temperatūra ir drėgmė
Retais atvejais, atsižvelgiant į temperatūrą ir drėgmę, priekinio televizoriaus stiklo vidinėje pusėje gali atsirasti nedidelė kondensacija. Norėdami to išvengti, nelaikykite televizoriaus tiesioginėje saulės šviesoje, labai karštoje ar ypač drėgnoje patalpoje. Kondensacija, jei ji atsiranda, išnyks savaime po kelių valandų, kol veiks televizorius. Kondensacijos drėgmė nepakenks televizoriui ir nesukels gedimo.

Atitiktis EMF.
„TP Vision" gamina ir parduoda daugybę naudotojams skirtų gaminių, kurie paprastai, kaip bet kuris elektroninis aparatas, pasižymi savybe priimti elektromagnetinius signalus.
Vienas svarbiausių „TP Vision" verslo principų – atlikti visus reikalingus savo gaminių sveikatos ir saugos matavimus, kad jie atitiktų visus taikomus teisėtus reikalavimus ir gaminant gaminius taikomus elektromagnetinio lauko (EMF) standartus.

„TP Vision" siekia kurti, gaminti ir pardavinėti gaminus, kurie nesukelia jokio neigiamo poveikio sveikatai. „TP Vision" patvirtina, kad jei jų gaminiai tinkamai naudojami pagal numatytą paskirtį, jie yra saugūs, atsižvelgiant į šiandien turimus mokslinius įrodymus.
„Philips" ir „TP Vision" aktyviai dalyvauja sudarant tarptautinius EMF ir saugos standartus, todėl gali numatyti tolesnius norminimo proceso etapus ir iš karto juos pritaikyti savo gaminiams.

EMC nuostatai
- Siekiant vykdyti radijo ryšio įrenginių direktyvos (RED) (direktyva 2014/53/ES) nuostatus ir 2017 m. radijo ryšio įrenginių taisyklių sąlygas, šio gaminio maitinimo kištuko negalima atskirti nuo maitinimo laido.
- Vartotojo įsikišimas reikalingas tada, kai prietaisas neveikia failų bendrinimo režimu dėl elektrostatinės iškrovos.

Maitinimo saugiklis (tik JK)
Šiame TV yra įmontuotas patvirtintas plokščias kištukas. Jei reikia pakeisti maitinimo saugiklį, jis turi būti pakeistas tokios pačios, ant kištuko nurodytos, vertės saugikliu (pvz., 10 A).
1. Nuimkite saugiklio dangtelį ir išimkite saugiklį.
2. Pakeičiamas saugiklis turi atitikti BS 1362 ir turi būti pažymėtas ASTA patvirtinimo ženklu. Jei saugiklį pametėte, susisiekite su savo atstovu, kad jis patikrintų, kokio tipo buvo saugiklis.
3. Vėl uždėkite saugiklio dangtelį.

Įspėjimas!
Pavojus užspringti
Televizoriaus nuotolinio valdymo pulte yra smulkių dalių.
Netinka jaunesniems nei 5 metų vaikams.

Atvirojo kodo programinė įranga

„TP Vision Europe B.V." siūlo, esant pageidavimui, pristatyti autorių teisėmis apsaugotų atvirojo kodo programinės įrangos paketų, naudojamų šiame produkte, kuriam šis pasiūlymas galioja pagal atitinkamas licencijas, viso atitinkamo kodo kopiją. Šis pasiūlymas galioja iki trejų metų po gaminio įsigijimo kiekvienam, gavusiam šią informaciją. Norėdami įsigyti pirminį programos kodą, nusiųskite užklausą anglų kalba šiuo adresu: open.source@tpv-tech.com

© „TP Vision Europe B.V.", 2026.
Visos teisės saugomos.

LV Latviešu

Drošība

Elektriskā strāvas trieciena vai aizdegšanās risks!
- Nekādā gadījumā nepakļaujiet

televizoru lietus vai ūdens ietekmei. Nekādā gadījumā televizora tuvumā nenovietojiet ar ūdeni pildītus traukus, piemēram, vāzes. Ja uz televizora vai tajā nonāk šķidrums, nekavējoties atvienojiet televizoru no strāvas padeves. Sazinieties ar Philips TV klientu apkalpošanas centru, lai pirms lietošanas pārbaudītu televizoru.
- Nekad nenovietojiet televizoru, tālvadības pulti vai baterijas blakus atklātām liesmām vai citiem karstuma avotiem, tostarp tiešā saules gaismā. Lai novērstu uguns izplatīšanos, nekad neturiet TV, tālvadības pults un bateriju tuvumā sveces vai citu liesmu avotus.
- Nekad neievietojiet televizora ventilācijas atverēs vai citos atvērumos kādus priekšmetus.
- Nekādā gadījumā nepakļaujiet tālvadības pulti un baterijas pārmērīgam karstumam.
- Nelietojiet spēku, darbojoties ar strāvas kontaktligzdām. Pārliecinieties, vai kontaktdakša ir pilnībā iesprausta kontaktligzdā. Vaļīgas kontaktdakšas var izraisīt dzirksteļošanu vai ugunsgrēku.
- Pagriežot televizoru, pārliecinieties, vai strāvas vads netiek nostiepts. Nostiepta strāvas vada dēļ savienojumi var kļūt vaļīgi un izraisīt dzirksteļošanu.
- Lai atvienotu televizoru no strāvas padeves, jāatvieno televizora strāvas kontaktdakša. Atvienojot strāvas padevi, vienmēr velciet aiz kontaktdakšas, nevis aiz vada. Nodrošiniet, lai vienmēr būtu pilnīga piekļuve kontaktdakšai, strāvas vadam un kontaktligzdai.

Pastāv risks, ka televizors var tikt sabojāts!
- Lai nesabojātu TV ekrānu, ir aizliegts televizoru uzglabāt, transportēt vai lietot horizontālā pozīcijā. TV vienmēr jāuzglabā, jātransportē vai jāizmanto vertikālā pozīcijā.
- Lai celtu un nestu televizoru, kura svars pārsniedz 25 kg, nepieciešami divi cilvēki.
- Ja uzstādāt televizoru uz statīva, izmantojiet tikai piegādāto statīvu vai šim konkrētajam televizora modelim izstrādātu statīvu (skatiet modeļa numuru). Stingri piestipriniet statīvu televizoram. Novietojiet televizoru, kas uzstādīts uz statīva, uz līdzenas un stabilas virsmas, kas var izturēt televizora un statīva svaru.
- Ārējā spēka iedarbība uz televizora korpusu vai ekrānu (svars vai spiediens) var izraisīt īslaicīgu attēla deformāciju vai neatgriezeniskus bojājumus.
- Stiprinot TV pie sienas, izmantojiet tikai tādu sienas stiprinājumu, kurš spēj atbalstīt TV svaru. Piestipriniet sienai tādu sienas stiprinājumu, kurš var atbalstīt gan TV, gan sienas stiprinājuma svaru. TP Vision nekādā gadījumā neatbild par neatbilstoši veiktu stiprināšanu pie sienas, kuras rezultātā noticis negadījums, gūts savainojums vai nodarīti bojājumi.
- Ja televizors jāuzglabā, noņemiet no TV statīvu. Nekad nenovietojiet televizoru horizontāli ar uzstādītu statīvu.
- Pirms televizora pievienošanas strāvas padeves kontaktligzdai pārbaudiet, vai strāvas spriegums atbilst televizora aizmugurē norādītajai vērtībai. Nekādā gadījumā nepievienojiet televizoru strāvas padeves kontaktligzdai, ja spriegums atšķiras.
- Šī izstrādājuma daļas var būt izgatavotas no stikla. Rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos no savainojumiem un bojājumiem.

Stabilitātes apdraudējumi
Televizors var nokrist, izraisot smagus vai nāvējošus ievainojumus. Daudzus ievainojumus, it īpaši bērniem, var novērst, veicot vienkāršus piesardzības pasākumus, piemēram:
- VIENMĒR pārliecinieties, ka televizors nesniedzas pāri mēbeles, uz kuras tas ir novietots, malai.
- VIENMĒR izmantojiet televizora ražotāja ieteiktos skapjus vai statīvus, kā arī stiprināšanas paņēmienus.
- VIENMĒR izmantojiet mēbeles, kas ir pietiekami izturīgas televizora atbalstīšanai.
- VIENMĒR instruējiet bērnus par apdraudējumu, kas var rasties, kāpjot uz mēbelēm, lai piekļūtu televizoram vai tā vadības elementiem.
- VIENMĒR novietojiet vadus un kabeļus, kas savienoti ar televizoru, lai pār vadiem un kabeļiem nevarētu paklupt, kā arī, lai tos nevarētu vilkt vai satvert.
- NEKAD nenovietojiet televizoru nestabilā vietā.
- NEKAD nenovietojiet televizoru uz augstām mēbelēm (piemēram, skapjiem vai grāmatu skapjiem), nenostiprinot attiecīgās mēbeles un televizoru pie piemērota atbalsta.
- NEKAD nenovietojiet televizoru uz auduma vai citiem materiāliem, kas var atrasties starp televizoru un atbalstošajām mēbelēm.
- NEKAD nenovietojiet televizora augšpusē vai uz mēbelēm, uz kurām televizors ir novietots, tādus priekšmetus, kas interesē bērnus, piemēram, rotaļlietas un tālvadības pulti.
- Ja esošais televizors tiek paturēts un pārvietots, arī uz to attiecas iepriekš aprakstītie apsvērumi.

Bateriju risks
- Nenorijiet bateriju. Ķīmiskā apdeguma risks.
- Tālvadības pultī var būt monētas/pogas tipa baterijas. Ja pogveida šūnas baterija tiek norīta, tā var radīt nopietnus iekšējus apdegumus tikai 2 stundu laikā un izraisīt nāvi.
- Glabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un noglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ja uzskatāt, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties izsauciet medicīnisko palīdzību.
- Sprādziena risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza veida bateriju.
- Baterijas nomaiņa ar nepareiza veida bateriju, kas var sagraut aizsardzību (piemēram, dažu litija bateriju veidu gadījumos).
- Baterijas iemešana ugunī vai ievietošana karstā krāsnī, vai baterijas mehāniska saspiešana vai griešana, kas var izraisīt sprādzienu.
- Baterijas atstāšana ārkārtīgi augstā apkārtējās vides temperatūrā, kas var izraisīt sprādzienu vai viegli uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.
- Baterijas pakļaušana ārkārtīgi zemam spiedienam, kas var izraisīt sprādzienu vai viegli uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

Pārkaršanas risks!
Nekādā gadījumā neuzstādiet televizoru norobežotā telpā. Vienmēr atstājiet ap televizoru vismaz 4 collas (10 cm) platu ventilācijas atstarpi. Sekojiet, lai televizora ventilācijas spraugas nav nosegtas ar aizkariem vai citiem priekšmetiem.

Ievainojumu, ugunsgrēka vai strāvas vada bojājumu risks!
- Nekādā gadījumā nenovietojiet TV vai smagus priekšmetus uz strāvas vada.

- Pirms pērkona negaisa atvienojiet televizoru no strāvas padeves un antenas.
- Pērkona negaisa laikā nekad nepieskarieties kādai no televizora daļām, elektrības vadam vai antenas kabelim.

Dzirdes bojājumu risks!
Izvairieties no austiņu izmantošanas lielā skaļumā vai ilgstošu laika posmu.

Zema temperatūra
Ja televizors pārvadāts temperatūrā, kas ir zemāka par 5 °C, pirms televizora pieslēgšanas strāvas padevei izsaiņojiet to un pagaidiet, līdz tā temperatūra atbilst istabas temperatūrai.

Temperatūra un mitrums
Retos gadījumos atkarībā no temperatūras un mitruma priekšējā stikla iekšpusē var veidoties neliels kondensāts. Lai novērstu kondensāta veidošanos, nepakļaujiet televizoru tiešai saules staru, karstuma vai liela mitruma iedarbībai. Ja kondensāts radies, tas izzudīs pēc televizora pāris stundu darbības. Kondensāts neradīs televizora bojājumus vai nepareizu televizora darbību.

Atbilstība EMF
TP Vision ražo un pārdod daudz izstrādājumu, kas paredzēti patērētājiem un kas tāpat kā jebkura elektroniska iekārta spēj izdot un saņemt elektromagnētiskus signālus. Viens no TP Vision vadošajiem uzņēmējdarbības principiem ir veikt visus nepieciešamos veselības un drošības pasākumus, lai mūsu izstrādājumi atbilstu visām piemērojamajām tiesiskajām prasībām un iekļautos elektromagnētiskā lauka (EML) standartos, kas piemērojami izstrādājumu izgatavošanas laikā.

TP Vision ir apņēmies izstrādāt, ražot un pārdot produktus, kas nerada kaitīgu ietekmi uz veselību. TP Vision apstiprina, ka tā izstrādājumi, lietojot tos atbilstoši paredzētajiem nolūkiem, ir droši lietošanai saskaņā ar šobrīd pieejamiem zinātniskiem pierādījumiem.
Philips un TP Vision aktīvi piedalās starptautisko EML un drošības standartu izstrādē, kas ļauj tam paredzēt turpmāko standartizācijas attīstību un agrīni veikt izmaiņas savos izstrādājumos.

EMS regula
- Lai saglabātu atbilstību Radioiekārtu direktīvai (RED) (Direktīva 2014/53/ES) un 2017. gada Radioiekārtu regulai, šī produkta kontaktdakšu nedrīkst atvienot no strāvas vada.
- Ja iekārta elektrostatiskās izlādes dēļ netiek atkopta failu koplietošanas režīmā, nepieciešama lietotāja iejaukšanās.

Strāvas drošinātājs (tikai AK)
Šim TV ir apstiprināta lietā kontaktdakša. Ja nepieciešams nomainīt strāvas drošinātāju, tas jānomaina tikai ar tādas pašas vērtības drošinātāju, kas norādīta uz kontaktdakšas (piemēram, 10 A).
1. Noņemiet drošinātāja pārsegu un izņemiet drošinātāju.
2. Nomaiņas drošinātājam jāatbilst BS 1362 un jābūt ASTA apstiprinājuma marķējumam. Drošinātāja pazaudēšanas gadījumā sazinieties ar savu izplatītāju, lai noskaidrotu pareizo drošinātāja tipu.
3. Uzlieciet drošinātāja pārsegu.

Brīdinājums!
Nosmakšanas risks
Šī televizora tālvadības pults satur mazas detaļas.
Nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 5 gadiem.

Atklātā pirmkoda programmatūra

Ar šo TP Vision Europe B.V. piedāvā pēc pieprasījuma nosūtīt pilnīga atbilstošā atklātā pirmkoda kopiju ar autortiesībām aizsargātā atklātā pirmkoda programmatūras pakotnēm, kas izmantotas šim ražojumam, ja šāds piedāvājums tiek pieprasīts saskaņā ar atbilstošām licencēm. Šis piedāvājums ir spēkā ne ilgāk kā trīs gadus pēc produkta iegādes jebkurai personai, kura ir saņēmusi šo informāciju. Lai saņemtu pirmkodu, lūdzu, rakstiet angļu valodā uz...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Visas tiesības paturētas.

MK Македонски

Безбедност

Ризик од електричен удар или пожар!
- Никогаш немојте да го изложувате телевизорот на дожд или вода. Никогаш немојте да поставувате садови со течност, како вазни, во близина на телевизорот. Ако се истури течност на или во телевизорот, веднаш исклучете го телевизорот од штекерот. Контактирајте ја корисничката поддршка на Philips TV за проверка на телевизорот пред употреба.
- Немојте да ги поставувате телевизорот, далечинскиот управувач или батериите во близина на пламен или други извори на топлина, вклучувајќи директна сончева светлина. За да спречите пожар, држете ги свеќите или другите пламени подалеку од телевизорот, далечинскиот управувач и батериите во секое време.
- Немојте да вметнувате предмети во отворите за вентилација или во другите отвори на телевизорот.
- Немојте да го изложувате далечинскиот управувач или батериите на дожд, вода или прекумерна топлина.
- Не користете прекумерна сила при ракување со приклучоците за напојување. Проверете дали приклучокот за напојување е целосно вметнат во штекерот. Недоволно прицврстените приклучоци за напојување може да предизвикаат спој или пожар.
- Кога телевизорот се врти водете сметка да нема затегнување на кабелот за напојување. Затегнувањето на кабелот за напојување може да ги разлабави приклучоците и да предизвика спој.
- За да го исклучите телевизорот од напојувањето, мора да го исклучите приклучокот за напојување. Кога го исклучувате напојувањето, секогаш влечете го приклучокот за напојување, не кабелот. Проверете дали имате целосен пристап до приклучокот за напојување, кабелот за напојување и штекер во секое време.

Ризик од оштетување на телевизорот!
- За да се избегне кршење на ТВ екранот, забрането е да се чува, пренесува или користи телевизорот во хоризонтална положба. Секогаш чувајте го, пренесувајте го и користете го телевизорот вертикално.
- Потребни се двајца за да кренат и да носат телевизор кој тежи

повеќе од 25 kg или 55 lbs.
- Ако го монтирате телевизорот на држач, користете го само испорачаниот држач или држач кој е дизајниран за овој модел на телевизор (погледнете го бројот на типот). Цврсто поставете го држачот на телевизорот. Поставете го телевизорот кој е монтиран на држач на рамна, изедначена и стабилна површина која може да ја издржи тежината на телевизорот и држачот.
- Примената на надворешна сила врз куќиштето на телевизорот или врз екранот (од тежина или удар) може да предизвика привремена деформација на сликата или трајно оштетување.
- Кога го монтирате телевизорот на ѕид, користете само ѕиден држач кој може да ја издржи тежината на телевизорот. Поставете го прицврстувачот на ѕид којшто ќе може да ја издржи комбинираната тежина на телевизорот и држачот за ѕид. TP Vision не сноси никаква одговорност за неправилно поставување на ѕид кое може да резултира со несреќен случај, повреда или оштетување.
- Ако сакате да го складирате телевизорот, расклопете го држачот од телевизорот. Не го легнувајте телевизорот на задната страна со прикачен држач.
- Пред да го поврзете телевизорот во штекерот, проверете дали напонот одговара на вредноста испечатена на задната страна на телевизорот. Никогаш не го поврзувајте телевизорот во штекерот ако напонот е различен.
- Одредени делови од овој производ може да се изработени од стакло. Внимателно ракувајте за да избегнете повреда или оштетување.

Опасности поврзани со стабилноста

Телевизорот може да падне и да предизвика сериозни повреди или смрт. Многу повреди, особено кај децата, можат да се избегнат со преземање неколку едноставни мерки на претпазливост, како на пример:
- СЕКОГАШ проверувајте дали телевизорот виси на работ од мебелот на кој е поставен.
- СЕКОГАШ користете комоди или масички или начини за поставување кои ги препорачува производителот на телевизорот.
- СЕКОГАШ користете мебел што може безбедно да го држи телевизорот.
- СЕКОГАШ поучувајте ги децата за опасностите од качување врз мебелот за да го дофатат телевизорот или неговите копчиња.
- СЕКОГАШ поставувајте ги каблите поврзани во вашиот телевизор на начин на кој нема да можете да се сопнете од нив, да ги повлечете или истргнете.
- НИКОГАШ не поставувајте го телевизорот на нестабилно место.
- НИКОГАШ не поставувајте го телевизорот на висок мебел (на пример, ормани или полици) без да го прицврстите и мебелот и телевизорот на соодветна подлога.
- НИКОГАШ не поставувајте го телевизорот на ткаенини или други материјали што можат да се стават помеѓу телевизорот и мебелот на кој е поставен.
- НИКОГАШ не поставувајте предмети, како што се играчки и далечински управувачи, кои може да ги натераат децата да се качат врз телевизорот или мебелот на кој е поставен телевизорот.
- При користење и преместување на телевизорот, важат истите мерки на претпазливост наведени погоре.

Ризик во врска со батериите
- Не ја внесувајте во телото батеријата. Опасност од хемиска изгореница.
- Далечинскиот управувач може да содржи батерија во вид на паричка/копче. Ако кружната батерија во вид на паричка/копче се голтне, може да предизвика сериозни внатрешни изгореници за само 2 часа и може да доведе до смрт.
- Новите и искористените батерии чувајте ги подалеку од дофат на деца.
- Ако преградата за батеријата не се затвора добро, не го користете производот и чувајте го подалеку од деца.
- Ако мислите дека е можно батериите да биле голтнати или се наоѓаат во кој било дел од телото, итно побарајте медицинска помош.
- Постои ризик од пожар или експлозија ако батеријата се замени со батерија од несоодветен тип.
- Замена на батерија со батерија од несоодветен тип што може да ја оневозможи мерката за заштита (на пример, во случајот на некои типови литиумски батерии).
- Фрлањето на батеријата во оган или во жешка печка и механичкото кршење или сечење на батеријата може да предизвикаат експлозија.
- Оставањето на батеријата во опкружување со исклучително висока температура може да предизвика експлозија или протекување на запалива течност или гас.
- Батерија што е подложена на исклучително низок воздушен притисок може да предизвика експлозија или протекување на запалива течност или гас.

Ризик од прегревање!

Никогаш немојте да го инсталирате телевизорот во ограничен простор. Секогаш оставајте простор од најмалку 4 инчи или 10 cm околу телевизорот за вентилација. Водете сметка завеси или други предмети да не ги покриваат отворите за вентилација на телевизорот.

Ризик од повреда, пожар или оштетување на кабелот за напојување!
- Никогаш не го поставувајте телевизорот или кои било други предмети на кабелот за напојување.
- Исклучете го телевизорот од штекерот и антената пред невреме со грмежи.
- Кога има невреме со грмежи, немојте да допирате кој било дел од телевизорот, кабелот за напојување или кабелот од антената.

Ризик од оштетување на слухот!

Избегнувајте користење на слушалки со висока јачина на звук или подолг временски период.

Ниски температури

Ако телевизорот се пренесува при температури под 5°C или 41°F, отпакувајте го телевизорот и почекајте додека температурата на телевизорот не одговара со собната температура пред да го поврзете телевизорот во штекер.

Температура и влажност

Во ретки прилики, во зависност од температурата и влажноста,

можно е да се појави мала кондензација на внатрешноста на стаклото. За да го спречите ова, немојте да го изложувате телевизорот на директна сончева светлина, топлина или прекумерна влажност. Доколку се појави кондензација, ќе исчезне додека работи телевизорот за неколку часа. Кондензацијата на влажност нема да му наштети на телевизорот, ниту пак ќе предизвика дефект.

Усогласеност со EMF
TP Vision произведува и продава многу производи наменети за потрошувачите, кои, како и сите електронски уреди, општо земено можат да емитуваат и примаат електромагнетни сигнали.
Еден од главните деловни принципи на TP Vision е преземање на сите потребни мерки за заштита на здравјето и безбедноста при користењето на нашите производи, заради усогласување со сите применливи правни прописи и почитување на EMF (Електромагнетно поле) стандардите кои се важечки во време на производувањето на уредите.

TP Vision се заложува за развивање, производување и пласирање производи на пазарот кои не предизвикуваат никакви негативни здравствени ефекти.
TP Vision потврдува дека доколку нивните производи се ракуваат правилно за предвидената употреба, тие се безбедни, според научните докази кои се достапни денес.
Philips и TP Vision играат активна улога во развојот на меѓународните EMF и безбедносни стандарди, што им овозможува да го предвидат понатамошниот развој на стандардизацијата за благовремена интеграција во производите.

EMC прописи
- За да се задржи усогласеноста со директивата за радиоопрема (RED) (Директива 2014/53/EU) и со регулативите за радиоопрема од 2017 година, приклучокот на овој производ не смее да се одвојува од кабелот за напојување.
- Во случај апаратот да не се обнови во режим на споделување на датотеки поради електростатичко празнење, потребно е корисникот да преземе мерки.

Главен осигурувач (Само во Велика Британија)
Овој телевизор е опремен со одобрен моделиран кабел. Доколку е неопходно да се замени главниот осигурувач, мора да се замени со осигурувач со иста вредност како што е наведено на кабелот (пример 10A).
1. Отстранете го кабелот на осигурувачот и осигурувачот.
2. Новиот осигурувач мора да е усогласен со BS 1362 и да има ознака за одобрување од ASTA. Ако го загубите осигурувачот, обратете се до вашиот продавач за да го утврдите точниот тип.
3. Вратете го капакот на осигурувачот.

Предупредување!
Опасност од задавување
Овој далечински управувач за телевизорот содржи мали делови. Не се препорачува за деца под 5 години.

Софтвер со отворен изворен код
TP Vision Europe B.V. со ова нуди доставување, на барање, на копија на комплетниот соодветен изворен код за софтверските пакети со отворен изворен код со заштитени авторски права кои се користат во овој производ, за кои таква понуда е побарана од страна на соодветните сопственици на лиценци. Оваа понуда е валидна до три години по купувањето на производот за сите приматели на оваа информација. За да го добиете изворниот код, ве молиме обратете се на англиски до …

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Сите права се задржани.

NL Nederlands

Veiligheid

Risico van brand of een elektrische schok!
- Stel de TV nooit bloot aan regen of water. Plaats objecten met water, zoals een vaas, nooit in de buurt van de TV. Mocht er onverhoopt vloeistof in de TV terechtkomen, dan moet u de stekker direct uit het stopcontact halen. Neem contact op met Philips TV Consumer Care om de TV te laten nakijken voordat u deze gaat gebruiken.
- Houd de TV, afstandsbediening en batterijen uit de buurt van open vuur of andere warmtebronnen, waaronder direct zonlicht. Om verspreiding van vuur te voorkomen, moet u kaarsen en andere brandende voorwerpen uit de buurt van de TV, afstandsbediening en batterijen houden.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiesleuven of andere openingen van de TV.
- Stel de afstandsbediening en batterijen nooit bloot aan regen, water of extreme hitte.
- Voorkom dat er kracht op de stekkers wordt uitgeoefend. Zorg ervoor dat de stekker volledig in het stopcontact is gestoken. Loszittende stekkers kunnen vonken of brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat er geen spanning op het netsnoer komt te staan wanneer de TV wordt gedraaid. Door spanning op het netsnoer kunnen de aansluitingen losraken en kunnen er vonken ontstaan.
- Haal de stekker van de TV uit het stopcontact om de TV helemaal los te koppelen van netspanning. Trek het netsnoer altijd aan de stekker en nooit aan het snoer uit het stopcontact. Zorg dat u altijd gemakkelijk bij de stekker, het netsnoer en het stopcontact kunt.

Risico van schade aan de TV!
- Het is niet toegestaan de TV in horizontale positie te bewaren, vervoeren of gebruiken om barsten in het TV-scherm te voorkomen. Bewaar, vervoer en gebruik de TV altijd in verticale positie.
- Een TV die meer dan 25 kilo weegt, dient door minimaal twee personen te worden opgetild en gedragen.
- Als u de TV op een standaard monteert, gebruik dan alleen de meegeleverde standaard of een standaard die speciaal voor dit TV-model is ontworpen (zie typenummer). Bevestig de standaard stevig aan de TV. Plaats de op de standaard gemonteerde TV op een vlak, stabiel oppervlak dat het gewicht van de TV en de standaard kan dragen.

- Externe kracht op de behuizing van de TV of op het TV-scherm (gewicht of stoot) kan leiden tot tijdelijke vervorming van het beeld of tot permanente schade.
- Zorg bij wandbevestiging van de TV dat de wandsteun het gewicht van de TV kan dragen. Bevestig de wandsteun aan een muur die het gecombineerde gewicht van de TV en de wandsteun kan dragen. TP Vision is niet aansprakelijk voor ongelukken, letsel of schade als gevolg van ondeskundige wandbevestiging.
- Demonteer de standaard van de TV als u de TV moet bewaren. Leg de TV nooit op zijn rug als de standaard nog op de TV is gemonteerd.
- Controleer voordat u de TV aansluit op het stopcontact, of het voltage overeenkomt met de waarde aan de achterkant van het product. Sluit de TV nooit aan op het stopcontact als het voltage afwijkt.
- Dit product kan glazen onderdelen bevatten. Ga hier voorzichtig mee om, om letsel en schade te voorkomen.

Stabiliteitsgevaren
De televisie kan vallen, wat kan leiden tot ernstig letsel of overlijden. Veel verwondingen, met name bij kinderen, kunnen worden vermeden door eenvoudige maatregelen te nemen, zoals:
- Zorg er ALTIJD voor dat de televisie niet over de rand van het meubel uitsteekt.
- ALTIJD kasten of standaarden gebruiken die zijn aanbevolen door de fabrikant van de televisie.
- ALTIJD meubels gebruiken die stevig genoeg zijn om de televisie te dragen.
- ALTIJD kinderen leren dat het gevaarlijk is om op meubilair te klimmen om bij de televisie te komen.
- ALTIJD de snoeren en kabels die op uw televisie zijn aangesloten, zodanig leiden dat er niet over kan worden gestruikeld, er niet aan kan worden getrokken en ze niet kunnen worden vastgepakt.
- NOOIT een televisie op een onstabiel oppervlak plaatsen.
- NOOIT de televisie op hoge meubels (bijvoorbeeld planken of boekenkasten) plaatsen, tenzij zowel het meubel als de televisie zodanig is bevestigd dat ze niet kunnen worden omgestoten.
- NOOIT de televisie op een doek of ander materiaal tussen de televisie en het meubel plaatsen.
- NOOIT voorwerpen die kinderen zouden kunnen verleiden om te klimmen, zoals speelgoed, en afstandsbedieningen op de televisie of meubels plaatsen waarop de televisie staat.
- Als u de huidige televisie wilt verplaatsen, moet u ook de bovenstaande maatregelen in acht nemen.

Risico van batterijen
- Slik de batterij niet in. Risico op chemische brandwonden.
- De afstandsbediening kan een knoopcelbatterij bevatten. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan deze binnen 2 uur zware interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
- Als het batterijcompartiment niet goed sluit, staak dan het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
- Als u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt of anderszins in het lichaam zijn terechtgekomen, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Brand- of explosierisico als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
- Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan tenietdoen (bijvoorbeeld bij bepaalde typen lithium-batterijen).
- Weggooien van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch pletten of doorsnijden van een batterij kan resulteren in een explosie.
- Een batterij laten liggen in een omgeving met een extreem hoge temperatuur kan resulteren in een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Een batterij blootstellen aan een extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

Oververhittingsgevaar!
Plaats de TV nooit in een nauwe ruimte. Laat voor voldoende ventilatie aan alle zijden van de TV een afstand van minstens 10 cm vrij. Zorg dat de ventilatiesleuven van de TV nooit worden afgedekt door gordijnen of andere voorwerpen.

Gevaar voor letsel, brand of schade aan het netsnoer!
- Plaats de TV of andere voorwerpen nooit op het netsnoer.
- Koppel de TV los van het elektriciteitsnet en de antenne als er onweer op komst is.
- Raak tijdens onweer geen enkel onderdeel van de TV, het netsnoer of de antennekabel aan.

Risico op gehoorschade!
Zet het volume niet te hoog als u een oortelefoon of hoofdtelefoon gebruikt, en gebruik deze niet te lang.

Lage temperaturen
Als de TV is vervoerd bij een temperatuur onder 5 °C, laat u de TV na het uitpakken eerst op kamertemperatuur komen voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Temperatuur en vochtigheid
Afhankelijk van temperatuur en vochtigheid kan lichte condensvorming optreden aan de binnenkant van de glasplaat aan de voorkant van de TV. U kunt dit voorkomen door de TV niet bloot te stellen aan direct zonlicht, hitte of extreme vochtigheid. Als er condens ontstaat, verdwijnt deze vanzelf als de TV een aantal uren is ingeschakeld. Het condensatievocht is niet schadelijk voor de TV en veroorzaakt geen storingen.

Naleving van norm voor elektromagnetische velden (EMF)
TP Vision maakt en verkoopt vele consumentenproducten die net als andere elektronische apparaten elektromagnetische signalen kunnen uitstralen en ontvangen.
Een van de belangrijkste zakelijke principes van TP Vision is ervoor te zorgen dat al onze producten beantwoorden aan alle geldende vereisten inzake gezondheid en veiligheid, en dat ze ruimschoots voldoen aan de EMF-normen die gelden ten tijde van de productie.
TP Vision streeft ernaar geen producten te ontwikkelen, te produceren en op de markt te brengen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. TP Vision bevestigt dat als zijn producten correct voor het daartoe bestemde gebruik worden aangewend, deze volgens de nieuwste wetenschappelijke onderzoeken op het moment van de publicatie van deze handleiding veilig zijn om te gebruiken.
Philips en TP Vision spelen een actieve rol in de ontwikkeling van internationale EMF- en veilig-

heidsnormen, wat ze in staat stelt in te spelen op toekomstige normen en deze tijdig te integreren in de producten.

EMC-beperking
- Om ervoor te zorgen dat het product blijft voldoen aan de RED-richtlijn (richtlijn 2014/53/EG) en de regelgeving voor radioapparatuur (2017) mag de stekker van dit product niet worden verwijderd van de stroomkabel.
- Als het apparaat in de modus voor het delen van bestanden vanwege elektrostatische ontlading niet wordt hersteld, dient de gebruiker actie te ondernemen.

Netzekering (alleen VK)
Deze TV heeft een goedgekeurde aangegoten stekker. Als het nodig is om de netzekering te vervangen, moet deze worden vervangen met een zekering die dezelfde waarde heeft als op de stekker is aangegeven (bijvoorbeeld 10 A).
1. Verwijder het deksel en de zekering.
2. De nieuwe zekering moet voldoen aan BS 1362 en zijn voorzien van het ASTA-logo. Als de zekering kwijt is, neemt u contact op met uw dealer om het correcte type te bevestigen.
3. Plaats het deksel terug.

Waarschuwing!
Verstikkingsgevaar
De afstandsbediening van deze TV bevat kleine onderdelen.
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 5 jaar.

Open source-software

U kunt bij TP Vision Europe B.V. een kopie van de volledige versie van de bijbehorende broncode aanvragen voor de met copyright beschermde open source-softwarepakketten die in dit product zijn gebruikt en waarvoor dit wordt aangevraagd op grond van de respectieve licenties. Dit aanbod is geldig tot drie jaar na aankoop van het product voor iedereen die deze informatie ontvangt. Indien u de broncode wilt ontvangen, richt u zich schriftelijk en in het Engels tot …

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Alle rechten voorbehouden.

NO **Norge**

Sikkerhet

Fare for elektrisk støt eller brann!
- Ikke utsett TV-en for regn og vann. Plasser aldri beholdere med væske, for eksempel blomstervaser, nær TV-en. Hvis du søler væske på TV-en, må du øyeblikkelig koble TV-en fra strømuttaket. Kontakt Philips' forbrukerstøtte for TV-er for å kontrollere TV-en før bruk.
- Ikke plasser TV-en, fjernkontrollen eller batteriene nær åpen flamme eller andre varmekilder, inkludert direkte sollys. Hold alltid TV-en, fjernkontrollen og batteriene på sikker avstand fra stearinlys og åpen flamme for å unngå brannspredning.
- Plasser aldri gjenstander i ventilasjonsåpningene eller andre åpninger i TV-en.
- Ikke utsett fjernkontrollen eller batteriene for regn, vann eller sterk varme.
- Unngå at det brukes kraft på støpslene. Sørg for at støpselet er ordentlig satt inn i stikkontakten. Løse støpsler kan føre til lysbuedannelse eller brann.
- Når TV-en dreies, må du passe på at strømledningen ikke er for stram. En stram strømledning kan føre til at tilkoblingene løsner og elektrodeoverslag.
- Hvis du vil koble TV-en fra nettspenningen, må støpselet til TV-en være frakoblet. Når du kobler fra strømledningen, skal du alltid dra i støpselet, aldri i ledningen. Påse at du har full tilgang til støpselet, strømledningen og stikkontakten hele tiden.

Fare for skade på TV-en!
- For å unngå å få en skadet TV-skjerm må du ikke oppbevare, transportere eller bruke TV-en i horisontal stilling. Oppbevar, transporter eller bruk TV-en vertikalt.
- Det kreves to personer for å løfte og bære en TV som veier mer enn 25 kilo.
- Hvis du monterer TV-en på et stativ, må du bruke enten det medfølgende stativet, eller et stativ som er laget for denne TV-modellen (se typenummer). Fest stativet godt til TV-en. Plasser TV-en som er montert på et stativ, på et flatt, jevnt og stabilt underlag som tåler vekten av TV-en og stativet.
- Dersom TV-en blir utsatt for ekstra belastninger (vekt eller støt), kan dette forårsake midlertidig deformering av bildet eller varig skade.
- Når du monterer TV-en til veggen, må du kun bruke et veggfeste som tåler vekten til TV-en. Fest veggfestet til en vegg som tåler den kombinerte vekten av TV-en og veggfestet. TP Vision påtar seg ikke noe ansvar for feil veggmontering som fører til ulykker eller skader.
- Hvis du trenger å oppbevare TV-en, kan du demontere stativet fra TV-en. Ikke legg TV-en med skjermen ned mens stativet er montert.
- Før du kobler TV-en til strømuttaket, må du kontrollere at spenningen samsvarer med verdien som er angitt på baksiden av TV-en. Koble aldri TV-en til strømuttaket hvis spenningen ikke samsvarer.
- Deler av dette produktet kan være laget av glass. Håndter med forsiktighet for å unngå personskader eller andre skader.

Stabilitetsfarer
Et TV-apparat kan falle ned og forårsake alvorlig personskade eller død. Mange skader, spesielt hos barn, kan unngås ved å ta enkle forholdsregler som:
- Sørg ALLTID for at TV-settet ikke står delvis utenfor kanten på møbelet det står på.
- Bruk ALLTID kabinetter eller stativer eller monteringsmetoder som anbefales av produsenten av TV-apparatet.
- Bruk ALLTID møbler som trygt kan støtte TV-apparatet.
- ALLTID fortell barna om farene ved å klatre på møbler for å nå TV-en eller fjernkontrollen.
- Legg ALLTID ledninger og kabler som er koblet til TV-en, slik at ingen snubler, griper eller trekker i de.
- ALDRI plasser et TV-apparat på et ustabilt underlag.
- ALDRI plasser TV-en på et høyt møbel (for eksempel en bokhylle eller et skap) uten å feste både møbelet og TV-en til veggen eller annen støtte.
- Plasser ALDRI TV-apparatet på et stoff eller andre materialer som kan være mellom TV-apparatet og møbelet som støtter TV-en.
- ALDRI plasser gjenstander som kan friste barn til å klatre, for eksempel leker og fjernkontroller, på toppen av TV-en eller møbelet der TV-en

er plassert.
- Hvis det eksisterende TV-apparatet skal oppbevares og flyttes, skal du bruke de samme hensynene som ovenfor.

Batteririsiko
- Ikke svelg batteriet. Fare for kjemisk forbrenning.
- Fjernkontrollen kan inneholde et knappcellebatteri. Hvis knappcellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige interne brannsår i løpet av bare to timer og føre til døden.
- Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
- Hvis batterirommet ikke er sikkert lukket, må du slutte å bruke produktet og oppbevare det utilgjengelig for barn.
- Hvis du har mistanke om at batteriene er svelget eller plassert inne i kroppen, må du kontakte lege umiddelbart.
- Det finnes en risiko for brann eller eksplosjon hvis batteriet byttes ut med feil type batteri.
- Hvis du bytter ut et batteri med feil type batteri, kan det påvirke et sikkerhetstiltak (hvis det er for eksempel snakk om litiumbatterityper).
- Hvis du kaster et batteri i et bål eller en varm ovn eller kutter eller mekanisk knuser et BATTERI, kan det føre til en eksplosjon.
- Hvis du etterlater et batteri i et miljø med ekstremt høy temperatur, kan det føre til en eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.
- Et batteri som utsettes for ekstremt lavt lufttrykk, kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

Fare for overoppheting!
Ikke monter TV-en på et trangt sted. La det være minst 10 cm på alle sider av TV-en av ventileringsårsaker. Kontroller at gardiner eller annet ikke dekker ventilasjonsåpningene på TV-en.

Fare for personskader, brann eller skade på strømledningen!
- Plasser aldri TV-en eller andre gjenstander oppå strømledningen.
- Koble fjernsynet fra stikkontakten og antennen ved tordenvær.
- Rør aldri TV-en, strømledningen eller antenneledningen ved tordenvær.

Fare for hørselsskade!
Unngå bruk av hodetelefoner med høy lyd eller over lengre tid.

Lave temperaturer
Hvis TV-en har vært transportert i temperaturer under 5 °C, må du pakke den ut og vente til den når romtemperatur, før den kobles til stikkontakten.

Temperatur og fuktighet
I sjeldne tilfeller, avhengig av temperatur og fuktighet, kan det oppstå noe kondens på innsiden av TV-ens frontglass. Hvis du vil unngå dette, må du ikke utsette TV-en for direkte sollys, varme eller ekstrem fuktighet. Hvis det oppstår kondens, vil den forsvinne når TV-en har vært på i noen timer. Kondensen skader ikke TV-en og forårsaker ikke feil.

Samsvar med EMF
TP Vision produserer og selger mange produkter rettet mot forbrukere som generelt sett, i likhet med andre elektroniske apparater, kan sende ut og motta elektromagnetiske signaler.
Et av TP Visions ledende forretningsprinsipper er å implementere alle nødvendige helse- og sikkerhetstiltak for produktene, overholde alle gjeldende lovfestede krav og holde seg godt innenfor de standardene for elektromagnetiske felt (EMF) som gjelder på det tidspunktet produktene blir produsert.

TP Vision legger stor vekt på å utvikle, produsere og selge produkter som ikke har noen helseskadelige virkninger. TP Vision bekrefter at hvis produktene behandles riktig i henhold til tiltenkt bruk, så er de trygge å bruke i henhold til dagens vitenskapelige informasjon.
Philips og TP Vision spiller en aktiv rolle i utviklingen av internasjonale EMF- og sikkerhetsstandarder, noe som setter oss i stand til å forutse den videre utviklingen innen standardisering, slik at de kan integreres tidlig i produktene.

EMC-forskrift
- For å opprettholde samsvar med Radiodirektivet (RED) (2014/53/EF) og radioutstyrsreguleringer fra 2017 (Radio Equipment Regulations 2017) må støpselet på dette produktet ikke fjernes fra nettledningen.
- Hvis apparatet ikke gjenopprettes i fildelingsmodus grunnet elektrostatisk utlading, må brukeren gripe inn.

Nettspenningssikring (bare Storbritannia)
Denne TV-en har en godkjent helstøpt sikring. Hvis det blir nødvendig å bytte nettspenningssikringen, må den erstattes med en sikring som har den samme verdien som er angitt på sikringen (for eksempel 10 A).
1. Ta av sikringsdekselet, og ta ut sikringen.
2. Den nye sikringen må samsvare med standarden BS 1362 og ha godkjenningsmerket fra ASTA. Hvis sikringen er tapt, må du kontakte forhandleren for å finne riktig type.
3. Sett på sikringsdekselet igjen.

Advarsel!
Kvelningsfare
Denne TV-fjernkontrollen inneholder små deler.
Ikke egnet for barn under 5 år.

Programvare med åpen kildekode

TP Vision Europe B.V. tilbyr seg herved, på forespørsel, å levere en kopi av den fullstendige tilhørende kildekoden for de opphavsrettsbeskyttede programvarepakkene med åpen kildekode som brukes i dette produktet, hvis de respektive lisenshaverne ber om dette. Dette tilbudet er gyldig i opptil tre år etter produktets kjøpsdato for alle som mottar denne informasjonen. Hvis du vil ha kildekoden, må du skrive på engelsk til:
open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Med enerett.

PL **Polski**

Bezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem!
- Zawsze chroń telewizor przed deszczem lub wodą. Nie stawiaj w pobliżu telewizora przedmiotów wypełnionych cieczą (np. wazonów).
  W przypadku rozlania cieczy na telewizor lub dostania się cieczy do jego wnętrza natychmiast odłącz telewizor od źródła zasilania. Aby sprawdzić telewizor przed użyciem, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Philips.

- Nigdy nie należy umieszczać telewizora, pilota lub baterii w pobliżu źródeł ognia lub ciepła, w tym także w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Aby uniknąć rozprzestrzeniania ognia, należy zawsze przechowywać świeczki i inne źródła płomienia z daleka od telewizora, pilota oraz baterii.
- Nigdy nie należy wkładać przedmiotów do otworów wentylacyjnych oraz innych otworów w telewizorze.
- Zawsze należy chronić pilota i baterie przed, deszczem, wodą i nadmiernym ciepłem.
- Unikaj wywierania nacisku na wtyczki przewodu zasilającego. Należy się upewnić, że wtyczka zasilania jest całkowicie włożona do gniazda zasilania. Luźne wtyczki mogą spowodować iskrzenie lub pożar.
- Przy obracaniu telewizora należy uważać, aby nie ciągnąć zbyt mocno za przewód zasilający. Ciągnięcie przewodu może spowodować poluzowanie połączeń i iskrzenie.
- Aby odłączyć telewizor od sieci elektrycznej, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego telewizora. Podczas odłączania przewodu zasilającego należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód. Zawsze powinno być możliwe uzyskanie pełnego dostępu do przewodu zasilającego, wtyczki przewodu oraz gniazdka elektrycznego.

Niebezpieczeństwo uszkodzenia telewizora!
- Zabronione jest przechowywanie, przewożenie i użytkowanie telewizora w pozycji poziomej, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia ekranu. Telewizor należy zawsze przechowywać, przewozić i użytkować w pionie.
- Do podnoszenia i przenoszenia telewizora, który waży więcej niż 25 kilogramów, potrzebne są dwie osoby.
- Do zamontowania telewizora na podstawie używaj wyłącznie podstawy dołączonej do zestawu lub podstawy zaprojektowanej dla danego modelu telewizora (sprawdź numer modelu). Przymocuj starannie podstawę do telewizora. Ustaw zamontowany na podstawie telewizor na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni, zdolnej utrzymać ciężar telewizora i podstawy.
- Siły zewnętrzne oddziałujące na obudowę lub ekran telewizora (waga lub uderzenie) mogą spowodować przejściowe zniekształcenie obrazu lub trwałe uszkodzenie.
- W przypadku montażu telewizora na ścianie należy stosować uchwyt, który utrzyma ciężar telewizora. Należy przymocować uchwyt do ściany, która będzie w stanie utrzymać łączną masę uchwytu i telewizora. Firma TP Vision nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za niewłaściwy montaż na ścianie będący przyczyną wypadku lub obrażeń.
- W przypadku konieczności przechowywania telewizora należy wymontować podstawę. Nie należy kłaść telewizora na tylnej części z zamontowaną podstawą.
- Przed podłączeniem telewizora do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie odpowiada wartości wydrukowanej z tyłu urządzenia. Nie podłączaj telewizora do gniazdka elektrycznego, jeżeli napięcie jest inne.
- Niektóre elementy urządzenia mogą być wykonane ze szkła. Należy się z nimi obchodzić ostrożnie, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia telewizora.

Zagrożenia związane ze stabilnością
Telewizor może spaść, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć. Wielu urazów, zwłaszcza w przypadku dzieci, można uniknąć, stosując proste środki ostrożności, takie jak:
- Należy ZAWSZE upewnić się, że telewizor nie wystaje poza krawędź mebla, na którym stoi.
- ZAWSZE należy używać szafek, stojaków lub metod montażu zalecanych przez producenta telewizora.
- ZAWSZE należy używać mebli, które są w stanie bezpiecznie utrzymać telewizor.
- ZAWSZE należy informować dzieci o niebezpieczeństwie wynikającym ze wspinania się na meble, aby dosięgnąć telewizora lub jego elementów sterujących.
- ZAWSZE należy poprowadzić przewody i kable podłączone do telewizora w taki sposób, aby uniemożliwić potknięcie się o nie, pociągnięcie lub złapanie ich.
- NIGDY nie należy umieszczać telewizora w niestabilnym miejscu.
- NIGDY nie należy umieszczać telewizora na wysokich meblach (np. szafkach lub regałach) bez przymocowania zarówno mebli, jak i telewizora do odpowiedniej podstawy.
- NIGDY nie należy umieszczać telewizora na tkaninach ani innych materiałach umieszczonych pomiędzy telewizorem a meblem, na którym stoi.
- NIGDY nie należy umieszczać przedmiotów, które mogłyby zachęcić dzieci do wspinania się – takich jak zabawki czy piloty – na górze telewizora lub mebli, na których znajduje się telewizor.
- Jeśli istniejący telewizor ma zostać przeniesiony, należy podjąć takie same działania, jak opisano powyżej.

Ryzyko związane z bateriami
- Nie połykaj baterii. Istnieje ryzyko poparzenia chemicznego.
- Pilot może zawierać baterię pastylkową. Jeśli zostanie ona połknięta, w ciągu 2 godzin może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i doprowadzić do śmierci.
- Przechowuj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci.
- Jeśli nie można bezpiecznie zamknąć komory baterii, przestań używać produktu i przechowuj go poza zasięgiem dzieci.
- Jeśli sądzisz, że baterie mogły zostać połknięte lub w inny sposób znalazły się w organizmie, natychmiast zgłoś się do lekarza.
- Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi pożarem lub wybuchem.
- Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może zniwelować zabezpieczenie (np. w przypadku niektórych typów baterii litowych).
- Wyrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika albo mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii może doprowadzić do jej wybuchu.
- Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.
- Poddanie baterii działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

Ryzyko przegrzania!
Nie umieszczaj telewizora w ciasnej przestrzeni. W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji zachowaj odstęp o szerokości co najmniej 4 cali lub 10 cm z każdej strony

telewizora. Upewnij się, że zasłony i inne przedmioty nie będą zakrywać otworów wentylacyjnych telewizora.

Ryzyko odniesienia obrażeń, wystąpienia pożaru lub uszkodzenia przewodu zasilającego!
- Nigdy nie stawiaj telewizora ani żadnych przedmiotów na przewodzie zasilającym.
- W przypadku zbliżającej się burzy odłącz telewizor od zasilania oraz anteny.
- W trakcie burzy nie dotykaj żadnej części telewizora, przewodu zasilającego ani antenowego.

Niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu!
Unikaj korzystania przez dłuższy czas ze słuchawek przy dużych poziomach głośności.

Niska temperatura
W przypadku transportu w temperaturze otoczenia poniżej 5°C przed podłączeniem telewizora do źródła zasilania rozpakuj go i poczekaj, aż osiągnie temperaturę pokojową.

Temperatura i wilgotność
W rzadkich przypadkach, w zależności od panującej temperatury i wilgotności, wewnątrz szklanego frontu mogą skraplać się niewielkie ilości wody. Aby temu zapobiec, nie należy stawiać telewizora w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur i dużej wilgoci. Jeśli dojdzie już do skroplenia, zniknie ono samoistnie w czasie kilku godzin działania telewizora. Skropliny nie spowodują uszkodzenia ani usterek telewizora.

Zgodność ze standardami EMF
Firma TP Vision produkuje i sprzedaje wiele produktów przeznaczonych dla klientów detalicznych, które — jak wszystkie urządzenia elektroniczne — mogą emitować oraz odbierać sygnały elektromagnetyczne. Jedną z najważniejszych zasad biznesowych firmy TP Vision jest podejmowanie wszelkich koniecznych działań zapewniających bezpieczne i nieszkodliwe dla zdrowia korzystanie z jej produktów. Obejmuje to przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów prawnych oraz standardów dotyczących emisji fal elektromagnetycznych (EMF) już na etapie produkcji.

Firma TP Vision jest czynnie zaangażowana w opracowywanie, wytwarzanie i sprzedawanie produktów, które nie mają niekorzystnego wpływu na zdrowie. Firma TP Vision zaświadcza, iż zgodnie z posiadaną obecnie wiedzą naukową wytwarzane przez nas produkty są bezpieczne, jeżeli są używane zgodnie z ich przeznaczeniem.
Firmy Philips i TP Vision aktywnie uczestniczą także w doskonaleniu międzynarodowych standardów EMF i przepisów bezpieczeństwa, co umożliwia im przewidywanie kierunków rozwoju standaryzacji i szybkie dostosowywanie produktów do nowych przepisów.

Przepisy EMC
- Aby zachować zgodność z Dyrektywą radiową 2014/53/UE (RED) i Rozporządzeniami dotyczącymi sprzętu radiowego z 2017 r., nie można odłączać wtyczki zasilania tego produktu od przewodu sieciowego.
- Jeśli urządzenie nie powróci do trybu udostępniania plików wskutek wyładowania elektrostatycznego, konieczna będzie interwencja użytkownika.

Bezpiecznik sieciowy (tylko Wielka Brytania)
Telewizor jest wyposażony w zatwierdzoną wtyczkę. Jeśli konieczna będzie wymiana bezpiecznika sieciowego, należy go zastąpić bezpiecznikiem o wartości wskazanej na wtyczce (na przykład 10 A).
1. Wyjmij pokrywę komory bezpiecznika i bezpiecznik.
2. Nowy bezpiecznik musi być zgodny z normą BS 1362 i mieć oznaczenie ASTA. W przypadku zgubienia bezpiecznika należy skontaktować się ze sprzedawcą, aby sprawdzić prawidłowy rodzaj.
3. Z powrotem załóż pokrywę komory bezpiecznika.

Ostrzeżenie!
Ryzyko zadławienia
Ten pilot zdalnego sterowania telewizora zawiera małe części.
Nie nadaje się do używania przez dzieci poniżej 5 roku życia.

Oprogramowanie o otwartym kodzie źródłowym

Firma TP Vision Europe B.V. niniejszym oferuje możliwość dostarczenia, na życzenie, kopii kompletnego wykorzystywanego w tym produkcie kodu źródłowego w przypadku pakietów oprogramowania chronionego prawem autorskim o otwartym kodzie źródłowym, dla których zażądano takiej możliwości na podstawie odpowiedniej licencji. Ta oferta jest ważna przez okres trzech lat od momentu zakupu produktu dla każdego, kto otrzymał tę informację. Aby otrzymać kod źródłowy, należy wysłać wiadomość w języku angielskim na adres:

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Wszelkie prawa zastrzeżone.

PT Português

Segurança

Risco de choque eléctrico ou incêndio!
- Nunca exponha o televisor à chuva ou água. Nunca coloque recipientes com líquidos, como jarras, próximos do televisor. Em caso de derrame de líquidos sobre o TV, desligue-o imediatamente da tomada eléctrica. Contacte o Apoio ao Cliente para televisores da Philips para que o televisor seja verificado antes da utilização.
- Nunca coloque o televisor, o telecomando ou as pilhas junto de uma chama viva ou de outras fontes de calor, incluindo a luz solar directa. Para evitar a propagação do fogo, mantenha sempre as velas ou outras chamas afastadas do televisor, do telecomando e das pilhas.
- Nunca insira objectos nos orifícios de ventilação ou noutras aberturas do TV.
- Nunca exponha o telecomando ou as pilhas à chuva, água ou calor excessivo.
- Evite forçar as fichas de alimentação. Certifique-se de que a ficha de alimentação está completamente inserida na tomada. As fichas de alimentação soltas podem provocar faíscas ou incêndios.
- Quando mover o televisor sobre a base, certifique-se de que o cabo de alimentação não é sujeito a qualquer tensão. Exercer pressão no cabo de alimentação pode fazer com que as ligações se soltem e provocar faíscas.
- Para desligar o televisor da corrente de alimentação, a ficha do televisor deve ser desligada. Quando desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela

ficha, nunca pelo cabo. Certifique-se de que é possível aceder à ficha, ao cabo de alimentação e à tomada em qualquer ocasião.

Risco de danos no televisor!
- Para evitar partir o ecrã do televisor, não é permitido guardar, transportar ou utilizar o televisor na posição horizontal. Guarde, transporte ou utilize sempre o televisor na posição vertical.
- São necessárias duas pessoas para erguer e transportar um televisor que pese mais de 25 quilos.
- Se montar um televisor num suporte, utilize apenas o suporte fornecido ou um suporte concebido para este modelo individual de televisor (ver o número de tipo). Fixe bem o suporte ao televisor. Coloque o televisor montado num suporte sobre uma superfície plana, nivelada e estável capaz de aguentar o peso do televisor no suporte.
- Qualquer força externa na caixa ou no ecrã do televisor (peso ou impacto) pode causar uma deformação temporária da imagem ou danos permanentes.
- Se montar o televisor numa parede, utilize apenas um suporte de montagem em parede que suporte o peso do televisor. Fixe o suporte de montagem a uma parede que suporte o peso combinado do televisor e do suporte. A TP Vision não se responsabiliza por uma montagem imprópria na parede que resulte em acidentes, ferimentos ou danos.
- Se precisar de armazenar o televisor, desmonte o suporte do televisor. Nunca apoie o televisor sobre a parte posterior com o suporte instalado.
- Antes de ligar o televisor à tomada eléctrica, certifique-se de que a tensão corresponde ao valor indicado na parte posterior do televisor. Nunca ligue o televisor à tomada eléctrica se a tensão for diferente.
- Há partes deste produto que podem ser fabricadas em vidro. Manuseie com cuidado para evitar ferimentos e danos.

Perigos de estabilidade
Um televisor pode cair, causando ferimentos graves ou a morte. Podem ser evitados vários ferimentos, especialmente em crianças, tomando precauções simples, tais como:
- Garanta SEMPRE que o televisor não está fora da extremidade do mobiliário.
- Utilize SEMPRE armários, suportes ou métodos de montagem recomendados pelo fabricante do televisor.
- Utilize SEMPRE mobiliário que possa suportar o televisor de forma segura.
- Eduque SEMPRE as crianças sobre os perigos de trepar o mobiliário para alcançar o televisor ou os respectivos controlos.
- Encaminhe SEMPRE os fios ou cabos ligados ao seu televisor para que não possa tropeçar sobre eles, puxá-los ou agarrá-los.
- NUNCA coloque um televisor num local instável.
- NUNCA coloque o televisor sobre mobília alta (por exemplo, armários ou estantes) sem fixar tanto o mobiliário como o televisor a um suporte adequado.
- NUNCA coloque o televisor sobre um pano ou outros materiais que possam estar localizados entre o televisor e o mobiliário de suporte.
- NUNCA coloque itens que possam tentar as crianças a trepar, como brinquedos e telecomandos, na parte superior do televisor ou mobiliário em que o televisor está colocado.
- Se o televisor existente for mantido e reposicionado, devem ser aplicadas as mesmas considerações acima mencionadas.

Riscos das pilhas
- Não ingira a pilha. Perigo de queimadura química.
- O telecomando pode conter uma pilha tipo moeda. Se a pilha tipo moeda for ingerida, esta pode provocar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e poderá ser fatal.
- Mantenha pilhas novas e usadas afastadas de crianças.
- Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, não volte a utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
- Se suspeitar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou introduzidas em qualquer parte do corpo, procure ajuda médica de imediato.
- Existe risco de incêndio ou explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Substituir uma pilha por outra de um tipo incorrecto pode anular uma protecção (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio).
- Eliminar uma pilha com fogo ou num forno quente, ou triturar ou cortar mecanicamente uma pilha, pode resultar numa explosão.
- Deixar uma pilha num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.
- Sujeitar uma pilha a pressão de ar extremamente baixa pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.

Risco de sobreaquecimento!
Nunca instale o televisor num espaço confinado. Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 10 cm à volta do televisor para permitir uma ventilação adequada. Certifique-se de que as cortinas ou outros objectos não cobrem os orifícios de ventilação do televisor.

Risco de ferimentos, incêndio ou danos no cabo de alimentação!
- Nunca coloque o televisor ou qualquer objecto sobre o cabo de alimentação.
- Desligue o TV da tomada eléctrica e da antena antes de trovoadas.
- Durante as trovoadas, nunca toque em qualquer parte do TV, cabo de alimentação ou cabo da antena.

Risco de lesões auditivas!
Evite a utilização de auriculares ou auscultadores com o som muito elevado ou durante períodos de tempo prolongados.

Baixas temperaturas
Se o televisor for transportado a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale o televisor e aguarde até que a sua temperatura alcance a temperatura ambiente antes de o ligar à tomada eléctrica.

Temperatura e humidade
Raramente, dependendo da temperatura e da humidade, pode ocorrer uma condensação mínima no interior da tampa de vidro. Para impedir que isto ocorra, não exponha o televisor a luz solar directa, calor ou humidade extrema. Se ocorrer condensação, esta desaparecerá espontaneamente depois de o televisor estar em funcionamento durante algumas horas. A humidade resultante da condensação não afectará o televisor nem provocará danos.

Conformidade com as normas CEM
A TP Vision fabrica e comercializa

muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico em geral, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos.
Um dos mais importantes Princípios Empresariais da TP Vision é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como as normas referentes a Campos Electromagnéticos (CEM) aplicáveis no momento de fabrico dos produtos.

A TP Vision está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. A TP Vision confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis. A Philips e a TP Vision desempenham um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre EMF e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.

Regulamento EMC
- De modo a manter a conformidade com a Directiva de Equipamentos Rádio (RED) (Directiva 2014/53/EU) e com os Regulamentos de Equipamentos Rádio de 2017, não poderá separar a ficha deste produto do cabo de alimentação.
- No caso de o aparelho não recuperar em modo de partilha de ficheiros devido a descargas electrostáticas, é necessária a intervenção do utilizador.

Fusível (apenas para o Reino Unido)
Este televisor está equipado com uma ficha revestida aprovada. Caso seja necessário substituir o fusível, deve substituí-lo por um fusível do mesmo valor, conforme indicado na ficha (por exemplo, 10A).
1. Retire a tampa do fusível e o fusível.
2. O fusível de substituição deve estar em conformidade com a norma BS 1362 e deve ter a marca de aprovação da ASTA. Se perder o fusível, contacte o seu revendedor para saber qual é o tipo correcto.
3. Instale novamente a tampa.

Aviso!
Perigo de asfixia
Este telecomando do televisor contém peças pequenas.
Não é indicado para crianças com menos de 5 anos.

Software de fonte aberta

A TP Vision Europe B.V. disponibiliza-se a fornecer, mediante pedido, uma cópia do código-fonte completo correspondente para pacotes de software de fonte aberta com direitos de autor, utilizados neste produto, para o qual esta oferta é requerida pelas respectivas licenças. Esta oferta é válida durante um período máximo de três anos após a compra do produto para qualquer pessoa que receba esta informação. Para obter o código-fonte, envie um e-mail em inglês, para:

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Todos os direitos reservados.

RO **Română**

Siguranță

Risc de electrocutare sau incendiu!
- Nu expuneți niciodată televizorul la ploaie sau apă. Nu așezați recipiente cu lichid, cum ar fi vazele, în apropierea televizorului. Dacă sar stropi pe sau în televizor, deconectați-l imediat de la priza de alimentare. Contactați centrul de asistență pentru clienți Philips TV pentru a solicita verificarea televizorului înainte de utilizare.
- Nu așezați niciodată televizorul, telecomanda sau bateriile lângă flăcări deschise sau alte surse de căldură, inclusiv în lumina directă a soarelui. Pentru a preveni răspândirea flăcărilor, țineți întotdeauna lumânările sau alte surse de flacără departe de televizor, telecomandă și baterii.
- Niciodată nu introduceți obiecte în fantele de ventilație sau alte deschideri ale televizorului.
- Nu expuneți niciodată telecomanda sau bateriile la ploaie, apă sau căldură excesivă.
- Evitați exercitarea forței asupra prizelor. Asigurați-vă că ștecherul este introdus complet în priză. Prizele care nu sunt fixate corespunzător pot cauza arcuri electrice sau incendii.
- Atunci când televizorul este rotit, asigurați-vă cu nu se exercită presiune pe cablul de alimentare. Presiunea pe cablul de alimentare poate slăbi conexiunile și poate cauza formarea de arcuri electrice.
- Pentru a scoate televizorul din priză, trebuie scoasă mufa de alimentare. La scoaterea din priză, trageți întotdeauna de mufa de alimentare și nu de cablu. Asigurați-vă că în orice moment aveți acces deplin la mufa de alimentare, la cablul de alimentare și la priză.

Risc de deteriorare a televizorului!
- Pentru a evita distrugerea ecranului televizorului, este interzis să depozitați, să transportați sau să utilizați televizorul în poziție orizontală. Depozitați, transportați și utilizați întotdeauna televizorul în poziție verticală.
- Pentru a ridica și transporta un televizor de peste 25 kg sau 55 lbs sunt necesare două persoane.
- Dacă montați televizorul pe un suport, folosiți numai suportul inclus sau un suport conceput pentru acest model individual de televizor (vedeți codul de produs). Prindeți bine standul de televizor. Puneți televizorul, montat pe un suport, pe o suprafață plată și stabilă, care poate suporta greutatea televizorului și a suportului.
- Forță externă exercitată asupra carcasei sau ecranului televizorului (greutate sau impact) poate provoca deformarea temporară a imaginii sau deteriorarea permanentă.
- Când montați televizorul pe perete, utilizați numai un suport de perete care poate susține greutatea televizorului. Fixați suportul de perete pe un perete care poate susține greutatea combinată a televizorului și a suportului. TP Vision nu își asumă nicio răspundere pentru accidentele, leziunile sau daunele cauzate de montarea necorespunzătoare pe perete.
- Dacă aveți nevoie să depozitați televizorul, dezasamblați suportul de pe televizor. Nu așezați niciodată televizorul pe spate cu suportul instalat.
- Înainte de a conecta televizorul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu valoarea inscripționată în partea din spate a televizorului. Nu conectați televizorul la sursa de alimentare dacă tensiunea este diferită.
- Unele componente ale acestui

produs pot fi fabricate din sticlă. Manipulaţi-le cu grijă pentru a evita să vă răniţi sau să deterioraţi echipamentul.

Pericole privind stabilitatea
Un televizor poate cădea, cauzând vătămări corporale grave sau deces. Numeroase vătămări, în special în cazul copiilor, pot fi evitate prin luarea unor măsuri de precauţie simple, precum:
- Asiguraţi-vă ÎNTOTDEAUNA că televizorul nu depăşeşte marginea mobilierului pe care este aşezat.
- Folosiţi ÎNTOTDEAUNA dulapurile sau suporturile sau metodele de montare recomandate de producătorul televizorului.
- Folosiţi ÎNTOTDEAUNA mobilă care poate susţine în siguranţă televizorul.
- Educaţi ÎNTOTDEAUNA copiii cu privire la pericolele căţărării pe mobilier pentru a ajunge la televizor sau la comenzile acestuia.
- Stabiliţi ÎNTOTDEAUNA traseul cablurilor conectate la televizor, astfel încât acestea să nu poată provoca împiedicarea persoanelor, să nu poată fi trase sau prinse.
- Nu aşezaţi NICIODATĂ un televizor într-o locaţie instabilă.
- Nu aşezaţi NICIODATĂ televizorul pe mobilier înalt (de exemplu, bufete sau biblioteci), fără a ancora atât mobila, cât şi televizorul de un suport adecvat.
- Nu aşezaţi NICIODATĂ televizorul pe materiale textile sau alte materiale care se pot găsi între televizor şi mobila de susţinere.
- Nu aşezaţi NICIODATĂ articole care pot tenta copiii să se caţere, precum jucării şi telecomenzi, pe televizor sau pe mobilierul pe care este aşezat televizorul.
- Dacă televizorul existent va fi asigurat şi relocat, trebuie aplicate aceleaşi consideraţii ca cele de mai sus.

Risc privind bateriile
- Nu înghiţiţi bateria. Pericol de arsuri chimice.
- Telecomanda poate conţine o baterie rotundă/de tip nasture. Dacă această baterie este înghiţită, poate provoca arsuri interne grave după numai 2 ore şi poate duce la deces.
- Nu lăsaţi bateriile noi şi uzate la îndemâna copiilor.
- În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, nu mai folosiţi produsul şi nu îl lăsaţi la îndemâna copiilor.
- În cazul în care credeţi că este posibil ca bateria să fi fost înghiţită sau introdusă într-o parte a corpului, consultaţi imediat medicul.
- Risc de incendiu sau explozie dacă bateria este înlocuită cu una de un tip incorect.
- Înlocuirea unei baterii cu una de un tip incorect care poate anula o protecţie (de exemplu, în cazul anumitor tipuri de baterii cu litiu).
- Aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea ori tăierea mecanică a unei baterii, care poate duce la o explozie.
- Lăsarea unei baterii într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate, care poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
- O baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului, care poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.

Risc de supraîncălzire!
Nu instalaţi televizorul într-un spaţiu închis. Lăsaţi întotdeauna în jurul televizorului un spaţiu de cel puţin 10 cm sau 4 inchi pentru ventilaţie. Asiguraţi-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă fantele de ventilaţie ale televizorului.

Risc de vătămare, incendiu sau deteriorare a cablului de alimentare!
- Nu aşezaţi niciodată televizorul sau obiecte pe cablul de alimentare.
- Deconectaţi televizorul de la sursa de alimentare şi scoateţi antena înainte de furtuni cu descărcări electrice.
- În timpul furtunilor cu descărcări electrice, niciodată nu atingeţi nicio parte a televizorului, a cablului de alimentare sau a cablului antenei.

Risc de deteriorare a auzului!
Evitaţi utilizarea căştilor la volum ridicat sau pentru perioade prelungite de timp.

Temperaturi scăzute
Dacă televizorul este transportat la temperaturi mai mici de 5 °C sau 41 °F, înainte de a-l conecta la priză, despachetaţi-l şi aşteptaţi până când temperatura televizorului ajunge la temperatura camerei.

Temperatură şi umiditate
În situaţii rare, în funcţie de temperatură şi de umiditate, poate apărea puţin condens pe interiorul părţii frontale din sticlă. Pentru a preveni acest lucru, nu expuneţi televizorul la lumina directă a soarelui, căldură sau umiditate extremă. În caz de apariţie a condensului, acesta va dispărea spontan după câteva ore de funcţionare a televizorului. Umezeala din condens nu afectează televizorul şi nu cauzează defecţiuni.

Conformitatea cu EMF
TP Vision fabrică şi vinde numeroase produse de larg consum, care, ca orice alte dispozitive electronice, au, în general, abilitatea de a emite şi de a recepţiona semnale electromagnetice.
Unul dintre cele mai importante principii de afaceri ale TP Vision este acela de a se asigura că produsele sale respectă toate regulile referitoare la siguranţă şi sănătate, de a respecta toate prevederile legal aplicabile şi de a se încadra în standardele privind câmpurile electromagnetice (EMF) aplicabile în momentul fabricării produselor.

TP Vision depune eforturi să conceapă, să realizeze şi să comercializeze produse care nu au efecte negative asupra sănătăţii. TP Vision confirmă că, dacă produsele sale sunt utilizate în scopul pentru care au fost concepute, acestea sunt sigure conform dovezilor ştiinţifice disponibile momentan.
Philips şi TP Vision joacă un rol activ în dezvoltarea standardelor internaţionale referitoare la câmpuri electromagnetice şi de siguranţă, ceea ce îi permite să anticipeze progrese de standardizare pentru integrarea timpurie în produsele sale.

Regulament EMC
- Pentru a menţine conformitatea cu Directiva privind echipamentele radio (RED) (Directiva 2014/53/UE) şi Regulamentul privind echipamentele radio din 2017, ştecărul acestui produs nu trebuie detaşat de cablul de alimentare.
- În cazul în care aparatul nu reporneşte în modul de partajare a fişierelor din cauza unei descărcări electrostatice, este necesară intervenţia utilizatorului.

Siguranţă principală (numai în Regatul Unit)
Acest produs este prevăzut cu un ştecher turnat aprobat. Dacă va fi nevoie să înlocuiţi siguranţa principală, aceasta va trebui schimbată cu o siguranţă de aceeaşi intensitate ca cea indicată pe ştecher (de exemplu,

de 10 A).
1. Scoateţi capacul siguranţei şi siguranţa.
2. Siguranţa de schimb trebuie să respecte BS 1362 şi să aibă marca de omologare ASTA. Dacă pierdeţi siguranţa, contactaţi-vă distribuitorul pentru a verifica tipul corect al acesteia.
3. Remontaţi capacul siguranţei.

Avertisment!
Pericol de asfixiere
Această telecomandă pentru televizor conţine piese mici.
Nu este adecvată pentru copii sub 5 ani.

Software open source

Prin prezenta, TP Vision Europe B.V. se oferă să livreze la cerere o copie a codului sursă complet corespunzător pentru acele pachetele de software open source cu drepturi de autor utilizate în cadrul acestui produs, pentru care o astfel de ofertă este solicitată prin licenţele respective. Această ofertă este valabilă timp de maximum 3 ani de la achiziţionarea produsului pentru orice persoană vizată de aceste informaţii. Pentru a obţine codul sursă, vă rugăm să scrieţi în limba engleză la...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Toate drepturile rezervate.

RU Русский

Техника безопасности

Возможно короткое замыкание или возгорание
- Не подвергайте телевизор воздействию дождя или воды. Не размещайте рядом с телевизором сосуды с жидкостью, например вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь телевизора немедленно отключите его от розетки. Чтобы проверить телевизор перед использованием, свяжитесь со службой Philips TV Consumer Care.
- Никогда не размещайте телевизор, пульт дистанционного управления или батарейки рядом с открытым огнем или другими источниками тепла, включая прямые солнечные лучи.Чтобы предотвратить возгорание, не размещайте вблизи телевизора, пульта ДУ и элементов питания горящие свечи и другие источники открытого огня.
- Не вставляйте посторонние объекты в вентиляционные разъемы и другие отверстия телевизора.
- Не подвергайте пульт дистанционного управления и батарейки воздействию дождя, воды и высокой температуры.
- Запрещается применять силу при обращении с разъемами электропитания. Убедитесь, что разъем электропитания полностью вставлен в гнездо. Недостаточно плотно подключенные разъемы электропитания могут стать причиной искрения или возгорания.
- При повороте телевизора следует убедиться, что шнур питания не натягивается. Натяжение шнура питания может привести к ослаблению контактов и стать причиной возгорания.
- Чтобы отключить телевизор от сети, нужно отсоединить вилку питания. При отключении питания от сети всегда тяните за вилку, а не за шнур питания. Следите за тем, чтобы розетка, кабель питания и вилка питания всегда были легко доступны.

Риск нанесения повреждений телевизору
- Во избежание повреждения экрана телевизора запрещается хранить, транспортировать и использовать телевизор в горизонтальном положении. Хранение, транспортировка и использование телевизора должны осуществляться в вертикальном положении, согласно манипуляционным знакам, нанесённым на упаковку.
- Чтобы поднять и перенести телевизор диагональю более 100 см или весом более 10 кг, требуются два человека.
- При установке телевизора на подставку используйте только подставку, которая входит в комплект, или подставку, предназначенную для данной модели телевизора (см. номер модели). Надежно закрепите телевизор на подставке. Установите телевизор, закрепленный на подставке, на ровную, плоскую и устойчивую поверхность, которая может выдержать вес телевизора и подставки.
- Не надавливайте слишком сильно на корпус или экран телевизора: это может привести к временному искажению изображения или к повреждениям.
- При монтаже телевизора на стене используйте крепления, рассчитанные на вес телевизора. Стена для крепления телевизора должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес телевизора и крепления. TP Vision не несет ответственности за неправильно выполненный монтаж, повлекший за собой несчастный случай или травму.
- Если нужно убрать телевизор на хранение, демонтируйте с него подставку. Никогда не кладите телевизор на его заднюю часть при установленной подставке.
- Перед подключением телевизора к розетке электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней панели телевизора. Не подключайте телевизор к источнику питания, если параметры электросети отличаются.
- Отдельные детали данного изделия могут быть изготовлены из стекла. Во избежание повреждения изделия и получения травм соблюдайте осторожность при переноске.

Опасность падения
Телевизор может упасть и привести к серьезным травмам или смерти. Во избежание получения травм, особенно детьми, соблюдайте следующие меры предосторожности.
- ВСЕГДА проверяйте, что телевизор не установлен на краю предмета мебели.
- ВСЕГДА используйте тумбы, подставки и крепления, одобренные производителем телевизора.
- ВСЕГДА используйте предметы мебели, которые обеспечат надежную установку телевизора.
- ВСЕГДА инструктируйте детей о потенциальных опасностях и не разрешайте им взбираться на мебель, чтобы дотянуться до телевизора и элементов управления.
- ВСЕГДА прокладывайте шнуры и кабели, подключенные к

телевизору, таким образом, чтобы нельзя было зацепиться или схватить их.
- НИКОГДА не размещайте телевизор на неустойчивых поверхностях.
- НИКОГДА не устанавливайте телевизор на высокие предметы мебели (например, на шкаф или стеллаж), за исключением случаев, когда предмет мебели и телевизор надежно зафиксированы подходящим способом.
- НИКОГДА не помещайте телевизор на скатерть и другие изделия из ткани.
- НИКОГДА не помещайте вещи, которые могут привлекать внимание детей, например игрушки и пульты дистанционного управления, на верх телевизора или предметов мебели, на которых стоит телевизор; это может вызвать у детей желание залезть на них.
- Если имеющийся телевизор планируется переместить, к нему применяются эти же меры предосторожности.

Риски, связанные с использованием батарей
- Не допускайте проглатывания батареи. Опасность получения химического ожога.
- В пульт ДУ может быть установлена батарея таблеточного типа. Проглатывание батареи может стать причиной сильнейших внутренних ожогов, развивающихся в течение 2 часов, а также привести к летальному исходу.
- Держите новые и использованные батареи в недоступном для детей месте.
- Если отделение для батарей закрывается неплотно, прекратите использование продукта и держите его в недоступном для детей месте.
- При подозрении на проглатывание батареи или ее нахождении внутри любой из частей тела немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Риск пожара или взрыва, если батарея заменена на другую несовместимого типа.
- Замена батареи на другую несовместимого типа может привести к неисправности системы защиты (например, в случае использования некоторых литиевых батарей).
- Утилизация батареи с помощью огня, горячей печи либо путем механического давления или разрезания может привести к взрыву.
- Если оставить батарею в условиях высоких температур, это может привести к взрыву либо утечке легковоспламеняющихся жидкости или газа.
- Если оставить батарею в условиях низкого давления воздуха, это может привести к взрыву либо утечке легковоспламеняющихся жидкости или газа.

Риск перегрева
Не устанавливайте телевизор в ограниченном пространстве. Всегда оставляйте не менее 10 см свободного пространства вокруг телевизора для обеспечения вентиляции. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия телевизора.

Риск травмы, возгорания или повреждения шнура питания
- Не ставьте телевизор и другие предметы на шнур питания.
- Во время грозы отключайте телевизор от электросети и антенны. Во время грозы не прикасайтесь к телевизору, сетевому шнуру и кабелю антенны.

Угроза для слуха
Избегайте использования наушников на большой громкости в течение длительного времени.

Низкие температуры
После транспортировки телевизора при температуре ниже 5 °C распакуйте телевизор и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите телевизор к розетке электросети.

Температура и влажность
В редких случаях в зависимости от температуры и влажности возможно появление небольшого количества конденсата с внутренней стороны стеклянной передней панели. Для предотвращения этого не подвергайте телевизор воздействию прямых солнечных лучей, тепла или чрезмерной влажности. Если конденсат скопился, он самостоятельно исчезнет через несколько часов работы телевизора. Конденсат не повредит телевизор и не станет причиной неисправностей.

Соответствие EMF
TP Vision производит и продает различные изделия потребительского назначения, которые, как и любые электронные устройства, способны излучать и принимать электромагнитные сигналы. Одним из ведущих деловых принципов компании TP Vision является соблюдение всех мер безопасности для соответствия всем правовым нормам и стандартам по чувствительности к электромагнитным полям (ЭМП), действующим на момент производства изделия.

TP Vision стремится разрабатывать, производить и продавать изделия, не оказывающие отрицательного воздействия на здоровье. TP Vision подтверждает, что при правильном обращении и использовании в указанных целях его изделия безопасны в соответствии с современными научными данными.
Philips совместно с TP Vision играет активную роль в разработке международных стандартов безопасности, в том числе ЭМП, чтобы на ранних этапах обеспечить их внедрение в свою продукцию.

Регулирование ЭМС
- В соответствии с Директивой о радиооборудовании (2014/53/EC) и Регламентами в отношении радиооборудования (Великобритания, 2017 г.) запрещается отсоединять вилку от сетевого шнура продукта.
- В случае если устройство не восстанавливается в режиме обмена файлами вследствие воздействия электростатического разряда, необходимо вмешательство пользователя.

Сетевой предохранитель (только для Великобритании)
Этот телевизор оснащен утвержденной литой электровилкой. При необходимости замена предохранителя производится только на предохранитель того же номинала, указанного на вилке (например, 10 A).
Снимите крышку отсека

предохранителя и извлеките предохранитель.
Новый предохранитель должен соответствовать BS 1362 и иметь знак утверждения ASTA.
При утрате предохранителя обратитесь по месту продажи для уточнения типа предохранителя.
Установите крышку отсека предохранителя на место.

Предупреждение!
Опасность удушения
Этот пульт ДУ содержит маленькие детали.
Не допускайте его использование детьми до 5 лет.

Программное обеспечение с открытым исходным кодом

Компания TP Vision Europe B.V. предлагает предоставить по запросу копию соответствующего полного исходного кода для пакетов защищенного авторским правом программного обеспечения с открытым кодом, которое используется в настоящем изделии и в отношении которого согласно соответствующим лицензиям отправляется такой запрос. Это предложение действительно в течение трех лет с момента приобретения изделия по отношению к каждому, кто получил эту информацию.
Чтобы получить исходный код, отправьте письменный запрос на английском языке по адресу: open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Все права защищены.

SK **Slovenský**

Bezpečnosť

Riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom!
- Televízor nikdy nevystavujte dažďu ani vode. Do blízkosti televízora nikdy neumiestňujte nádoby s tekutinami, ako napríklad vázy. V prípade, že príde k rozliatiu tekutín na televízor alebo do televízora, televízor ihneď odpojte od elektrickej zásuvky. Pred ďalším používaním televízora sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov televízorov Philips a požiadajte o kontrolu televízora.
- Televízor, diaľkové ovládanie ani batérie nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla vrátane priameho slnečného svetla. Aby ste zabránili rozšíreniu ohňa, do blízkosti televízora, diaľkového ovládania ani batérií nikdy neumiestňujte sviečky ani iné zdroje plameňa.
- Do vetracích a iných otvorov na televízore nikdy nevkladajte predmety.
- Diaľkové ovládanie ani batérie nikdy nevystavujte dažďu, vode ani nadmernému teplu.
- Dbajte na to, aby na elektrické zástrčky nepôsobila nadmerná sila. Skontrolujte, či je elektrická zástrčka úplne zasunutá do elektrickej zásuvky. Uvoľnené zástrčky môžu spôsobiť iskrenie alebo požiar.
- Keď televízor otáčate, dbajte na to, aby napájací kábel nebol príliš natiahnutý. Ak je napájací kábel príliš natiahnutý, môže sa uvoľniť pripojenie, a to môže spôsobiť iskrenie.
- Pri odpájaní televízora od elektrickej siete je nutné odpojiť sieťovú zástrčku televízora. Pri odpájaní napájacieho kábla vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel. Uistite sa, že máte vždy voľný prístup k sieťovej zástrčke, napájaciemu káblu a elektrickej zásuvke.

Riziko poškodenia televízora!
- Aby ste predišli rozbitiu obrazovky televízora, je zakázané ho uskladňovať, prenášať alebo používať v horizontálnej polohe. Televízor skladujte, prenášajte alebo používajte len vo vertikálnej polohe.
- Televízor s hmotnosťou vyššou ako 25 kg (55 libier) musia zdvíhať a prenášať dve osoby.
- Ak chcete televízor umiestniť na stojan, používajte iba dodaný stojan alebo stojan navrhnutý pre tento konkrétny typ televízora (pozri typové číslo). Televízor na stojan bezpečne upevnite. Televízor na stojane umiestnite na hladký, vodorovný a stabilný povrch, ktorý udrží hmotnosť televízora a stojana.
- Vonkajšia sila na kryt alebo obrazovku televízora (váha alebo náraz) môžu spôsobiť dočasnú deformáciu obrazu alebo trvalé poškodenie.
- Pri montáži televízora na stenu používajte držiak na stenu, ktorý unesie hmotnosť televízora. Držiak na stenu upevnite na stenu, ktorá udrží spoločnú hmotnosť televízora aj držiaka. Spoločnosť TP Vision nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávnu montáž na stenu, ktorá spôsobí nehodu, zranenie alebo poškodenie.
- Ak televízor potrebujete uskladniť, odmontujte z neho stojan. Nikdy neklaďte televízor s namontovaným stojanom na jeho zadnú časť.
- Pred pripojením televízora k elektrickej zásuvke skontrolujte, či sa napájacie napätie zhoduje s hodnotou uvedenou na zadnej strane televízora. Televízor nikdy nepripájajte k napájacej zásuvke s odlišným napätím.
- Niektoré časti výrobku môžu byť vyrobené zo skla. Preto s televízorom manipulujte opatrne, aby ste predišli zraneniu a poškodeniu.

Riziká z hľadiska stability
Televízor môže spadnúť a spôsobiť vážne poranenie až smrť. Mnohým poraneniam, najmä u detí, možno predísť pomocou jednoduchých bezpečnostných opatrení, napr.:
- VŽDY zabezpečte, aby televízor neprečnieval cez hranu podperného nábytku.
- VŽDY používajte skrinky, stojany alebo spôsoby montáže odporúčané výrobcom televízora.
- VŽDY používajte nábytok, ktorý dokáže televízor bezpečne udržať.
- VŽDY vysvetlite deťom, prečo je nebezpečné liezť na nábytok, aby dosiahli na televízor alebo tlačidlá na ňom.
- VŽDY veďte káble pripojené k televízoru tak, aby nebolo možné o ne zakopnúť, ťahať ich ani ich chytať.
- NIKDY neumiestňujte televízor na nestabilné miesto.
- NIKDY neumiestňujte televízor na vysoký nábytok (napr. na skrine alebo knižnice) bez toho, aby ste nábytok aj televízor dostatočne ukotvili.
- NIKDY neumiestňujte televízor na tkaninu ani nevkladajte žiadne iné materiály medzi televízor a nábytok, na ktorom je umiestnený.
- NIKDY neumiestňujte navrch televízora ani na nábytok, na ktorom sa televízor nachádza, nič, čo by mohlo motivovať deti, aby naň vyliezali, napríklad hračku alebo diaľkové ovládanie.
- Ak sa chystáte premiestniť už používaný televízor, je potrebné uplatniť vyššie uvedené zásady.

Riziko batérií
- Batériu neprehĺtajte. Nebezpečenstvo chemických popálenín.
- Diaľkový ovládač môže obsahovať mincovú/gombíkovú batériu. V prípade prehltnutia tejto batérie hrozí už za 2 hodiny vznik vážnych vnútorných popálenín, ktoré môžu spôsobiť smrť.
- Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Ak priestor na batériu nie je možné dobre uzavrieť, produkt prestaňte používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- V prípade podozrenia na zhltnutie batérie alebo jej vloženie do ľubovoľnej časti tela ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade použitia nesprávneho typu batérie hrozí riziko požiaru alebo výbuchu.
- Ak batériu nahradíte nesprávnym typom batérie, môže prísť k narušeniu ochrany zariadenia (napr. v prípade niektorých typov lítiových batérií).
- V prípade likvidácie batérie v ohni alebo horúcej rúre, prípadne formou jej mechanického rozbitia alebo rozrezania môže prísť k výbuchu.
- Pri ponechaní batérie v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou môže prísť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo plynu.
- V prípade vystaveniu batérie mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu môže prísť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo plynu.

Riziko prehriatia!
Televízor nikdy neumiestňujte do tesného priestoru. Okolo televízora vždy nechajte voľné miesto najmenej 10 cm (4 palce) na vetranie. Dbajte na to, aby závesy ani iné predmety nezakrývali vetracie otvory na televízore.

Riziko zranenia, požiaru alebo poškodenia napájacieho kábla!
- Nikdy neukladajte televízor ani žiadne predmety na napájací kábel.
- Pred búrkou odpojte televízor od elektrickej zásuvky a antény.
- Počas búrky sa nedotýkajte žiadnej časti televízora, napájacieho kábla ani kábla antény.

Riziko poškodenia sluchu!
Vyhýbajte sa dlhodobému používaniu slúchadiel nastavených na vysokú hlasitosť.

Nízka teplota
Ak sa televízor prepravuje pri teplote nižšej ako 5 °C (41 °F), pred pripojením k elektrickej zásuvke ho vybaľte a počkajte, kým jeho teplota nebude rovnaká ako teplota v miestnosti.

Teplota a vlhkosť
V zriedkavých prípadoch, v závislosti od teploty a vlhkosti, môže na vnútornej strane predného skla dochádzať k nepatrnej kondenzácii. Ak tomu chcete predísť, nevystavujte televízor priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani extrémnej vlhkosti. Ak dôjde ku kondenzácii, tento jav sám zmizne, keď necháte televízor niekoľko hodín zapnutý. Skondenzovaná vlhkosť nepoškodí televízor ani nespôsobí jeho poruchu.

Súlad s normou o elektromagnetických poliach
Spoločnosť TP Vision vyrába a predáva množstvo produktov určených pre zákazníkov, ktoré ako akékoľvek elektronické zariadenia majú vo všeobecnosti schopnosť vyžarovať a prijímať elektromagnetické signály. Jednou z hlavných obchodných zásad spoločnosti TP Vision je zabezpečiť všetky potrebné opatrenia na ochranu zdravia a bezpečnosti pri používaní produktov s cieľom dodržať všetky príslušné zákonné požiadavky a v dostatočnej miere ich zosúladiť s normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí (EMF), ktoré platili v čase výroby produktov.

Spoločnosť TP Vision je odhodlaná vyvíjať, vyrábať a predávať produkty, ktoré nemajú žiadne nepriaznivé účinky na zdravie. Spoločnosť TP Vision potvrdzuje, že ak sa s jej produktmi bude správne narábať podľa ich určeného účelu, sú bezpečné na používanie, a to v súlade s vedeckými poznatkami, ktoré sú v súčasnosti dostupné.
Spoločnosti Philips a TP Vision majú aktívnu úlohu pri vývoji medzinárodných noriem EMF a bezpečnostných noriem, čo im umožňuje predvídať ďalší vývoj v štandardizácii pre skoré integrovanie v produktoch.
Nariadenie EMC
- Z dôvodu zachovania zhody so smernicou o rádiových zariadeniach (RED) (smernica 2014/53 / EÚ) a nariadeniami o rádiových zariadeniach z roku 2017 nesmie byť sieťová zástrčka tohto produktu odpojená od sieťovej šnúry.
- Ak zariadenie neobnoví činnosť v režime zdieľania v dôsledku elektrostatického výboja, je potrebný zásah používateľa.

Sieťová poistka (len pre Spojené kráľovstvo)
Tento televízor sa dodáva so schválenou zaliatou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť sieťovú poistku, musí sa vymeniť za poistku s rovnakou hodnotou, ktorá je uvedená na zástrčke (napr. 10 A).
1. Vyberte kryt poistky a poistku.
2. Náhradná poistka musí byť v súlade s normou BS 1362 a musí obsahovať označenie schválenia ASTA. Ak poistku stratíte, obráťte sa na svojho predajcu, ktorý vám poskytne informácie o správnom type.
3. Znova nainštalujte kryt poistky.

Upozornenie!
Nebezpečenstvo zadusenia
Diaľkové ovládanie televízora obsahuje malé časti.
Nevhodné pre deti do 5 rokov.

Softvér s otvoreným zdrojovým kódom

Spoločnosť TP Vision Europe B.V. týmto ponúka možnosť poskytnúť na základe požiadania kópiu úplného zdrojového kódu pre balíky softvéru s otvoreným zdrojovým kódom chránené autorským právom použité v tomto produkte, pre ktoré je takýto spôsob sprístupnenia vyžadovaný príslušnými licenciami. Táto ponuka platí po dobu troch rokov od zakúpenia výrobku pre kohokoľvek, kto dostal tieto informácie. Ak chcete získať zdrojový kód, pošlite žiadosť v anglickom jazyku na adresu…

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Všetky práva vyhradené.

SL Slovenščina

Varnost

Nevarnost električnega udara ali požara!
- Televizorja ne izpostavljajte dežju ali vodi. V bližino televizorja ne postavljajte posod z vodo, kot so vaze. Če se tekočina razlije po televizorju, ga nemudoma

odklopite iz električnega omrežja. Pred ponovno uporabo naj televizor pregleda Philipsova služba za pomoč uporabnikom.
- Televizorja, daljinskega upravljalnika ali baterij ne postavljajte v bližino plamenov ali drugih virov toplote, vključno z neposredno sončno svetlobo. Da bi preprečili požar, televizorju, daljinskemu upravljalniku in baterijam ne približujte sveč in drugih virov plamena.
- V prezračevalne reže ali druge odprtine televizorja ne potiskajte predmetov.
- Daljinskega upravljalnika ali baterij ne izpostavljajte dežju, vodi ali prekomerni vročini.
- Napajalnega vtiča ne izpostavljajte fizičnim obremenitvam. Napajalni vtič mora biti popolnoma priključen v napajalno vtičnico. Ohlapno priključen napajalni vtič lahko povzroči iskrenje ali požar.
- Če je televizor nameščen na vrtljivo stojalo, poskrbite, da med vrtenjem napajalni kabel ne bo obremenjen. Obremenitev napajalnega kabla lahko zrahlja priključke in povzroči iskrenje.
- Za izklop napajanja televizorja omrežni vtikač izključite iz električnega omrežja. Ko želite iztakniti napajalni kabel iz vtičnice, vlecite za vtič, ne za kabel. Poskrbite, da bo dostop do napajalnega vtiča vedno neoviran.

Nevarnost poškodovanja televizorja!
- Televizorja ne smete hraniti, prenašati ali uporabljati v vodoravnem položaju, ker bi se lahko zaslon razbil. Televizor vedno hranite, prenašajte in uporabljajte navpično.
- Televizor, ki tehta več kot 25 kg (55 lbs), morata dvigniti in premakniti dve osebi.
- Če televizor namestite na stojalo, uporabite samo priloženo stojalo ali stojalo, ki je namenjeno vašemu modelu televizorja (oglejte si oznako). Stojalo trdno pritrdite na televizor. Televizor na stojalu postavite na ravno, vodoravno in stabilno površino, ki zdrži težo televizorja in stojala.
- Zunanja sila na ohišje ali zaslon televizorja (teža ali udarec) lahko povzroči začasno deformacijo slike ali trajno poškodovanje.
- Pri stenski namestitvi televizorja uporabite takšen stenski nosilec, ki zmore težo televizorja. Stenski nosilec pritrdite na steno, ki zmore skupno težo nosilca in televizorja. Družba TP Vision ne prevzema odgovornosti v primeru nepravilne stenske namestitve, ki povzroči nesrečo, telesne poškodbe ali škodo.
- Če morate televizor shraniti, mu odstranite stojalo. Televizorja z nameščenim stojalom ne polagajte na hrbtno stran.
- Pred priključitvijo televizorja v električno vtičnico preverite, ali električna napetost v vašem domu ustreza električni napetosti, navedeni na hrbtni strani televizorja. Če se napetosti ne ujemata, televizorja ne smete priključiti v električno vtičnico.
- Deli izdelka so lahko izdelani iz stekla. Z njimi ravnajte pazljivo, da preprečite telesne poškodbe ali škodo.

Nevarnosti v povezavi s stabilnostjo
Televizor lahko pade in s tem povzroči telesne poškodbe ali smrt. Številnim poškodbam, zlasti poškodbam otrok, se lahko izognete z upoštevanjem enostavnih varnostnih ukrepov:
- Vedno poskrbite, da televizor ne sega čez rob podpornega pohištva.
- VEDNO uporabljajte omare, stojala ali načine pritrditve, ki jih priporoča proizvajalec televizorja.
- VEDNO uporabljajte pohištvo, ki varno podpira televizor.
- VEDNO poučite otroke glede nevarnosti plezanja na pohištvo, da bi dosegli televizor ali njegove tipke.
- Žice in kable, ki so povezani s televizorjem, VEDNO napeljite tako, da se ni mogoče spotakniti čez njih, jih ni mogoče vleči ali zagrabiti.
- Televizorja NIKOLI ne namestite na nestabilno mesto.
- Televizorja NIKOLI ne postavljajte na visoko pohištvo (na primer na omarice ali knjižne police), ne da bi pred tem televizor in pohištvo pritrdili na ustrezno podporo.
- Televizorja NIKOLI ne namestite na prt ali druge materiale, ki bi bili nameščeni med televizor in podporno pohištvo.
- Predmetov, kot so igrače ali daljinski upravljalniki, NIKOLI ne položite na vrh televizorja ali na pohištvo, na katerem televizor stoji, da ne bi spodbudili otrok k plezanju.
- Če se odločite premestiti obstoječi televizor, pri tem prav tako upoštevajte zgornje pogoje.

Nevarnost baterij
- Baterije ne smete zaužiti. Nevarnost kemičnih opeklin.
- Daljinski upravljalnik lahko vsebuje okroglo/gumbno celično baterijo. Če okroglo/gumbno celično baterijo pogoltnete, lahko v samo 2 urah povzroči hude notranje opekline in posledično tudi smrt.
- Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
- Če prostora za baterije ne morete varno zapreti, izdelek prenehajte uporabljati in ga hranite izven dosega otrok.
- Če sumite, da je nekdo baterije pogoltnil ali da se nahajajo v kateremkoli delu telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Če baterijo zamenjate z napačno baterijo, obstaja nevarnost eksplozije ali požara.
- Zamenjava baterije z neustrezno vrsto lahko izniči varovalo (na primer pri nekaterih litijevih baterijah).
- Odstranjevanje baterije v ogenj ali vročo pečico oz. mehansko drobljenje ali rezanje baterije lahko povzroči eksplozijo.
- Če baterijo pustite v okolju z zelo visoko temperaturo, lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljive tekočine ali plina.
- Baterija, ki je izpostavljena izredno nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljive tekočine ali plina.

Nevarnost pregrevanja!
Televizorja ne nameščajte v utesnjen prostor. Okrog televizorja pustite vsaj 10 centimetrov (4 palce) prostora za prezračevanje. Poskrbite, da zavese ali drugi predmeti ne prekrivajo prezračevalnih rež televizorja.

Nevarnost telesne poškodbe, požara ali poškodbe napajalnega kabla!
- Televizorja ali drugih predmetov ne postavljajte na napajalni kabel.
- Pred nevihto izklopite napajalni in antenski kabel televizorja.
- Med nevihto se ne dotikajte nobenega dela televizorja in napajalnega ter antenskega kabla.

Nevarnost poškodb sluha!
Izogibajte se uporabi slušalk pri preveliki glasnosti oziroma dolgotrajni uporabi slušalk.

Nizke temperature
Če ste televizor prevažali pri temperaturi pod 5 °C (41 °F), ga vzemite iz embalaže in pred priključitvijo napajanja počakajte, da tempe-

ratura televizorja doseže sobno temperaturo.

Temperatura in vlažnost
V redkih primerih, odvisno od temperature in vlažnosti, lahko pride na notranji strani steklenega sprednjega dela do rahle kondenzacije. Če želite ta pojav preprečiti, ne izpostavljajte televizorja neposredni sončni svetlobi, vročini ali veliki vlažnosti. Če pride do kondenzacije, le-ta izgine po nekajurnem delovanju televizorja. Kondenzacijska vlaga ne škoduje televizorju in ne povzroča napak.

Skladnost s standardi EMF
TP Vision izdeluje in prodaja veliko potrošniških izdelkov, ki tako kot katerikoli drugi elektronski aparati oddajajo in sprejemajo elektromagnetne signale.
Eno glavnih poslovnih načel družbe TP Vision je izvajanje vseh ustreznih zdravstvenih in varnostnih ukrepov za izdelke, upoštevanje vseh zakonskih zahtev in standardov za elektromagnetna polja (EMF), ki veljajo v času izdelave izdelka.

Družba TP Vision je predana razvijanju, izdelavi in trženju izdelkov brez škodljivih vplivov na zdravje. Družba TP Vision zagotavlja, da so njeni izdelki glede na razpoložljive znanstvene dokaze varni, če jih uporabljate v skladu z navodili in na predviden način.
Družbi Philips in TP Vision aktivno sodelujeta pri razvoju mednarodnih standardov za elektromagnetna polja in varnostnih standardov, kar jima omogoča nadaljevanje razvoja in standardizacije za zgodnjo integracijo izdelkov.

Predpisi EMC
- Če želite ohraniti skladnost z direktivo za radijsko opremo (RED; direktiva 2014/53/EU) in Pravilnikom o radijski opremi 2017, vtiča za električno omrežje na tem aparatu ne smete sneti z napajalnega kabla.
- Če se aparat zaradi elektrostatične razelektritve v načinu skupne rabe datotek ne povrne v običajno stanje, mora posredovati uporabnik.

Varovalka za električno omrežje (samo v ZK)
Ta televizor je opremljen z odobrenim ulitim vtičem. Če je treba zamenjati varovalko za električno omrežje, morate uporabiti nadomestno varovalko z enako vrednostjo, kot je navedena na vtiču (na primer 10 A).
1. Odstranite pokrov varovalke in varovalko.
2. Nadomestna varovalka mora ustrezati standardu BS 1362 in mora imeti oznako odobritve ASTA. Če varovalko izgubite, se obrnite na prodajalca in preverite, katera vrsta varovalke je ustrezna.
3. Ponovno namestite pokrov varovalke.

Opozorilo!
Nevarnost zadušitve
Ta daljinski upravljalnik televizorja vsebuje majhne dele.
Ni primerno za otroke, mlajše od 5 let.

Odprtokodna programska oprema

TP Vision Europe B.V. bo na zahtevo dobavil kopijo ustrezne popolne izvorne kode za avtorsko zaščiteno odprtokodno programsko opremo, ki se uporablja v tem izdelku, če to zahtevo omogočajo ustrezne licence. Ta ponudba velja tri leta po nakupu izdelka za kogarkoli, ki je prejel to informacijo. Če želite pridobiti izvorno kodo, v angleščini pišite na ...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Vse pravice pridržane.

SQ **Shqip**

Siguria

Rrezik goditjeje elektrike ose zjarri!
- Mos e ekspozoni asnjëherë televizorin në shi ose ujë. Mos vendosni asnjëherë enë me ujë, si p.sh vazo, pranë televizorit. Hiqeni menjëherë televizorin nga priza nëse derdhen lëngje mbi të ose brenda. Kontaktoni kujdesin e "Philips" ndaj klientit për televizorin për ta kontrolluar televizorin përpara përdorimit.
- Mos e vendosni kurrë televizorin, telekomandën ose bateritë pranë flakëve të hapura ose burimeve të tjera të nxehtësisë, duke përfshirë këtu dritën e drejtpërdrejtë të diellit. Për të evituar përhapjen e zjarrit, mbajini gjithmonë qirinjtë dhe flakë të tjera larg televizorit, telekomandës dhe baterive.
- Mos futni asnjëherë objekte në vrimat e ajrimit ose në vrima të tjera në televizor.
- Mos e ekspozoni kurrë telekomandën ose bateritë ndaj shiut, ujit ose nxehtësisë së tepërt.
- Shmangni ushtrimin e forcës mbi spinat elektrike. Sigurohuni që spina elektrike të jetë futur plotësisht në prizë. Spinat e liruara mund të shkaktojnë shkëndija ose zjarr.
- Kur televizori anohet, sigurohuni të mos ushtrohet forcë mbi kordonin elektrik. Forca e ushtruar mbi kordonin elektrik mund të lirojë lidhjet dhe të shkaktojë hark elektrik.
- Për ta shkëputur televizorin nga rrjeti elektrik, spina e televizorit duhet të jetë e shkëputur. Kur e hiqni nga priza, tërhiqni gjithmonë spinën dhe asnjëherë kordonin. Sigurohuni që të mund ta arrini gjithmonë spinën, kordonin elektrik dhe prizën.

Rrezik dëmtimi të televizorit!
- Për të evituar dëmtimin e ekranit të televizorit, ndalohet ta ruani, transportoni apo përdorni televizorin në pozicion horizontal. Ruajeni, transportojeni ose përdoreni televizorin gjithnjë vertikalisht.
- Nevojiten dy persona për ta ngritur dhe lëvizur televizorin që peshon më shumë se 25 kg (ose 55 lbs).
- Nëse e montoni televizorin mbi bazament, përdorni vetëm bazamentin e dhënë ose një të krijuar posaçërisht për këtë model televizori (shihni numrin e llojit). Sigurojeni mirë bazamentin në televizor. Vendoseni televizorin, të montuar në bazament, mbi një sipërfaqe të sheshtë, të niveluar dhe të qëndrueshme që mund të mbajë peshën e përbashkët të televizorit dhe të bazamentit.
- Forca e jashtme mbi kasën ose ekranin e televizorit (peshë ose goditje) mund të shkaktojë deformim të përkohshëm të figurës ose dëm të përhershëm.
- Kur e montoni televizorin në mur, përdorni vetëm suport muri që mund të mbajë peshën e televizorit. Sigurojeni suportin në një mur që mund të mbajë peshën e përbashkët të televizorit dhe të suportit. TP Vision nuk mban përgjegjësi për montimin e pasaktë në mur që mund të shkaktojë aksident, lëndim ose dëmtim.
- Nëse ju duhet ta ruani televizorin,

çmontojani bazamentin. Mos e shtrini kurrë televizorin në kurriz me bazamentin të montuar.
- Përpara se ta futni televizorin në prizë, sigurohuni që voltazhi i korrentit të përputhet me vlerën e stampuar në pjesën e pasme të televizorit. Mos e futni asnjëherë televizorin në prizë nëse kanë voltazh të ndryshëm.
- Disa pjesë të këtij produkti mund të jenë prej xhami. Lëvizeni me kujdes për të evituar lëndimin ose dëmtimin.

Rreziqet e qëndrueshmërisë
Televizori mund të rrëzohet duke shkaktuar lëndime të personale ose vdekje. Shumë lëndime, veçanërisht ndaj fëmijëve, mund të shmangen duke marrë masa paraprake të thjeshta si p.sh.:
- GJITHMONË sigurohuni që televizori nuk zgjatet jashtë buzës së mobilies ku mbështetet.
- Përdorni GJITHMONË dollapë, bazamente ose metoda montimi të rekomanduara nga prodhuesi i televizorit.
- Përdorni GJITHMONË mobilie që mund të mbështesin me siguri televizorin.
- Mësojini GJITHMONË fëmijët për rreziqet e hipjes mbi mobilie për të arritur tek televizori ose komandat e tij.
- Pozicionojini GJITHMONË kordonët dhe kabllot e lidhur me televizorin në mënyrë që të mos pengoheni, të mos tërhiqen apo të kapen.
- Mos e vendosni ASNJËHERË televizorin në një vend të paqëndrueshëm.
- Mos e vendosni ASNJËHERË televizorin mbi mobilie të larta (për shembull, mbi bufe ose rafte librash) pa i fiksuar të dyja në mur ose në një mbështetëse të përshtatshme.
- Mos e vendosni ASNJËHERË televizorin mbi pëlhurë ose materiale të tjera që mund të ndodhen ndërmjet televizorit dhe mobilies mbështetëse.
- Mos vendosni ANSJËHERË artikuj që mund të nxisin fëmijët të ngjiten, si p.sh. lodra dhe telekomanda, mbi televizor ose mbi mobiliet ku është vendosur televizori.
- Nëse televizori ekzistues do të ruhet ose zhvendoset, duhet të merren parasysh të njëjtët faktorë si më sipër.

Rreziku i baterive
- Mos e gëlltit baterinë. Ka rrezik për djegie kimike.
- Telekomanda mund të ketë bateri si petë/sumbull. Nëse ajo gëlltitet, mund të shkaktojë djegie të brendshme të rënda në vetëm 2 orë dhe mund të rezultojë në vdekje të personit.
- Mbaji bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
- Nëse dhomëza e baterisë nuk mbyllet në mënyrë të sigurt, ndalo përdorimin e produktit dhe mbaje larg nga fëmijët.
- Nëse mendon se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur në brendësi të ndonjë pjese të trupit, kërko menjëherë kujdes mjekësor.
- Rrezik shpërthimi ose zjarri nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
- Zëvendësimi i baterisë me një lloj të pasaktë mund të zhvlerësojë një masë mbrojtëse (për shembull, në rastin e disa llojeve të baterive me litium).
- Hedhja e një baterie në zjarr ose në një sobë të nxehtë apo shtypja dhe prerja mekanike e një baterie, gjë e cila mund të rezultojë në shpërthim.
- Lënia e baterisë në një ambient rrethues me temperaturë jashtëzakonisht të lartë, e cila mund të rezultojë në shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të ndezshëm.
- Bateria e ekspozuar ndaj presionit jashtëzakonisht të ulët të ajrit, e cila mund të rezultojë në shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të ndezshëm.

Rrezik mbinxehjeje!
Mos e instaloni asnjëherë televizorin në hapësirë të mbyllur. Lini gjithmonë një hapësirë prej së paku 10 cm (ose 4 inç) për ajrim rreth televizorit. Sigurohuni që perdet, ose sende të tjera, të mos i mbulojnë kurrë vrimat e ajrimit të televizorit.

Rrezik lëndimi, zjarri ose dëmtimi të kordonit elektrik!
- Mos e vendosni asnjëherë televizorin ose objekte të tjera mbi kordonin elektrik.
- Shkëputeni televizorin nga priza dhe antena përpara stuhive me vetëtima.
- Gjatë stuhive me vetëtima, mos prekni kurrë asnjë pjesë të televizorit, kordonit elektrik ose kabllos së antenës.

Rrezik dëmtimi të dëgjimit!
Evitoni përdorimin e kufjeve me volum të lartë ose për periudha të zgjatura kohore.

Temperaturat e ulëta
Nëse televizori transportohet në temperatura nën 5°C (ose 41°F), shpaketojeni dhe prisni derisa temperatura e televizorit të përputhet me temperaturën e dhomës përpara se ta vendosni në prizë.

Temperatura dhe lagështira
Në raste të rralla, në varësi të temperaturës dhe lagështisë, mund të ndodhë kondensim i lehtë në pjesën e brendshme të xhamit të përparmë. Për ta parandaluar këtë, mos e ekspozoni televizorin ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit, nxehtësisë ose lagështisë së tepërt. Nëse ndodh kondensim, do të zhduket vetë pas pak orësh pune të televizorit. Lagështia nga kondensimi nuk e dëmtojnë televizorin dhe nuk shkaktojnë keqfunksionim.

Pajtueshmëria me EMF-në
TP Vision prodhon dhe shet shumë produkte të synuara për konsumatorët, të cilat në përgjithësi, si çdo aparat elektronik, mund të lëshojnë dhe të marrin sinjale elektromagnetike.
Një nga parimet kryesore të punës së "TP Vision" është marrja e të gjitha masave të nevojshme për shëndetin dhe sigurinë për produktet, në mënyrë që të përputhen me të gjitha kërkesat e zbatueshme ligjore dhe të qëndrojnë brenda standardeve për fushat elektromagnetike (EMF), të cilat veprojnë në kohën e prodhimit të produkteve.

"TP Vision" i përkushtohet zhvillimit, prodhimit dhe tregtimit të produkteve që nuk kanë pasoja negative mbi shëndetin. "TP Vision" konfirmon që, nëse produktet e saj përdoren sipas përdorimit të tyre të synuar, ato janë të sigurta për përdorim në përputhje me provat shkencore që disponohen në ditët e sotme.
Philips dhe TP Vision luajnë një rol aktiv në krijimin e standardeve ndërkombëtare të sigurisë dhe të EMF-së, duke mundësuar parashikimin e zhvillimeve të mëtejshme në standardizimin për aplikimin e hershëm në produkte.
Rregulloja për EMC-në
- Për të ruajtur pajtueshmërinë me direktivën për pajisjet radio (RED) (Direktiva 2014/53/BE) dhe rregulloret për pajisjet radio 2017,

spina elektrike në këtë produkt nuk duhet të ndahet nga kordoni elektrik.
- Në rast se aparati nuk rikuperohet në modalitetin e ndarjes së skedarëve për shkak shkarkimi elektrostatik, kërkohet ndërhyrja e përdoruesit.

Siguresa e rrjetit elektrik (vetëm MB)
Ky televizor është i pajisur me një spinë të miratuar të profiluar. Nëse duhet ndërruar siguresa elektrike, ajo duhet zëvendësuar me një siguresë me vlera të njëjta sipas përcaktimit në spinë (p.sh. 10 A).
1. Hiqni kapakun e siguresës dhe siguresën.
2. Siguresa zëvendësuese duhet të pajtohet me BS 1362 dhe të ketë shenjën e miratimit ASTA. Nëse humbisni siguresën, kontaktoni shitësin tuaj për të verifikuar tipin e duhur.
3. Rivendosni kapakun e siguresës.

Paralajmërim!
Rrezik mbytjeje
Kjo telekomandë televizori përmban pjesë të vogla.
Nuk është e përshtatshme për fëmijë më të vegjël se 5 vjeç.

Softuer me burim të hapur

Nëpërmjet këtij dokumenti, "TP Vision Europe B.V." ofron dërgimin, pas kërkese, të një kopjeje të plotë të kodit përkatës burimor për paketat e softuerëve me burim të hapur që mbrohen nga të drejta autori dhe përdoren në këtë produkt, për të cilat kërkohet diçka e tillë nga licencat përkatëse. Kjo ofertë është e vlefshme deri në tre vjet pas blerjes së produktit për këdo që merr këtë informacion. Për të përftuar kodin burimor, shkruani në anglisht te …

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

SR **Srpski**

Bezbednost

Rizik od strujnog udara ili požara!
- Nikada nemojte da izlažete televizor kiši i vodi. Nikada nemojte da postavljate posude sa vodom (npr. vaze) pored televizora. Ako se tečnost prolije na televizor, odmah iskopčajte televizor iz struje. Obratite se službi kompanije Philips za brigu o potrošačima (za televizore) radi provere televizora pre korišćenja.
- Nikada nemojte da ostavljate televizor, daljinski upravljač niti baterije u blizini otvorenog plamena ili drugih toplotnih izvora, uključujući direktnu sunčevu svetlost. Da biste sprečili širenje vatre, uvek držite sveće ili druge izvore plamena dalje od televizora, daljinskog upravljača i baterija.
- Nikada nemojte stavljati predmete u ventilacione otvore ili u druge otvore televizora.
- Nikada nemojte da izlažete daljinski upravljač ili baterije kiši, vodi ili preteranoj toploti.
- Izbegavajte primenu sile na utikače za napajanje. Proverite da li je utikač za napajanje potpuno umetnut u utičnicu. Labavi utikači mogu izazvati varničenje ili požar.
- Kada se televizor okreće, uverite se da kabl za napajanje nije zategnut. Naprezanje kabla za napajanje može da dovede do labavljenja veza i varničenja.
- Da biste isključili televizor sa naponske mreže, neophodno je isključiti utikač za napajanje na televizoru. Prilikom isključivanja napajanja uvek vucite utikač, a nikada kabl. Obezbedite lak pristup utikaču, kablu za napajanje i utičnici u svakom trenutku.

Rizik od oštećenja televizora!
- Da biste izbegli lomljenje ekrana televizora, zabranjeno je odlagati, transportovati i koristiti televizor u horizontalnom položaju. Televizor uvek odložite, transportujte i koristite u vertikalnom položaju.
- Za podizanje i prenošenje televizora koji teži više od 25 kilograma ili 55 funti potrebno je dvoje ljudi.
- Ako montirate televizor na postolje, koristite samo isporučeno postolje ili postolje posebno dizajnirano za taj model televizora (pogledajte oznaku modela). Dobro pričvrstite televizor za postolje. Televizor montiran na postolje postavite na ravnu i stabilnu površinu koja može da izdrži težinu televizora i postolja.
- Spoljašnje sile na kućište ili ekran televizora (težina ili udarac) mogu da izazovu privremeno izobličenje slike ili trajno oštećenje.
- Kada televizor montirate na zid, koristite isključivo zidni nosač koji može da podrži težinu televizora. Zidni nosač pričvrstite za zid koji može da izdrži ukupnu težinu televizora i nosača. Kompanija TP Vision ne snosi nikakvu odgovornost za nezgode, povrede i štetu koje su posledica nepravilnog montiranja na zid.
- Ako je potrebno da odložite televizor, odvojite postolje od televizora. Nikada nemojte da postavljate televizor na zadnju stranu kada je instalirano postolje.
- Pre nego što uključite televizor u zidnu utičnicu, proverite da li napon napajanja odgovara vrednosti odštampanoj sa zadnje strane televizora. Ne uključujte televizor u utičnicu ako se napon razlikuje.
- Delovi ovog proizvoda mogu da budu napravljeni od stakla. Pažljivo rukujte da biste izbegli povrede i oštećenja.

Opasnosti u vezi sa stabilnošću
Televizor može da padne i da izazove ozbiljne povrede i smrt. Mnoge povrede, naročito kod dece, mogu da se izbegnu preduzimanjem jednostavnih mera predostrožnosti, kao što su:
- UVEK se uverite da televizor ne prelazi ivicu nameštaja na kojem se nalazi.
- UVEK koristite komode/postolja ili metode montiranja koje preporučuje proizvođač televizora.
- UVEK koristite nameštaj koji može bezbedno da podrži televizor.
- UVEK podučite decu o opasnostima penjanja na nameštaj da bi dohvatila televizor ili njegove komande.
- UVEK sprovedite kablove povezane na televizor tako da na njih ne može da se saplete, da se povuku niti da se uhvate.
- NIKADA nemojte da postavite televizor na nestabilnu podlogu.
- NIKADA nemojte da postavite televizor na visok nameštaj (na primer, na komode ili police za knjige) bez pričvršćivanja nameštaja i televizora na odgovarajuću podršku.
- NIKADA nemojte da postavite televizor na tkaninu niti na druge materijale koji se postavljaju između televizora i nameštaja na kojem se nalazi.
- NIKADA nemojte da postavljate predmete koji mogu da navedu decu da se penju, kao što su igračke i daljinski upravljači, na televizor niti na nameštaj na kojem

se televizor nalazi.
- Ako planirate da premestite postojeći televizor, trebalo bi primeniti iste mere predostrožnosti koje su navedene iznad.

Rizik u vezi sa baterijama
- Nemojte da progutate bateriju. Opasnost od hemijskih opekotina.
- Daljinski upravljač može da sadrži okruglu bateriju. U slučaju da progutate okruglu bateriju, može da dođe do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata i one mogu da izazovu smrt.
- Nove i korišćene baterije držite van domašaja dece.
- Ako se odeljak baterije ne zatvara bezbedno, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga van domašaja dece.
- Ako mislite da je došlo do gutanja baterija ili stavljanja u bilo koji deo tela, odmah potražite medicinsku pomoć.
- Rizik od požara ili eksplozije u slučaju da se baterija zameni neodgovarajućim tipom.
- Zamena baterije neodgovarajućim tipom može da poništi bezbednosnu meru (na primer, u slučaju nekih litijumskih baterija).
- Odlaganje baterije u vatru ili vruću pećnicu, odnosno mehaničko gnječenje ili sečenje baterije može da izazove eksploziju.
- Ostavljanje baterije u okruženju sa izuzetno visokom temperaturom može da izazove eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa.
- Izlaganje baterije izuzetno niskom vazdušnom pritisku može da izazove eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa.

Rizik od pregrevanja!
Ne postavljajte televizor na mesta sa ograničenim prostorom. Obavezno ostavite prostor od najmanje 4 inča ili 10 cm oko televizora radi ventilacije. Vodite računa da zavese ili drugi predmeti nikada ne prekrivaju otvore za ventilaciju televizora.

Rizik od povrede, požara ili oštećenja kabla za napajanje!
- Nikada nemojte da postavljate televizor ili druge predmete preko kabla za napajanje.
- Isključite televizor iz struje i izvucite antenu pre oluje sa grmljavinom.
- Za vreme oluje sa grmljavinom, nemojte dodirivati televizor, kabl za napajanje ili kabl antene.

Rizik od oštećenja sluha!
Izbegavajte korišćenje slušalica sa veoma glasnim zvukom ili tokom dužih vremenskih perioda.

Niske temperature
Ukoliko se televizor transportuje na temperaturama nižim od 5°C ili 41°F, raspakujte ga i sačekajte da se njegova temperatura izjednači sa temperaturom u prostoriji pre nego što ga uključite u struju.

Temperatura i vlažnost
U retkim slučajevima, zavisno od temperature i vlažnosti, sa unutrašnje strane prednje staklene ploče može da se pojavi kondenzacija. Da biste to sprečili, televizor nemojte da izlažete direktnoj sunčevoj svetlosti, toploti niti visokom nivou vlažnosti. Ako dođe do kondenzacije, ona će sama nestati nakon nekoliko sati rada televizora. Kondenzacija neće oštetiti televizor niti uzrokovati kvar.

Usklađenost sa elektromagnetnim poljima
Kompanija TP Vision proizvodi i prodaje mnoge potrošačke proizvode koji, kao i svi elektronski uređaji, imaju mogućnost emitovanja i primanja elektromagnetnih signala.
Jedan od glavnih poslovnih principa kompanije TP Vision je preduzimanje svih neophodnih mera predostrožnosti u vezi sa zdravljem i bezbednošću za proizvode, u cilju usklađivanja sa svim primenljivim pravnim zahtevima i poštovanja primenljivih standarda za elektromagnetno polje (Electro Magnetic Field – EMF) u vreme kreiranja proizvoda.

Kompanija TP Vision posvećena je razvoju, proizvodnji i puštanju u prodaju proizvoda koji nemaju štetni uticaj na zdravlje. Kompanija TP Vision potvrđuje da su, u slučaju pravilnog rukovanja i korišćenja u odgovarajuće svrhe, njeni proizvodi bezbedni za korišćenje u skladu sa trenutno dostupnim naučnim dokazima.
Kompanije Philips i TP Vision imaju aktivnu ulogu u razvoju međunarodnih EMF i bezbednosnih standarda, što im omogućava da predvide dalji razvoj na polju standardizacije radi rane implementacije u proizvodima.

EMC propisi
- Da bi proizvod ostao usaglašen sa Direktivom o radio opremi (RED) (2014/53/EZ) i Regulativama za radio opremu iz 2017., utikač za struju na proizvodu ne sme da se odvoji od kabla za napajanje.
- U slučaju da se uređaj ne oporavi u režimu deljenja datoteka zbog elektrostatičkog pražnjenja, potrebna je intervencija korisnika.

Osigurač (samo za Ujedinjeno Kraljevstvo)
Ovaj televizor je opremljen odobrenim izlivenim utikačem.
Ako se javi potreba za zamenom osigurača, on mora da bude zamenjen osiguračem iste vrednosti koja je navedena na utikaču (primer: 10 A).
1. Uklonite poklopac osigurača i osigurač.
2. Zamenski osigurač mora da bude usklađen sa BS 1362 i da ima oznaku ASTA odobrenja. Ako izgubite osigurač, obratite se prodavcu kako biste proverili odgovarajući tip.
3. Vratite poklopac osigurača.

Upozorenje!
Opasnost od gušenja
Ovaj daljinski upravljač za TV sadrži male delove.
Nije pogodno za decu mlađu od 5 godina.

Softver otvorenog koda

Kompanija TP Vision Europe B.V. ovim putem nudi da na zahtev isporuči kompletan odgovarajući izvorni kôd za autorskim pravima zaštićene pakete softvera otvorenog koda koji se koriste u ovom proizvodu, ako za takav zahtev postoji opravdanje u odgovarajućim licencama. Ova ponuda važi do tri godine od datuma kupovine proizvoda za svakoga ko primi ove informacije. Da biste dobili izvorni kôd, obratite se na engleskom na adresu …

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Sva prava zadržana.

SV Svenska

Säkerhet

Risk för elektriska stötar eller brand!
- Utsätt aldrig TV:n för regn eller vatten. Placera aldrig behållare

med vätska, t.ex. vaser, i närheten av TV:n. Om vätska spills på TV:n ska du omedelbart koppla bort TV:n från elnätet. Kontakta Philips TV-kundtjänst för att kontrollera TV:n före användning.
- Placera aldrig TV:n, fjärrkontrollen eller batterierna nära öppna lågor eller andra värmekällor, inklusive direkt solljus. Undvik eldsvåda genom att alltid hålla tända ljus och andra flammande eldslågor borta från TV:n, fjärrkontrollen och batterierna.
- För aldrig in föremål i ventilationshål eller andra öppningar på TV:n.
- Utsätt aldrig fjärrkontrollen eller batterierna för regn, vatten eller hög värme.
- Undvik påfrestningar på stickkontakterna. Se till att strömkontakten är ordentligt isatt i uttaget. Lösa stickkontakter kan orsaka gnistbildning eller brand.
- Se till att inte nätkabeln belastas när du vrider på TV-skärmen. Om du belastar nätsladden kan anslutningarna lossna och orsaka gnistbildning.
- För att koppla bort TV:n från elnätet måste TV:ns stickkontakt dras ut. Se till att du alltid drar i kontakten och aldrig i kabeln när du kopplar bort strömmen. Se också till att stickkontakten, nätkabeln och vägguttaget alltid är fullt tillgängliga.

Risk för skada på TV:n!
- För att undvika en trasig TV-skärm är det förbjudet att lagra, transportera eller använda TV:n i horisontellt läge. Förvara alltid, transportera eller använd TV:n vertikalt.
- Det krävs två personer för att lyfta och bära en TV som väger över 25 kg.
- Om du monterar TV:n på ett stativ ska du endast använda det medföljande stativet eller ett stativ som utformats för den här specifika TV-modellen (se typnumret). Sätt fast stativet ordentligt på TV:n. Ställ TV:n med stativet på en plan, jämn och stabil yta som bär upp TV:ns och stativets vikt.
- Yttre påfrestningar på TV:ns hölje eller på TV-skärmen, till exempel stötar eller extra viktbelastning, kan orsaka tillfällig förvrängning av bilden eller permanenta skador.
- Om du monterar TV:n på en vägg se till att använda ett väggfäste som klarar TV:ns vikt. Fäst väggfästet på en vägg som klarar både TV:ns vikt och väggfästet. TP Vision tar inte ansvar för olyckor eller skador som inträffar till följd av felaktig väggmontering.
- Om du behöver förvara TV:n monterar du bort stativet från TV:n. Lägg aldrig TV:n på baksidan med stativet monterat.
- Kontrollera att spänningen stämmer överens med värdet som anges på TV:ns baksida innan du ansluter den till elnätet. Anslut aldrig TV:n till elnätet om spänningen skiljer sig åt.
- Vissa delar av produkten kan vara tillverkade av glas. Hantera dem med försiktighet så att personskada eller skada undviks.

Stabilitetsrisker
En Tv-apparat kan falla ned och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall. Många skador, särskilt för barn, kan undvikas genom att vidta enkla försiktighetsåtgärder som att:
- Se ALLTID till att TV:n inte sticker ut över kanten på möbeln den står på.
- ALLTID använda skåp eller stativ eller monteringsmetoder som rekommenderas av TV-apparatens tillverkare.
- ALLTID använda möbler som kan stödja TV-apparaten på ett säkert sätt.
- ALLTID förklara för barn att det är farligt att klättra på möbler för att nå upp till TV:n och reglagen.
- ALLTID dra ut sladdar och kablar som är anslutna till TV:n så att ingen snubblar över dem, drar i dem eller tar tag i dem.
- ALDRIG placera en TV på en instabil plats.
- ALDRIG placera TV:n på höga möbler (t.ex. på skåp eller bokhyllor) utan att säkra både möbeln och TV:n i väggen eller med annat lämpligt stöd.
- ALDRIG placera TV-apparaten på tyg eller annat material som kan finnas mellan TV-apparaten och möbeln den står på.
- ALDRIG placera föremål som kan få barn att klättra, t.ex. leksaker och fjärrkontroller, ovanpå TV-apparaten eller möbler där TV-apparaten är placerad.
- Om den befintliga TV-apparaten ska behållas och flyttas bör samma överväganden som ovan tillämpas.

Risk med batterier
- Svälj inte batteriet. Risk för kemisk brännskada.
- Fjärrkontrollen kan innehålla ett knappcellsbatteri. Om någon råkar svälja mynt-/knappcellsbatteriet kan det orsaka allvarliga inre brännskador efter endast två timmar. Det kan leda till dödsfall.
- Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
- Om batteriluckan inte går att stänga på ett säkert sätt ska du sluta använda produkten och hålla den utom räckhåll för barn.
- Om du tror att någon kan ha svalt batterier eller ha fått i sig batterier ska du genast söka läkarvård.
- Om du byter batterierna mot batterier av fel typ finns det risk för att de börjar brinna eller exploderar.
- Om du byter batterierna mot batterier av fel typ innebär det att en säkerhetsfunktion kan åsidosättas (till exempel för vissa litiumbatterityper).
- Om du kasserar batterier genom att kasta dem i en eld, stoppa in dem i en varm ugn eller krossa eller skära dem kan det leda till en explosion.
- Om du lämnar batterier i extremt hög temperatur kan det leda till en explosion och till att lättantändlig vätska eller gas läcker ut.
- Om du utsätter batterier för extremt lågt lufttryck kan det leda till explosion och till att lättantändlig vätska eller gas läcker ut.

Risk för överhettning!
Placera aldrig TV:n i ett trångt utrymme. Lämna alltid ett utrymme på minst 10 cm runt TV:n för ventilation. Kontrollera att inte gardiner och andra objekt täcker TV:ns ventilationshål.

Risk för personskada, eldsvåda eller skada på strömkabeln!
- Placera aldrig TV:n eller andra föremål på nätsladden.
- Dra ur nätsladden och antennkabeln före åskväder.
- Rör aldrig delar på TV:n, nätsladden eller antennkabeln under åskväder.

Risk för hörselskador!
Undvik att använda hörlurar med hög volym eller under längre tidsperioder.

Låga temperaturer
Om TV:n transporteras i temperaturer under 5 °C packar du upp den och låter den vila tills den uppnår rumstemperatur innan du ansluter den till elnätet.

Temperatur och luftfuktighet
I sällsynta fall, beroende på tempe-

ratur och fuktighet, kan lätt kondens förekomma på insidan av framsidan i glas. Undvik att utsätta TV:n för direkt solljus, värme eller extrem fuktighet för att förebygga detta. Om det uppstår kondens försvinner den automatiskt när TV:n har varit igång under några timmar. Kondensen skadar inte TV:n och stör inte funktionen.

EMF-efterlevnad
TP Vision tillverkar och säljer många produkter riktade till konsumenter, produkter som liksom elektroniska apparater i allmänhet, kan sända och ta emot elektromagnetiska signaler.
En av TP Visions ledande affärsprinciper är att vidta alla nödvändiga hälso- och säkerhetsåtgärder för våra produkter, att uppfylla alla tillämpliga rättsliga krav och hålla oss inom de standarder för elektromagnetiska fält (EMF) som gäller när produkten tillverkas.

TP Vision arbetar för att utveckla, tillverka och marknadsföra produkter som inte orsakar hälsorisker.
TP Vision bekräftar att om deras produkter hanteras korrekt för dess avsedda användning, är de säkra att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.
Philips och TP Vision spelar en aktiv roll i utvecklingen av internationella EMF- och säkerhetsstandarder, vilket gör det möjligt för Philips att förutse vidare utveckling inom standardisering och tidig integrering i våra produkter.

EMC-föreskrifter
- För att den ska kunna överensstämma med RED (Radio Equipment Directive) (direktiv 2014/53/EU) och radioutrustningslagen från 2017 (Radio Equipment Regulations 2017) får huvudströmbrytaren på den här produkten inte vara frånkopplad från nätkabeln.
- Om apparaten inte återställs i fildelningsläget på grund av elektrostatisk urladdning krävs åtgärd från användaren.

Huvudsäkring (endast Storbritannien)
Den här TV:n är utrustad med en godkänd formgjuten kontakt. Om det skulle bli nödvändigt att ersätta huvudsäkringen måste den ersättas med en säkring med samma värde som anges på kontakten (exempelvis 10 A).
1. Ta loss säkringslocket och säkringen.
2. Ersättningssäkringen måste överensstämma med BS 1362 och ha det godkända ASTA-märket. Om säkringen tappas bort kontaktar du din återförsäljare för att kontrollera korrekt typ.
3. Sätt tillbaka säkringslocket.

Varning!
Kvävningsrisk
Den här TV-fjärrkontrollen innehåller små delar.
Inte lämplig för barn under 5 år.

Programvara med öppen källkod

TP Vision Europe B.V. erbjuder sig härmed att, på begäran, leverera en kopia av den fullständiga motsvarande källkoden för de copyrightskyddade programvarupaketen med öppen källkod som används i den här produkten, för vilken erbjudandet gäller enligt respektive licens. Detta erbjudande är giltigt i upp till tre år efter produktköpet för alla som tar emot denna information. Om du vill ha källkoden skriver du på engelska till ...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Med ensamrätt.

TR **Türkçe**

Güvenlik

Elektrik çarpması veya yangın riski!
- TV'yi asla yağmura veya suya maruz bırakmayın. TV'nin yanına vazo gibi içi su dolu nesneler koymayın. TV'nin üzerine veya içine sıvı dökülmesi durumunda TV'nin güç kablosunu elektrik prizinden hemen çıkarın. TV'nizi kullanmadan önce Philips TV Müşteri Destek Merkezi'ne kontrol ettirin.
- TV'yi, uzaktan kumandayı veya pilleri açık alevlerin veya doğrudan güneş ışığı gibi diğer ısı kaynaklarının yanına asla yerleştirmeyin. Ateşin yayılmasını önlemek için mumları veya diğer alevli kaynakları TV'den, uzak kumandadan ve pillerden her zaman uzak tutun.
- TV'nin havalandırma açıklıklarından veya diğer açıklıklarından içeri asla nesne sokmayın.
- Uzaktan kumandayı veya pilleri yağmura, suya veya aşırı sıcağa asla maruz bırakmayın.
- Kablo fişini darbelere karşı koruyun. Elektrik fişinin elektrik soketine tam olarak girdiğinden emin olun. Sıkı durmayan fişler kıvılcım sıçramasına veya yangına neden olabilir.
- Ekranı döndürürken güç kablosunun gerilmediğinden emin olun. Gerilen güç kabloları bağlantıları gevşeterek kıvılcımlanmaya neden olabilir.
- TV'nin güç bağlantısını kesmek için TV'nin elektrik fişi prizden çekilmelidir. Gücü keserken, her zaman kabloyu değil fişi çekmeye dikkat edin. Her zaman fiş, güç kablosu ve prize tam olarak erişim sağlayabilmeniz gerekir.

TV'nin zarar görme riski!
- TV ekranınızın kırılmasını önlemek için TV'yi yatay konumda depolamanız, taşımanız veya kullanmanız yasaktır. TV'yi daima dikey konumda saklayın, taşıyın ya da kullanın.
- 25 kilo veya 55 lb'den daha ağır olan TV'leri kaldırmak ve taşımak için iki kişi gereklidir.
- TV'yi stand üzerine monte ediyorsanız sadece birlikte verilen standı veya bu TV modeline (tip numarasına bakın) özel tasarlanmış olan bir standı kullanın. Standı TV'ye sıkıca sabitleyin. Standın üzerine monte edilen TV'yi, TV'nin ve standın ağırlığını taşıyabilecek güçte düz, yatay ve sabit bir yüzey üzerine yerleştirin.
- TV kasasına veya ekranına dıştan gelen etki (ağırlık veya darbe), görüntünün geçici olarak bozulmasına veya kalıcı hasara yol açabilir.
- TV'yi duvara monte ederken, yalnızca TV'nin ağırlığını taşıyabilecek özellikteki duvar montaj tertibatlarını kullanın. Duvar montaj tertibatını, TV ile montaj tertibatının toplam ağırlığını taşıyabilecek bir duvara sabitleyin. TP Vision kaza, yaralanma veya hasara neden olacak şekilde yapılan uygunsuz duvar montajlarıyla ilgili hiçbir sorumluluğu kabul etmemektedir.
- TV'yi depolamanız gerekirse standı TV'den ayırın. Stand kurulu haldeyken asla TV'yi arkaya doğru yatırmayın.
- TV'yi prize bağlamadan önce, gerilim değerinin TV'nin arka kısmında belirtilen değerle aynı olduğundan emin olun. Gerilim değerleri birbirinden farklıysa TV'yi kesinlikle prize bağlamayın.

- Bu ürünün bazı parçaları camdan üretilmiş olabilir. Yaralanma ve hasara karşı özen gösterin.

Dengesizlik Tehlikeleri
Televizyon seti düşerek ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Özellikle çocuklarda görülen pek çok yaralanmanın, aşağıdakiler gibi basit önlemler alınarak önüne geçilebilir:
- Televizyon setinin, destekleyici mobilyanın kenarından çıkıntı yapmadığından HER ZAMAN emin olun.
- DAİMA televizyon seti üreticisi tarafından önerilen dolapları, standları veya montaj yöntemlerini kullanın.
- DAİMA televizyon setini güvenli bir şekilde destekleyebilen mobilyalar kullanın.
- Çocuklara DAİMA mobilyaların üzerine çıkıp Televizyon setine veya kumandalarına ulaşmaya çalışmanın tehlikelerinden bahsedin.
- DAİMA televizyonunuza bağlı kabloları doğru yerleştirerek kablolara takılıp düşme veya kabloları çekme ihtimalini ortadan kaldırın.
- Televizyon setini ASLA dengesiz bir yere koymayın.
- Televizyon setini, hem mobilyaları hem de televizyon setini uygun bir desteğe sabitlemeden ASLA uzun mobilyaların (örneğin dolaplar veya kitaplıklar) üzerine koymayın.
- Televizyon setini ASLA televizyon setiyle destek mobilyasının arasına koyulan bir bez veya diğer malzemelerin üzerine yerleştirmeyin.
- Oyuncak ve uzaktan kumanda gibi çocukların tırmanarak erişmek isteyebileceği nesneleri ASLA televizyonun veya televizyonun konduğu mobilyaların üzerine yerleştirmeyin.
- Mevcut televizyon seti yeri değiştirilerek kullanılacaksa yukarıdakilerle aynı hususlar geçerlidir.

Pillere İlişkin Riskler
- Pili yutmayın. Kimyasal yanık tehlikesi vardır.
- Uzaktan kumandada düğme pil bulunabilir. Bu düğme pil yutulursa 2 saat içinde ciddi iç yanıklara sebep olabilir ve ölüme yol açabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklarınızdan uzak tutun.
- Pil bölmesi emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklarınızdan uzak tutun.
- Pillerin yutulduğunu ya da vücuda girdiğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
- Yanlış tipte bir pil takılması durumunda patlama ya da yangın riski vardır.
- Bir pilin yanlış tipte bir pille değiştirilmesi sigortayı devreden çıkarabilir (ör. bazı lityum pil tipleri takılırsa).
- Pilin ateşe veya sıcak fırına atılarak, mekanik olarak ezilerek ya da kesilerek bertaraf edilmesi patlamaya neden olabilir.
- Pilin aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması patlamaya ya da yanabilir sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Pilin aşırı düşük hava basıncına maruz bırakılması patlamaya ya da yanabilir sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.

Aşırı ısınma riski!
TV'yi hiçbir zaman etrafında yeterli boşluk olmayan bir alana kurmayın. Havalandırma için TV'nin çevresinde her zaman en az 10 cm (4 inç) boş alan bırakın. Perdelerin veya başka eşyaların TV'nin havalandırma deliklerini kapatmasına engel olun.

Yaralanma, yangın veya güç kablosu hasarı riski!
- TV'yi veya herhangi bir cismi güç kablosunun üzerine asla koymayın.
- Şimşekli fırtınalar öncesinde TV'nin güç ve anten bağlantılarını kesin.
- Şimşekli fırtınalar sırasında TV'ye, güç kablosuna veya anten kablosuna asla dokunmayın.

İşitme duyusunun zarar görmesi riski!
Yüksek ses seviyelerinde veya uzun süre boyunca kulaklık kullanmaktan kaçının.

Düşük sıcaklıklar
TV'nin nakliyesi, 5°C'den (41°F) düşük sıcaklıklarda yapılmışsa TV'nin ambalajını açın ve TV'yi prize takmadan önce TV'nin ortam sıcaklığına ulaşmasını bekleyin.

Sıcaklık ve nem
Nadir durumlarda, sıcaklık ve neme bağlı olarak ön camın içerisinde küçük yoğunlaşmalar oluşabilir. Bunu önlemek için TV'yi doğrudan güneş ışığına, ısıya veya neme maruz bırakmayın. Yoğunlaşma oluşursa TV birkaç saatliğine çalıştırıldığı zaman kendiliğinden kaybolacaktır. Rutubet yoğunlaşması TV'ye zarar vermez ya da arızaya yol açmaz.

EMF uyumluluğu
TP Vision, tüketiciler için her elektronik cihaz gibi genel olarak elektromanyetik sinyal verme ve alma özelliğine sahip olan birçok ürün üretmekte ve satmaktadır. TP Vision'ın önde gelen İş İlkelerinden biri, ürünler için tüm gerekli sağlık ve güvenlik önlemlerini almak, tüm geçerli yasal şartlara uyum sağlamak ve ürünlerin üretildiği tarihte geçerli olan Elektro Manyetik Alan (EMF) standartlarına bağlı kalmaktır.

TP Vision, sağlık üzerinde olumsuz etkileri olmayan ürünler geliştirmeyi, üretmeyi ve pazarlamayı hedefler. TP Vision, amaçlanan kullanım için doğru şekilde çalıştırıldıkları sürece ürünlerinin kullanımının bugünkü bilimsel kanıtlara göre güvenli olduğunu onaylar.
Philips ve TP Vision, uluslararası EMF ve güvenlik standartlarının geliştirilmesinde etkin rol oynamakta ve bu sayede standartlaştırma gelişmelerini ürünlere erkenden entegre edebilmektedir.

EMC yönetmeliği
- Radyo Ekipmanı Direktifi (RED) (Direktif 2014/53/EU) ve Radyo Ekipmanı Düzenlemeleri 2017 ile uyumluluğu sürdürmek için bu ürünün elektrik fişi, elektrik kaynağından çıkarılmamalıdır.
- Cihaz, elektrostatik yük boşalımı nedeniyle dosya paylaşımı modunda kurtarılamazsa kullanıcının müdahale etmesi gerekir.

Şebeke sigortası (yalnızca Birleşik Krallık)
Bu TV, onaylı kalıplı bir fiş ile birlikte sunulmaktadır. Şebeke sigortasının değişmesi gerektiğinde, fiş üzerinde belirtilen özelliklere sahip bir sigorta ile değiştirilmelidir (örneğin, 10 A).
1. Sigorta kapağını ve sigortayı çıkarın.
2. Yeni sigorta BS 1362 özellikleriyle uyumlu olmalı ve ASTA onay işaretini taşımalıdır. Sigorta kaybolursa doğru sigorta tipini öğrenmek için bayinizle temasa geçin.
3. Sigorta kapağını geri takın.

Uyarı!
Boğulma Tehlikesi
Bu TV uzaktan kumandası küçük parçalar içermektedir.
5 yaş altı çocuklar için uygun değildir.

Açık Kaynaklı yazılım

TP Vision Europe B.V., ilgili lisanslar uyarınca talep edilmesi halinde bu üründe kullanılan telif hakkı korumalı Açık Kaynaklı yazılım paketlerine ait kaynak kodunun eksiksiz bir kopyasını, sunmayı teklif etmektedir. Bu teklif, elinde bu bilgi bulunan herkes için ürünün satın alma tarihinden itibaren üç yıl süreyle geçerlidir. Kaynak kodunu edinmek için lütfen şu adrese İngilizce mektup gönderin …

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Tüm hakları saklıdır.

UK **Українська**

Безпека

Ризик ураження електричним струмом чи пожежі!

- Оберігайте телевізор від дощу та води. Не ставте посудини з рідиною (наприклад, вази) поблизу телевізора. Якщо на телевізор або всередину нього потрапить рідина, негайно від'єднайте його від розетки. Для перевірки телевізора перед використанням зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips.
- Не ставте телевізор, пульт дистанційного керування чи батареї поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла, зокрема під прямим сонячним промінням. Для запобігання пожежі ніколи не наближайте свічки чи інші джерела вогню до телевізора, пульта дистанційного керування та батарей.
- Ніколи не вставляйте предмети у вентиляційні чи інші отвори телевізора.
- Оберігайте пульт дистанційного керування та батареї від дощу, води та надмірного тепла.
- Користуйтеся штекером без надмірних зусиль. Слідкуйте, щоб штекер був повністю вставлений у розетку. Пошкоджений штекер може спричинити появу іскор або пожежу.
- Повертаючи телевізор, уникайте натягу кабелю живлення. Натяг кабелю живлення може спричинити від'єднання пристрою від мережі та появу іскор.
- Щоб відключити телевізор від електромережі, необхідно від'єднати його штекер. Відключаючи телевізор від електромережі, завжди тягніть за штекер, а не за кабель. Слід забезпечити повний доступ до штекера, кабелю живлення і розетки.

Існує ризик пошкодження телевізора!

- Щоб не розбити екран телевізора, не зберігайте, не переносьте і не використовуйте його в горизонтальному положенні. Зберігайте, переносьте і використовуйте телевізор у вертикальному положенні.
- Щоб підняти та перенести телевізор, який важить понад 25 кг, потрібно двоє осіб.
- У разі встановлення телевізора на підставку використовуйте лише підставку, яка входить у комплект, або підставку, спеціально призначену для конкретної моделі телевізора (див. номер артикулу). Надійно прикріпіть підставку до телевізора. Встановіть телевізор на підставці на рівну горизонтальну та стійку поверхню, що може витримати його вагу та вагу підставки.
- Надмірний тиск на корпус чи екран телевізора (вага чи удар) може призвести до тимчасового викривлення зображення або ж до незворотного пошкодження.
- Монтуючи телевізор до стіни, використовуйте лише те настінне кріплення, яке може витримати вагу телевізора. Встановлюйте кронштейн на стіну, яка здатна витримати вагу телевізора і настінного кріплення. Компанія TP Vision не несе відповідальності за неправильне кріплення до стіни, яке призвело до нещасного випадку або травмування.
- Якщо телевізор потрібно відкласти на зберігання, від'єднайте від нього підставку. У жодному разі не кладіть телевізор на задню панель із під'єднаною підставкою.
- Перед тим як під'єднувати телевізор до розетки, перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному на задній панелі телевізора. Ніколи не під'єднуйте телевізор до розетки, якщо значення напруги відрізняються.
- Частини виробу може бути виготовлено зі скла. Для запобігання травмуванню і пошкодженню користуйтеся виробом обережно.

Небезпеки, пов'язані зі стійкістю

Телевізор може упасти та спричинити серйозні тілесні ушкодження або смерть. Багато травм, зокрема серед дітей, можна уникнути, якщо дотримуватися таких простих застережень:

- ЗАВЖДИ слідкуйте, щоб телевізор не звисав над краєм меблів, на яких він стоїть.
- ЗАВЖДИ використовуйте шафки, підставки чи способи кріплення, рекомендовані виробником телевізора.
- ЗАВЖДИ використовуйте меблі, які можуть безпечно втримати телевізор.
- ЗАВЖДИ розповідайте дітям про небезпеки, пов'язані з вилізанням на меблі з метою дотягнутися до телевізора чи його елементів керування.
- ЗАВЖДИ прокладайте шнури та кабелі, які підключені до телевізора, таким чином, щоб не можна було перечепитися через них, витягнути їх чи вхопити.
- НІКОЛИ не ставте телевізор у нестійкому місці.
- НІКОЛИ не ставте телевізор на високих меблях (наприклад, на сервантах чи книжкових шафах), не прикріпивши і меблі, й телевізор до відповідної опори.
- НІКОЛИ не ставте телевізор на тканину чи інший матеріал, який може бути між телевізором і допоміжними меблями.
- НІКОЛИ не ставте на телевізор чи меблі, де він розміщений, речі, до яких можуть намагатися дотягнутися діти (наприклад, іграшки чи пульти ДК).
- Якщо ви захочете перемістити наявний телевізор, необхідно дотримуватися тих самих міркувань, викладених вище.

Ризик від батарей

- Не ковтайте батарею. Існує ризик хімічного опіку.
- Пульт дистанційного керування може містити батарею таблеткового типу. У разі проковтування лише за 2 години вона може спричинити важкі внутрішні опіки та призвести до смерті.
- Тримайте нові та використані батареї подалі від дітей.
- Якщо батарейний відсік не закривається надійно, припиніть

користуватися виробом і тримайте його подалі від дітей.
- Якщо ви вважаєте, що хтось проковтнув батареї або вони потрапили в організм у будь-який інший спосіб, негайно зверніться до лікаря.
- Існує ризик пожежі або вибуху в разі заміни на батарею невідповідного типу.
- Заміна на батарею невідповідного типу може загрожувати безпеці (наприклад, у разі використання деяких типів літієвих батарей).
- Утилізація батареї у вогні чи гарячій печі або механічне знищення чи розрізування батареї може спричинити вибух.
- Залишення батареї у середовищі з надзвичайною високою температурою може спричинити вибух або витікання займистої рідини чи газу.
- Під впливом надзвичайно низького тиску повітря на батарею може статися вибух або витікання займистої рідини чи газу.

Ризик перегрівання!
Не встановлюйте телевізор у місці з обмеженим простором. Завжди залишайте не менше 10 см простору навколо телевізора для забезпечення належної вентиляції. Слідкуйте, щоб занавіски або інші предмети не закривали вентиляційні отвори на телевізорі.

Ризик травмування, виникнення пожежі або пошкодження кабелю живлення!
- Не ставте телевізор або будь-які предмети на кабель живлення.
- Перед грозою від'єднуйте телевізор від розетки та антени.
- Під час грози не торкайтеся жодних частин телевізора, кабелю живлення або кабелю антени.

Ризик пошкодження слуху!
Уникайте прослуховування гучного звуку в навушниках або протягом тривалого часу.

Низькі температури
Якщо телевізор перевозиться за температури нижче 5°C, розпакуйте його і зачекайте, поки він нагріється до кімнатної температури, перш ніж підключати його до електромережі.

Температура і вологість
Інколи залежно від температури та вологості на внутрішній частині екрана телевізора може з'являтися волога. Щоб цього не сталося, оберігайте телевізор від дії прямих сонячних променів, тепла або високої температури. Якщо волога з'явилася, вона зникне після кількох годин роботи телевізора. Волога не пошкодить телевізор та не спричинить збій у його роботі.

Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)
Компанія TP Vision виготовляє та продає споживачам багато виробів, які, як і будь-які інші електронні пристрої загалом, мають здатність випромінювати та отримувати електромагнітні сигнали.
Одним із основних ділових принципів компанії TP Vision є вживання усіх необхідних заходів з охорони здоров'я та техніки безпеки для відповідності виробів усім вимогам законодавства та стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП), які чинні на момент виготовлення виробів.

Компанія TP Vision ставить собі за мету розробляти та постачати на ринок вироби, які не спричиняють шкоди здоров'ю людей. Компанія TP Vision стверджує, що у разі застосування її виробів належним чином і за призначенням, вони є безпечними для використання, що сьогодні доведено науково.
Philips та TP Vision беруть активну участь у розробці міжнародних стандартів щодо ЕМП і норм безпеки, попереджуючи таким чином подальшу розробку стандартизації для попереднього запровадження її у виробах.

Нормативні акти EMC
- Для дотримання норм Директиви щодо радіообладнання (2014/53/EU) і Технічного регламенту радіообладнання від 2017 року штепсель цього пристрою не можна від'єднувати від шнура живлення.
- Якщо пристрій не відновлюється у режимі надання доступу до файлів через електростатичний розряд, необхідне втручання користувача.

Запобіжник (лише для Великобританії)
Цей телевізор обладнано перевіреним литим штепселем. Якщо виникне необхідність замінити запобіжник, його потрібно замінити запобіжником із такими самими характеристиками, як зазначено на штепселі (наприклад, 10 A).
1. Зніміть кришку запобіжника та запобіжник.
2. Замінний запобіжник має відповідати стандарту BS 1362 і мати знак схвалення ASTA. Якщо запобіжник втрачено, зверніться до свого дилера для підтвердження правильного типу.
3. Встановіть кришку запобіжника.

Попередження!
Небезпека удушення
Цей пульт дистанційного керування до ТВ містить малі деталі.
Не підходить для дітей віком до 5 років.

Програмне забезпечення з відкритим кодом

Компанія TP Vision Europe B.V. пропонує на запит повну копію відповідного вихідного коду пакету програм із відкритим кодом і захистом авторських прав для цього виробу, що дозволяється відповідними ліцензіями. Ця пропозиція дійсна впродовж трьох років з дати придбання виробу для будь-якого одержувача цієї інформації. Для отримання вихідного коду напишіть листа англійською мовою за адресою ...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
Усі права застережено.

תוכנת קוד פתוח

TP Vision Europe B.V. מציעה בזאת לספק, לפי בקשה, עותק של קוד המקור המלא המתאים לחבילות התוכנה קוד-פתוח בעלות זכויות יוצרים, הנמצאות בשימוש במוצר זה ושבעבורן נדרשת הצעה זו על-ידי הרישיונות המתאימים. הצעה זו תקפה במשך שלוש שנים מרכישת המוצר, לכל מי

שקיבל לרשותו מידע זה. כדי לקבל את קוד המקור, כתוב באנגלית אל...

open.source@tpv-tech.com

2026 © TP Vision Europe B.V.
כל הזכויות שמורות.

HE עברית

בטיחות

סכנת התחשמלות או אש!

- לעולם אין לחשוף את הטלוויזיה לגשם או לחים. לעולם אין להציב כלים המכילים מים, כגון אגרטלים, בקרבת הטלוויזיה. אם הותז נוזל על הטלוויזיה או בתוכה, נתק אותה מייד משקע החשמל. לפני שתחזור להשתמש בטלוויזיה, פנה לשירות הלקוחות של טלוויזיות Philips לצורך בדיקתה.
- לעולם אין להניח את הטלוויזיה, את השלט רחוק או את הסוללות ליד להבה גלויה או מקורות חום אחרים, לרבות קרינת שמש ישירה. כדי למנוע התפשטות שרפה, יש להרחיק נרות, להבות אחרות או מקורות חום אחרים מהטלוויזיה , מהשלט רחוק ומהסוללות בכל עת.
- לעולם אין להכניס חפצים לחריצי האוורור או לפתחים אחרים בטלוויזיה.
- לעולם אין לחשוף את השלט הרחוק או את הסוללות לגשם, למים או לחום יתר.
- יש להימנע מהפעלת כוח על תקעי החשמל. יש לוודא שתקע החשמל מוכנס כהלכה לשקע החשמל. תקעים רופפים עלולים לגרום לקשת חשמלית או לאש.
- כאשר מסובבים את הטלוויזיה, יש לוודא שלא מופעל עומס על כבל המתח. עומס על כבל המתח עלול לגרום להתרופפות חיבורים ולגרום לקשת חשמלית.
- כדי לנתק את הטלוויזיה משקע החשמל שבקיר, יש לנתק את תקע החשמל של הטלוויזיה. לצורך הניתוק, יש למשוך תמיד בתקע – לעולם לא בכבל. יש לוודא שיש תמיד גישה מלאה לתקע החשמל, לכבל החשמל ולשקע שבקיר.

סכנת נזק לטלוויזיה!

- כדי למנוע מסך טלוויזיה שבור, אסור לאחסן את הטלוויזיה, להוביל אותה או להשתמש בה במצב אופקי. יש תמיד לאחסן את הטלוויזיה, להוביל אותה או להשתמש בה במצב אנכי.
- כדי להרים ולשאת מכשיר טלוויזיה שמשקלו יותר מ-25 ק"ג, יש צורך בשני אנשים.
- אם הטלוויזיה מותקנת על מעמד, השתמש רק במעמד המסופק או מתוכנן עבור דגם טלוויזיה זה (ראה מספר סוג). אבטח היטב את המעמד לטלוויזיה. מקם את הטלוויזיה המותקנת על מעמד על משטח ישר, מאזן ויציב שמסוגל לתמוך המשקל הטלוויזיה והמעמד.
- כוח חיצוני המופעל על בית הטלוויזיה או על המסך (משקל או מכה) עלולים לגרום לעיוות זמני של התמונה או לנזק קבוע.
- כאשר הטלוויזיה מותקנת על הקיר, יש להשתמש במתלה שיכול לתמוך במשקל הטלוויזיה. יש לחבר את התקן התלייה לקיר שיכול לתמוך במשקל המשולב של הטלוויזיה ושל התקן התלייה. TP Vision אינה נושאת באחריות להתקנה לא תקינה שתוצאתה תאונה או פציעה.
- אם יש צורך לאחסן את הטלוויזיה, יש לפרק את המעמד מהטלוויזיה. לעולם אין להשכיב את הטלוויזיה על הגב כשהמעמד מותקן.
- לפני חיבור הטלוויזיה לשקע החשמל ודאו שמתח החשמל תואם את הערך המודפס בחלקה האחורי של הטלוויזיה. לעולם אין לחבר את הטלוויזיה לשקע החשמל אם המתח החשמלי שונה.
- ייתכן שחלקים ממוצר זה עשויים מזכוכית. יש לטפל בזהירות כדי למנוע פציעה ונזק.

סכנות יציבות

מכישר טלוויזיה יכול ליפול ולגרום לפציעה חמורה או למוות. פציעות רבות, במיוחד של ילדים, ניתנות למניעה על-ידי נקיטת אמצעי זהירות פשוטים כגון:

- תמיד יש להבטיח שהטלוויזיה לא בולטת מעבר לקצה ההרהיט התומך.
- תמיד יש להשתמש בארוניות, במעמדים או בשיטות התקנה מומלצות על-ידי יצרן מכשיר הטלוויזיה.
- תמיד יש להשתמש בריהוט שיכול לתמוך בבטחה במכשיר הטלוויזיה.
- תמיד יש ללמד ילדים על הסכנות הכרוכות בטיפוס על ריהוט כדי להגיע לטלוויזיה או בלקרות שלה.
- תמיד יש להעביר כבלים המחוברים לטלוויזיה באופן שלא ניתן להיתקל בהם, להיתפס בהם או למשוך אותם.
- לעולם אין למקם את טלוויזיה במיקום לא יציב.
- לעולם אין למקם את מכשיר הטלוויזיה על ריהוט גבוה (לדוגמה ארון או כוננית ספרים) מבלי לקבע את הרהיט ואת הטלוויזיה לתמיכה מתאימה.
- לעולם אין למקם את הטלוויזיה על בד או על חומר אחר הממוקם בין מכשיר הטלוויזיה לבין הרהיט התומך.
- לעולם אין למקם פריטים שעלולים לפתות ילדים לטפס, כגון צעצועים ושלט רחוק, על-גבי הטלוויזיה או רהיט שעליו מונחת הטלוויזיה.
- במקרה של שמירת הטלוויזיה או העברתה, יש לפעול בהתאם לשיקולים שלעיל.

סיכון סוללות

- אל תבלע את הסוללה. סכנת כוויה כימית.
- ייתכן שיש בשלט רחוק סוללץ מטבע. אם בולעים את הסוללה, היא עלולה לגרום לכוויות פנימיות חמורות תוך שעתיים בלבד ולהביא למוות.
- הרחיק סוללות חדשות ומשומשות מהישג ידם של ילדים.
- אם תא הסוללה אינו נסגר היטב, הפסק להשתמש במוצר והרחק אותו מהישג ידם של ילדים.
- אם לדעתך יש סכנה שסוללות נבלעו או הוחדרו לחלק כלשהו של הגוף, פנה מייד לקבלת טיפול רפואי.
- סיכון לשאיפה או להתפוצצות אם הסוללה מוחלפת בסוללה מסוג שגוי.
- החלפת סוללה בסוג שגוי שיכול להתגבר על אמצעי בטיחות (לדוגמה, במקרה של סוגי סוללות ליתיום מסוימות).
- השלכת סוללה לאש או לתנור חם, או מעיכה מכנית של סוללה או חיתוך שלה, שעלולים לגרום להתפוצצות.
- השארת סוללה בסביבה בעלת טמפרטורה גבוהה במיוחד שעלולה לגרום להתפוצצות או לנזילה של נוזל או גז דליקים.
- סוללה שמופעל עליה לחץ אוויר נמוך במיוחד שעלול להוביל להתפוצצות או לנזילה של נוזל או גז דליקים.

סכנת התחממות יתר!

לעולם אין להתקין את הטלוויזיה במקום תחום. יש להשאיר תמיד מרווח אוורור של 10 ס"מ לפחות סביב הטלוויזיה. ודא שווילונות או חפצים אחרים לא יכסו לעולם את חריצי האוורור של הטלוויזיה.

סכנת פציעה, שקפה או נזק לכבל המתח!

- לעולם אין להניח את הטלוויזיה או אובייקט כלשהו על כבל החשמל.
- לפני סופת ברקים צפויה, נתק את הטלוויזיה משקע החשמל ואת האנטנה.
- בזמן סופות ברקים, לעולם אל תיגע בחלק כלשהו של הטלוויזיה, של כבל החשמל או של כבל האנטנה.

סכנת נזק לשמיעה!

הימנע משימוש באוזניות בעוצמת קול גבוהה או במשך פרקי זמן ארוכים.

טמפרטורות נמוכות

אם הובלת הטלוויזיה בוצעה בטמפרטורות מתחת ל-5°C, פתח את האריזה ולפני שאתה מחבר את הטלוויזיה לרשת החשמל, המתן עד שהטמפרטורה שלה תגיע לטמפרטורת החדר.

טמפרטורה ולחות

במקרים נדירים, כתלות בטמפרטורה ובלחות, ייתכן עי־בוי קל בצד הפנימי של חזית הזכוכית. כדי למנוע זאת, אין לחשוף את הטלוויזיה לקרני שמש ישירות, לחום או ללחות קיצונית. אם אירע עיבוי, הוא ייעלם מעצמו לאחר שהטלוויזיה פעלה במשך מספר שעות. לחות העיבוי לא תזיק לטלוויזיה ולא תגרום לתפקוד לקוי.

תאימות EMF

TP Vision מייצרת ומוכרת מוצרים רבים מכווני לקוח; מוצרים אלו, כמו כל מכשיר אלקטרוני, מסוגלים בדרך כלל לפלוט ולקלוט אותות אלקטרו-מגנטיים. אחד מהעקרונות העסקיים המובילים של TP Vision בהקשר למוצרים שלה הוא לנקוט את כל אמצעי הזהירות הבריאותיים והבטיחותיים הדרושים, על-מנת לעמוד בכל דרישות החוק החלות וכן על-מנת להישאר במסגרת תקני השדות המגנטיים החשמליים (EMF) הישימים, הקיימים בעת ייצור המוצרים.

TP Vision מחויבת לפיתוח, ייצור ושיווק של מוצרים שאינם גורמים לכל השפעה שלילית על הבריאות. TP Vision מאשרת שאם המוצרים שלה מטופלים בצורה נכונה ובהתאם לשימוש המיועד להם, הם בטוחים לשימוש בהתאם להוכחות המדעיות הזמינות כיום. Philips ו-TP Vision ממלאות תפקיד פעיל בפיתוח תקני שדות מגנטיים חשמליים (EMF) ותקני בטיחות בינלאומיים, המאפשרים להן לצפות פיתוחים נוספים של תקנים לשילוב מראש במוצריה.

תקנות EMC

- כדי לשמור על תאימות להנחיית ציוד הרדיו (RED) (הנחייה 2014/53/EU), ולתקנות ציוד רדיו 2017, אין לנתק את תקע החשמל של מוצר זה מכבל החשמל.
- התערבות המשתמש נחוצה במקרה שהמכשיר אינו חוזר לתפקד במצב שיתוף קבצים, עקב פריקה אלקטרוסטטית.

נתיך ראשי (הממלכה המאוחדת בלבד)

טלוויזיה זו מצוידת בתקע יצוק מאושר.

במקרה שעולה ורך בהחלפת הנתיך הראשי, יש להחליפו בנתיך בעל אותו דירוג כפי שמציין על התקע (לדוגמה 10A).

1. הסר את כיסוי הנתיך ואת הנתיך.
2. על הנתיך החלופי לעמוד בתקן BS 1362 ולהיות בעל סמל אישור של ASTA. אם הנתיך אבד, יש להתקשר לסוכן כדי לאמת את הסוג הנכון.
3. החזר את כיסוי הנתיך.

אזהרה!

סכנת חנק השלט הרחוק לטלוויזיה מכיל חלקים קטנים. לא מתאים לילדים מתחת לגיל חמש.

Europe

EU Declaration of conformity

English
CE compliance
Hereby, TP Vision Europe B.V. declares that this television is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA), and ESPR Regulation (EU) 2024/1781 (Regulation (EU) 2019/2021).

A copy of the Declaration of Conformity is available at : http://www.philips.com/tvsupport

Azərbaycanca
CE uyğunluğu
Bununla, TP Vision Europe B.V. bəyan edir ki, bu televizor 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) Direktivlərinin və ESPR Reqlamentinin (EU) 2024/1781 (Reqlament (EU) 2019/2021) əsas tələblərinə və digər müvafiq müddəalarına uyğundur.

Uyğunluq Bəyannaməsinin surəti bu səhifədə mövcuddur: http://www.philips.com/tvsupport

български
CE съответствие
С настоящото TP Vision Europe B.V. декларира, че този телевизор е в съответствие със съществените изисквания и други приложими разпоредби на Директиви 2014/53/ЕС (RED), 2011/65/ЕС (RoHS), 2019/882 (EAA) и Регламент за ESPR (ЕС) 2024/1781 (Регламент (ЕС) 2019/2021).

Копие на Декларацията за съответствие е налично на: http://www.philips.com/tvsupport

Čeština
Prohlášení o shodě CE
Společnost TP Vision Europe B.V. tímto prohlašuje, že tento televizor splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnic 2014/53/EU (směrnice o rádiových zařízeních), 2011/65/EU (omezení používání nebezpečných látek) a 2019/882 (požadavky na přístupnost u výrobků a služeb) a Nařízení o ekodesignu udržitelných výrobků (EU) 2024/1781 (dřívější nařízení (EU) 2019/2021).

Kopie prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: http://www.philips.com/tvsupport

Dansk
CE-overensstemmelse
TP Vision Europe B.V. erklærer hermed, at dette fjernsyn er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) og ESPR-forordning (EU) 2024/1781 (forordning (EU) 2019/2021).

En kopi af overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på: http://www.philips.com/tvsupport

Deutsch
CE-Konformität
Hiermit erklärt TP Vision Europe B.V., dass dieses Fernsehgerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) und der ESPR-Verordnung (EU) 2024/1781 (Verordnung (EU) 2019/2021) entspricht.

Sie finden die Konformitätserklärung hier: http://www.philips.com/tvsupport

Ελληνικά
Συμμόρφωση CE
Με το παρόν, η TP Vision Europe B.V. δηλώνει ότι αυτή η τηλεόραση συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/53/ΕΕ (RED), 2011/65/ΕΕ (RoHS), 2019/882 (ΕΑΑ) και του κανονισμού ESPR (ΕΕ) 2024/1781 (Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2021).

Αντίγραφο της Δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση : http://www.philips.com/tvsupport

Español
Cumplimiento CE
Por la presente, TP Vision Europe B.V. declara que este televisor cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las Directivas 2014/53/UE (RED), 2011/65/UE (RoHS), 2019/882 (EAA) y el Reglamento ESPR (UE) 2024/1781 (Reglamento (UE) 2019/2021).

Existe una copia de la declaración de conformidad disponible en: http://www.philips.com/tvsupport

Eesti
CE-vastavus
Käesolevaga kinnitab TP Vision Europe B.V., et see teler vastab direktiivide 2014/53/EL (RED), 2011/65/EL (RoHS), 2019 /882 (EAA) ja ESPR määruse (EL) 2024/1781 (määrus (EL) 2019/2021) olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni koopia on saadaval aadressil http://www.philips.com/tvsupport

Suomi
CE-yhteensopivuus
TP Vision Europe B.V. vakuuttaa täten, että tämä televisio on direktiivien 2014/53/EU (radiolaitedirektiivi), 2011/65/EU (RoHS) ja 2019/882 (EAA) sekä ESPR-asetuksen (EU) 2024/1781 (asetus (EU) 2019/2021) oleellisten vaatimusten ja niitä koskevien muiden ehtojen mukainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana osoitteessa http://www.philips.com/tvsupport

Français
Déclaration de conformité CE
Par la présente, TP Vision Europe B.V. déclare que ce téléviseur est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE (RED), 2011/65/UE (RoHS), 2019/882 (EAA) and ESPR Regulation (EU) 2024/1781 (Regulation (EU) 2019/2021).

Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante: http://www.philips.com/tvsupport

Gaeilge
CE compliance
Leis seo, dearbhaíonn TP Vision Europe B.V. go gcomhlíonann an teilifís seo na ceanglais riachtanacha agus forálacha ábhartha eile Threoir 2014/53/AE (RED), 2011/65/AE (RoHS), 2019/882 (EAA), agus Rialachán ESPR (AE) 2024/1781 (Rialachán (AE) 2019/2021).

Tá cóip den Dearbhú Comhréireachta ar fáil ag : http://www.philips.com/tvsupport

Hrvatski
CE sukladnost
Tvrtka TP Vision Europe B.V. ovim putem izjavljuje da je ovaj televizor sukladan osnovnim zahtjevima i dru-

gim primjenjivim odredbama Direktiva 2014/53/EU (RED), 2011/65/EC (RoHS), 2019/882 (EAA) i Uredbe o ekološkom dizajnu (EU) 2024/1781 (Uredba (EU) 2019/2021).

Kopija izjave o sukladnosti dostupna je na: http://www.philips.com/tvsupport

Magyar
CE-megfelelőség
A TP Vision Europe B.V. ezennel kijelenti, hogy ez a TV-készülék megfelel a 2014/53/EU (RED), a 2011/65/EK (RoHS), a 2019/882 (EAA), és az ESPR-szabályozás (EU) 2024/1781 ((EU) 2019/2021 szabályozás) irányelvek előírásaiban foglalt minden lényeges követelménynek és más vonatkozó rendelkezésnek.

A Megfelelőségi nyilatkozat az alábbi helyen érhető el:
http://www.philips.com/tvsupport

Հայերեն
CE համապատասխանություն
Սույնով TP Vision Europe B.V.-ը հայտարարում է, որ այս հեռուստացույցը համապատասխանում է 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) հրահանգների և ESPR կանոնակարգի (EU) 2024/1781 (Կանոնակարգ (ԵՄ) 2019/2021) հիմնական պահանջներին և այլ համապատասխան դրույթներին:

Համապատասխանության հայտարարագրի օրինակը հասանելի է այստեղ՝
http://www.philips.com/tvsupport

Italiano
Conformità CE
Con la presente, TP Vision Europe B.V. dichiara che questo televisore è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/53/UE (RED), 2011/65/UE (RoHS), 2019/882 (EAA) ed ESPR Regulation (UE) 2024/1781 (Direttiva (UE) 2019/2021).

Il testo della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo:
http://www.philips.com/tvsupport

ქართული
CE შესაბამისობა
ამით, TP Vision Europe B.V. აცხადებს, რომ ეს ტელევიზორი შეესაბამება დირექტივების 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA), და ESPR რეგულაციის (EU) 2024/1781 (რეგულაცია (EU) 2019/2021) ძირითად მოთხოვნებსა და სხვა შესაბამის დებულებებს.

შესაბამისობის დეკლარაციის ასლი ხელმისაწვდომია გვერდზე:
http://www.philips.com/tvsupport

Қазақша
CE сәйкестігі
Осы құжатта TP Vision Europe B.V. бұл теледидардың 2014/53/EO (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) және ESPR (EO) 2024/1781 (2019/2021 ережесі) директиваларының негізгі талаптарына және басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келетінін мәлімдейді.

Сәйкестік туралы декларацияның көшірмесін
мына жерден табасыз:
http://www.philips.com/tvsupport

Lietuvių
CE atitiktis
Šiuo dokumentu „TP Vision Europe B.V." pareiškia, kad šis televizorius atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų 2014/53/ES (RED), 2011/65/ES (RoHS), 2019/882 (EAA) ir ESPR reglamento (ES) 2024/1781 (Reglamento (ES) 2019/2021) nuostatas.

Atitikties deklaracijos kopiją galite atsisiųsti apsilankę:
http://www.philips.com/tvsupport

Latviešu
CE atbilstība
Ar šo TP Vision Europe B.V. paziņo, ka šis televizors atbilst pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem, kas noteikti Direktīvās 2014/53/ES (RED), 2011/65/ES (RoHS), 2019/882 (EAA) un ESPR Regulā (ES) 2024/1781 (Regula (ES) 2019/2021).

Atbilstības deklarācijas kopija ir pieejama tīmekļa vietnē:
http://www.philips.com/tvsupport

Македонски
Усогласеност со CE
Со ова, TP Vision Europe B.V. изјавува дека овој телевизор е во согласност со основните барања и други релевантни одредби на директивите 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA), и ESPR регулативата (EU) 2024/1781 (регулативата (EU) 2019/2021).

Копија на декларацијата за усогласеност е достапна на:
http://www.philips.com/tvsupport

Nederlands
CE-conformiteit
Hierbij verklaart TP Vision Europe B.V. dat deze televisie voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijnen 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA), en ESPR-verordening (EU) 2024/1781 (Verordening (EU) 2019/2021).

Een kopie van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op:
http://www.philips.com/tvsupport

Norsk
CE-etterlevelse
TP Vision Europe B.V. erklærer herved at denne TV-en etterlever de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktivene 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) og ESPR-forordning (EU) 2024/1781 (forordning (EU) 2019/2021).

En kopi av samsvarserklæringen er tilgjengelig på:
http://www.philips.com/tvsupport

Polski
Zgodność z CE
Niniejszym TP Vision Europe B.V. oświadcza, że ten telewizor jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE (RED), 2011/65/UE (RoHS), 2019/882 (EAA) i rozporządzeniem ESPR (UE) 2024/1781 (rozporządzenie (UE) 2019/2021).

Kopia deklaracji zgodności jest dostępna na stornie
http://www.philips.com/tvsupport .

Português
Conformidade CE
A TP Vision Europe B.V. declara, através deste documento, que este televisor cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Diretivas 2014/53/UE (RED), 2011/65/UE (RoHS), 2019/882 (EAA), e Regulamento ESPR (UE) 2024/1781 (Regulamento (UE) 2019/2021).

Está disponível uma cópia da Declaração de Conformidade em:
http://www.philips.com/tvsupport

Română
Conformitate CE
Prin prezenta, TP Vision Europe B.V. declară că televizorul este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi relevante ale Directivelor 2014/53/UE (RED), 2011/65/UE (RoHS), 2019/882 (EAA), precum şi cu cele ale Regulamentului ESPR (UE) 2024/1781 (Regulamentul (UE) 2019/2021).

O copie a Declaraţiei de conformitate este disponibilă la adresa: http://www.philips.com/tvsupport

Русский
Соответствие нормам CE
Компания TP Vision Europe B.V. настоящим заявляет, что данный телевизор соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директив 2014/53/ЕС (Радиооборудование), 2011/65/ЕС (Ограничение использования опасных веществ), 2019/882 (Европейский акт о доступности) и Регламента экологически безопасной продукции (ESPR) ЕС 2024/1781 (Регламент ЕС 2019/2021).

С текстом Декларации соответствия можно ознакомиться на странице http://www.philips.com/tvsupport

Slovenský
Súlad s normami CE
Spoločnosť TP Vision Europe B.V. týmto vyhlasuje, že tento televízor je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ (RED), 2011/65/EÚ (RoHS), 2019/882 (EAA) a nariadením ESPR (EÚ) 2024/1781 (nariadenie (EÚ) 2019/2021).

Kópia Vyhlásenia o Zhode je k dispozícii na: http://www.philips.com/tvsupport

Slovenščina
Skladnost CE
Družba TP Vision Europe B.V. izjavlja, da je ta televizor skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) in uredbe ESPR (EU) 2024/1781 (Uredba (EU) 2019/2021).

Kopija izjave o skladnosti je na voljo na spletni strani: http://www.philips.com/tvsupport

Shqip
Pajtueshmëria me CE
Me anë të këtij dokumenti, TP Vision Europe B.V. deklaron se ky televizor është në përputhje me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera përkatëse të Direktivave 2014/53/BE (RED), 2011/65/BE (RoHS), 2019/882 (EAA) dhe Rregullores ESPR (BE) 2024/1781 (Rregullorja (BE) 2019/2021).

Një kopje e Deklaratës së Konformitetit disponohet në : http://www.philips.com/tvsupport

Srpski
CE usklađenost
TP Vision Europe B.V. ovim izjavljuje da je ovaj televizor usklađen sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) i propisa ESPR (EU) 2024/1781 (propis (EU) 2019/2021).

Kopija izjave o usaglašenosti nalazi se na: http://www.philips.com/tvsupport

Svenska
CE-överensstämmelse
Härmed förklarar TP Vision Europe B.V. att denna TV överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) och ESPR-förordningen (EU) 2024/1781 (förordning (EU) 2019/2021).

En kopia av försäkran om överensstämmelse finns här: http://www.philips.com/tvsupport

Türkçe
CE uyumluluğu
İşbu belge ile TP Vision Europe B.V., bu televizyonun 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882 (EAA) ve ESPR Yönetmeliği (EU) 2024/1781 (Yönetmelik (EU) 2019/2021) Direktiflerinin temel gereksinimlerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Uygunluk Beyanının kopyasını şurada bulabilirsiniz: http://www.philips.com/tvsupport

Українська
Європейська відповідність (CE)
Цим повідомленням компанія TP Vision Europe B.V. стверджує, що цей телевізор відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директив 2014/53/EU (щодо радіообладнання), 2011/65/EU (щодо обмеження вмісту шкідливих речовин), 2019/882 (щодо доступності) та Регламенту ЄС щодо екодизайну для сталого розвитку продукції 2024/1781 (Регламент (ЄС) 2019/2021).

Копію заяви про відповідність можна знайти за адресою: http://www.philips.com/tvsupport

אנגלית
תאימות CE
TP Vision Europe B.V. מצהירה בזאת כי מכשיר טלוויזיה זה עומד בדרישות החיוניות והוראות רלוונטיות אחרות שנכללות בהנחיות 2014/53/EU (RED), 2011/65/EU (RoHS), 2019/882, ובתקנה ESPR (EU) 2024/1781 (EAA) (תקנה (EU) 2019/2021).

ניתן למצוא עותק של הצהרת התאימות בכתובת:
http://www.philips.com/TVsupport

Radiation Exposure Statement

(for built-in WiFi only)

English

This equipment complies with CE radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and body.

The frequency, mode and the maximum transmitted power in EU are listed below:

- 2400-2483.5MHz: < 20 dBm (EIRP) (for 2.4G product only)
- 5150-5250MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875MHz: < 13.98 dBm (EIRP)

The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350MHz frequency range. (for 5G product only)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

This equipment can be operated in other non-European countries.

Azərbaycanca
(yalnız daxildə qurulmuş WiFi üçün)

Bu avadanlıq idarə olunmayan mühit üçün təyin edilmiş CE radiasiya təsiri limitləri ilə uyğun gəlir. Bu avadanlıq quraşdırılmalı, radiator və korpus arasında minimum 20sm məsafədə işlədilməlidir.
Aİ üzrə tezlik, rejim və maksimum ötürülən enerji aşağıda qeyd olunub:

- 2400-2483,5MHz: < 20 dBm (EIRP) (yalnız 2,4G-lik məhsul üçün)
- 5150-5250MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Cihaz 5150-5350MHz tezlik diapazonunda işləyərkən yalnız qapalı mühitdə istifadəyə məhdudlaşdırılır. (yalnız 5G-lik məhsul üçün)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Bu avadanlıq başqa qeyri-Avropa ölkələrində işlədilə bilər.

български
(само за вграден Wi-Fi)

Оборудването е в съответствие с граничните стойности на излагане на радиация на CE, наложени за неконтролирана среда. Това оборудване трябва да се монтира и управлява при минимално разстояние от 20 см между радиатора и тялото. Честотата, режимът и максималната предавана мощност в ЕС са изброени по-долу:

– 2400 – 2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (само за 2.4G продукт)
– 5150 – 5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
– 5250 – 5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
– 5470 – 5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
– 5725 – 5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Устройството е ограничено за използване на закрито само когато работи в честотен диапазон от 5150 до 5350 MHz. (само за 5G продукт)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Това оборудване може да бъде използвано в други държави извън Европа.

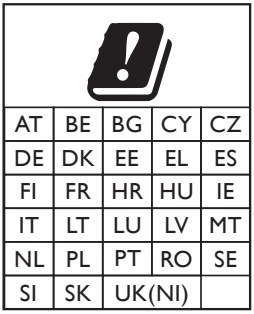
Čeština
(Pouze pro vestavěné Wi-Fi)

Toto zařízení splňuje limity pro vystavení radiaci CE stanovené pro neřízené prostředí. Toto zařízení by mělo být nainstalováno a provozováno v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zářičem a tělem.
Níže jsou uvedeny frekvence, režim a maximální přenášený výkon v EU:

– 2400–2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (pouze pro 2,4G výrobky)
– 5150–5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250–5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
– 5470–5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
– 5725–5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Použití zařízení je omezeno pouze ve vnitřních prostorách, je-li používáno ve frekvenčním rozsahu 5 150 až 5 350 MHz. (pouze pro 5G výrobky)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

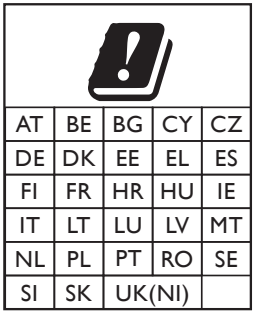
Toto zařízení lze provozovat v jiných zemích mimo Evropu.

Dansk
(kun til indbygget WiFi)
Dette udstyr overholder de CE-grænser for strålingseksponering, der er fastlagt for et ukontrolleret miljø. Dette udstyr skal installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem køleren og kabinettet.
Frekvens, tilstand og den maksimale transmitterede effekt i EU er angivet nedenfor:

- 2400-2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (kun for 2,4 G produkter)
- 5150-5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Enheden er begrænset til indendørs brug, når den arbejder i frekvensområdet 5150 til 5350 MHz (kun for 5 G produkter)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

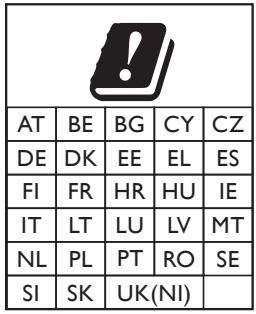
Dette udstyr kan anvendes i andre ikke-europæiske lande.

Deutsch
(nur für integriertes WLAN)
Dieses Gerät entspricht den CE-Grenzwerten für die Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen der Strahlungsquelle und Körpern installiert und betrieben werden.
Die Frequenz, der Modus und die maximale Sendeleistung in der EU sind im Folgenden aufgeführt:

2.400 bis 2.483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (nur für 2,4G-Produkte)
- 5.150 bis 5.250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5.250 bis 5.350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5.470 bis 5.725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5.725 bis 5.825 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Das Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden, wenn es im Frequenzbereich von 5.150 bis 5.350 MHz betrieben wird. (Nur für 5G-Produkte)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

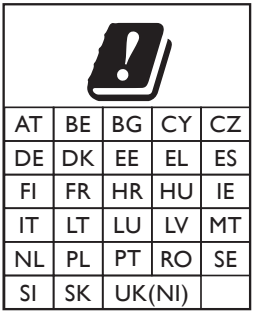
Dieses Gerät kann in anderen nicht-europäischen Ländern betrieben werden.

Ελληνικά
(μόνο για ενσωματωμένο Wi-Fi)
Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια χρόνιας έκθεσης σε ακτινοβολία (CE) που έχουν οριστεί για μη ελεγχόμενο περιβάλλον.
Η εγκατάσταση και η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού πρέπει να γίνονται σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ του ακτινοβολητή και του σώματος.
Η συχνότητα, η λειτουργία και η μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς στην Ε.Ε. παρατίθενται παρακάτω:

- 2400-2483,5MHz: < 20 dBm (EIRP) (μόνο για προϊόν 2,4G)
- 5150-5250MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους όταν λειτουργεί στο εύρος συχνοτήτων 5150 έως 5350MHz. (μόνο για προϊόν 5G)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

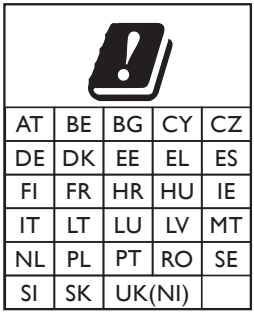
Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε χώρες εκτός Ευρώπης.

Español
(solo para Wi-Fi integrado)
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación CE establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.
A continuación se indican la frecuencia, el modo y la potencia máxima transmitida en la UE:

- 2400-2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (solo para productos 2,4G)
- 5150-5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

El dispositivo está restringido al uso en interiores solo cuando funciona en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz (solo para productos 5G).

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

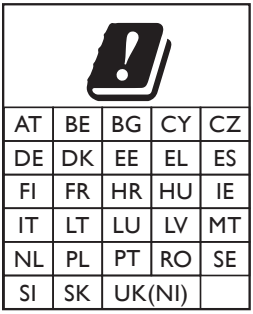
Este equipo puede utilizarse en otros países no europeos.

Eesti
(Ainult sisseehitatud WiFi korral)
Antud seade on vastavuses raadiosageduskiirguse piirmäärade CE nõuetega, mis on kehtestatud kontrollimatu keskkonna jaoks. See seade tuleks paigaldada vähemalt 20 cm kaugusele radiaatorist. Allpool on loetletud sagedus, režiim ja maksimaalne edastatav võimsus ELis:

- 2400–2483,5 MHz: < 20 dBm (e.i.r.p) (ainult 2,4G korral)
- 5150–5250 MHz: < 23 dBm (e.i.r.p)
- 5250–5350 MHz: < 23 dBm (e.i.r.p)
- 5470–5725 MHz: < 30 dBm (e.i.r.p)
- 5725–5875 MHz: < 13,98 dBm (e.i.r.p)

Juhul kui seadet kasutatakse sagedusvahemikus 5150–5350 MHz, tohib seda kasutada ainult siseruumides. (ainult 5G korral)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

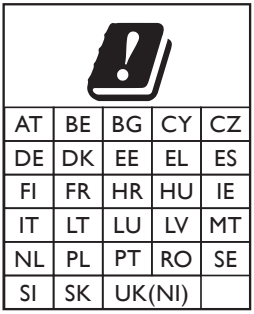
Seda seadet võib kasutada teistes Euroopavälistes riikides.

Suomi
(vain sisäinen Wi-Fi)
Tämä laite noudattaa CE-merkinnän edellyttämiä valvomattomille ympäristöille asetettuja säteilyaltistuksen rajoja. Tämä laite on asennettava ja sitä on käytettävä niin, että säteilijän ja kehon välinen etäisyys on vähintään 20 cm.
Seuraavassa on lueteltu taajuus, tila ja enimmäislähetysteho EU:n alueella:

– 2 400–2 483,5 MHz: <20 dBm (EIRP) (vain 2,4G-laitteet)
– 5 150–5 250 MHz: <23 dBm (EIRP)
– 5 250–5 350 MHz: <23 dBm (EIRP)
– 5 470–5 725 MHz: <30 dBm (EIRP)
– 5 725–5 825 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön käytettäessä 5 150–5350 MHz:n taajuusaluetta. (vain 5G-laitteet)

CE



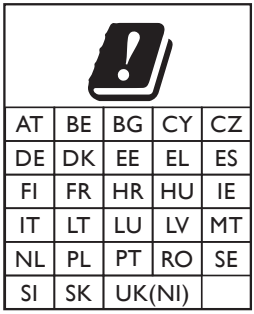
Tätä laitetta voi käyttää muissa Euroopan ulkopuolisissa maissa.

Français
(pour Wi-Fi intégré uniquement)
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CE définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et le corps.
La fréquence, le mode et la puissance maximale transmise pour l'Union européenne sont répertoriés ci-dessous :

- 2 400-2 483,5 MHz : < 20 dBm (PIRE) (pour les produits 2.4G uniquement)
- 5 150-5 250 MHz : < 23 dBm (PIRE)
- 5 250 à 5 350 MHz : < 23 dBm (PIRE)
- 5 470-5 725 MHz : < 30 dBm (PIRE)
- 5 725-5 825 MHz : < 13,98 dBm (PIRE)

L'appareil doit uniquement être utilisé en intérieur lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences allant de 5 150 à 5 350 MHz. (pour les produits 5G uniquement)

CE



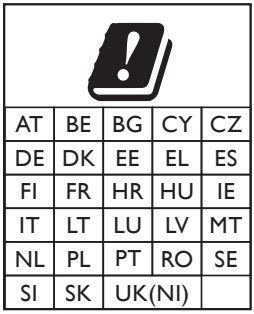
Cet équipement peut être utilisé dans d'autres pays non européens.

Gaeilge
(do WiFi ionsuite amháin)
Tá an trealamh seo comhlíontach leis na teorainneacha nochta do radaíocht CE atá leagtha síos do thimpeallacht neamhrialaithe. Ba cheart an trealamh seo a shuiteáil agus a oibriú le hachar 20cm ar a laghad idir an radaitheoir agus an cholainn.
Liostaítear thíos minicíocht, mód agus an uaschumhacht a tharchuirtear san AE:

- 2400-2483.5MHz: < 20 dBm (EIRP) (don táirge 2.4G amháin)
- 5150-5250MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875MHz: < 13.98 dBm (EIRP)

Tá úsáid an ghléis seo srianta don taobh istigh nuair atáthar ag feidhmiú sa raon minicíochta 5150 go 5350Mhz amháin. (don táirge 5G amháin)

CE



Is féidir an trealamh seo a fheidhmiú i dtíortha eile neamh-Eorpacha.

Hrvatski
(samo za ugrađeni WiFi)
Ova oprema sukladna je CE ograničenjima izloženosti zračenju koja su određena za nekontrolirano okruženje. Ovu opremu trebalo bi postaviti i koristiti uz minimalnu udaljenost od 20 cm između izvora zračenja i vašeg tijela.
U nastavku su navedeni frekvencija, način i maksimalna snaga prijenosa za EU:

- 2400 – 2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (samo za proizvod od 2,4 GHz)
- 5150 – 5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250 – 5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470 – 5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725 – 5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Upotreba uređaja ograničena je isključivo na upotrebu u zatvorenom kada radi u frekvencijskom rasponu od 5150 do 5350 MHz. (samo za proizvod od 5 GHz)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Ova oprema može se koristiti u drugim zemljama izvan Europe.

Magyar
(csak beépített Wi-Fi esetén)
A berendezés megfelel az ellenőrizetlen környezetek számára meghatározott CE sugárzási korlátozásoknak. A berendezést úgy kell telepíteni és üzemeltetni, hogy a sugárzó forrás és a felhasználó között legalább 20 centiméter távolság legyen.
Alább látható a frekvencia, a mód és a maximális sugárzási teljesítmény az EU-ban:

- 2400–2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (kizárólag 2,4 G készülék esetén)
- 5150–5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250–5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470–5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725–5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

A készülék kizárólag beltéri használatra van korlátozva 5150 és 5350 MHz közötti frekvenciatartományban való működtetés esetén (kizárólag 5G készülék esetén).

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

A készülék egyéb nem európai országokban működtethető.

Հայերեն
(միայն ներկառուցված WiFi-ի համար)
Այս սարքավորումը համապատասխանում է CE-ի կողմից չվերահսկվող միջավայրի համար սահմանված ճառագայթման ազդեցության թույլատրելի սահմաններին:
Այս սարքավորումը պետք է տեղադրվի և շահագործվի ճառագայթման աղբյուրի և մարմնի միջև նվազագույնը 20սմ հեռավորության վրա:
Ճառագայթման հաճախականությունը, ռեժիմը և առավելագույն հզորությունը ԵՄ-ում թվարկված են ստորև.

- 2400-2483.5ՄՀց. < 20 դԲմ (EIRP) (միայն 2.4G արտադրանքի համար)
- 5150-5250ՄՀց. < 23 դԲմ (EIRP)
- 5250-5350ՄՀց. < 23 դԲմ (EIRP)
- 5470-5725ՄՀց. < 30 դԲմ (EIRP)
- 5725-5875ՄՀց. < 13.98 դԲմ (EIRP)

Սարքը սահմանափակված է միայն ներսի պայմաններում օգտագործման համար, երբ շահագործվում է 5150-ից 5350ՄՀց հաճախականության տիրույթում: (միայն 5G արտադրանքի համար)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Այս սարքը կարող է շահագործվել այլ ոչ եվրոպական երկրներում:

Italiano
(Solo per Wi-Fi integrato)
Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni stabiliti dalle norme CE per gli ambienti non controllati. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.
La frequenza, la modalità e la potenza massima trasmessa nell'UE sono elencate di seguito:

- 2400 - 2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (solo per il prodotto 2.4G) / 100 mW
- 5150 - 5250 MHz: < 23 dBm (EIRP) / 200 mW
- 5250 - 5350 MHz: < 23 dBm (EIRP) / 200 mW
- 5470 - 5725 MHz: < 30 dBm (EIRP) / 1 W
- 5725 - 5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP) / 25 mW

Il dispositivo è limitato all'uso in ambienti interni solo quando funziona nella gamma di frequenza da 5150 a 5350 MHz. (Solo per prodotti 5G)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Questa apparecchiatura può essere utilizzata in altri paesi non europei.

ქართული

(მხოლოდ ჩაშენებული Wi-Fi-სთვის)

ეს მოწყობილობა შეესაბამება არაკონტროლირებადი გარემოსთვის გამოსხივების ზემოქმედების ლიმიტების მიმართ დადგენილ CE მოთხოვნებს. ეს მოწყობილობა უნდა დამონტაჟდეს და გამოიყენებოდეს რადიატორისა და ადამიანის სხეულიდან მინიმუმ 20 სმ-ის მოშორებით. სიხშირე, რეჟიმი და გადაცემის მაქსიმალური სიმძლავრე ევროკავშირში ჩამოთვლილია ქვემოთ:

- 2400-2483.5 მჰც: < 20 დბმ (EIRP) (მხოლოდ 2.4G პროდუქტისთვის)
- 5150-5250 მჰც: < 23 დბმ (EIRP)
- 5250-5350 მჰც: < 23 დბმ (EIRP)
- 5470-5725 მჰც: < 30 დბმ (EIRP)
- 5725-5875 მჰც: < 13.98 დბმ (EIRP)

მოწყობილობის გამოყენება დასაშვებია მხოლოდ შენობის შიგნით, თუ ის მუშაობს 5150-დან 5350 მჰც-მდე სიხშირის დიაპაზონში. (მხოლოდ 5G პროდუქტისთვის)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

ამ მოწყობილობის გამოყენება შეიძლება სხვა არაევროპულ ქვეყნებში.

Қазақша

(тек ендірілген WiFi үшін)

Бақыланбайтын ортада орнатқанда бұл жабдық CE сәулеленуді шығару шектеулеріне сәйкес келеді. Бұл жабдықты радитор мен корпус арасында кемінде 20 см қашықтық қалдырып орнату және қолдану қажет.

ЕО-дағы жиілік, режим және максималды қуат беру тізімі төменде берілген:

- 2400-2483,5 МГц: < 20 дБм (EIRP) (тек 2,4 Г өнім үшін)
- 5150-5250 МГц: < 23 дБм (EIRP)
- 5250-5350 МГц: < 23 дБм (EIRP)
- 5470-5725 МГц: < 30 дБм (EIRP)
- 5725-5875 МГц: < 13,98 дБм (EIRP)

Құрылғы 5150 - 5350 Мгц жиілік ауқымында жұмыс істегенде тек ғимарат ішінде пайдалануға болады. (тек 5 Г өнімі үшін)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Бұл жабдықты басқа да Еуропаға кірмейтін елдерде пайдалануға болады.

Lietuvių

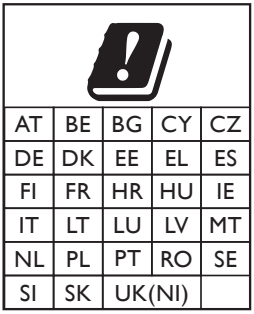
(tik su integruotuoju „WiFi“)

Šis įrenginys atitinka CE spinduliuotės poveikio apribojimus nekontroliuojamos aplinkoje. Šis įrenginys gali būti montuojamas ir naudojamas paliekant bent 20 cm atstumą tarp spinduliuotės šaltinio ir kūno. Toliau nurodytas dažnis, režimas ir didžiausia perduodama galia ES:

- 2400–2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (tik 2,4G gaminiui)
- 5150–5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250–5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470–5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725–5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Šis prietaisas, kai veikia 5150–5350 MHz dažnių diapazone, turi būti naudojamas tik patalpoje. (tik 5G gaminiui)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

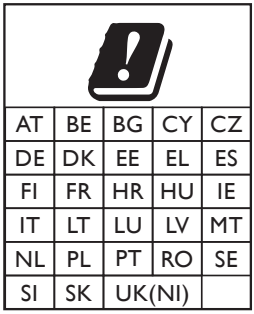
Ši įranga gali būti naudojama kitose Europos Sąjungai nepriklausančiose šalyse.

Latviešu
(tikai versijai ar iebūvētu WiFi)
Šis aprīkojums atbilst CE radiācijas iedarbības ierobežojumiem, kas noteikti nekontrolētai videi. Šis aprīkojums jāuzstāda un jādarbina, starp radiatoru un korpusu ievērojot 20 cm minimālo attālumu.
Frekvence, režīms un maksimālā raidītā jauda ES ir norādīta tālāk:

- 2400–2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (tikai 2.4G produktiem)
- 5150–5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250–5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470–5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725–5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Šo ierīci drīkst lietot tikai iekštelpās, izmantojot frkvenču diapazonā no 5150 līdz 5350 MHz (tikai 5G produktiem).

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

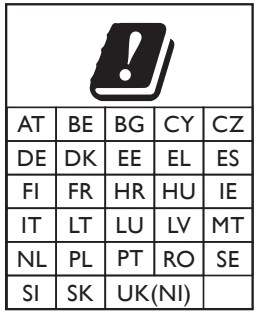
Šo aprīkojumu var izmantot citās valstīs, kas neatrodas Eiropā.

Македонски
(само за вграден WiFi)
Оваа опрема е усогласена со CE ограничувањата за изложување на зрачење наведени за опкружување што не се контролира. Опремата треба да се постави и користи со минимална оддалеченост од 20 cm помеѓу изворот на зрачење и телото.
Фреквенцијата, режимот и максималната пренесена моќност во ЕУ се наведени подолу:

- 2400-2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (само за производ што поддржува 2,4G)
- 5150-5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Уредот е ограничен на користење само во затворени простории кога работи во фреквентниот опсег од 5150 до 5350 MHz. (само за производ што поддржува 5G)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Оваа опрема може да се користи во други неевропски земји.

Nederlands
(alleen voor ingebouwde Wi-Fi)
Deze apparatuur voldoet aan de CE-limieten voor blootstelling aan straling die zijn vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen de radiateur en het lichaam.
De frequentie, de modus en het maximale zendvermogen in de EU worden hieronder vermeld:

- 2400–2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (alleen voor 2,4G-producten)
- 5150–5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250–5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470–5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725–5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Het apparaat mag niet buiten worden gebruikt in het frequentiebereik van 5150 tot 5350 MHz. Bij dat frequentiebereik mag het alleen binnen worden gebruikt. (alleen voor 5G-producten)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Deze apparatuur kan worden gebruikt in andere niet-Europese landen.

Norsk
(kun for innebygd WiFi)
Dette utstyret er i samsvar med CE-grensene for strålingseksponering som er fastsatt for ukontrollerte miljøer. Dette utstyret skal monteres og brukes med en minimumsavstand på 20 cm mellom radiatoren og kroppen.
Frekvens, modus og maksimal overført kraft i EU er oppført nedenfor:

– 2400–2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (kun for 2.4G-produkter)
– 5150–5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
– 5250–5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
– 5470-5725MHz: < 30 dBm (EIRP)
– 5725-5875MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Enheten er begrenset til innendørs bruk bare ved bruk i frekvensområdet fra 5150 til 5350 MHz. (Kun for 5G-produkter)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Dette utstyret kan brukes i andre land utenfor Europa.

Polski
(tylko dla w przypadku wbudowanego modułu Wi-Fi)
To urządzenie jest zgodne z limitami CE dotyczącymi narażenia na promieniowanie obowiązującymi w środowisku niekontrolowanym. To urządzenie powinno być zamontowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między anteną a ciałem.
Wartości częstotliwości, trybu i maksymalnego poziomu przekazywanej mocy w UE są wymienione poniżej:

- 2400–2483,5 MHz: <20 dBm (EIRP) (tylko dla produktu obsługującego sieć 2.4G)
-5150–5250 MHz: <23 dBm (EIRP)
- 5250–5350 MHz: <23 dBm (EIRP)
- 5470–5725 MHz: <30 dBm (EIRP)
- 5725–5875 MHz: <13,98 dBm (EIRP)

To urządzenie jest ograniczone do użytku wewnętrznego tylko w przypadku używania go w zakresie częstotliwości od 5150 do 5350 MHz. (tylko w przypadku produktów obsługujących sieć 5G)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

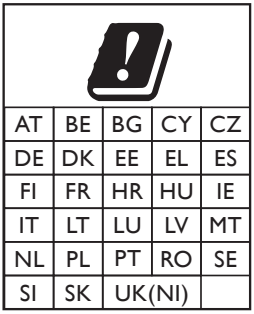
Urządzenie może być używane w innych krajach nieeuropejskich.

Português
(apenas com Wi-Fi incorporado)
Este equipamento cumpre os limites de exposição à radiação das normas CE, definidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e utilizado a uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o corpo.
A frequência, o modo e a potência máxima transmitida na UE estão listados abaixo:

– 2400-2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (apenas para produtos 2,4 G)
- 5150-5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
– 5250-5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
– 5470-5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
– 5725-5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior quando funciona no intervalo de frequências de 5150 a 5350 MHz. (Apenas para produtos 5G)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

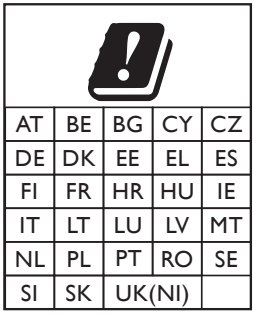
Este equipamento pode ser utilizado noutros países não europeus.

Română
(numai pentru Wi-Fi integrat)
Acest echipament respectă limitele de expunere la radiaţii CE stabilite pentru un mediu necontrolat. Echipamentul trebuie instalat şi operat păstrând o distanţă minimă de 20 cm între emiţător şi corp.
Frecvenţa, modul şi puterea maximă transmisă în UE sunt indicate mai jos:

- 2400-2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (numai pentru produse 2,4G)
- 5150-5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Dispozitivul este restricţionat la utilizare în interior numai când operează în gama de frecvenţă de 5150 - 5350 MHz. (numai pentru produse 5G)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

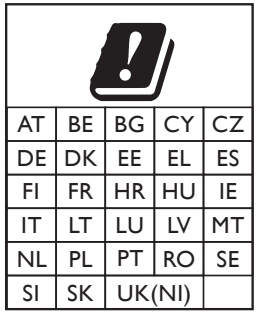
Acest echipament poate fi utilizat în alte ţări din afara Europei.

Русский
(только для встроенного Wi-Fi)
Это оборудование соответствует стандарту CE в отношении безопасных значений радиационного воздействия в неконтролируемой среде. Это оборудование необходимо устанавливать и использовать таким образом, чтобы расстояние между излучателем и телом составляло не менее 20 см.
Частота, режим и максимальная мощность передачи (в ЕС) представлены ниже:

- 2400–2483,5 МГц: < 20 дБм (ЭИИМ) (только для продукта 2,4 ГГц)
- 5150–5250 МГц: < 23 дБм (ЭИИМ)
- 5250–5350 МГц: < 23 дБм (ЭИИМ)
- 5470–5725 МГц: < 30 дБм (ЭИИМ)
- 5725–5875 МГц: < 13,98 дБм (ЭИИМ)

При использовании частоты в диапазоне от 5150 до 5350 МГц устройство можно использовать только в помещении. (только для продукта 5 ГГц)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

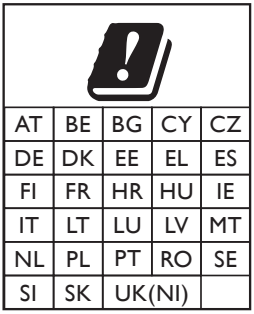
Это оборудование можно использовать в других странах за территорией ЕС.

Slovenský
(jedine pre zabudované pripojenie WiFi)
Toto zariadenie spĺňa limity CE vystavenia žiareniu stanovené pre nekontrolované prostredie. Toto zariadenie by malo byť nainštalované a prevádzkované s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi radiátorom a telom.
Frekvencia, režim a maximálny prenášaný výkon v EÚ sú uvedené nižšie:

- 2400 - 2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (jedine pre produkt 2,4 G)
- 5150 - 5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250 - 5350MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470 - 5725MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725 - 5875MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Zariadenie možno používať jedine v interiéri pri prevádzke vo frekvenčnom rozsahu 5150 až 5350 MHz. (jedine pre produkt 5G)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

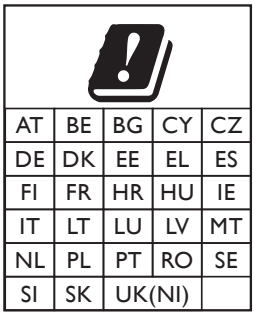
Toto zariadenie je možné prevádzkovať aj v iných krajinách mimo Európy.

Slovenščina
(Samo pri vgrajeni povezavi WiFi)
Oprema je skladna z omejitvami CE za izpostavljenost radiofrekvenčnemu sevanju v nenadzorovanem okolju. Opremo je treba namestiti in uporabljati tako, da bo najmanjša razdalja med oddajnim telesom in vami znašala 20 centimetrov. Frekvenca, način in najvišja oddana moč v EU so navedene spodaj:

– 2400–2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (samo za izdelke 2,4G)
– 5150–5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
– 5250–5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
– 5470–5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
– 5725–5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Med delovanjem v frekvenčnem območju od 5150 do 5350 Mhz lahko napravo uporabljate izključno v zaprtih prostorih. (samo za izdelke 5G)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

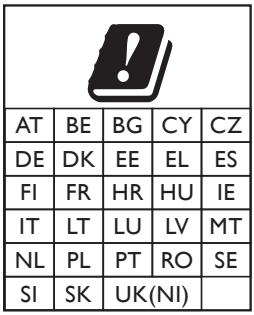
To opremo lahko uporabljate v drugih državah, ki niso del Evrope.

Shqip
(vetëm për Wi-Fi të integruar)
Kjo pajisje pajtohet me kufijtë e CE të ekspozimit ndaj rrezatimit të përcaktuar për ambiente të kontrolluara. Kjo pajisje duhet të instalohet dhe vihet në punë me distancë së paku prej 20 cm midis radiatorit dhe trupit.
Frekuenca, modaliteti dhe energjia maksimale e përçuar për BE-në përmenden më poshtë:

- 2400-2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (vetëm për produktin 2,4 G)
- 5150-5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Pajisja është e kufizuar për përdorim në ambiente të mbyllura vetëm kur punon në diapazon frekuencazh 5150 deri në 5350 MHz. (vetëm për produktin 5 G)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Kjo pajisje mund të përdoret në shtete të tjera joevropiane.

Srpski
(samo za ugrađeni Wi-Fi)
Ova oprema je usklađena sa CE ograničenjima za izlaganje radijaciji koja su propisana za nekontrolisano okruženje. Ovu opremu bi trebalo instalirati i njom rukovati tako da postoji rastojanje od najmanje 20 cm između izvora radijacije i tela. Ispod su navedeni frekvencija, režim i maksimalna snaga emitovanja za EU:

- 2400–2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (samo za proizvod od 2,4 GHz)
- 5150–5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250–5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470–5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725–5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Korišćenje uređaja ograničeno je isključivo na zatvoreni prostor kada radi u frekventnom opsegu od 5150 do 5350 MHz. (samo za proizvod od 5 GHz)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Ova oprema može da se koristi u drugim zemljama izvan Evrope.

Svenska
(Endast för inbyggd WiFi)
Den här utrustningen överensstämmer med gränserna i CE-standarden för strålningsexponering för en okontrollerad miljö. Den här utrustningen ska installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan radiatorn och huvudenheten. Frekvens, läge och maximal strömöverföring i EU anges nedan:

- 2 400-2 483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (endast för 2,4 G-produkter)
- 5150-5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Enheten är begränsad till inomhusbruk endast när den används i frekvensintervallet 5150 till 5350 MHz. (endast för 5G-produkter)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Den här utrustningen kan användas i andra länder än Europa.

Türkçe
(yalnızca dahili WiFi için)
Bu ekipman, kontrolsüz bir ortam için belirlenen CE radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur. Bu ekipman, radyatör ile gövde arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.
AB'deki frekans, mod ve iletilen maksimum güç değerleri aşağıda listelenmiştir:

- 2400-2483,5 MHz: < 20 dBm (EIRP) (yalnızca 2.4G ürün için)
- 5150-5250 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5250-5350 MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5470-5725 MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5725-5875 MHz: < 13,98 dBm (EIRP)

Cihaz yalnızca 5150 ila 5350 MHz frekans aralığında çalışırken iç mekanda kullanılmak üzere kısıtlanmıştır. (yalnızca 5G ürün için)

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Bu ekipman, Avrupa dışındaki diğer ülkelerde kullanılabilir.

Україна
(лише для вбудованого Wi-Fi)
Це обладнання відповідає обмеженням щодо радіаційного випромінювання CE, встановленим для неконтрольованого середовища. Це обладнання необхідно встановлювати та використовувати на відстані щонайменше 20 см від випромінювача до тіла.
Частота, режим і максимальна потужність випромінювання у ЄС вказані нижче:

– 2400–2483,5 МГц: < 20 дБм (EIRP) (лише для пристрою 2,4G)
– 5150–5250 МГц: < 23 дБм (EIRP)
– 5250–5350 МГц: < 23 дБм (EIRP)
– 5470–5725 МГц: < 30 дБм (EIRP)
– 5725–5875 МГц: < 13,98 дБм (EIRP)

Цей пристрій можна використовувати лише у приміщенні за частотного діапазону від 5150 до 5350 МГц. (лише для пристрою 5G)



UA

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

Це обладнання можна використовувати в інших країнах за межами Європи.

עברית
(רק עבור Wi-Fi מובנה)
ציוד זה תואם למגבלות החשיפה לקרינה של

CE שהוגדרו עבור סביבה בלתי-מבוקרת.
יש להתקין ציוד זה ולהפעילו במרחק מינימלי שלח 20 ס"מ בין המקרן לגוף.
התדר, המצב ועוצמת השידור המקסימלית ב-EU מצוינים להלן:

- 2,400-2,483.5MHz: < 20 dBm (EIRP) (רק עבור מוצר 2.4G)
- 5,150-5,250MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5,250-5,350MHz: < 23 dBm (EIRP)
- 5,470-5,725MHz: < 30 dBm (EIRP)
- 5,725-5,825MHz: < 13.98 dBm (EIRP)

ההתקן מוגבל לשימוש בתוך מבנים בלבד בעת שימוש בטווח התדרים 5,150

CE



AT	BE	BG	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT
NL	PL	PT	RO	SE
SI	SK	UK(NI)		

ניתן להפעיל ציוד זה בארצות לא אירופאיות אחרות.

Italia

Sistema TV wireless
Informationi sulle normative applicabili
Per il mercato italiano
- uso privato: Decreto legislativo . 259 1/8/2003 Codice delle comunicazione elettroniche. In particulare, l'articolo 104 specifica i casi in cui occorre richiedere un autorizzazione generale, mentre l'Art. 105 indica i casi in cui l'utilizzo è libero
- regolamentazione della fornitura dell' accesso RLAN del pubblico alle reti e ai servizi pubblici di comunicazione elettronica (es. sistema TV wireless). Decreto ministeriale 28/5/2003 e relative modifiche, e Art. 25 (autorizzazione generale per reti e servizi di comunicazione elettronici) del Codice delle comunicazione elettroniche
- uso privato: Decreto ministriale 12/7/200

UK Declaration of conformity
- Hereby, TP Vision Europe B.V. declares that this television is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives Radio Equipment Regulations 2017 and the Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

A copy of the Declaration of Conformity is available at : http://www.philips.com/tvsupport



UK

UK PSTI statement
Hereby, TP Vision Europe B.V. declares that this television is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 and Conformity to the essential requirements according to schedule 2 of the PSTI regulations

2023 has been demonstrated by using the following standards:
- ETSI EN 303 645 V2.1.1: All mandatory provisions
- ISO/IEC 29147 2018: Provisions 6.2.2, 6.2.5, 6.5

A copy of UK PSTI Statement of Compliance is available at : http://www.philips.com/tvsupport

Copyrights

Windows Media

EN Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

PlayReady Final Products
Content owners use Microsoft PlayReady™ content access technology to protect their intellectual property, including copyrighted content. This device uses PlayReady technology to access PlayReadyprotected content and/or WMDRM-protected content. If the device fails to properly enforce restrictions on content usage, content owners may require Microsoft to revoke the device's ability to consume PlayReady-protected content. Revocation should not affect unprotected content or content protected by other content access technologies. Content owners may require you to upgrade PlayReady to access their content. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade.

AZ Windows Media Microsoft Corporation şirkətinin Birləşmiş Ştatlarda və ya başqa ölkələrdə qeydə alınmış əmtəə nişanıdır.

PlayReady Final məhsulları
Məzmun sahibləri əqli mülkiyyətlərini, o cümlədən müəllif hüququ ilə qorunan məzmunlarını qorumaq üçün Microsoft PlayReady™ məzmun girişi texnologiyasından istifadə edir. Bu cihaz PlayReady ilə qorunan və ya WMDRM ilə qorunan məzmuna giriş üçün PlayReady texnologiyasından istifadə edir. Əgər cihaz məzmundan istifadə məhdudiyyətlərini düzgün tətbiq edə bilmirsə, məzmun sahibləri Microsoft şirkətindən cihazın PlayReady ilə qorunan məzmundan yararlanmaq qabiliyyətini dayandırmağı tələb edə bilər. Belə dayandırma qorunmayan məzmuna və ya başqa məzmun girişi texnologiyaları ilə qorunan məzmuna təsir etməməlidir. Məzmun sahibləri məzmunlarından istifadə edə bilməyiniz üçün sizdən PlayReady-ni yeniləməyi tələb edə bilər. Əgər yeniləmədən imtina edərsinizsə, yeniləmə tələb edən məzmundan istifadə edə bilməyəcəksiniz.

BG Windows Media е или регистрирана търговска марка, или търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.

PlayReady крайни продукти
Собствениците на съдържание използват технологията за достъп до съдържание Microsoft PlayReady™, за да защитят своята интелектуална собственост, включително защитеното с авторски права съдържание. Това устройство използва технологията PlayReady за достъп до съдържание, защитено с PlayReady и/или WMDRM. Ако устройството не успее да наложи правилно ограниченията върху използването на съдържанието, собствениците на съдържанието може да поискат от Microsoft да оттегли способността на устройството да работи със съдържание, защитено с PlayReady. Това отменяне не би трябвало да засяга незащитеното съдържание или съдържанието, защитено с други технологии за защита на съдържание. Собствениците на съдържанието може да поискат от вас да надстроите PlayReady, за да получите достъп до тяхното съдържание. Ако откажете да направите надстройката, няма да имате достъп до съдържанието, което изисква тази надстройка.

CS Windows Media je registrovaná ochranná známka nebo ochranná známka společnosti Microsoft Corporation v USA anebo dalších zemích.

Finální výrobky PlayReady
Vlastníci obsahu používají technologii pro přístup k obsahu Microsoft PlayReady™, která chrání jejich duševní vlastnictví včetně obsahu podléhajícího autorským právům. Toto zařízení využívá technologii PlayReady pro přístup k obsahu chráněnému pomocí technologie PlayReady nebo technologie WMDRM. Pokud se zařízení nepodaří správně uplatnit omezení používání obsahu, mohou vlastníci obsahu požadovat od společnosti Microsoft, aby zrušila schopnost zařízení využívat obsah chráněný technologií PlayReady. Zrušení by nemělo ovlivnit nechráněný obsah ani obsah chráněný pomocí jiných technologií přístupu. Vlastníci obsahu od vás mohou požadovat upgrade technologie PlayReady pro přístup k jejich obsahu. Pokud upgrade odmítnete, nebudete moci přistupovat k obsahu vyžadujícímu upgrade.

DA Windows Media er enten et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

Endelige PlayReady-produkter
Indholdsejere bruger Microsoft PlayReady™-indholdsadgangsteknologi til at beskytte deres immaterielle ejendom. herunder indhold, der er beskyttet af copyright. Denne enhed bruger PlayReady-teknologi til at få adgang til PlayReady-beskyttet indhold og/eller WMDRM-beskyttet indhold. Hvis enheden ikke kan overholde begrænsningerne for indholdsbrug på en korrekt måde, kan indholdsejerne kræve, at Microsoft tilbagekalder enhedens mulighed for at bruge PlayReady-beskyttet indhold. Tilbagekaldelse har ingen indflydelse på ikke-beskyttet indhold eller indhold, der er beskyttet af andre indholdsadgangsteknologier. Indholdsejere kan kræve, at du opgraderer PlayReady for at få adgang til deres indhold. Hvis du afviser en opgradering, kan du ikke få adgang til indhold, der kræver den relevante opgradering.

DE Windows Media ist eine Marke oder eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

PlayReady Endprodukte
Die Eigentümer von Inhalten verwenden die Zugriffstechnologie Microsoft PlayReady™, um ihr geistiges Eigentum zu schützen, urheberrechtlich geschützte Inhalte eingeschlossen. Dieses Gerät verwendet die PlayReady-Technologie zum Zugriff auf PlayReady-geschützte Inhalte und/oder WMDRM-geschützte Inhalte. Wenn das Gerät die Nutzungsbeschränkungen für Inhalte nicht ordnungsgemäß durchsetzt, können die Inhaltseigentümer Microsoft auffordern, die Gerätefunktion zum Wiedergeben von PlayReady-geschützten Inhalten zu deaktivieren. Diese Deaktivierung gilt nicht für ungeschützte Inhalte oder für Inhalte, die durch

andere Inhaltszugriffstechnologien geschützt sind. Inhaltseigentümer können ein PlayReady-Upgrade erzwingen, um den Zugriff auf ihre Inhalte zu ermöglichen. Wenn Sie ein Upgrade ablehnen, erhalten Sie keinen Zugriff auf Inhalte, für die dieser Upgrade notwendig ist.

EL Η ονομασία Windows Media είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

Τελικά προϊόντα PlayReady
Οι ιδιοκτήτες περιεχομένου χρησιμοποιούν την τεχνολογία πρόσβασης περιεχομένου Microsoft PlayReady™ για να προστατέψουν την πνευματική τους ιδιοκτησία, συμπεριλαμβανομένου του περιεχομένου που προστατεύεται από τη σχετική νομοθεσία. Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί την τεχνολογία PlayReady για πρόσβαση σε περιεχόμενο με προστασία PlayReady ή/και σε περιεχόμενο με προστασία WMDRM. Αν η συσκευή δεν εφαρμόσει σωστά τους περιορισμούς σχετικά με τη χρήση περιεχομένου, οι κάτοχοι περιεχομένου μπορούν να ζητήσουν από τη Microsoft να ανακαλέσει τη δυνατότητα της συσκευής να υποστηρίζει περιεχόμενο με προστασία PlayReady. Η ανάκληση δεν επηρεάζει την πρόσβαση σε μη προστατευμένο περιεχόμενο ή περιεχόμενο που προστατεύεται από άλλες τεχνολογίες πρόσβασης σε περιεχόμενο. Οι κάτοχοι περιεχομένου ενδέχεται να σας ζητήσουν να αναβαθμίσετε το PlayReady προκειμένου να είναι δυνατή η πρόσβαση στο περιεχόμενό τους. Αν απορρίψετε μια αναβάθμιση, δεν θα μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο περιεχόμενο που απαιτεί την αναβάθμιση.

ES Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en EE. UU. y otros países.

Productos finales PlayReady
Los propietarios de contenido utilizan la tecnología de acceso a contenido Microsoft PlayReady™ para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido protegido por derechos de autor. Este dispositivo utiliza la tecnología PlayReady para acceder a contenidos protegidos por PlayReady o contenidos protegidos por WMDRM. Si el dispositivo no puede cumplir correctamente las restricciones de uso del contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar a Microsoft que revoque la capacidad del dispositivo para consumir contenidos protegidos por PlayReady. La revocación no afectará al contenido no protegido ni al contenido protegido mediante otras tecnologías de acceso a contenidos. Los propietarios del contenido pueden requerir que actualice PlayReady para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.

ET Windows Media on Microsoft Corporationi registreeritud kaubamärk või kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides.

PlayReady lõpptooted
Sisu omanikud kasutavad Microsoft PlayReady™ sisu juurdepääsu tehnoloogiat oma intellektuaalse omandi, sh autoriõigustega kaitstud sisu kaitsmiseks. Selles seadmes kasutatakse tehnoloogiat PlayReady, mis võimaldab kasutada PlayReady ja/või WMDRM-i kopeerimiskaitsega sisu. Kui seadmes ei järgita sisu kasutamise piiranguid, võivad sisu omanikud nõuda Microsoftilt seadme PlayReady kaitsega sisu esitamise õiguse tühistamist. Tühistamine ei tohiks mõjutada kopeerimiskaitseta sisu või muu juurdepääsupiirangu tehnoloogiaga kaitstud sisu. Sisu omanikud võivad nõuda sisule juurdepääsuks PlayReady värskendamist. Kui te värskendusest keeldute, ei pruugi värskendust vajava sisu kasutamine olla võimalik.

FI Windows Media on Microsoft Corporationin tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

PlayReady-lopputuotteet
Sisällönomistajat suojaavat immateriaaliomaisuuttaan ja esimerkiksi tekijänoikeuksien alaista sisältöä Microsoftin PlayReady™-sisällönkäyttötekniikalla. Tässä laitteessa käytetään PlayReady-suojattua ja/tai WMDRM-suojattua sisältöä PlayReady-tekniikan avulla. Jos laite ei noudata sisällön käytölle asetettuja rajoitteita asianmukaisesti, sisällönomistajat voivat edellyttää, että Microsoft peruuttaa laitteen PlayReady-suojatun sisällön käyttömahdollisuuden. Kumoamisen ei pitäisi vaikuttaa suojaamattomaan sisältöön tai muiden käyttötekniikoiden suojaamaan sisältöön. Sisällön omistajat voivat vaatia sinua päivittämään PlayReadyn, jotta voit käyttää heidän sisältöään. Jos et päivitä, et voi käyttää sisältöä, joka vaatii päivityksen.

FR Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Produits finaux PlayReady
Les fournisseurs de contenu utilisent la technologie Microsoft PlayReady™ pour protéger leur propriété intellectuelle, ainsi que le contenu soumis à des droits d'auteur. Cet appareil utilise la technologie PlayReady pour accéder au contenu PlayReady et/ou WMDRM protégé. Si l'appareil ne peut appliquer correctement les restrictions sur l'utilisation de contenus, les propriétaires de contenus peuvent exiger de Microsoft qu'elle empêche l'appareil d'utiliser des contenus PlayReady protégés. sans pour autant empêcher l'utilisation de contenus non protégés ou de contenus protégés par d'autres technologies d'accès au contenu. Les propriétaires de contenus peuvent exiger que vous mettiez à niveau PlayReady pour accéder à leurs contenus. Si vous refusez une mise à niveau, vous ne pourrez pas accéder aux contenus nécessitant la mise à niveau.

GA Is trádmharc cláraithe nó trádmharc é Windows Media de Microsoft Corporation i Stáit Aontaithe Mheiriceá agus/nó tíortha eile.

Táirgí deiridh PlayReady
Baineann úinéirí ábhar úsáid as Microsoft PlayReady™, ar teicneolaíocht é a rialaíonn rochtain ar ábhar, chun a maoin intleachtúil, lena n-áirítear ábhar faoi chóipcheart, a chosaint. Baineann an gléas seo úsáid as teicneolaíocht PlayReady chun rochtain a fháil ar ábhar atá cosanta ag PlayReady agus/nó ábhar atá cosanta ag WMDRM. Má theipeann ar an ngléas srianta ar úsáid ábhar a fhorfheidhmiú go cuí, d'fhéadfadh úinéirí ábhar iarradh ar Microsoft cumas an ghléis ábhar atá cosanta ag PlayReady a sheinnt a aisghairm. Ní ceart go mbeadh aon tionchar ag aisghairm ar ábhar neamhchosanta nó ábhar atá cosanta ag teicneolaíochtaí rochtana ábhar eile. D'fhéadfadh úinéirí ábhar iarradh ort PlayReady

a uasghrádú chun rochtain a fháil ar a n-ábhar. Má dhiúltaíonn tú roimh uasghrádú, ní bheidh tú in ann rochtain a fháil ar ábhar a bhfuil an t-uasghrádú ag teastáil uaidh.

HR Windows Media registrirani je zaštitni znak ili zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama i/ili drugim državama.

Finalni proizvodi PlayReady
Vlasnici sadržaja koriste Microsoft PlayReady™ tehnologiju za pristup sadržaju kako bi zaštitili svoje intelektualno vlasništvo, što obuhvaća i sadržaj zaštićen autorskim pravom. Ovaj uređaj koristi tehnologiju PlayReady za pristup sadržaju s PlayReady i/ili WMDRM zaštitom. Ako uređaj ne ograniči korištenje sadržaja na odgovarajući način, vlasnici sadržaja mogu zahtijevati od Microsofta da uređaju onemogući reprodukciju sadržaja sa zaštitom PlayReady. Opoziv ne bi trebao utjecati na nezaštićeni sadržaj ili sadržaj zaštićen drugim tehnologijama za pristup sadržaju. Vlasnici sadržaja mogu zatražiti od vas da nadogradite PlayReady kako biste pristupili njihovom sadržaju. Ako odbijete nadogradnju, nećete moći pristupiti sadržaju koji zahtijeva nadogradnju.

HU A Windows Media a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

PlayReady végtermékek
A tartalomtulajdonosok a Microsoft PlayReady™ tartalomelérési technológia segítségével védik szellemi termékeiket, ideértve a szerzői jogok által védett tartalmakat is. Ez a készülék PlayReady technológia segítségével fér hozzá a PlayReady-védett tartalmakhoz és/vagy WMDRM-védett tartalmakhoz. Ha a készülék nem tudja megfelelően érvényre juttatni a tartalom használatára vonatkozó korlátozásokat, a tartalomtulajdonosok elvárhatják, hogy a Microsoft visszavonja e készülék PlayReady-tartalmak lejátszására vonatkozó képességét. A visszavonás nem érinti a nem védett tartalmakat vagy egyéb hozzáférési technológiák által védett tartalmakat. A tartalomgazdák kérhetik a tartalmukhoz való PlayReady hozzáférés frissítését. Amennyiben Ön visszautasít valamely frissítést, nem fog tudni az adott frissítést igénylő tartalmakhoz hozzáférni.

HY Windows Media-ն կամ գրանցված ապրանքանշան է, կամ Microsoft Corporation-ի ապրանքանշան է Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներում և/կամ այլ երկրներում:

PlayReady-ի վերջնական ապրանքներ
Բովանդակության սեփականատերերն օգտագործում են Microsoft PlayReady™-ի բովանդակության հասանելիության տեխնոլոգիան՝ իրենց մտավոր սեփականությունը, ներառյալ հեղինակային իրավունքով պաշտպանված բովանդակությունը, պաշտպանելու համար: Այս սարքը օգտագործում է PlayReady տեխնոլոգիան՝ PlayReady-ով պաշտպանված բովանդակությանը և/կամ WMDRM-ով պաշտպանված բովանդակությանը հասանելիություն ստանալու համար: Եթե սարքին չի հաջողվում ճիշտ եղանակով գործադրել բովանդակության օգտագործման սահմանափակումները, բովանդակության սեփականատերերը կարող են Microsoft-ից պահանջել չեղարկել սարքի՝ PlayReady-ով պաշտպանված բովանդակության օգտագործման հնարավորությունը: Չեղարկումը չպետք է ազդի չպաշտպանված կամ այլ բովանդակության հասանելիության տեխնոլոգիաներով պաշտպանված բովանդակության վրա: Բովանդակության սեփականատերերը կարող են ձեզնից պահանջել թարմացնել PlayReady-ն՝ իրենց բովանդակության հասանելիությունը ապահովելու համար: Եթե դուք հրաժարվում եք թարմացնել, ապա չեք ունենա այդ թարմացումը պահանջող բովանդակության հասանելիություն:

IT Windows Media è un marchio registrato o un marchio di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Prodotti finali PlayReady
I proprietari dei contenuti utilizzano la tecnologia di accesso ai contenuti Microsoft PlayReady™ per proteggere la rispettiva proprietà intellettuale, inclusi i contenuti protetti da copyright. Il presente dispositivo utilizza la tecnologia PlayReady per l'accesso ai contenuti protetti tramite PlayReady e/o WMDRM. Se il dispositivo non riesce a far rispettare correttamente le restrizioni sull'utilizzo dei contenuti, i rispettivi proprietari possono richiedere a Microsoft di fare in modo che il dispositivo non possa più utilizzare i contenuti protetti da PlayReady. La revoca non riguarda i contenuti privi di protezione o i contenuti protetti tramite altre tecnologie di accesso ai contenuti. I proprietari dei contenuti potrebbero richiedere all'utente di aggiornare la tecnologia PlayReady per l'accesso ai propri contenuti. Se l'utente rifiuta di eseguire un aggiornamento, non potrà accedere ai contenuti che richiedono l'aggiornamento.

KA Windows Media არის Microsoft Corporation-ის რეგისტრირებული სასაქონლო ნიშანი ან სასაქონლო ნიშანი აშშ-ში ან/და სხვა ქვეყნებში.

PlayReady საბოლოო პროდუქტები
შიგთავსის მფლობელები იყენებენ Microsoft PlayReady™ შიგთავსზე წვდომის ტექნოლოგიას ინტელექტუალური საკუთრების, მათ შორის საავტორო უფლებებით დაცული შიგთავსის დასაცავად. ეს მოწყობილობა იყენებს PlayReady ტექნოლოგიას PlayReady-ით დაცულ შიგთავსზე და/ან WMDRM-ით დაცულ შიგთავსზე წვდომისთვის. თუ მოწყობილობას არ აქვს შესაძლებლობა, სათანადოდ შეზღუდოს შიგთავსის გამოყენება, შიგთავსის მფლობელებს შეუძლიათ მოითხოვონ Microsoft-ისგან PlayReady-ით დაცული შიგთავსის მოწყობილობაში გამოყენების შესაძლებლობის გაუქმება. გაუქმებამ არ უნდა მოახდინოს გავლენა დაუცველ შიგთავსზე ან შიგთავსზე, რომელიც დაცულია შიგთავსზე წვდომის სხვა ტექნოლოგიებით. შიგთავსის მფლობელებმა შესაძლოა მოითხოვონ PlayReady-ის ვერსიის განახლება მათ შიგთავსზე წვდომისთვის. ვერსიის განახლებაზე უარის თქმის შემთხვევაში თქვენ ვერ შეძლებთ ისეთ შიგთავსზე წვდომას, რომელიც საჭიროებს განახლებას.

KK Windows Media – Microsoft

корпорациясының Америка Құрама Штаттарындағы және/немесе басқа елдердегі сауда белгісі немесе тіркелген сауда белгісі.

PlayReady соңғы өнімдері
Мазмұн иелері өздерінің зияткерлік меншігін, соның ішінде авторлық құқықпен қорғалған мазмұнды қорғау үшін Microsoft PlayReady™ мазмұнға кіру технологиясын пайдаланады. Бұл құрылғы PlayReady немесе WMDRM технологиясымен қорғалған мазмұнға қол жеткізу үшін PlayReady технологиясын пайдаланады. Құрылғы мазмұнды пайдалануға қатысты шектеулерді дұрыс қолдана алмаса, мазмұн иелері Microsoft компаниясын құрылғының PlayReady технологиясымен қорғалған мазмұнды қолдануға мүмкіндігінің күшін жоюды сұрауы мүмкін. Бұл мүмкіндіктің күшін жою қорғалмаған немесе басқа технологиялармен қорғалған мазмұнға әсер етпеуі тиіс. Мазмұн иелері мазмұндарына қол жеткізе алуыңыз үшін PlayReady технологиясын жаңартуыңызды талап етуі мүмкін. Жаңартудан бас тартсаңыз, жаңартуды қажет ететін мазмұнға қол жеткізе алмайтын боласыз.

LT „Windows Media“ yra arba registruotasis prekių ženklas, arba prekių ženklas, priklausantis „Microsoft Corporation“ ir registruotas JAV ir (arba) kitose šalyse.

„PlayReady“ galutiniai gaminiai
Turinio savininkai naudoja „Microsoft PlayReady™“ turinio prieigos technologiją, kad apsaugotų savo intelektinę nuosavybę, įskaitant turinį, saugomą autorių teisių. Šiame įrenginyje naudojama „PlayReady“ technologija, leidžianti naudoti „PlayReady“ apsaugotą turinį ir (arba) WMDRM apsaugotą turinį. Jeigu įrenginys tinkamai neapdoroja turinio naudojimo ribojimų, turinio savininkas gali reikalauti „Microsoft“ panaikinti įrenginio galimybę naudoti „PlayReady“ apsaugotą turinį. Šis panaikinimas neturės įtakos neapsaugotam turiniui arba turiniui, apsaugotam kitomis turinio prieigos technologijomis. Turinio savininkai gali reikalauti jūsų atnaujinti „PlayReady“, kad galėtumėte pasinaudoti jų turiniu. Jeigu jūs atmesite naujinimą, negalėsite pasinaudoti turiniu, kuriam reikalingas šis naujinimas.

LV Windows Media ir vai nu reģistrēta preču zīme, vai Microsoft Corporation preču zīme ASV un/vai citās valstīs.

PlayReady galaprodukti
Satura īpašnieki izmanto Microsoft PlayReady™ satura piekļuves tehnoloģiju, lai aizsargātu savu intelektuālo īpašumu, tostarp ar autortiesībām aizsargātu saturu. Šajā ierīcē tiek izmantota PlayReady tehnoloģija, lai piekļūtu ar PlayReady aizsargātam saturam un/vai ar WMDRM aizsargātam saturam. Ja ierīcē netiek sekmīgi nodrošināta pareiza satura lietošanas ierobežojumu ievērošana, satura īpašnieki var pieprasīt korporācijai Microsoft atsaukt ierīces spēju atskaņot ar PlayReady aizsargātu saturu. Atsaukšanai nav jāietekmē neaizsargāta satura vai ar citām satura aizsardzības tehnoloģijām aizsargāta satura lietošana. Satura īpašnieki var pieprasīt PlayReady jauninājumu, lai varētu piekļūt to saturam. Ja noraidīsiet jauninājumu, jūs nevarēsiet piekļūt saturam, kam nepieciešams šis jauninājums.

MK Windows Media е или регистрирана трговска марка или трговска марка на Microsoft Corporation во Соединетите Американски Држави и/или други земји.

PlayReady конечни производи
Сопствениците на содржини ја користат технологијата за пристап до Microsoft PlayReady™ содржините за да ја заштитат нивната интелектуална сопственост, вклучувајќи содржина со авторски права. Овој уред користи PlayReady технологија за пристап до содржини заштитени со PlayReady и/или со WMDRM. Ако уредот не ги спроведува правилно ограничувањата за употреба на содржините, сопствениците на содржините може да побараат од Microsoft да ја повлече можноста на уредот да користи содржина заштитена со PlayReady. Повлекувањето не влијае на незаштитените содржини или содржини заштитени со други технологии за пристап до содржини. Сопствениците на содржини можно е да побараат од вас да го надградите PlayReady за да пристапите до нивните содржини. Доколку одбиете надградување, нема да имате пристап до содржините на кои им е потребна надградбата.

NL Windows Media is een gedeponeerd handelsmerk of handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

PlayReady-eindproducten
Eigenaren van inhoud gebruiken de PlayReady™-inhoudtoegangstechnologie van Microsoft om hun intellectuele eigendom, waaronder auteursrechtelijk beschermde inhoud, te beschermen. Dit apparaat maakt gebruik van PlayReady-technologie voor toegang tot inhoud die met PlayReady en/of WMDRM wordt beschermd. Als het gebruik van de inhoud niet voldoende wordt afgeschermd, kunnen de eigenaren van de inhoud Microsoft verzoeken het afspelen op dit apparaat van inhoud die door PlayReady wordt beschermd, te verbieden. Een dergelijk verbod zou niet van invloed mogen zijn op onbeschermde inhoud of inhoud die wordt beschermd door middel van andere toegangstechnologieën. Eigenaren van inhoud kunnen u verzoeken PlayReady bij te werken als u toegang wilt krijgen tot hun inhoud. Als u PlayReady in een dergelijke situatie niet bijwerkt, krijgt u geen toegang tot de desbetreffende inhoud.

NO Windows Media er enten et varemerke eller et registrert varemerke tilhørende Microsoft Corporation i USA eller andre land.

PlayReady Final-produkter
Opphavseiere bruker tilgangsteknologi for innhold på Microsoft PlayReady™ til å beskytte åndsverket sitt inklusive opphavsrettslig beskyttet innhold. Denne enheten bruker PlayReady-teknologi til å åpne PlayReady-beskyttet innhold eller WMDRM-beskyttet innhold. Hvis enheten ikke håndhever begrensninger på bruken av innhold på riktig måte, kan innholdseierne kreve at Microsoft opphever enhetens mulighet til å bruke PlayReady-beskyttet innhold. Oppheving skal ikke ha innvirkning på ubeskyttet innhold eller innhold som er beskyttet av andre teknologier for tilgang til innhold. Innholdseiere kan kreve at du oppgraderer PlayReady for å få tilgang til innholdet deres. Hvis du velger ikke å oppgradere, får du ikke tilgang til innholdet som

trenger oppgraderingen.

PL Windows Media jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem handlowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Produkty końcowe PlayReady
Do ochrony własności intelektualnej, w tym treści chronionych prawem autorskim, właściciele treści używają technologii kontroli dostępu do treści Microsoft PlayReady™. To urządzenie wykorzystuje technologię PlayReady, aby mieć dostęp do treści chronionej za pomocą technologii PlayReady i/lub WMDRM. Jeśli urządzenie nie będzie się stosowało do ograniczeń dotyczących wykorzystania treści, właściciele treści mogą zażądać od firmy Microsoft unieważnienia pozwolenia dla urządzenia na przetwarzanie treści chronionych za pomocą technologii PlayReady. To unieważnienie nie może mieć wpływu na niechronione treści i treści chronione przy użyciu innych technologii kontroli dostępu. Właściciele treści mogą wymagać od użytkownika urządzenia wykonania aktualizacji oprogramowania PlayReady, aby mógł mieć dostęp do ich treści. W przypadku rezygnacji z aktualizacji, użytkownik nie będzie mieć dostępu do treści, które wymagają aktualizacji.

PT Windows Media é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Produtos Finais PlayReady
Os proprietários de conteúdos utilizam a tecnologia de acesso a conteúdos Microsoft PlayReady™ para proteger a respectiva propriedade intelectual, incluindo os conteúdos sujeitos a direitos de autor. Este dispositivo utiliza a tecnologia PlayReady para aceder a conteúdos protegidos por PlayReady e/ou a conteúdos protegidos por WMDRM. Se o dispositivo falhar a aplicação correcta das restrições à utilização de conteúdos, os proprietários de conteúdos podem requerer à Microsoft a revogação da capacidade do dispositivo para consumir conteúdos protegidos com tecnologia PlayReady. A revogação não deve afectar conteúdos não protegidos ou conteúdos protegidos por outras tecnologias de acesso a conteúdos. Os proprietários dos conteúdos podem exigir que actualize o PlayReady para aceder aos seus conteúdos. Se o utilizador recusar efectuar a actualização, não poderá aceder a conteúdos que requeiram a actualização.

RO Windows Media este fie o marcă comercială înregistrată, fie o marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite şi/sau alte ţări.

Produse finale PlayReady
Proprietarii de conţinut folosesc tehnologia de accesare a conţinutului Microsoft PlayReady™ pentru a-şi proteja proprietatea intelectuală, inclusiv conţinutul protejat prin drept de autor. Acest dispozitiv utilizează tehnologia PlayReady pentru accesarea conţinutului protejat PlayReady şi/sau a conţinutului protejat WMDRM. Dacă dispozitivul nu aplică în mod corespunzător restricţiile privind utilizarea conţinutului, proprietarii conţinutului pot solicita Microsoft să anuleze capacitatea dispozitivului de a consuma conţinut protejat PlayReady. Anularea nu trebuie să afecteze conţinutul neprotejat sau conţinutul protejat de alte tehnologii de acces la conţinut. Deţinătorii de conţinut pot solicita efectuarea unui upgrade la PlayReady pentru a permite accesul la conţinutul respectiv. Dacă refuzaţi efectuarea unui upgrade, nu veţi putea accesa conţinut care necesită upgrade-ul respectiv.

RU Windows Media является зарегистрированным товарным знаком либо товарным знаком корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Конечная продукция PlayReady
Владельцы содержимого используют технологию доступа к содержимому Microsoft PlayReady™ для защиты своей интеллектуальной собственности, включая содержимое, охраняемое авторским правом. Для доступа к контенту с защитой PlayReady или WMDRM в устройстве используется технология PlayReady. Если на устройстве не будут выполнены обязательства по защите контента от неправомерного использования, владельцы контента могут запросить компанию Microsoft отозвать права на воспроизведение контента с защитой PlayReady на данном устройстве. Отмена права не повлияет на незащищенный контент или контент, защищенный при помощи других технологий ограничения доступа. Для доступа к контенту его владельцы могут потребовать провести обновление PlayReady. Если обновление не будет проведено, контент, для доступа к которому необходимо проведение обновления, будет недоступен.

SK Windows Media je registrovaná ochranná známka alebo ochranná známka spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch amerických a/alebo iných krajinách.

Konečné produkty PlayReady
Vlastníci obsahu využívajú technológiu Microsoft PlayReady™ na prístup k obsahu s cieľom ochrany svojho intelektuálneho vlastníctva vrátane obsahu chráneného autorskými právami. Toto zariadenie používa technológiu PlayReady na prístup k obsahu s ochranou PlayReady a/alebo ochranou WMDRM. Ak zariadenie nedokáže správne implementovať obmedzenia používania obsahu, majitelia obsahu môžu spoločnosť Microsoft požiadať o odobratie schopnosti zariadenia používať obsah s ochranou PlayReady. Tento postup neovplyvní nechránený obsah ani obsah chránený inými technológiami na kontrolu prístupu. Majitelia obsahu môžu na prístup k ich obsahu vyžadovať aktualizáciu technológie PlayReady. Ak túto aktualizáciu nepovolíte, nebudete môcť získať prístup k obsahu, ktorý túto aktualizáciu vyžaduje.

SL Windows Media je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah in/ali drugih državah.

Končni izdelki PlayReady
Lastniki vsebin s tehnologijo za dostop do vsebin Microsoft PlayReady™ ščitijo svojo intelektualno lastnino, vključno z avtorsko zaščitenimi vsebinami. Ta naprava za dostop do zaščitene vsebine PlayReady in/ali zaščitene vsebine WMDRM uporablja tehnologijo PlayReady. Če naprava ne uveljavlja ustrezno omejitev v zvezi z uporabo vsebine, lahko lastniki vsebin zahtevajo od družbe Microsoft, da onemogoči napravi uporabo zaščitene vsebine PlayReady. Preklic ne sme vplivati na nezaščiteno vsebino ali vsebino, zaščiteno z drugimi tehnologijami za nadzor dostopa. Lastniki vsebine lahko zahtevajo,

da za dostop do njihove vsebine nadgradite tehnologijo PlayReady. Če zavrnete nadgradnjo, ne boste mogli dostopati do vsebine, ki zahteva nadgradnjo.

SQ "Windows Media" është markë e regjistruar tregtare ose markë tregtare e "Microsoft Corporation" në SHBA dhe/ose në shtete të tjera.

Produktet përfundimtare të PlayReady
Zotëruesit e materialeve përdorin teknologjinë Microsoft PlayReady™ të hyrjes në materiale për të mbrojtur pronësinë e tyre intelektuale, duke përfshirë materialet e mbrojtura nga e drejta e autorit. Kjo pajisje përdor teknologjinë "PlayReady" për të hapur materiale të mbrojtura me "PlayReady" dhe/ose materiale të mbrojtura me WMDRM. Nëse pajisja nuk arrin t'i vendosë siç duhet kufizimet në përdorimin e materialeve, zotëruesit e materialeve mund t'i kërkojnë "Microsoft" t'ia pamundësojë pajisjes përdorimin e materialeve të mbrojtura me "PlayReady". Anulimi nuk duhet të ndikojë te materialet e pambrojtura apo te materialet e mbrojtura me teknologji të tjera për hapjen e tyre. Zotëruesit e materialeve mund t'ju kërkojnë të aktualizoni "PlayReady" për të përdorur materialet e tyre. Nëse refuzoni aktualizimin, nuk do të mund t'i përdorni materialet që e kërkojnë.

SR Windows Media predstavlja registrovani zaštićeni žig ili zaštićeni žig korporacije Microsoft u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama.

PlayReady finalni proizvodi
Vlasnici sadržaja koriste Microsoft PlayReady™ tehnologiju za pristup sadržaju kako bi zaštitili svoju intelektualnu svojinu, što podrazumeva i sadržaj zaštićen autorskim pravom. Ovaj uređaj koristi PlayReady tehnologiju za pristup sadržaju koji ima PlayReady i/ili WMDRM zaštitu. Ako uređaj ne uspe da pristupi sadržaju, vlasnik sadržaja može zahtevati od kompanije Microsoft da opozove mogućnost uređaja da pristupa sadržaju koji ima PlayReady zaštitu. Ovo opozivanje ne utiče na nezaštićeni sadržaj ili sadržaj koji je zaštićen nekom drugom tehnologijom. Vlasnici sadržaja mogu da zahtevaju da se PlayReady nadogradi kako bi bilo moguće pristupiti njihovom sadržaju. Ako odbijete nadogradnju, nećete biti u mogućnosti da pristupite tom sadržaju.

SV Windows Media är antingen ett registrerat varumärke eller varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

PlayReady – slutgiltiga produkter
Innehållsägare skyddar sin immateriella egendom som t ex upphovsrättsskyddat innehåll genom att använda Microsoft PlayReady™-teknik för innehållsåtkomst. Den här enheten använder PlayReady-teknik för att komma åt PlayReady-skyddat innehåll och/eller WMDRM-skyddat innehåll. Om enheten inte lyckas uppfylla begränsningarna för innehållsanvändning, kan innehållsägare kräva att Microsoft upphäver enhetens möjlighet att använda PlayReady-skyddat innehåll. Ett upphävande ska inte påverka ej skyddat innehåll eller innehåll som är skyddat med andra tekniker för innehållsåtkomst. Innehållsägare kan kräva att du uppgraderar PlayReady för att kunna komma åt deras innehåll. Om du avböjer uppgradering kommer du inte längre att ha åtkomst till innehåll som kräver uppgradering.

TR Windows Media, Microsoft Corporation'ın ABD'deki ve/veya diğer ülkelerdeki ticari markası veya tescilli markasıdır.

PlayReady Nihai Ürünleri
İçerik sahipleri, telif haklı içerik dahil fikri mülkiyetlerini korumak için Microsoft PlayReady™ içerik erişim teknolojisini kullanır. Bu cihaz PlayReady korumalı içeriğe ve/veya WMDRM korumalı içeriğe erişmek için PlayReady teknolojisi kullanır. Cihaz içerik kullanımıyla ilgili sınırlamaları düzgün biçimde uygulayamazsa içerik sahipleri, Microsoft'un PlayReady korumalı içeriği kullanma özelliğini kaldırmasını zorunlu tutabilir. Kaldırma işleminin korumasız içeriği veya diğer içerik erişim teknolojilerince korunan içeriği etkilememesi gerekir. İçerik sahipleri içeriklerine erişebilmek için PlayReady teknolojisini yükseltmenizi zorunlu tutabilir. Yükseltmeyi reddederseniz yükseltme gerektiren içeriğe erişemeyebilirsiniz.

UK Windows Media є зареєстрованим товарним знаком або товарним знаком корпорації Майкрософт у Сполучених Штатах та/або інших країнах.

Готові продукти PlayReady
Власники вмісту використовують технологію доступу до вмісту Microsoft PlayReady™ для захисту своєї інтелектуальної власності, зокрема вмісту, захищеного авторським правом. Цей пристрій використовує технологію PlayReady для доступу до вмісту, захищеного технологією PlayReady та/або WMDRM. Якщо пристрій не зможе належним чином дотримуватися обмежень щодо використання вмісту, власники вмісту можуть вимагати в корпорації Майкрософт скасування можливості пристрою використовувати вміст, захищений технологією PlayReady. Скасування не повинно вплинути на незахищений вміст або вміст, захищений іншими технологіям доступу до вмісту. Власники вмісту можуть вимагати у Вас оновлення PlayReady для доступу до їхнього вмісту. Якщо оновлення буде відхилено, Ви не отримаєте доступу до вмісту, що потребує оновлення.

HE Windows Media הוא סימן מסחרי רשום או סימן מסחרי של Microsoft Corporation בארצות הברית ו/או בארצות אחרות.

מוצרים סופיים של PlayReady
בעלי תוכן משתמשים בטכנולוגיית הגישה לתוכן Microsoft PlayReady™ כדי להגן על הקניין הרוחני שלהם, לרבות תוכן בזכויות יוצרים. מכשיר זה משתמש בטכנולוגיית PlayReady כדי לגשת לתוכן PlayReady מוגן ו/או לתוכן WMDRM מוגן. אם ההתקן אינו מצליח לאכוף בצורה נכונה את ההגבלות על שימוש בתוכן, בעלי התוכן רשאים לדרוש מ-Microsoft לבטל את יכולת ההתקן לצרוך תוכן PlayReady מוגן. הביטול לא ישפיע על תוכן לא מוגן או על תוכן מוגן על ידי טכנולוגיות אחרות של גישה לתוכן. בעלי התוכן עשויים לדרוש ממך לשדרג את PlayReady כדי לגשת לתוכן שלהם. אם תסרב לשדרג, לא תוכל לגשת לתוכן הדורש שדרוג.

Dolby Audio

Dolby Audio

EN If applicable - Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio,

and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

AZ Müvafiq olaraq - Dolby Laboratories lisenziyası əsasında istehsal edilmişdir. Dolby, Dolby Audio və iki D simvolu Dolby Laboratories Licensing Corporation-in qeydiyyatdan keçmiş ticarət nişanlarıdır.

BG Ако е приложимо – Произведен по лиценз на Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и символът с двойно D са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation.

CS Je-li to relevantní – Vyrobeno na základě licence od společnosti Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio a symbol dvojitého D jsou registrované ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DA Hvis relevant – Produceret under licens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DE Falls zutreffend – Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Marken von Dolby Laboratories Licensing Corporation.

EL Αν ισχύει -Κατασκευάστηκε με την άδεια της Dolby Laboratories. Τα Dolby, Dolby Audio και το σύμβολο του διπλού D είναι σήματα κατατεθέντα της Dolby Laboratories Licensing Corporation.

ES (Si procede) Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

ET Kus kohalduv - Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby, Dolby Audio ja kahekordne D-märk on ettevõtte Dolby Laboratories Licensing Corporation registreeritud kaubamärgid.

FI Tarvittaessa - Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla. Dolby, Dolby Audio ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.

FR Le cas échéant : Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

GA Más infheidhme - Monaraíodh faoi cheadúnas ó Dolby Laboratories. Is trádmharcanna iad Dolby, Dolby Audio agus an tsiombail D-dúbáilte de chuid Dolby Laboratories Licensing Corporation.

HR Ako je primjenjivo – Proizvedeno uz licencu tvrtke Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i simbol dvostrukog slova D registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories Licensing Corporation.

HU Ha alkalmazandó - A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján történt. A Dolby, a Dolby Audio és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories Licensing Corporation regisztrált védjegye.

HY Եթե կիրառելի է - Արտադրված է Dolby Laboratories-ի լիցենզիայով: Dolby-ն, Dolby Audio-ն և կրկնակի D նշանը Dolby Laboratories Licensing Corporation-ի ապրանքային նշաններն են:

IT Se applicabile: Realizzato su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo con la doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories Licensing Corporation.

KA თუ მიესადაგება – დამზადებულია Dolby Laboratories-ის ლიცენზიით. Dolby, Dolby Audio და ორმაგი-D სიმბოლო არის Dolby Laboratories-ის ლიცენზირების კორპორაციის რეგისტრირებული სასაქონლო ნიშნები.

KK Қажет болса - Dolby Laboratories компаниясынан алынған лицензия бойынша өндірілген. «Dolby», «Dolby Audio» және қос «D» таңбасы — Dolby Laboratories Licensing Corporation компаниясының тіркелген сауда белгілері.

LT Jei taikoma – Pagaminta pagal „Dolby Laboratories“ licenciją. „Dolby“, „DolbyAudio“ ir dvigubos „D“ simbolis yra registruotieji „Dolby Laboratories Licensing Corporation“ prekių ženklai.

LV Ja attiecas - Ražots ar Dolby Laboratorisks licenci. Dolby, Dolby Audio un dubultā D simbols ir Dolby Laboratories Licensing Corporation preču zīmes.

MK Доколку е применливо - Произведено по лиценца на Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и симболот со двојно D се регистрирани заштитни знаци на Dolby Laboratories Licensing Corporation.

NL Indien van toepassing — Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio en het dubbel-D-symbool zijn geregistreerde handelsmerken van Dolby Laboratories Licensing Corporation.

NO Hvis gjeldende – Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio og dobbel-D-symbolet er registrerte varemerker som tilhører Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PL Jeśli dotyczy — Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Nazwy i logotypy Dolby, Dolby Audio oraz symbol podwójnej litery D są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PT Se aplicável – Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e o símbolo com o duplo D são marcas comerciais registadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation.

RO Dacă se aplică – Produs sub licenţă de la Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio şi simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories Licensing Corporation.

RU Если применимо — Производится по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и двойной символ D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation.

SK V prípade potreby – Vyrobené na základe licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio a symbol dvojitého D sú registrované ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.

SL Če je ustrezno - Izdelano z licenco podjetja Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio in simbol dvojnega D so registrirane blagovne znamke podjetja Dolby Laboratories Licensing Corporation.

SQ Nëse vlen për rastin - Prodhuar me licencë nga Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio dhe simboli me dy «D» janë marka të regjistruara tregtare të Dolby Laboratories Licensing Corporation.

SR Ako je primenljivo – Proizvedeno u skladu sa licencom kompanije Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i simbol dvostrukog slova D su registrovani zaštićeni žigovi kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation.

SV Om tillämpligt – Tillverkat med licens från Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio och symbolen med två D:n är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation.

TR Mevcut ise - Dolby Laboratories lisansı altında üretilmiştir. Dolby, Dolby Audio ve çift D simgesi, Dolby Laboratories Licensing Corporation'ın kayıtlı ticari markalarıdır.

UK За наявності – Виготовлено згідно з ліцензією Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio та символ двох літер D є зареєстрованими товарними знаками компанії Dolby Laboratories Licensing Corporation.

HE
יוצר ברישיון מאת מעבדות Dolby. Dolby, Dolby Audio, וסמל ה-D הכפול הם סימנים מסחריים רשומים של Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Dolby Atmos

EN If applicable - Dolby, Dolby ATMOS, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.

AZ Müvafiq olaraq - Dolby, Dolby ATMOS və ikiqat D simvolu Dolby Laboratories Licensing Corporation şirkətinin qeydə alınmış ticarət nişanlarıdır.
Dolby Laboratories lisenziyası əsasında istehsal edilmişdir. Məxfi nəşr olunmamış əsərlər. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Bütün hüquqlar qorunur.

BG Ако е приложимо – Dolby, Dolby ATMOS и символът с двойно D са търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведен по лиценз на Dolby Laboratories. Поверителни непубликувани произведения. Авторско право © 2012 – 2024 Dolby Laboratories.
Всички права запазени.

CS Je-li to relevantní – Dolby, Dolby ATMOS a symbol dvojitého D jsou registrované ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Vyrobeno na základě licence od společnosti Dolby Laboratories. Důvěrné nepublikované práce. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Všechna práva vyhrazena.

DA Hvis relevant - Dolby, Dolby ATMOS og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Produceret under licens fra Dolby Laboratories. Fortroligt ikke publiceret materiale. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Alle rettigheder forbeholdes.

DE Falls zutreffend – Dolby, Dolby ATMOS und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Werke. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

EL Αν ισχύει - Τα Dolby, Dolby ATMOS, και το σύμβολο του διπλού D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories Licensing Corporation. Κατασκευάστηκε με την άδεια της Dolby Laboratories. Εμπιστευτικά αδημοσίευτα έργα. Πνευματικά δικαιώματα © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ES (Si procede) Dolby, Dolby ATMOS y el símbolo de doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Obras inéditas de carácter confidencial. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

ET Kus kohalduv - Dolby, Dolby ATMOS ja kahekordne D-märk on ettevõtte Dolby Laboratories Licensing Corporation kaubamärk.
Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Konfidentsiaalsed avaldamata tööd. Autoriõigus © 2012–2024 Dolby Laboratories. Kõik õigused on kaitstud.

FI Tarvittaessa - Dolby, Dolby ATMOS ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla. Luottamuksellisia julkaisemattomia teoksia. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Kaikki oikeudet pidätetään.

FR Le cas échéant : Dolby, Dolby ATMOS et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Tous droits réservés.

GA Más infheidhme - Is trádmharcanna iad Dolby, Dolby Audio agus an tsiombail D-dúbáilte de chuid Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Monaraíodh faoi cheadúnas ó Dolby Laboratories. Saothair rúnda neamhfhoilsithe. Cóipcheart © 2012-2024 Dolby Laboratories. Gach ceart ar cosnamh.

HR Ako je primjenjivo – Dolby, Dolby ATMOS i simbol dvostrukog slova D registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Proizvedeno uz licencu tvrtke Dolby Laboratories. Povjerljivi neobjavljeni radovi. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Sva prava pridržana.

HU Ha alkalmazandó – A Dolby, a Dolby ATMOS és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories Licensing Corporation bejegyzett védjegyei.
A gyártás a Dolby Laboratories

licence alapján történt. Bizalmas, közzé nem tett munkák. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Minden jog fenntartva.

HY Եթե կիրառելի է - Dolby, Dolby ATMOS և double-D խորհրդանիշը Dolby Laboratories Licensing Corporation-ի գրանցված ապրանքանիշերն են: Արտադրված է Dolby Laboratories-ի լիցենզիայով: Գաղտնի չհրապարակված գործեր. Հեղինակային իրավունք © 2012–2024 Dolby Laboratories: Բոլոր իրավունքները պաշտպանված են:

IT Se applicabile: Dolby, Dolby ATMOS e il simbolo con la doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories Licensing Corporation. Realizzato su licenza di Dolby Laboratories. Opere inedite riservate. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Tutti i diritti riservati.

KA თუ მიესადაგება – Dolby, Dolby ATMOS და double-D სიმბოლო არის Dolby Laboratories Licensing Corporation-ის რეგისტრირებული სავაჭრო ნიშნები. დამზადებულია Dolby Laboratories-ის ლიცენზიით. კონფიდენციალური გამოუქვეყნებელი ნამუშევრები. საავტორო უფლება © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Ყველა უფლება დაცულია.

KK Қажет болса - «Dolby», «Dolby ATMOS» және қос «D» таңбасы — Dolby Laboratories Licensing Corporation компаниясының тіркелген сауда белгілері.
Dolby Laboratories компаниясынан алынған лицензия бойынша өндірілген. Құпия жарияланбаған жұмыстар. Авторлық құқық иесі © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Барлық құқықтары қорғалған.

LT Jei taikoma – „Dolby“, „Dolby ATMOS“ ir dvigubos „D“ simbolis yra „Dolby Laboratories Licensing Corporation“ registruoti prekių ženklai. Pagaminta pagal „Dolby Laboratories“ licenciją. Konfidencialūs nepublikuoti darbai. Autorių teisės © 2012-2024 „Dolby Laboratories“.
Visos teisės saugomos.

LV Ja attiecas - Dolby, Dolby ATMOS un dubultā D simbols ir Dolby Laboratories Licensing Corporation preču zīmes.
Ražots ar Dolby Laboratorisks licenci. Konfidenciāli nepublicēti darbi.
Autortiesības © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Visas tiesības paturētas.

MK Доколку е применливо - Dolby, Dolby ATMOS и симболот со двојно D се регистрирани заштитни знаци на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лиценца на Dolby Laboratories. Доверливи необјавени дела. Авторски права © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Сите права се задржани.

NL Indien van toepassing — Dolby, Dolby ATMOS en het dubbel-D-symbool zijn geregistreerde handelsmerken van Dolby Laboratories Licensing Corporation. Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke ongepubliceerde werken. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Alle rechten voorbehouden.

NO Hvis gjeldende – Dolby, Dolby ATMOS og dobbel-D-symbolet er varemerker som tilhører Dolby Laboratories Licensing Corporation. Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. Konfidensielt upublisert verk. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Med enerett.

PL Jeśli dotyczy — Nazwy i logotypy Dolby, Dolby ATMOS oraz symbol podwójnej litery D są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Poufne, nieopublikowane materiały. Copyright © 2012– 2024 Dolby Laboratories.
Wszelkie prawa zastrzeżone.

PT Se aplicável – Dolby, Dolby ATMOS e o símbolo com o duplo D são marcas comerciais registadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais não publicados. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Todos os direitos reservados.

RO Dacă se aplică – Dolby, Dolby ATMOS și simbolul dublu D sunt mărci comerciale înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation. Produs sub licență de la Dolby Laboratories. Lucrare nepublicată confidențială. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Toate drepturile rezervate.

RU Если применимо — Dolby, Dolby ATMOS двойной символ D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Производится по лицензии Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные работы. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Все права защищены.

SK V prípade potreby – Dolby, Dolby ATMOS a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Vyrobené na základe licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dôverné nezverejnené diela. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Všetky práva vyhradené.

SL Če je ustrezno - Dolby, Dolby ATMOS in simbol dvojnega D so blagovne znamke podjetja Dolby Laboratories Licensing Corporation. Izdelano z licenco podjetja Dolby Laboratories. Zaupna neobjavljena dela. Avtorske pravice © 2012–2024 Vse pravice pridržane.

SQ Nëse vlen për rastin - Dolby, Dolby ATMOS dhe simboli me dy "D" janë marka të regjistruara tregtare të Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Prodhuar me licencë nga "Dolby Laboratories". Punë të papublikuara, konfidenciale. E drejta e autorit © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

SR Ako je primenljivo – Dolby, Dolby ATMOS i simbol dvostrukog D su registrovani zaštitni znakovi Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno prema licenci Dolby Laboratories. Povjerljivi neobjavljeni radovi. Autorska prava © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Sva prava zadržana.

SV Om tillämpligt – Dolby, Dolby ATMOS och double-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Tillverkat med licens från Dolby Laboratories. Konfidentiella opublicerade arbeten. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Med ensamrätt.

TR Mevcut ise - Dolby, Dolby ATMOS ve çift D sembolü, Dolby Laboratories Licensing Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır.
Dolby Laboratories lisansı altında üretilmiştir. Gizli yayınlanmamış çalışmalar. Telif Hakkı © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Tüm hakları saklıdır.

UK За наявності – Dolby, Dolby ATMOS і символ двох літер D є товарними знаками компанії Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Виготовлено згідно з ліцензією Dolby Laboratories. Конфіденційні неопубліковані матеріали. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Усі права застережено.

HE

Dolby, Dolby ATMOS והסמל הכפול D-הם סימנים מסחריים רשומים של Dolby Laboratories Licensing Corporation.
מיוצר ברישיון ממעבדות Dolby. יצירות סודיות שלא פורסמו. זכויות יוצרים © 2012–2024 Dolby Laboratories.
כל הזכויות שמורות.

Dolby Vision and Dolby Atmos

EN If applicable - Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.

AZ Müvafiq olaraq - Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio və D simvolu Dolby Laboratories Licensing Corporation-ın qeydiyyatlı ticarət nişanlarıdır.
Dolby Laboratories lisenziyası əsasında istehsal edilmişdir. Məxfi yayımlanmamış işlər. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Bütün hüquqlar qorunur.

BG Ако е приложимо – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio и символът с двойно D са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Произведен по лиценз на Dolby Laboratories. Поверителни непубликувани произведения. Авторско право © 2012 – 2024 Dolby Laboratories. Всички права запазени.

CS Je-li to relevantní – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Vyrobeno na základě licence od společnosti Dolby Laboratories. Důvěrné republikované práce. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Všechna práva vyhrazena.

DA Hvis relevant - Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Produceret under licens fra Dolby Laboratories. Fortroligt ikke publiceret materiale. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alle rettigheder forbeholdes.

DE Falls zutreffend – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Marken von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Werke. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

EL Αν ισχύει - Τα Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, και το σύμβολο του διπλού D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Κατασκευάστηκε με την άδεια της Dolby Laboratories. Εμπιστευτικά αδημοσίευτα έργα. Πνευματικά δικαιώματα © 2012–2024 Dolby Laboratories. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ES (Si procede) Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio y el símbolo de doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Obras inéditas de carácter confidencial. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Todos los derechos reservados.

ET Kus kohalduv - Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio ja kahekordne D-märk on ettevõtte Dolby Laboratories Licensing Corporation kaubamärk.
Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Konfidentsiaalsed avaldamata tööd. Autoriõigus © 2012–2024 Dolby Laboratories. Kõik õigused on kaitstud.

FI Tarvittaessa - Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla. Luottamuksellisia julkaisemattomia teoksia. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Kaikki oikeudet pidätetään.

FR Le cas échéant : Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques commerciales déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

GA Más infheidhme - Is trádmharcanna cláraithe iad Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, agus an tsiombail D-dúbáilte de chuid Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Monaraíodh faoi cheadúnas ó Dolby Laboratories. Saothair rúnda neamhfhoilsithe. Cóipcheart © 2012-2024 Dolby Laboratories. Gach ceart ar cosnamh.

HR Ako je primjenjivo – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio i simbol dvostrukog slova D registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Proizvedeno uz licencu tvrtke Dolby Laboratories. Povjerljivi neobjavljeni radovi. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Sva prava pridržana.

HU Ha alkalmazandó – A Dolby, a Dolby Vision, a Dolby Atmos, a Dolby Audio és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories Licensing Corporation védjegye.
A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján történt. Bizalmas, közzé nem tett munkák. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories.
Minden jog fenntartva.

HY Եթե կիրառելի է - Dolby-ն, Dolby Vision-ը, Dolby Atmos-ը, Dolby Audio-ն և կրկնակի D նշանը Dolby Laboratories

Licensing Corporation-ի գրանցված ապրանքանիշներն են: Արտադրված է Dolby Laboratories-ի լիցենզիայով: Գաղտնի չհրապարակված աշխատանքներ: Հեղինակային իրավունք © 2012–2024 Dolby Laboratories: Բոլոր իրավունքները պաշտպանված են:

IT Se applicabile : Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio e il simbolo con la doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories Licensing Corporation. Realizzato su licenza di Dolby Laboratories. Opere inedite riservate. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

KA თუ მიესადაგება – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, და ორმაგი-D სიმბოლო არის Dolby Laboratories-ის ლიცენზირების კორპორაციის სასაქონლო ნიშნები. დამზადებულია Dolby Laboratories-ის ლიცენზიით. კონფიდენციალური გამოუქვეყნებელი ნამუშევრები. საავტორო უფლება © 2012-2024 Dolby Laboratories. ყველა უფლება დაცულია.

KK Қажет болса - «Dolby», «Dolby Vision», «Dolby Atmos», «Dolby Audio» және қос «D» таңбасы — Dolby Laboratories Licensing Corporation компаниясының тіркелген сауда белгілері. Dolby Laboratories компаниясынан алынған лицензия бойынша өндірілген. Құпия жарияланбаған жұмыстар. Авторлық құқық иесі © 2012-2024 Dolby Laboratories. Барлық құқықтары қорғалған.

LT Jei taikoma – „Dolby“, „Dolby Vision“, „Dolby Atmos“, „Dolby Audio“ ir dvigubas „D“ simbolis yra registruotieji „Dolby Laboratories Licensing Corporation“ prekių ženklai. Pagaminta pagal „Dolby Laboratories“ licenciją. Konfidencialūs nepublikuoti darbai. Autorių teisės © 2012-2024 „Dolby Laboratories“. Visos teisės saugomos.

LV Ja attiecas - Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio un dubultā D simbols ir Dolby Laboratories Licensing Corporation reģistrētas preču zīmes. Ražots ar Dolby Laboratorisks licenci. Konfidenciāli nepublicēti darbi. Autortiesības © 2012-2024 Dolby Laboratories. Visas tiesības paturētas.

MK Доколку е применливо - Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio и симболот со двојно D се регистрирани заштитни знаци на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лиценца на Dolby Laboratories. Доверливи необјавени дела. Авторски права © 2012–2024 Dolby Laboratories. Сите права се задржани.

NL Indien van toepassing — Dolby, Dolby Audio en het dubbel-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories Licensing Corporation. Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke ongepubliceerde werken. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

NO Hvis gjeldende – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio og dobbel-D-symbolet er varemerker som tilhører Dolby Laboratories Licensing Corporation. Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. Konfidensielt upublisert verk. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Med enerett.

PL Jeśli dotyczy — Nazwy i logotypy Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio oraz symbol podwójnej litery D są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Poufne, nieopublikowane materiały. Copyright © 2012– 2024 Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

PT Se aplicável – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio e o símbolo com o duplo D são marcas comerciais registadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais não publicados. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

RO Dacă se aplică – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio şi simbolul dublu D sunt mărci comerciale înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation. Produs sub licenţă de la Dolby Laboratories. Lucrare nepublicată confidenţială. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Toate drepturile rezervate.

RU Если применимо — Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio и двойной символ D являются товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Производится по лицензии Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные работы. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Все права защищены.

SK V prípade potreby – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobené na základe licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dôverné nezverejnené diela. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Všetky práva vyhradené.

SL Če je ustrezno - Dolby, Dolby Audio in simbol dvojnega D so blagovne znamke podjetja Dolby Laboratories Licensing Corporation. Izdelano z licenco podjetja Dolby Laboratories. Zaupna neobjavljena dela. Avtorske pravice © 2012-2024 Dolby Laboratories. Vse pravice pridržane.

SQ Nëse vlen për rastin - Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio dhe simboli me dy "D" janë marka të regjistruara tregtare të Dolby Laboratories Licensing Corporation. Prodhuar me licencë nga "Dolby Laboratories". Punë të papublikuara, konfidenciale. E drejta e autorit © 2012-2024 Dolby Laboratories. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

SR Ako je primenljivo – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio i simbol dvostrukog slova D su zaštićeni žigovi kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno u skladu sa licencom kompanije Dolby Laboratories. Poverljivi neobjavljeni sadržaj. Copyright © 2012–2024. Dolby Laboratories. Sva prava zadržana.

SV Om tillämpligt – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio och double-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation. Tillverkat med licens från Dolby Laboratories. Konfidentiella opublicerade arbeten. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Med ensamrätt.

TR Mevcut ise - Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio ve çift D sembolü, Dolby Laboratories Licensing Corporation'ın ticari markalarıdır.
Dolby Laboratories lisansı altında üretilmiştir. Gizli yayınlanmamış çalışmalar. Telif Hakkı © 2012–2024 Dolby Laboratories. Tüm hakları saklıdır.

UK За наявності – Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio та символ двох літер D є зареєстрованими товарними знаками компанії Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Виготовлено згідно з ліцензією Dolby Laboratories. Конфіденційні неопубліковані матеріали. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Усі права застережено.

HE Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, וסמל ה-D הכפול הם סימנים מסחריים רשומים של Dolby Laboratories Licensing Corporation.
יוצר ברישיון מאת מעבדות Dolby.
מידע סודי שטרם פורסם. זכויות יוצרים © 2012-2024 Dolby Laboratories.
כל הזכויות שמורות.

HDMI

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

EN The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

AZ HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI məhsulunun xarici görünüşü və HDMI loqotipləri terminləri HDMI Licensing Administrator, Inc. şirkətinin əmtəə nişanları və ya qeydiyyatdan keçirilmiş əmtəə nişanlarıdır.

BG Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Търговски облик HDMI и логотипите на HDMI са търговски или регистрирани марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.

CS Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, vizuální podoba HDMI a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

DA Termerne HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-varedesign og HDMI-logoerne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc.

DE Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-Aufmachung (HDMI Trade Dress) und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

EL Οι όροι HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Εμπορική διαμόρφωση (trade dress) HDMI και τα λογότυπα HDMI, είναι εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα κατατεθέντα της εταιρείας HDMI Licensing Administrator, Inc.

ES Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), HDMI Trade Dress (diseño e imagen comercial HDMI) y los logotipos HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

ET Terminid HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI kaubanduslik välimus ja HDMI logod on ettevõtte HDMI Licensing Administrator, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

FI Termit HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-tavaramerkin visuaalinen ilme ja HDMI-logot ovat tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa HDMI Licensing Administrator, Inc.

FR Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, l'habillage commercial HDMI et les logos HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

GA Is trádmharcanna nó trádmharcanna cláraithe de chuid HDMI Licensing Administrator, Inc iad na téarmaí HDMI, Comhéadan Ilmheáin Ard-Sainmhínithe HDMI, gúna Trádála HDMI agus Logos HDMI.

HR Pojmovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress i logotipi HDMI zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing Administrator, Inc.

HU A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface és a HDMI Trade dress kifejezések, valamint a HDMI emblémák a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

HY HDMI-ը, HDMI High-Definition Multimedia Interface-ը, HDMI Trade dress-ը և HDMI Logos-ը հանդիսանում են HDMI Licensing Administrator, Inc.-ի ապրանքանիշերը կամ գրանցված ապրանքանիշերը:

IT I termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress e i loghi HDMI sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

KA ტერმინები HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress და HDMI Logos არის HDMI Licensing Administrator, Inc.-ის სავაჭრო ნიშნები ან რეგისტრირებული სავაჭრო ნიშნები.

KK HDMI және HDMI High-Definition Multimedia Interface терминдері, HDMI сыртқы көрінісі және HDMI логотиптері — HDMI Licensing Administrator, Inc. компаниясының сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері.

LT Terminai „HDMI", „HDMI High-Definition Multimedia Interface", HDMI prekių išvaizda ir HDMI logotipai yra „HDMI Licensing Administrator, Inc." prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

LV Termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI dizains un HDMI logotipi ir uzņēmuma HDMI Licensing Administrator, Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.

MK Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, препознатливиот изглед на HDMI и логоата на HDMI се заштитни знаци или регистрирани заштитни знаци на HDMI Licensing Administrator, Inc.

NL De termen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface,

HDMI Trade dress en de HDMI logo's zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc.

NO Begrepene HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-merkevarer og HDMI-logoene er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører HDMI Licensing Administrator, Inc.

PL Terminy „HDMI" oraz „ HDMI High-Definition Multimedia Interface ", charakterystyczny kształt produktów HDMI (HDMI trade dress) oraz Logo HDMI stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe spółki HDMI Licensing Administrator, Inc.

PT Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (interface multimédia de alta-definição), a apresentação comercial HDMI e os Logótipos HDMI são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc.

RO Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Imaginea comercială HDMI şi Siglele HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.

RU Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирменный стиль HDMI и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing Administrator, Inc.

SK Pojmy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress a logá HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

SL Izrazi HDMI, „HDMI High-Definition Multimedia Interface", trgovska podoba HDMI in logotipi HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc.

SQ Termat HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, paraqitja tregtare e HDMI dhe logot HDMI janë marka tregtare ose marka të regjistruara tregtare të HDMI Licensing Administrator, Inc.

SR Termini HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface, komercijalni izgled HDMI i logotipi HDMI su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci u vlasništvu kompanije HDMI Licensing Administrator, Inc.

SV Termerna HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress och HDMI-logotyperna är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc.

TR HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface terimleri, HDMI Ticari takdim şekli ve HDMI Logoları HDMI Licensing Administrator, Inc.'nin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

UK Терміни HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фірмовий стиль HDMI та логотипи HDMI є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками компанії HDMI Licensing Administrator, Inc.

HE
המונחים HDMI,
HDMI High-Definition
HDMI trade ,Multimedia Interface
dress וסמלי הלוגו של HDMI הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של HDMI Licensing Administrator, Inc

EN If applicable - For DTS patents, see https://xperi.com/dts-patents/. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. All rights reserved.

AZ Müvafiq hallarda - DTS patentləri üçün DTS Inc. şirkətinin və onun filiallarının lisenziyası əsasında hazırlanmış https://xperi.com/dts-patents/ səhifəsinə baxın. DTS, DTS:X və DTS:X loqosu DTS Inc. şirkətinin və onun filiallarının ABŞ-da və/və ya digər ölkələrdə qeydiyyatlı əmtəə nişanları və ya əmtəə nişanlarıdır. © DTS, Inc. və onun filialları. Bütün hüquqlar qorunur.

BG Ако е приложимо – за DTS патенти вижте https://xperi.com/dts-patents/. Произведено по лиценз от DTS, Inc. и подразделенията на компанията. DTS, DTS:X и логото на DTS:X са регистрирани търговски марки или търговски марки на DTS, Inc. и подразделенията на компанията в САЩ и/или други държави. © DTS, Inc. и подразделенията на компанията. Всички права запазени.

CS V případě potřeby – Patenty společnosti DTS viz https://xperi.com/dts-patents/. Vyrobeno na základě licence společnosti DTS, Inc., a jejích přidružených společností. DTS, DTS:X a logo DTS:X jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti DTS, Inc., a jejích přidružených společností ve Spojených státech a dalších zemích. © DTS, Inc., a její přidružené společnosti. Všechna práva vyhrazena.

DA Hvis relevant - For DTS-patenter, se https://xperi.com/dts-patents/. Fremstillet under licens fra DTS, Inc. og dets datterselskaber. DTS, DTS:X og DTS:X-logoet er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende DTS, Inc. og dets datterselskaber i USA og/eller andre lande. © DTS, Inc. og dets datterselskaber. Alle rettigheder forbeholdes.

DE Falls zutreffend - Für DTS-Patente, siehe https://xperi.com/dts-patents/. Hergestellt unter Lizenz von DTS, Inc. und dessen Tochtergesellschaften. DTS, DTS:X, und das DTS:X-Logo sind eingetragene Marken oder Marken von DTS, Inc. und dessen Tochtergesellschaften in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. © DTS, Inc. und dessen Tochtergesellschaften. Alle Rechte vorbehalten.

EL Εάν ισχύει - Για πατέντες DTS, δείτε https://xperi.com/dts-patents/. Που κατασκευάστηκαν στο πλαίσιο άδειας από την DTS, Inc. και τις θυγατρικές της. Το DTS, το DTS:X και το λογότυπο DTS:X αποτελούν σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της DTS Inc. και των θυγατρικών της στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες. © DTS, Inc. και οι θυγατρικές της. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ES Si corresponde: Si tiene alguna duda relacionada con las patentes de DTS, consulte https://xperi.com/dts-patents/, productos fabricados con licencia de DTS, Inc. o sus empresas filiales. DTS, DTS:X y el logotipo de DTS:X son marcas comerciales o

marcas comerciales registradas de DTS, Inc. o sus empresas filiales en EE. UU. y otros países. © DTS, Inc. y sus empresas filiales. Todos los derechos reservados.

ET Kui kohaldatav – DTS patentide kohta vt https://xperi.com/dts-patents/. Toodetud ettevõtte DTS, Inc. ja selle sidusettevõtete litsentsi alusel. DTS, DTS:X ja DTS:X logo on ettevõtte DTS, Inc. ja selle sidusettevõtete registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides. © DTS, Inc. ja selle sidusettevõtted. Kõik õigused on kaitstud.

FI Tarvittaessa – Lisätietoja DTS:n patenteista on osoitteessa https://xperi.com/dts-patents/. Valmistettu DTS, Inc:n ja sen tytäryhtiöiden lisenssillä. DTS, DTS:X ja DTS:X-logo ovat DTS, Inc:n ja sen tytäryhtiöiden rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. © DTS, Inc. ja sen tytäryhtiöt. Kaikki oikeudet pidätetään.

FR Si applicable - Pour les brevets DTS, consultez https://xperi.com/dts-patents/. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. et de ses filiales. DTS, DTS:X et le logo DTS:X sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. et de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. et ses filiales. Tous droits réservés.

GA Más infheidhme - Maidir le paitinní DTS, féach https://xperi.com/dts-patents/. Mhonaraítear faoi cheadúnas ó DTS, Inc. agus a chleamhnaithe. Is trádmharcanna cláraithe nó trádmharcanna de chuid DTS, Inc. agus a chleamhnaithe sna Stáit Aontaithe agus/nó i dtíortha eile iad DTS, DTS:X, agus an lógó DTS: X. © DTS, Inc. agus a chleamhnaithe. Gach ceart ar cosnamh.

HR Ako je primjenjivo – za DTS patente pogledajte https://xperi.com/dts-patents/. Proizvedeno pod licencom tvrtke DTS, Inc. i njezinih podružnica. DTS, DTS:X i logotip DTS:X registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke DTS, Inc. i njezinih podružnica u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim državama. © DTS, Inc. i njezine podružnice. Sva prava pridržana.

HU Ha alkalmazandó – A DTS szabadalmak a https://xperi.com/dts-patents/ weboldalon találhatók. A DTS, Inc. és leányvállalatai licence alapján készült. A DTS, a DTS:X és a DTS:X logó a DTS, Inc. és leányvállalatai bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban, és/vagy más országokban. © DTS, Inc. és leányvállalatai. Minden jog fenntartva.

HY Եթե կիրառելի է - DTS արտոնագրերի համար տես https://xperi.com/dts-patents/, որն արտադրվել է DTS, Inc.-ի և նրա դուստր ձեռնարկությունների լիցենզիայի ներքո: DTS, DTS:X և DTS:X պատկերանշանը գրանցված ապրանքային նշաններ կամ ապրանքային նշաններ են DTS, Inc.-ի և նրա դուստր ձեռնարկությունների Միացյալ Նահանգներում և/կամ այլ երկրներում: © DTS, Inc. և դրա դուստր ձեռնարկություններ: Բոլոր իրավունքները պահպանված են:

IT Se applicabile - Per i brevetti DTS, visitare il sito https://xperi.com/dts-patents/. Realizzato su licenza di DTS, Inc. e delle sue affiliate. DTS, DTS:X e il logo DTS:X sono marchi o marchi registrati di DTS, Inc. e delle sue affiliate negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. © DTS, Inc. e le sue affiliate. Tutti i diritti riservati.

KA თუ შეესაბამება - DTS-ის პატენტები იხილეთ აქ https://xperi.com/dts-patents/. წარმოებულია DTS, Inc. და მასთან აფილირებული კომპანიების მიერ გაცემული ლიცენზიით. DTS, DTS:X და DTS:X ლოგოები წარმოადგენს DTS Inc.-ის და მასთან აფილირებული კომპანიების რეგისტრირებულ ან დაურეგისტრირებელ სავაჭრო ნიშნებს ამერიკის შეერთებულ შტატებში და სხვა ქვეყნებში. © DTS, Inc. და მასთან აფილირებული კომპანიები. ყველა უფლება დაცულია.

KK Қатысты болса - DTS патенттерін DTS, Inc. және оның еншілес компаниялары берген лицензия бойынша шығарылған https://xperi.com/dts-patents/ құжатынан қараңыз. DTS, DTS:X және DTS:X логотипі — Америка Құрама Штаттарындағы және басқа елдердегі DTS, Inc. және еншілес компанияларының тіркелген сауда белгілері немесе сауда белгілері. © DTS, Inc. және оның еншілес компаниялары. Барлық құқығы қорғалған.

LT Jei taikoma – informacijos apie DTS patentus rasite apsilankę https://xperi.com/dts-patents/. Pagaminta pagal „DTS, Inc." ir jos filialų licenciją. DTS, DTS:X ir DTS:X logotipas yra „DTS, Inc." ir jos filialų registruotieji prekių ženklai arba prekių ženklai Jungtinėse Valstijose ir (arba) kitose šalyse. © „DTS, Inc." ir jos filialai. Visos teisės saugomos.

LV Ja attiecināms, DTS patentiem skatiet https://xperi.com/dts-patents/. Ražošanai saskaņā ar licenci no DTS, Inc. un tā filiālēm. DTS, DTS:X un DTS:X logotips ir DTS, Inc. un tā filiāļu reģistrētas preču zīmes vai preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs un/vai citās valstīs. © DTS, Inc. un tā filiāles. Visas tiesības paturētas.

MK Доколку е применливо - За патентите на DTS, видете https://xperi.com/dts-patents/. Произведени по лиценца од DTS, Inc. и нејзините подружници. DTS, DTS:X и логото на DTS:X се регистрирани заштитни знаци или заштитни знаци на DTS, Inc. и нејзините подружници во САД и/или други земји. © DTS, Inc. и нејзините подружници. Сите права се задржани.

NL Indien van toepassing - Voor DTS-patenten, zie https://xperi.com/dts-patents/. Vervaardigd onder licentie van DTS, Inc. en haar dochterondernemingen. DTS, DTS:X, en het DTS:X-logo zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van DTS, Inc. en haar dochterondernemingen in de Verenigde Staten en/of andere landen. © DTS, Inc. en haar dochterondernemingen. Alle rechten voorbehouden.

NO Hvis aktuelt – For DTS-patenter kan du se https://xperi.com/dts-patents/. Produsert under lisens fra DTS, Inc. og dets datterselskaper. DTS, DTS:X og DTS:X-logoen er registrerte varemerker eller varemerker som tilhører DTS, Inc. og dets datterselskaper i USA og/eller andre land. © DTS, Inc. og dets datterselskaper. Med enerett.

PL W razie potrzeby informacje o patentach firmy DTS można znaleźć na stronie https://xperi.com/dts-patents/. Wyprodukowano na licencji firmy DTS, Inc. i jej spółek zależnych. DTS, DTS:X i logo DTS:X są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy DTS,

Inc. i jej spółek zależnych w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. © DTS, Inc. i spółki zależne. Wszelkie prawa zastrzeżone.

PT Se aplicável - Para as patentes da DTS fabricadas sob licença da DTS, Inc. e suas afiliadas, consultar https://xperi.com/dts-patents/. DTS, DTS:X e o logótipo DTS:X são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da DTS, Inc. e suas afiliadas nos Estados Unidos e/ou noutros países. © DTS, Inc. e suas afiliadas. Todos os direitos reservados.

RO Dacă este cazul - Pentru brevete DTS, consultaţi https://xperi.com/dts-patents/. Fabricat sub licenţă de la DTS, Inc. şi afiliaţii săi. DTS, DTS:X şi sigla DTS:X sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale DTS, Inc. şi ale afiliaţilor săi în Statele Unite şi în alte ţări. © DTS, Inc. şi afiliaţii săi. Toate drepturile rezervate.

RU Если применимо — Патенты DTS см. на сайте https://xperi.com/dts-patents/. Производится по лицензии компании DTS, Inc. и ее дочерних компаний. DTS, DTS:X и логотип DTS:X являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании DTS, Inc. и ее дочерних компаний в США и (или) других странах. © DTS, Inc. и ее дочерние компании. Все права защищены.

SK Ak je to relevantné – pre patenty DTS si pozrite https://xperi.com/dts-patents/. Vyrobené na základe licencie od DTS, Inc. a jej pridružených spoločností. DTS, DTS:X a logo DTS:X sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti DTS, Inc. a jej pridružených spoločností v Spojených štátoch amerických a/alebo iných krajinách. © DTS, Inc. a jej pridružené spoločnosti. Všetky práva vyhradené.

SL Če je ustrezno – Patente za DTS si oglejte na spletni strani https://xperi.com/dts-patents/. Izdelano z licenco družbe DTS, Inc., in njenih povezanih družb. DTS, DTS X in logotip DTS X so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke družbe DTS, Inc., in njenih povezanih družb v ZDA in/ali drugih državah. © DTS, Inc. in povezane družbe. Vse pravice pridržane.

SQ Nëse është e zbatueshme - Për patentat e DTS, shihni https://xperi.com/dts-patents/. Prodhuar me licencë nga "DTS, Inc." dhe filialet e saj. "DTS", "DTS:X" dhe logoja "DTS:X" janë marka tregtare të regjistruara ose marka tregtare të "DTS, Inc." dhe filialeve të saj në Shtetet e Bashkuara dhe/ose shtete të tjera. © "DTS, Inc." dhe filialet e saj. Të gjitha të drejtat të rezervuara.

SR Ako je primenljivo – za DTS patente, pogledajte https://xperi.com/dts-patents/. Proizvedeno pod licencom kompanije DTS, Inc. i njenih podružnica. DTS, DTS:X i DTS:X logotip su registrovani žigovi ili žigovi kompanije DTS, Inc. i njenih podružnica u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama. © DTS, Inc. i njene podružnice. Sva prava zadržana.

SV Om tillämpligt – För DTS-patent, se https://xperi.com/dts-patents/. Tillverkad under licens från DTS, Inc och dess dotterbolag. DTS, DTS:X och DTS:X-logotypen är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör DTS, Inc. och dess dotterbolag i USA och/eller andra länder. © DTS, Inc. och dess dotterbolag. Med ensamrätt.

TR Geçerliyse: DTS patentleri için şu adresi ziyaret edin: https://xperi.com/dts-patents/. DTS, Inc. ve bağlı şirketlerince verilen lisans kapsamında üretilmiştir. DTS, DTS:X ve DTS:X logosu; DTS, Inc. ve bağlı şirketlerinin ABD ve/veya diğer ülkelerde ticari markası veya tescilli ticari markasıdır. © DTS, Inc. ve bağlı şirketleri. Tüm hakları saklıdır.

UK У відповідних ситуаціях патенти щодо DTS див. на сторінці https://xperi.com/dts-patents/. Виготовлено за ліцензією компанії DTS, Inc. і її афілійованих компаній. DTS, DTS:X і логотип DTS:X є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії DTS, Inc. і її афілійованих компаній у США та/або інших країнах. © DTS, Inc. і її афілійовані компанії. Усі права застережено.

HE אם רלוונטי - עבור פטנטים של DTS, עיין ב-https://xperi.com/dts-patents/ המיוצר ברישיון מ-DTS, Inc. והחברות המסונפות שלה. DTS:X והלוגו של DTS:X הם סימנים מסחריים רשומים או סימנים מסחריים של DTS, Inc. והחברות המסונפות שלה בארצות הברית ו/או מדינות אחרות. © DTS, Inc. והחברות המסונפות שלה. כל הזכויות שמורות.

Kensington®

EN If applicable - Kensington and Micro Saver are registered US trademarks of ACCO World corporation with issued registrations and pending applications in other countries throughout the world.

AZ Müvafiq olaraq - Kensington və Micro Saver ACCO World korporasiyasının dünyanın başqa ölkələrində verilmiş qeydiyyat sənədləri və baxılmaqda olan müraciətlərlə birlikdə ABŞ-da qeydə alınmış əmtəə nişanlarıdır.

BG Ако е приложимо – Kensington и MicroSaver са регистрирани в САЩ търговски марки на ACCO World Corporation с публикувани регистрации и заявки за регистрация, намиращи се в процес на обработка в други държави по света.

CS Je-li to relevantní – Kensington a Micro Saver jsou registrované ochranné známky společnosti ACCO World corporation v USA. Žádost o registraci je podána i v dalších zemích světa.

DA Hvis relevant - Kensington og Micro Saver er registrerede US-varemærker tilhørende ACCO World Corporation med udstedte registreringer og ansøgninger om registrering i andre dele af verden.

DE Falls zutreffend – Kensington und Micro Saver sind in den Vereinigten Staaten eingetragene Marken von ACCO World Corporation mit erteilten Eintragungen und anhängigen Anmeldungen in anderen Ländern weltweit.

EL Αν ισχύει -Οι επωνυμίες Kensington και Micro Saver είναι σήματα κατατεθέντα της ACCO World Corporation στις Η.Π.Α. των οποίων έχουν εκδοθεί οι εγγραφές, ενώ εκκρεμούν οι αιτήσεις σε άλλες χώρες.

ES (Si procede) Kensington y MicroSaver son marcas comerciales estadounidenses de ACCO World Corporation con registros ya emitidos y solicitudes pendientes en otros países de todo el mundo.

ET Kus kohalduv - Kensington ja Micro Saver on ACCO World Corporationi Ameerika Ühendriikides registreeritud kaubamärgid, mis on

registreeritud ja mida hakatakse kasutama ka teistes riikides kõikjal maailmas.

FI Soveltuvin osin - Kensington ja Micro Saver ovat ACCO World Corporationin Yhdysvalloissa rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja rekisteröinti on suoritettu tai hakemuksia käsitellään muissa maissa eri puolilla maailmaa.

FR Le cas échéant : Kensington et Micro Saver sont des marques déposées d'ACCO World Corporation aux États-Unis. Ces marques sont également déposées ou font actuellement l'objet de demandes de dépôt en attente dans d'autres pays.

GA Más infheidhme - Trádmharcanna cláraithe i Stáit Aontaithe Mheiriceá de chuid ACCO World Corporation iad Kensington agus Micro Saver a bhfuil clárúcháin eisithe agus iarratais ar feitheamh acu i dtíortha eile ar fud an domhain.

HR Ako je primjenjivo – Kensington i Micro Saver zaštitni su znakovi tvrtke ACCO World Corporation registrirani u Sjedinjenim Američkim Državama, dok je u više država diljem svijeta postupak registracije u tijeku.

HU Ha alkalmazható – A Kensington és a Micro Saver az ACCO World Corporation bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban, ezenkívül a világ számos országában be van jegyezve, illetve a bejegyzésére irányuló kérelem elbírálás alatt áll.

HY Եթե կիրառելի է - Kensington-ը և Micro Saver-ը ACCO World corporation-ի գրանցված ԱՄՆ ապրանքանշաններն են, որոնք գրանցված են կամ գրանցման ընթացքի մեջ են աշխարհի տարբեր երկրներում:

IT Se applicabile: Kensington e MicroSaver sono marchi registrati di ACCO World Corporation, la cui registrazione è stata accettata negli Stati Uniti e richiesta in altri Paesi del mondo.

KA თუ მიესადაგება – Kensington და Micro Saver არის ACCO World კორპორაციის აშშ-ში რეგისტრირებული სასაქონლო ნიშნები გაცემული რეგისტრაციებით და განსახილველად შეტანილი განაცხადებით მსოფლიოს სხვა ქვეყნებში.

KK Қажет болса - Kensington және MicroSaver — дүниежүзіндегі басқа елдерде берілген тіркеулері және қараудағы өтініштері бар ACCO Дүниежүзілік корпорациясының АҚШ-та тіркелген сауда белгілері.

LT Jei taikoma – „Kensington" ir „Micro Saver" yra JAV registruoti „ACCO World Corporation" prekių ženklai, kartu su išleistomis registracijomis ir laukiančiais prašymais kitose šalyse visame pasaulyje.

LV Ja piemērojams – Kensington un Micro Saver ir ACCO World Corporation reģistrētās preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs ar citās pasaules valstīs izsniegtām reģistrācijām un iesniegumiem, kas ir izskatīšanas stadijā.

MK Доколку е применливо - Kensington и Micro Saver се регистрирани американски трговски марки на ACCO World corporation со издадени регистрации и апликации во фаза на чекање во други земји низ светот.

NL Indien van toepassing — Kensington en MicroSaver zijn gedeponeerde Amerikaanse handelsmerken van ACCO World Corporation met registraties en in behandeling zijnde aanvragen in andere landen, wereldwijd.

NO Hvis gjeldende – Kensington og MicroSaver er registrerte varemerker i USA for ACCO World Corporation, og det foreligger utstedte registreringer og søknader om registrering i andre land over hele verden.

PL Jeśli dotyczy — Kensington i MicroSaver są zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi firmy ACCO World Corporation z wydanymi patentami i zgłoszonymi wnioskami patentowymi w innych krajach z całego świata.

PT Se aplicável – Kensington e Micro Saver são marcas comerciais registadas nos Estados Unidos pela ACCO World Corporation, com registos emitidos ou requerimentos pendentes noutros países em todo o mundo.

RO Dacă se aplică – Kensington şi Micro Saver sunt mărci comerciale înregistrate în SUA ale ACCO World Corporation, cu înregistrări emise şi cereri de înregistrare în curs în alte ţări din lume.

RU Если применимо — Kensington и MicroSaver являются зарегистрированными в США товарными знаками корпорации ACCO World с опубликованными регистрациями и заявками, находящимися на рассмотрении в других странах мира.

SK V prípade potreby – Kensington a Micro Saver sú obchodné známky spoločnosti ACCO World corporation registrované v Spojených štátoch amerických s vydanými registráciami a aplikáciami vo fáze schvaľovania v iných krajinách po celom svete.

SL Če je ustrezno - Kensington in Micro Saver sta v ZDA registrirani blagovni znamki družbe ACCO World Corporation z izdanimi registracijami in vloženimi zahtevki za registracijo v drugih državah po vsem svetu.

SQ Nëse vlen për rastin - "Kensington" dhe "Micro Saver" janë marka të regjistruara tregtare në SHBA të "ACCO World Corporation" me regjistrime të lëshuara dhe aplikime në pritje në shtete të tjera në mbarë botën.

SR Ako je primenljivo – Kensington i Micro Saver predstavljaju registrovane zaštićene žigove korporacije ACCO World u Sjedinjenim Američkim Državama, sa izdatim registracijama i podnetim zahtevima u drugim zemljama širom sveta.

SV Om tillämpligt – Kensington och Micro Saver är varumärken som registrerats i USA och tillhör ACCO World Corporation med utfärdade registreringar och pågående ansökningar i andra länder runt om i världen.

TR Mevcut ise - Kensington ve Micro Saver, ACCO World Corporation şirketinin ABD'deki tescilli markalarıdır ve dünyanın diğer ülkelerinde tescil başvurusu yapılmış ve beklemede olan ticari markalarıdır.

UK За наявності – Kensington та Micro Saver є зареєстрованими у США торговими марками світової корпорації ACCO із виданими реєстраціями та поданими заявками в інших країнах світу, які очікують на відповідь.

HE אם רלוונטי - Kensington ו-Micro Saver הם סימנים מסחריים רשומים בארה"ב של התאגיד העולמי ACCO World Corporation, עם רישומים מונפקים ועם פניות תלויות ועומדות בארצות אחרות בכל רחבי העולם.

AMD FreeSync Premium

EN If applicable -
AMD FreeSync™ Premium technology
No Stuttering. No Tearing. Fluid Gaming.

AZ Müvafiq olaraq -
AMD FreeSync™ Premium technology
İlişmə yoxdur. Kəsilmə yoxdur. Dəyişkən oyunlar.

BG Ако е приложимо –
AMD FreeSync™ Premium technology
Без накъсване. Без прекъсване. Плавен гейминг.

CS Je-li to relevantní –
AMD FreeSync™ Premium technology
Žádné záseky obrazu. Žádné trhání. Plynulé hraní.

DA Hvis relevant -
AMD FreeSync™ Premium technology
Ingen hakken. Ingen forvrængning. Flydende spil.

DE Falls zutreffend –
AMD FreeSync™ Premium technology
Kein Flackern. Kein Tearing. Flüssiges Gaming.

EL Αν ισχύει -
AMD FreeSync™ Premium technology
Χωρίς τρεμόπαιγμα. Χωρίς παραμορφώσεις. Ομαλό gaming.

ES (Si procede) -
AMD FreeSync™ Premium technology
Sin interrupciones. Sin tearing. Juegos fluidos.

ET Kus kohalduv -
AMD FreeSync™ Premium technology
Ei mingit hakkimist. Ei mingit virvendamist. Sujuv mänguelamus.

FI Soveltuvin osin -
AMD FreeSync™ Premium technology
Ei nykimistä. Ei repeilyä. Sulava pelikokemus.

FR Le cas échéant :
AMD FreeSync™ Premium technology
Pas de latence. Pas de tearing. Des jeux fluides.

GA Más infheidhme - **AMD FreeSync™ Premium technology**
Gan aon tutaíl. Gan aon stróiceadh. Cluichíocht Shreabhach.

HR Ako je primjenjivo –
AMD FreeSync™ Premium technology
Nema podrhtavanja. Nema lomljenja slike. Uglađeno igranje.

HU Ha alkalmazható –
AMD FreeSync™ Premium technology
Nincs akadozás. Nincs szakadozás. Folyamatos játékélmény.

HY Եթե կիրառելի է -
AMD FreeSync™ Premium technology
Առանց խափանումների: Առանց ընդհատումների: Սահուն խաղեր:

IT Se applicabile:
AMD FreeSync™ Premium technology
Nessuno stuttering. Nessuno screen tearing. Movimenti di gioco fluidi.

KA თუ მიესადაგება –
AMD FreeSync™ Premium technology
ხარვეზების გარეშე. წყვეტების გარეშე. შეუფერხებელი თამაში.

KK Қажет болса -
AMD FreeSync™ Premium technology
Кідіріс жоқ. Үзіліс жоқ. Бірқалыпты ойын.

LT Jei taikoma –
AMD FreeSync™ Premium technology
Jokio strigimo. Jokio trūkčiojimo. Sklandus žaidimas.

LV Ja piemērojams –
AMD FreeSync™ Premium technology
Bez aizķeršanās. Bez bojājumiem. Plūstošas spēles.

MK Доколку е применливо -
AMD FreeSync™ Premium technology
Без прекини во сликата. Без пресекување на сликата. Рамномерни игри.

NL Indien van toepassing —
AMD FreeSync™ Premium technology
Geen schokken. Geen tearing. Vloeiend gamen.

NO Hvis gjeldende –
AMD FreeSync™ Premium technology
Ingen flimring. Ingen bildefeil. Jevn spilling.

PL Jeśli dotyczy —
AMD FreeSync™ Premium technology
Żadnych spadków klatek. Żadnego rwącego się obrazu. Po prostu płynna gra.

PT Se aplicável –
AMD FreeSync™ Premium technology
Sem interrupções. Sem intermitências. Jogos fluidos.

RO Dacă se aplică –
AMD FreeSync™ Premium technology
Fără întârzieri de cadre. Fără fragmentarea imaginii. Joc fluid.

RU Если применимо —
AMD FreeSync™ Premium technology
Никаких задержек. Никаких разрывов. Только плавный геймплей.

SK V prípade potreby –
AMD FreeSync™ Premium technology
Žiadne sekanie. Žiadne trhanie. Plynulá hra.

SL Če je ustrezno -
AMD FreeSync™ Premium technology
Brez motenj. Brez prekinitev. Nemoteno igranje.

SQ Nëse vlen për rastin -
AMD FreeSync™ Premium technology
Asnjë ngecje zëri. Asnjë prishje e figurës. Lojë e rrjedhshme.

SR Ako je primenljivo –
AMD FreeSync™ Premium technology
Nema podrhtavanja. Nema cepanja. Glatko igranje.

SV Om tillämpligt –
AMD FreeSync™ Premium technology
Inga störningar. Inga skärmuppdateringsfel. Smidigt spelande.

TR Mevcut ise -
AMD FreeSync™ Premium technology
Takılma Yok. Donma Yok. Akıcı Oyun Deneyimi.

UK За наявності –
AMD FreeSync™ Premium technology
Жодного призупинення. Жодних розривів. Плавні ігри.

HE
AMD FreeSync™ Premium technology
ללא תקיעות. ללא קריעה. משחק דינמי.

AMD FreeSync Premium Pro

EN If applicable - **AMD FreeSync™ Premium Pro technology** No Stuttering. No Tearing. Fluid HDR Gaming.

AZ Müvafiq olaraq - **AMD FreeSync™ Premium technology** İlişmə yoxdur. Kəsilmə yoxdur. Dəyişkən HDR Oyunları.

BG Ако е приложимо – **AMD FreeSync™ Premium technology** Без накъсване. Без прекъсване. Плавен HDR гейминг.

CS Je-li to relevantní – **AMD FreeSync™ Premium technology** Žádné záseky obrazu. Žádné trhání. Plynulé hraní v HDR.

DA Hvis relevant - **AMD FreeSync™ Premium technology** Ingen hakken. Ingen forvrængning. Flydende HDR-spil.

DE Falls zutreffend – **AMD FreeSync™ Premium technology** Kein Flackern. Kein Tearing. Füssiges HDR Gaming.

EL Αν ισχύει - **AMD FreeSync™ Premium technology** Χωρίς τρεμόπαιγμα. Χωρίς παραμορφώσεις. Ομαλό HDR gaming.

ES (Si procede) - **AMD FreeSync™ Premium technology** Sin interrupciones. Sin tearing. Juegos HDR fluidos.

ET Kus kohaldub - **AMD FreeSync™ Premium technology** Ei mingit hakkimist. Ei mingit virvendamist. Sujuv HDR-mänguelamus.

FI Soveltuvin osin - **AMD FreeSync™ Premium technology** Ei nykimistä. Ei repeilyä. Sulava HDR-pelikokemus.

FR Le cas échéant : **AMD FreeSync™ Premium technology** Pas de latence. Pas de tearing. Des jeux HDR fluides.

GA Más infheidhme - **AMD FreeSync™ Premium technology** Gan aon tutaíl. Gan aon stróiceadh. Cluichíocht HDR Shreabhach.

HR Ako je primjenjivo – **AMD FreeSync™ Premium technology** Nema podrhtavanja. Nema lomljenja slike. Uglađeno HDR igranje.

HU Ha alkalmazható – **AMD FreeSync™ Premium technology** Nincs akadozás. Nincs szakadozás. Folyamatos HDR játékélmény.

HY Եթե կիրառելի է - **AMD FreeSync™ Premium technology** Առանց խափանումների: Առանց ընդհատումների: Սահուն HDR խաղեր:

IT Se applicabile: **AMD FreeSync™ Premium technology** Nessuno stuttering. Nessuno screen tearing. Movimenti di gioco HDR fluidi.

KA თუ მიესადაგება – **AMD FreeSync™ Premium technology** ხარვეზების გარეშე. წყვეტების გარეშე. შეუფერხებელი HDR თამაში.

KK Қажет болса - **AMD FreeSync™ Premium technology** Кідіріс жоқ. Үзіліс жоқ. Бірқалыпты HDR ойыны.

LT Jei taikoma – **AMD FreeSync™ Premium technology** Jokio strigimo. Jokio trūkčiojimo. Sklandus HDR žaidimas.

LV Ja piemērojams – **AMD FreeSync™ Premium technology** Bez aizķeršanās. Bez bojājumiem. Plūstošas HDR spēles.

MK Доколку е применливо - **AMD FreeSync™ Premium technology** Без прекини во сликата. Без пресекување на сликата. Рамномерни HDR-игри.

NL Indien van toepassing — **AMD FreeSync™ Premium technology** Geen schokken. Geen tearing. Vloeiend HDR-gamen.

NO Hvis gjeldende – **AMD FreeSync™ Premium technology** Ingen flimring. Ingen bildefeil. Jevn HDR-spilling.

PL Jeśli dotyczy — **AMD FreeSync™ Premium technology** Żadnych spadków klatek. Żadnego rwącego się obrazu. Po prostu płynna gra w HDR.

PT Se aplicável – **AMD FreeSync™ Premium technology** Sem interrupções. Sem intermitências. Jogos HDR fluidos.

RO Dacă se aplică – **AMD FreeSync™ Premium technology** Fără întârzieri de cadre. Fără fragmentarea imaginii. Jocuri HDR fluide.

RU Если применимо — **AMD FreeSync™ Premium technology** Никаких задержек. Никаких разрывов. Только плавный геймплей с HDR.

SK V prípade potreby – **AMD FreeSync™ Premium technology** Žiadne sekanie. Žiadne trhanie. Plynulá hra v rozlíšení HDR.

SL Če je ustrezno - **AMD FreeSync™ Premium technology** Brez motenj. Brez prekinitev. Nemoteno igranje HDR.

SQ Nëse vlen për rastin - **AMD FreeSync™ Premium technology** Asnjë ngecje zëri. Asnjë prishje e figurës. Lojë e rrjedhshme në HDR.

SR Ako je primenljivo – **AMD FreeSync™ Premium technology** Nema podrhtavanja. Nema cepanja. Glatko HDR igranje.

SV Om tillämpligt – **AMD FreeSync™ Premium technology** Inga störningar. Inga skärmuppdateringsfel. Smidigt HDR-spelande.

TR Mevcut ise - **AMD FreeSync™ Premium technology** Takılma Yok. Donma Yok. Akıcı HDR Oyun Deneyimi.

UK За наявності – **AMD FreeSync™ Premium technology** Жодного призупинення. Жодних розривів. Плавні HDR ігри.

HE

AMD FreeSync™ Premium technology ללא תקיעות. ללא קריעה. משחקים בשילוב טכנולוגיית HDR דינמית.

Google TV

EN If applicable - Google TV is the name of this device's software experience and a trademark of Google LLC. Google, YouTube and Google TV are trademarks of Google LLC.

AZ Müvafiq hallarda - Google TV bu cihazın proqram təminatı təcrübəsinin adı və Google MMC-nin əmtəə nişanıdır. Google, YouTube və Google TV Google MMC-nin əmtəə nişanlarıdır.

BG Ако е приложимо –
Google TV е името на софтуера на това устройство и търговска марка на Google LLC.
Google, YouTube и Google TV са търговски марки на Google LLC.

CS V případě potřeby –
Google TV je název softwarového prostředí tohoto zařízení a ochranná známka společnosti Google LLC.
Google, YouTube a Google TV jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

DA Hvis relevant -
Google TV er navnet på denne enheds softwareoplevelse og et varemærke tilhørende Google LLC. c Google, YouTube og Google TV er varemærker tilhørende Google LLC.

DE Falls zutreffend -
Google TV ist der Name der Software-Erfahrung dieses Geräts und eine Marke von Google LLC.
Google, YouTube und Google TV sind Marken von Google LLC.

EL Εάν ισχύει -
Το Google TV είναι το όνομα της εμπειρίας που προσφέρει το λογισμικό αυτής τη συσκευής και εμπορικό σήμα της Google LLC.
Οι ονομασίες Google, YouTube και Google TV είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

ES Si corresponde:
Google TV es el nombre de la experiencia de software de este dispositivo y una marca comercial de Google LLC.
Google, YouTube y Google TV marcas son marcas comerciales de Google LLC.

ET Kui kohaldatav –
Google TV on seadme tarkvarakogemuse nimi ja ettevõtte Google LLC kaubamärk.
Google, YouTube ja Google TV on ettevõtte Google LLC kaubamärgid.

FI Tarvittaessa –
Google TV on tämän laitteen ohjelmistokokemuksen nimi ja Google LLC:n tavaramerkki.
Google, YouTube ja Google TV ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

FR Si applicable -
Google TV est le nom de l'expérience logicielle de cet appareil et une marque commerciale de Google LLC.
Google, YouTube et Google TV sont des marques commerciales de Google LLC.

GA Más infheidhme -
Is é Google TV an t-ainm atá ar eispéireas bogearraí an ghléis seo agus trádmharc de Google LLC.
Trádmharcanna de Google LLC is ea Google, YouTube agus Google TV.

HR Ako je primjenjivo –
Google TV naziv je softverskog iskustva na ovom uređaju i zaštitni znak tvrtke Google LLC.
Google, YouTube i Google TV zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC.

HU Ha alkalmazható –
A Google TV a készülék szoftveres megoldásának a neve, amely a Google LLC védjegye.
A Google, a YouTube és a Google TV a Google LLC védjegyei.

HY Եթե կիրառելի է -
Google TV-ն այս սարքի ծրագրային ապահովման անվանումն է և Google LLC-ի ապրանքանիշը:
Google, YouTube և Google TV ապրանքային նշանները Google LLC-ի ապրանքանիշերն են:

IT Se applicabile -
Google TV è il nome del software di questo dispositivo, nonché un marchio di Google LLC.
Google, YouTube e Google TV sono marchi di proprietà di Google LLC.

KA თუ შეესაბამება -
Google TV არის ამ მოწყობილობის პროგრამული უზრუნველყოფის სახელწოდება და Google LLC-ის სავაჭრო ნიშანი.
Google, YouTube და Google TV წარმოადგენს Google LLC-ის სავაჭრო ნიშნებს.

KK Қатысты болса -
Google TV — осы құрылғының бағдарламалық құралы тәжірибесінің атауы және Google LLC компаниясының сауда белгісі.
Google, YouTube және Google TV — Google LLC компаниясының сауда белгілері.

LT Jei taikoma –
„Google TV" yra šio įrenginio programinės įrangos pavadinimas ir „Google LLC" prekių ženklas.
„Google", „YouTube" ir „Google TV" yra „Google LLC" prekių ženklai.

LV Ja attiecināms,
Google TV ir šīs ierīces programmatūras pieredzes nosaukums un Google LLC preču zīme.
Google, YouTube un Google TV ir Google LLC preču zīmes.

MK Доколку е применливо -
Google TV е името на софтверот на овој уред и е заштитен знак на Google LLC.
Google, YouTube и Google TV се заштитни знаци на Google LLC.

NL Indien toepasselijk:
Google TV is de naam van de software-ervaring van dit apparaat en is een handelsmerk van Google LLC.
Google, YouTube en Google TV zijn handelsmerken van Google LLC.

NO Hvis aktuelt –
Google TV er navnet på denne enhetens programvareopplevelse og et varemerke som tilhører Google LLC.
Google, YouTube og Google TV er varemerker som tilhører Google LLC.

PL Google TV to nazwa oprogramowania tego urządzenia i znak towarowy firmy Google LLC.
Google, YouTube i Google TV są znakami towarowymi firmy Google LLC.

PT Se aplicável -
Google TV é o nome da experiência de software deste dispositivo e uma marca comercial da Google LLC.
Google, YouTube e Google TV são marcas comerciais da Google LLC.

RO Dacă este cazul -
Google TV este numele experienței software a acestui dispozitiv și o marcă comercială a Google LLC.
Google, YouTube și Google TV sunt mărci comerciale ale Google LLC.

RU Если применимо —
Google TV — это название программной оболочки данного устройства и товарный знак компании Google LLC.
Google, YouTube и Google TV являются товарными знаками компании Google LLC.

SK Ak je to relevantné –
Google TV je názov softvérového prostredia tohto zariadenia a ochranná známka spoločnosti Google LLC.
Google, YouTube a Google TV sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.

SL Če je ustrezno –
Google TV je naziv programske opreme te naprave in blagovna znamka družbe Google LLC.
Google, YouTube in Google TV so

blagovne znamke družbe Google LLC.

SQ Nëse është e zbatueshme - Google TV është emri i përvojës së softuerit të kësaj pajisjeje dhe një markë tregtare e Google LLC. Google, YouTube dhe Google TV janë marka tregtare të Google LLC.

SR Ako je primenljivo – Google TV je naziv softverskog iskustva na ovom uređaju i predstavlja zaštićeni žig kompanije Google LLC. Google, YouTube i Google TV su zaštićeni žigovi kompanije Google LLC.

SV Om tillämpligt – Google TV är namnet på den här enhetens programvaruupplevelse och ett varumärke som tillhör Google LLC. Google, YouTube och Google TV är varumärken som tillhör Google LLC.

TR Geçerliyse: Google TV, bu cihazdaki yazılım deneyiminin adı ve Google LLC'nin ticari markasıdır. Google, YouTube ve Google TV, Google LLC'nin ticari markalarıdır.

UK У відповідних ситуаціях Google TV – назва програмного забезпечення цього пристрою і товарний знак компанії Google LLC. Google, YouTube і Google TV є товарними знаками Google LLC.

HE אם רלוונטי - Google TV הוא השם של חוויית התוכנה של מכשיר זה וסימן מסחרי של Google LLC. Google, YouTube ו-Google TV הם סימנים מסחריים של Google LLC.

EN All other registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

AZ Bütün digər qeydə alınmış və qeydə alınmamış əmtəə nişanları onların müvafiq sahiblərinin mülkiyyətidir.

BG Всички други регистрирани и нерегистрирани търговски марки са собственост на съответните им притежатели.

CS Všechny další registrované a neregistrované ochranné známky jsou vlastnictvím náležitých vlastníků.

DA Alle andre registrerede og uregistrerede varemærker tilhører de respektive ejere.

DE Alle anderen eingetragenen Marken und nicht eingetragenen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

EL Όλα τα υπόλοιπα σήματα κατατεθέντα ή μη είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.

ES El resto de las marcas comerciales registradas o no registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

ET Kõik muud registreeritud ja registreerimata kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele.

FI Kaikki muut rekisteröidyt tai rekisteröimättömät tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

FR Toutes les autres marques, déposées ou non, citées dans le présent manuel appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

GA Maoin dá n-úinéirí faoi seach iad gach trádmharc cláraithe agus neamhchláraithe eile.

HR Svi ostali registrirani ili neregistrirani zaštitni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

HU Minden egyéb bejegyzett és be nem jegyzett védjegy az illető jogbirtokos tulajdonában van.

HY Բոլոր այլ գրանցված կամ չգրանցված ապրանքանշանները համապատասխան սեփականատերերի սեփականությունն են:

IT Tutti gli altri marchi registrati e non registrati sono di proprietà dei rispettivi detentori.

KA ყველა სხვა რეგისტრირებული და არარეგისტრირებული სასაქონლო ნიშანი წარმოადგენს მისი შესაბამისი მფლობელის საკუთრებას.

KK Барлық басқа тіркелген және тіркелмеген сауда белгілері олардың тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

LT Visi kiti registruotieji ir neregistruotieji prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

LV Visas pārējās reģistrētās un nereģistrētās preču zīmes ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

MK Сите други регистрирани и нерегистрирани трговски марки се во сопственост на нивните соодветни сопственици.

NL Alle andere gedeponeerde en niet-gedeponeerde handelsmerken zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

NO Alle andre registrerte og uregistrerte varemerker tilhører sine respektive eiere.

PL Wszystkie inne zastrzeżone i niezastrzeżone znaki towarowe są własnością odpowiednich firm.

PT Todas as outras marcas comerciais registadas e não registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

RO Toate celelalte mărci comerciale înregistrate și neînregistrate sunt proprietatea deținătorilor acestora.

RU Все прочие зарегистрированные и незарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

SK Všetky ostatné registrované a neregistrované ochranné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

SL Vse druge registrirane in neregistrirane blagovne znamke so v lasti njihovih lastnikov.

SQ Të gjitha markat e tjera tregtare të regjistruara dhe të paregjistruara janë pronë e zotëruesve përkatës.

SR Svi ostali registrovani i neregistrovani zaštićeni žigovi predstavljaju vlasništvo kompanija koje polažu prava na njih.

SV Alla andra registrerade och oregistrerade varumärken tillhör respektive ägare.

TR Diğer tüm tescilli veya tescilsiz ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

UK Усі інші зареєстровані та незареєстровані товарні знаки є власністю їх відповідних власників.

HE כל יתר הסימנים המסחריים, הרשומים והלא רשומים, הנם רכושם של בעליהם בהתאמה.

Deutschland WEEE: Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass Elektrogeräte und Batterien nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen. Die getrennte Abfallsammlung Ihrer alten Elektrogeräte sowie Batterien zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass die Geräte auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und die Umwelt darstellt. Sie sind für die Entsorgung oder Aufbereitung zur Wiederverwendung verantwortlich:

- Sammeln Sie die Geräte getrennt vom Hausmüll und übergeben Sie sie an eine Sammelstelle. Bitte trennen Sie gegebenenfalls auch die zur Wiederverwendung aufbereiteten elektronischen Geräte von den für die Entsorgung bestimmten elektronischen Geräte.
- Entfernen Sie gegebenenfalls die Batterien und Glühbirnen von den elektronischen Geräten, bevor Sie sie zur Entsorgung an die Sammelstelle übergeben. Dies gilt jedoch nicht für die elektronischen Geräte, die für die Wiederverwendung aufbereitet werden.
- Löschen Sie personenbezogene Daten auf den elektronischen Geräten, bevor Sie sie entsorgen oder zur Wiederverwendung abgeben.

Weitere Informationen darüber, wo Sie Ihre Altgeräte und Batterien zur Entsorgung oder zur Wiederverwendung abgeben können, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Stadtverwaltung, Ihrem Entsorgungsdienst für Hausmüll oder dem Geschäft, in dem Sie die elektronischen Geräte und Batterien erworben haben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

HEVC Advance™
Covered by patents at patentlist.accessadvance.com

EN If applicable - Covered by one or more claims of the HEVC patents listed at patentlist.accessadvance.com.
Future proof with advanced HEVC decoding.

AZ Müvafiq olaraq - Patentlist.accessadvance.com səhifəsində qeyd olunan HEVC patentlərinin bir və ya daha çox tələbi ilə əhatə olunub.
Təkmil HEVC deşifrələməsi ilə gələcək sübut.

BG Ако е приложимо – Покрива се от една или повече претенции на патентите HEVC, посочени на адрес patentlist.accessadvance.com.
Готово за бъдещето с усъвършенствано HEVC декодиране.

CS Je-li to relevantní – Spadá pod jeden nebo více patentů HEVC, jejichž seznam naleznete na webu patentlist.accessadvance.com.
Nadčasovost díky pokročilému dekódování HEVC.

DA Hvis relevant - Omfattet af en eller flere af de HEVC-patenter, der er anført på patentlist.accessadvance.com.
Fremtidssikret med avanceret HEVC-afkodning.

DE Falls zutreffend – Abgedeckt durch einen oder mehrere Ansprüche der HEVC-Patente, die unter patentlist.accessadvance.com aufgeführt sind.
Zukunftssicher mit erweiterter HEVC-Dekodierung.

EL Αν ισχύει - Καλύπτεται από μία ή περισσότερες αξιώσεις αναφορικά με τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας HEVC που αναφέρονται στο patentlist.accessadvance.com.
Μελλοντικός έλεγχος με προηγμένη αποκωδικοποίηση HEVC.

ES (Si procede) Bajo cobertura de una o más reclamaciones de las patentes de HEVC incluidas en patentlist.accessadvance.com.
Preparado para el futuro con la decodificación HEVC avanzada.

ET Kus kohalduv - Kaetud ühe või mitme HEVC patendinõudlusega, mis on loetletud aadressil patentlist.accessadvance.com.
Tulevikukindel tänu täiustatud HEVC dekodeerimisele.

FI Soveltuvin osin - Katettu yhdessä tai useammassa HEVC-patenttien vaatimuksessa osoitteessa patentlist.accessadvance.com.
Valmiina tulevaisuuden vaatimuksiin edistyneen HEVC-dekoodauksen ansiosta.

FR Le cas échéant : Couvert par une ou plusieurs revendications des brevets HEVC répertoriés sur patentlist.accessadvance.com.
Évolutivité avec décodage HEVC avancé.

GA Más infheidhme - Arna chlúdach ag éileamh amháin nó níos mó de na paitinní HEVC arna liostú ag patentlist.accessadvance.com.
Cinntigh go seasfaidh tú an aimsir le hard-díchódú HEVC.

HR Ako je primjenjivo – Pokriveno jednim ili više zahtjeva za HEVC patentima s popisa na patentlist.accessadvance.com.
Spreman za budućnost uz napredno HEVC dekodiranje.

HU Ha alkalmazható – A patentlist.accessadvance.com oldalon felsorolt HEVC szabadalmak egy vagy több igénypontja tartalmazza.
Időtálló, fejlett HEVC-dekódolással.

HY Եթե կիրառելի է - Ապահովագրված HEVC արտոնագրերի մեկ կամ ավելի հայտերով, որոնք թվարկված են patentlist.accessadvance.com կայքում:
Ապագայի տեխնոլոգիա՝ կատարելագործված HEVC ապակոդավորմամբ:

IT Se applicabile: Coperto da una o più rivendicazioni dei brevetti HEVC elencati all'indirizzo patentlist.accessadvance.com.
A prova di futuro grazie alla codifica HEVC avanzata.

KA თუ მიესადაგება – ვრცელდება ერთი ან რამდენიმე HEVC საპატენტო განაცხადი, რომლებიც ჩამოთვლილია გვერდზე patentlist.accessadvance.com.
მუდმივი აქტუალობა HEVC დეკოდირების მოწინავე ტექნოლოგიის წყალობით.

KK Қажет болса - Patentlist.accessadvance.com сайтында тізімделген HEVC патенттерінің бір немесе бірнеше талаптарымен қамтылады.
Жетілдірілген HEVC декодтау опциясымен одан әрі даму.

LT Jei taikoma – Patenka į vieną ar daugiau HEVC patentų apibrėžčių, pateikimų patentlist.accessadvance.com.
Perspektyvus išplėst. HEVC iškodavimas.

LV Ja piemērojams – Uz to attiecas viens vai vairāki patentu sarakstā patentlist.accessadvance.com uzskaitīto HEVC patentu prasības
Nodrošināts nākotnei ar HEVC dekodēšanu.

MK Доколку е применливо - Опфатено со едно или повеќе барања за HEVC-патенти наведени на patentlist.accessadvance.com.
Подготвеност за иднината со напредно HEVC-декодирање.

NL Indien van toepassing — Gedekt door een of meer claims van de HEVC-patenten die worden opgesomd op patentlist.accessadvance.com.
Toekomstbestendig met geavanceerde HEVC-decodering.

NO Hvis gjeldende – Dekket av ett eller flere krav fra HEVC-patentene oppført på patentlist.accessadvance.com.
Fremtidssikker med avansert HEVC-dekoding.

PL Jeśli dotyczy — Jest on objęty przynajmniej jednym roszczeniem patentowym HEVC opublikowanymi na

stronie patentlist.accessadvance.com.
Przygotowany na przyszłość dzięki zaawansowanemu kodowaniu HEVC.

PT Se aplicável – Abrangido por uma ou mais reclamações das patentes HEVC listadas em patentlist.accessadvance.com.
Preparado para o futuro com descodificação HEVC avançada.

RO Dacă se aplică – Acoperire asigurată de una sau mai multe dintre condițiile brevetelor HEVC enumerate la patentlist.accessadvance.com.
Compatibil cu tehnologiile viitoare cu decodare HEVC avansată.

RU Если применимо — Покрывается одной или несколькими заявками на патенты HEVC, опубликованные на patentlist.accessadvance.com.
Современная технология HEVC-декодирования.

SK V prípade potreby – Uplatňuje sa jeden alebo viac patentov HEVC uvedených na stránke patentlist.accessadvance.com.
Nadčasovosť s pokročilým dekódovaním HEVC.

SL Če je ustrezno - Zajete so v enem ali več zahtevkih za patente HEVC, navedenih na spletnem mestu patentlist.accessadvance.com.
Napredno in sodobno dekodiranje HEVC.

SQ Nëse vlen për rastin - Mbulohet nga një ose më shumë pretendime të patentave HEVC, të renditura në faqen patentlist.accessadvance.com.
I gatshëm për të ardhmen me dekodim të avancuar HEVC.

SR Ako je primenljivo – Pokriveno sa jednim ili više HEVC patentnih zahteva sa liste na patentlist.accessadvance.com.
Spreman je za budućnost uz napredno HEVC dekodiranje.

SV Om tillämpligt – Omfattas av ett eller flera anspråk om HEVC-patents som anges på patentlist.accessadvance.com.
Framtidssäkring med hjälp av avancerad HEVC-avkodning.

TR Mevcut ise - Patentlist.accessadvance.com adresinde listelenen HEVC patentlerinin bir veya daha fazla talebi kapsamındadır.
Gelişmiş HEVC kod çözme ile geleceğe hazır.

UK За наявності – Охоплює один або більше пунктів формули патентів HEVC, перелічених на сайті patentlist.accessadvance.com.
Витримає перевірку часом із передовим декодуванням HEVC.

HE
מכוסה תחת טענה אחת או יותר בפטנטים
של HEVC הרשומים באתר
.patentlist.accessadvance.com
מוכן לעתיד עם פענוח HEVC מתקדם.

United Kingdom /EN

Terms of warranty

This product is meant for sale in the European Union. Should you have bought this product elsewhere, please check with your point of purchase about the local warranty conditions.

- The terms of warranty can be downloaded from the Philips support website.
- Never attempt to repair the TV yourself because it gives risk of injury, damage to the TV or void of warranty!
- Use the TV and accessories only as intended by the manufacturer.
- The caution sign printed on the back of the TV indicates risk of electric shock. Never remove the TV cover. Always contact Philips TV Customer Care for service or repairs.



- Any operation expressly prohibited in this manual, or any adjustments and assembly procedures not recommended or authorised in this manual shall void the warranty.

Consumer Care
Visit www.philips.com/tvsupport for online chat, user manuals, local warranty conditions, FAQs, and the TV support forum. For questions about installation, usage and troubleshooting, call your nearest Philips Consumer Care center.

This product was brought to the market by TP Vision Europe B.V. or one of its affiliates, further referred to in this document as TP Vision, which is the manufacturer of the product. TP Vision is the warrantor in relation to the TV with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.
Specifications are subject to change without notice.
TP Vision reserves the right to change products at any time without being obliged to adjust earlier supplies accordingly.

The written material packaged with the TV and the manual stored in the memory of the TV or downloaded from the Philips web site, are believed adequate for the intended use of the system. If the product is used for purposes other than those specified herein, TP Vision cannot guarantee the proper functioning and the safety of the product.

TP Vision cannot be held responsible for any errors in the content of this document nor for any problems as a result of the content in this document. Errors reported to TP Vision will be adapted and published on the Philips support website as soon as possible.

Pixel characteristics
This LCD/LED product has a high number of color pixels. Although it has effective pixels of 99.999% or more, black dots or bright points of light (red, green or blue) may appear constantly on the screen. This is a structural property of the display (within common industry standards) and is not a malfunction. Therefore please note this is not subjected to repair, exchange or refund within and/or out of the warranty period.

Backlight characteristics
All Philips TV have gone through stringent tests and checks before shipping to you. You can be rest assured that we place the quality of our TVs the utmost importance so that you do not suffer any viewing displeasure while watching your TV. However, please note that backlight bleeding ("Mura effect") and /or unevenness of background light that can only be observed in dark images or in a very dark and dim room are considered to be within TV specifications. Such occurrences do not represent a deterioration nor shall be regarded as a defect of the TV. Hence, we regret that claims of this nature for warranty, free of charge service, replacement or refund cannot be accepted within and/or out of the warranty period.

2026 © TP Vision Europe B.V.
All rights reserved.

Azərbaycan /AZ

Zəmanət şərtləri

Bu məhsul Avropa İttifaqında satış üçün nəzərdə tutulmuşdur. Əgər bu məhsulu hər hansı başqa yerdən almısınızsa, yerli zəmanət şərtləri ilə bağlı alış məntəqəsii ilə əlaqə saxlayın.

- Zəmanət şərtləri Philips şirkətinin müştəri xidməti veb-saytından yüklənə bilər.
- Televizoru heç vaxt özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, xəsarət, televizorun zədələnməsi və ya zəmanətin qüvvədən düşməsi ilə nəticələnə bilər.
- Televizordan və aksessuarlardan yalnız istehsalçının təyinatı üzrə istifadə edin.
- Televizorun arxa tərəfinə həkk edilmiş ehtiyatlı olmaq işarəsi elektrik vurması təhlükəsini göstərir. Televizorun qapağını heç vaxt çıxartmayın. Təmir və servis üçün həmişə Philips TV müştəri xidməti ilə əlaqə saxlayın.



- Bu təlimat kitabçasında birmənalı olaraq qadağan edilmiş hər hansı istismar və ya bu təlimat kitabçasında tövsiyə edilməmiş və ya icazə verilməmiş hər hansı tənzimləmə və montaj prosedurları zəmanəti qüvvədən salır.

Müştəri xidməti
Onlayn söhbət, istifadəçinin təlimat kitabçaları, yerli zəmanət şərtləri, tez-tez verilən suallar və televizor forumu üçün bu səhifəyə baş çəkin: www.philips.com/tvsupport. Quraşdırma, istifadə və nasazlıqların aradan qaldırılması ilə bağlı suallar üçün sizə ən yaxın Philips müştəri xidməti mərkəzinə müraciət edin.

Bu məhsulun kommersiya satışını məhsulun istehsalçısı olan TP Vision Europe B.V. və ya onun filiallarından biri (bundan sonra bu sənəddə TP Vision adlandırılır) həyata keçirir.. TP Vision bu kitabça ilə birlikdə qablaşdırılmış televizorun zəmanətçisidir. Philips və Philips qalxan emblemi Koninklijke Philips N.V.-nin qeydə alınmış əmtəə nişanlarıdır.
Spesifikasiyalar xəbərdarlıq edilmədən dəyişdirilə bilər.
TP Vision daha əvvəldən təchiz edilmiş məhsulları tənzimləmək öhdəliyi daşımadan məhsulları istənilən vaxt dəyişmək hüququnu özündə saxlayır.

Televizorla birlikdə qablaşdırılmış

yazılı materiallar və televizorun yaddaşında saxlanmış və ya Philips internet səhifəsindən yüklənmiş təlimat kitabçaları sistemin nəzərdə tutulmuş istifadəsinə uyğundur. Əgər məhsuldan burada müəyyən edilməmiş məqsədlər üçün istifadə edilərsə, TP Vision məhsulun düzgün fəaliyyətinə və təhlükəsizliyinə təminat verə bilməz.

TP Vision bu sənədin məzmunundakı hər hansı səhvlərə və ya bu sənədin məzmunu nəticəsində yaranmış hər hansı problemlərə görə məsuliyyət daşımır. Haqqında TP Vision-a məlumat verilmiş səhvlər mümkün olduqca tez müddətdə düzəldiləcək və Philips müştəri xidmətinin veb-saytında dərc ediləcək.

Piksel xüsusiyyətləri
Bu LCD/LED məhsulu xeyli sayda rəngli piksellərə malikdir. O, 99.999% və ya daha çox səmərəli piksellərə malik olsa da, ekranda tez-tez qara nöqtələr və ya parlaq işıq nöqtələri (qırmızı, yaşıl və ya mavi) əmələ gələ bilər. Bu, displeyin konstruktiv xüsusiyyətidir (ümumi sənaye standartları çərçivəsində) və nasazlıq əlaməti deyil. Buna görə də, bunun zəmanət müddəti ərzində və/yaxud xaricində təmirə, dəyişdirilməyə və ya geri qaytarılmaya məruz qalmadığını nəzərə alın.

Arxadan işıqlandırma xüsusiyyətləri
Bütün Philips TV-lər sizə göndərilməzdən əvvəl ciddi sınaqlardan və yoxlamalardan keçmişdir. Əmin ola bilərsiniz ki, TV-lərimizin keyfiyyətinə böyük əhəmiyyət veririk ki, TV-nizi izləyərkən baxışla bağlı heç bir narahatlıq yaşamayasınız. Bununla belə, qeyd edək ki, yalnız qaranlıq təsvirlərdə və ya çox qaranlıq və tutqun otaqda müşahidə oluna bilən arxa işığın pozulması (“Mura effekti”) və/yaxud qeyri-bərabərliyi TV spesifikasiyaları çərçivəsində hesab olunur. Bu cür hallar TV-nin xarab olduğunu bildirmir və nasazlıq kimi qəbul edilmir. Buna görə də, biz təəssüf edirik ki, zəmanət, pulsuz xidmət, dəyişdirmə və ya pulun geri qaytarılması ilə bağlı bu cür iddialar zəmanət müddəti ərzində və/və ya ondan sonra qəbul edilə bilməz.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Bütün hüquqlar qorunur.

България /BG

Гаранционни условия

Този продукт е предназначен за продажба в Европейския съюз. Ако сте закупили продукта от друга държава, проверете в търговския обект за информация относно местните гаранционни условия.

- Гаранционните условия могат да се изтеглят от уебсайта за поддръжка на Philips.
- Никога не опитвайте да ремонтирате телевизора сами, защото има опасност от нараняване, повреда на телевизора или може да доведе до отмяна на гаранция!
- Използвайте телевизора и аксесоарите само съгласно предназначението на производителя.
- Знакът за предупреждение, отпечатан на гърба на телевизора, сочи опасност от токов удар. Никога не сваляйте капака на телевизора. Винаги се свързвайте с отдела за поддръжка на клиенти за обслужване или ремонт на телевизори Philips.



- Всяка операция, която е изрично забранена в това ръководство, или всякакви промени и процедури по сглобяване, които не са препоръчани или позволени в това ръководство, отменят гаранцията.

Обслужване на клиенти
Посетете www.philips.com/tvsupport за онлайн чатове, ръководство за потребителя, местни гаранционни условия, често задавани въпроси и форум за ТВ поддръжка. При въпроси относно инсталация, използване и отстраняване на проблеми обадете се на Центъра за обслужване на клиенти на Philips.

Този продукт е пуснат на пазара от TP Vision Europe B.V. или някое от подразделенията ѝ, наричана по-нататък в настоящия документ TP Vision, която е производител на продукта. TP Vision е гарант по отношение на телевизора, с който е опакована тази брошура. Philips и емблемата с щита на Philips са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. Спецификациите могат да се променят без предупреждение. TP Vision си запазва правото да променя продуктите си по всяко време без задължението да внася съответните промени във вече доставени продукти.

Печатните материали, опаковани заедно с телевизора и ръководството, съхранявано в паметта на телевизора или изтеглено от уебсайта на Philips, се считат за подходящи за предназначението на системата. Ако продуктът се използва за цели, различни от посочените тук, TP Vision не може да гарантира правилното функциониране и безопасността на продукта.

TP Vision не носи отговорност за грешки в съдържанието на този документ, нито за проблеми, породени от съдържанието на този документ. Грешките, за които е съобщено на TP Vision, ще бъдат адаптирани и публикувани на уебсайта за поддръжка на Philips възможно най-бързо.

Характеристики на пикселите
Този LCD/LED продукт има висок брой цветни пиксели. Въпреки, че има 99,999% или повече ефективни пиксели, възможно е постоянното появяване на черни точки или ярки светещи точки (червени, зелени или сини). Това е структурна характеристика на дисплея (съгласно общите промишлени стандарти) и не е повреда. Затова имайте предвид, че този продукт не подлежи на ремонт, замяна или възстановяване в рамките на гаранционния период и/или извън него.

Характеристики на подсветката
Всички телевизори Philips са преминали през строги тестове и проверки, преди да бъдат изпратени на клиентите. Можете да бъдете сигурни, че за нас качеството на нашите телевизори е от първостепенно значение, така че да не изпитвате никакво неудоволствие, докато гледа-

ме телевизора си. Все пак, моля, имайте предвид, че „"меч"" на подсветката („"ефект Mura"") и/или неравномерността на фоновата светлина, които могат да се наблюдават само при тъмни изображения или в много тъмна и затъмнена стая, се считат, че са в рамките на спецификациите на телевизора. Такива случаи не представляват влошаване на качеството и не се считат за дефект на телевизора. Поради това съжаляваме, че претенции от този вид за гаранция, безплатно обслужване, замяна или възстановяване на средства не могат да бъдат приети в рамките на гаранционния период и/или извън него.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Всички права запазени.

Česká republika /cs

Podmínky záruky

Tento výrobek je určen pro prodej v Evropské unii. Pokud jste tento výrobek zakoupili jinde, obraťte se na místo nákupu pro informace o podmínkách záruky.

- Podmínky záruky si můžete stáhnout ze stránek podpory společnosti Philips.
- Nikdy se nepokoušejte televizor opravit sami, protože tak riskujete zranění, poškození televizoru nebo zneplatnění záruky!
- Televizor i příslušenství používejte vždy v souladu se záměrem výrobce.
- Varovný symbol na zadní straně televizoru upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem. Nikdy nesundávejte kryt televizoru. V případě potřeby servisu nebo oprav vždy kontaktujte TV podporu zákazníků společnosti Philips.



- Jakékoli operace, které jsou v této příručce výslovně zakázány, a úpravy nebo montážní postupy, které v této příručce nejsou doporučeny nebo schváleny, budou mít za následek zneplatnění záruky.

Středisko péče o zákazníky
Na stránce www.philips.com/tv-support naleznete online diskuzi, uživatelské příručky, místní záruční podmínky, často kladené dotazy a fórum podpory televizorů. V případě dotazů ohledně instalace, použití a řešení problémů se obraťte na nejbližší Středisko péče o zákazníky společnosti Philips.

Tento výrobek uvedla na trh společnost TP Vision Europe B.V. by TP Vision Europe B.V. nebo jedna z jejich dceřiných společností, které se v tomto dokumentu dále označují jako TP Vision, což je výrobce daného výrobku. Společnost TP Vision je poskytovatelem záruky na televizor, k němuž byla přibalena tato příručka. Philips a emblém štítu Philips jsou registrované ochranné známky společnosti Koninklijke Philips N.V. Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění. Společnost TP Vision si vyhrazuje právo kdykoli výrobky měnit, aniž by vznikla povinnost odpovídajícím způsobem upravit dříve dodané zboží.

Tištěné materiály dodávané společně s televizorem a příručka uložená v paměti televizoru nebo stažená z webových stránek Philips jsou považovány za dostatečný návod k používání systému. Pokud je výrobek použit za jiným účelem než je ten zmíněný zde, společnost TP Vision nemůže zaručit jeho správné fungování a bezpečnost.

Společnost TP Vision neodpovídá za žádné chyby v obsahu tohoto dokumentu ani za problémy vzniklé v důsledku obsahu v tomto dokumentu. Chyby ohlášené společnosti TP Vision budou co nejdříve opraveny a publikovány na webových stránkách podpory společnosti Philips.

Pixelová charakteristika
Tento LCD/LED výrobek obsahuje vysoký počet barevných pixelů. Ačkoli míra efektivních pixelů dosahuje hodnoty 99,999 % nebo více, mohou se na obrazovce neustále objevovat černé tečky nebo jasné světelné body (červené, zelené nebo modré). Jedná se o strukturální vlastnost displeje (nevybočující z průmyslových standardů), nikoli o závadu. Upozorňujeme, že tedy nejde o důvod zajištění opravy, výměny nebo vrácení peněz v rámci záruční lhůty nebo mimo ni.

Charakteristika podsvícení
Před odesláním prošly všechny televizory Philips přísnými testy a kontrolami. Můžete se spolehnout, že na kvalitu našich televizorů klademe ten nejvyšší důraz. Při sledování televizoru se tedy nemusíte obávat žádného nepohodlí. Nicméně upozorňujeme, že jevy jako prosvítání podsvícení (tzv. „efekt mura") anebo nesouměrnost podsvícení, jež lze pozorovat pouze na tmavých snímcích nebo ve velmi temné a potemnělé místnosti, jsou tolerovány v rámci specifikací televizoru. Takovéto případy nepředstavují opotřebení ani se nepovažují za vadu televizoru. Z toho důvodu nemůžeme akceptovat žádné žádosti o záruku, bezplatný servis, náhradu nebo vrácení peněz v záruční době ani mimo ni.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Všechna práva vyhrazena.

Danmark /DA

Garantibestemmelser

Dette produkt er beregnet til salg i den Europæiske Union. Hvis du har købt dette produkt et andet sted, skal du forhøre dig hos din forhandler om de lokale garantibetingelser.

- Garantibetingelserne kan downloades fra Philips-supportwebstedet.
- Forsøg aldrig selv at reparere TV'et, da det giver risiko for personskade, beskadigelse af TV'et eller ugyldiggørelse af garantien!
- Brug kun TV'et og dets tilbehør som tilsigtet af producenten.
- Advarselsskiltet på bagsiden af TV'et angiver risiko for elektrisk stød. Fjern aldrig TV-inddækningen. Kontakt altid Philips TV-kundeservice i forbindelse med service eller reparationer.



- Enhver aktivitet, der udtrykkeligt er forbudt i denne betjeningsvejledning, eller tilpasninger og monteringsvejledninger, der ikke anbefales eller er godkendt i henhold til denne brugervejledning, gør garantien

ugyldig.
Forbrugerlinje
Besøg www.philips.com/tvsupport for onlinechat, brugervejledninger, lokale garantibetingelser, ofte stillede spørgsmål og TV-supportforum. Hvis du har spørgsmål om installation, brug og fejlfinding, skal du kontakte det nærmeste Philips-kundecenter.

Dette produkt er sendt på markedet af TP Vision Europe B.V. eller et af dets associerede selskaber, i det følgende benævnt TP Vision, som er producenten af produktet. TP Vision er garantigiver i forhold til TV'et, som er pakket sammen med denne brochure. Philips og skjoldlogoet fra Philips er registrerede varemærker tilhørende Koninklijke Philips N.V. Specifikationerne kan ændres uden varsel.
TP Vision forbeholder sig retten til at ændre produkter til enhver tid uden at være forpligtet til at justere tidligere tilbehør herefter.

Det skriftlige materiale, der fulgte med TV'et, og den manual, der findes i TV'ets hukommelse, eller som kan downloades fra Philips-webstedet, anses for at være passende til den påtænkte brug af systemet. Hvis produktet anvendes til andre formål end de heri angivne, kan TP Vision ikke garantere, at produktet fungerer korrekt, eller at det er sikkert at anvende.

TP Vision kan hverken drages til ansvar for fejl i indholdet af dette dokument eller for problemer opstået på baggrund af indholdet i dette dokument. Fejl, der rapporteres til TP Vision, vil snarest muligt blive tilpasset og offentliggjort på Philips-supportwebstedet.

Pixelegenskaber
Dette LCD/LED-produkt har et højt antal farvepixel. Selv om det har en pixeleffektivitet på 99,999 % eller mere, kan der forekomme sorte prikker eller klare lyspunkter (røde, grønne eller blå) på skærmen. Dette er en konstruktionsmæssig egenskab ved skærmen (ligger inden for normale industristandarder) og er ikke en fejl. Bemærk derfor, at dette ikke er grundlag for reparation, ombytning eller refundering inden for og/eller uden for garantiperioden.

Baggrundslysets egenskaber
Alle Philips TV har gennemgået strenge tests og kontroller, før de sendes til dig. Du kan være sikker på, at vi lægger den største vægt på kvaliteten af vores TV, så du ikke får nogen dårlige oplevelser, mens du ser TV. Bemærk dog, at baggrundslyslæk (""Mura-effekt"") og/eller ujævnheder i baggrundslyset, der kun kan ses på mørke billeder eller i et meget mørkt og dæmpet rum, anses for at være inden for TV-specifikationerne. Disse forekomster udgør ikke en forringelse og vil ikke blive betragtet som en defekt ved TV'et. Derfor beklager vi, at reklamationer af denne art vedrørende garanti, gratis service, udskiftning eller refusion ikke kan godkendes inden for og/eller uden for garantiperioden.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Alle rettigheder forbeholdes.

Deutschland /DE

Garantiebestimmungen

Dieses Produkt ist für den Verkauf in der Europäischen Union vorgesehen. Wenn Sie das Produkt in einem anderen Land erworben haben, wenden Sie sich für die örtlichen Garantiebestimmungen an die Verkaufsstelle.

- Die Garantiebedingungen können von der Philips Support-Website heruntergeladen werden.
- Versuchen Sie nie, den Fernseher selbst zu reparieren, da Verletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr für den Fernseher besteht oder die Garantie ansonsten erlischt.
- Verwenden Sie Fernseher und Zubehör ausschließlich wie vom Hersteller vorgesehen.
- Der Warnhinweis auf der Rückseite des Fernsehers weist auf das Risiko von elektrischen Schlägen hin. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Fernsehers. Wenden Sie sich bei Service- oder Reparaturarbeiten stets an den Kundenservice von Philips.



- Jeder Betrieb, der in dieser Anleitung ausdrücklich untersagt wird, und jegliche Einstellungen oder Montageverfahren, die in dieser Anleitung nicht empfohlen oder autorisiert werden, führen zum Erlöschen der Garantie.

Service-Center
Unter www.philips.com/tvsupport finden Sie den Online-Chat, Benutzerhandbücher, lokale Garantiebedingungen, FAQs und das TV-Supportforum. Bei Fragen zur Installation, Verwendung und Fehlerbehebung wenden Sie sich telefonisch an Ihr nächstgelegenes Philips Service-Center.

Dieses Produkt wurde von TP Vision Europe B.V. oder einem seiner Tochterunternehmen, in diesem Dokument weiterhin als TP Vision bezeichnet, auf den Markt gebracht. TP Vision ist der Hersteller des Produkts. Der Garantiegeber in Bezug auf den Fernseher, dem diese Broschüre beilag, ist TP Vision. Philips und das Philips Emblem sind eingetragene Marken der Koninklijke Philips N.V.
Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
TP Vision behält sich das Recht vor, Produkte jederzeit ohne die Verpflichtung zu ändern, frühere Lieferungen entsprechend nachzubessern.

Das dem Fernseher beiliegende schriftliche Material und die im Speicher des Fernsehers abgelegte bzw. die von der Philips Website heruntergeladene Bedienungsanleitung sind für den beabsichtigten Einsatz des Systems als korrekt anzusehen. Wenn das Produkt für andere als die in dieser Dokumentation angegebenen Zwecke verwendet wird, kann TP Vision die ordnungsgemäße Funktion und Sicherheit des Produkts nicht garantieren.

TP Vision kann weder für Fehler im Inhalt dieses Dokuments noch für Probleme, die aus dem Inhalt dieses Dokuments resultieren, verantwortlich gemacht werden. Fehler, die TP Vision gemeldet werden, werden behoben und auf der Support-Website von Philips so bald wie möglich veröffentlicht.

Pixeleigenschaften
Dieser LCD/LED verfügt über eine hohe Anzahl von Farbpixeln. Obwohl der Prozentsatz der funktionsfähigen Pixel mindestens 99,999 % beträgt, können auf dem Bildschirm permanent dunkle oder helle Lichtpunkte (rot, grün oder blau) vorhanden sein. Hierbei handelt es sich um eine bauartbedingte Eigenschaft

der Anzeige (innerhalb allgemeiner Industriestandards) und nicht um eine Fehlfunktion. Bitte beachten Sie daher, dass dies innerhalb und/oder außerhalb des Garantiezeitraums nicht repariert, umgetauscht oder erstattet wird.

Baggrundslysets egenskaber
Alle Philips TV har gennemgået strenge tests og kontroller, før de sendes til dig. Du kan være sikker på, at vi lægger den største vægt på kvaliteten af vores TV, så du ikke får nogen dårlige oplevelser, mens du ser TV. Bemærk dog, at baggrundslyslæk („"Mura-effekt""") og/eller ujævnheder i baggrundslyset, der kun kan ses på mørke billeder eller i et meget mørkt og dæmpet rum, anses for at være inden for TV-specifikationerne. Disse forekomster udgør ikke en forringelse og vil ikke blive betragtet som en defekt ved TV'et. Derfor beklager vi, at reklamationer af denne art vedrørende garanti, gratis service, udskiftning eller refusion ikke kan godkendes inden for og/eller uden for garantiperioden.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Alle Rechte vorbehalten.

Ελλάδα /EL

Όροι της εγγύησης

Το προϊόν αυτό προορίζεται για πώληση στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν αλλού, ελέγξτε στο σημείο πώλησης τις προϋποθέσεις της τοπικής εγγύησης.

- Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των όρων της εγγύησης από τη διαδικτυακή τοποθεσία υποστήριξης της Philips.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε την τηλεόραση μόνοι σας καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, πρόκλησης ζημιάς στην τηλεόραση ή ακύρωσης της εγγύησης!
- Χρησιμοποιήστε την τηλεόραση και τα αξεσουάρ μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
- Το τυπωμένο προειδοποιητικό σήμα στο πίσω μέρος της τηλεόρασης υποδεικνύει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην αφαιρείτε ποτέ το κάλυμμα της τηλεόρασης. Επικοινωνείτε πάντα με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών της Philips για σέρβις ή επισκευές.



- Αν εκτελέσετε οποιαδήποτε ενέργεια που απαγορεύεται ρητά στο παρόν εγχειρίδιο ή οποιεσδήποτε μετατροπές και διαδικασίες συναρμολόγησης που δεν συνιστώνται ούτε εγκρίνονται στο παρόν εγχειρίδιο, η εγγύηση θα ακυρωθεί.

Εξυπηρέτηση Καταναλωτών
Για online συνομιλία, εγχειρίδια χρήσης, προϋποθέσεις της τοπικής εγγύησης, συχνές ερωτήσεις και φόρουμ υποστήριξης της τηλεόρασης, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία www.philips.com/tvsupport. Για ερωτήσεις σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και την αντιμετώπιση προβλημάτων, καλέστε το κοντινότερο κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών της Philips.

Αυτό το προϊόν έχει κυκλοφορήσει στην αγορά από την TP Vision Europe B.V. ή μία από τις θυγατρικές της, οι οποίες στο εξής θα αναφέρονται στο παρόν έγγραφο ως TP Vision, που είναι ο κατασκευαστής του προϊόντος. Η TP Vision είναι εγγυητής για την τηλεόραση με την οποία συσκευάστηκε το παρόν εγχειρίδιο. Η ονομασία Philips και το έμβλημα Philips με την ασπίδα είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Koninklijke Philips N.V.
Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
Η TP Vision διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει τα προϊόντα ανά πάσα στιγμή, χωρίς να υποχρεούται να προσαρμόσει ανάλογα τις προηγούμενες παρτίδες.

Το έντυπο υλικό που συνόδευε την τηλεόραση και το εγχειρίδιο χρήσης που είναι αποθηκευμένο στη μνήμη της τηλεόρασης ή μπορεί να ληφθεί από τη διαδικτυακή τοποθεσία της Philips, θεωρούνται επαρκή για τη χρήση για την οποία προορίζεται το σύστημα. Αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για διαφορετικούς σκοπούς από αυτούς που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο, η TP Vision δεν μπορεί να εγγυηθεί την εύρυθμη λειτουργία και την ασφάλεια του προϊόντος.

Η TP Vision δεν είναι υπεύθυνη για οποιοδήποτε σφάλμα υπάρχει στο περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου ούτε για τυχόν πρόβλημα που προκύπτει από το περιεχόμενο του εγγράφου. Τα σφάλματα που αναφέρονται στη TP Vision προσαρμόζονται και δημοσιεύονται στη διαδικτυακή τοποθεσία υποστήριξης της Philips όσο το δυνατόν συντομότερα.

Χαρακτηριστικά pixel
Αυτό το προϊόν LCD/LED διαθέτει μεγάλο αριθμό έγχρωμων pixel. Αν και διαθέτει ενεργά pixel κατά 99,999% ή περισσότερο, ενδέχεται να εμφανίζονται σταθερά στην οθόνη μαύρες κουκκίδες ή φωτεινά στίγματα (κόκκινα, πράσινα ή μπλε). Αυτό είναι ένα δομικό χαρακτηριστικό της οθόνης (εντός κοινών βιομηχανικών προτύπων) και δεν αποτελεί βλάβη. Επομένως, λάβετε υπόψη ότι αυτό δεν υπόκειται σε επισκευή, ανταλλαγή ή επιστροφή χρημάτων εντός ή/και εκτός της περιόδου εγγύησης.

Χαρακτηριστικά οπίσθιου φωτισμού
Όλες οι τηλεοράσεις Philips έχουν υποβληθεί σε αυστηρές δοκιμές και ελέγχους πριν αποσταλούν σε εσάς. Μπορείτε να είστε σίγουροι ότι η ποιότητα των τηλεοράσεών μας είναι εξαιρετικά σημαντική, ώστε να μην έχετε καμία δυσάρεστη εμπειρία κατά την θέαση στην τηλεόρασή σας. Ωστόσο, λάβετε υπόψη ότι η διαφυγή του οπίσθιου φωτισμού στα άκρα της οθόνης («»φαινόμενο Mura»») ή/και η ανομοιομορφία του οπίσθιου φωτισμού που μπορεί να παρατηρηθεί μόνο σε σκοτεινές εικόνες ή σε πολύ σκοτεινό δωμάτιο ή σε δωμάτιο με χαμηλό φωτισμό θεωρούνται ότι είναι εντός των προδιαγραφών της τηλεόρασης. Τα περιστατικά αυτά δεν αποτελούν υποβάθμιση ούτε θα πρέπει να θεωρούνται ελάττωμα της τηλεόρασης. Συνεπώς, λυπούμαστε ότι αξιώσεις αυτού του τύπου για κάλυψη μέσω της εγγύησης, δωρεάν επισκευή, αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων δεν μπορούν να γίνουν δεκτές εντός ή/και εκτός της περιόδου εγγύησης.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

España /ES

Términos de la garantía

La venta de este producto se restringe a la Unión Europea. En caso de haber adquirido este producto en otro lugar, consulte las condiciones de la garantía local en su punto de venta.

- Los términos de garantía se pueden descargar de la página web de asistencia de Philips.
- Nunca intente reparar el televisor por su cuenta, ya que podría sufrir lesiones, el televisor podría estropearse o la garantía podría quedar nula.
- Utilice el televisor y sus accesorios para el uso concebido por el fabricante.
- El signo de precaución impreso en la parte trasera del televisor indica riesgo de descarga eléctrica. No retire la carcasa del televisor. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips TV si necesita asistencia o una reparación.



- Cualquier operación prohibida de manera expresa en el presente manual o cualquier ajuste o procedimiento de montaje no recomendado o no autorizado en el mismo invalidará la garantía.

Servicio de atención al cliente
Visite www.philips.com/tvsupport para usar el chat en línea o consultar los manuales de usuario, las condiciones de la garantía local, las preguntas más frecuentes, así como el foro de asistencia para televisores. Si tiene alguna consulta relacionada con la instalación, el uso o la resolución de problemas del producto, llame al servicio de atención al cliente de Philips más cercano.

Este producto lo comercializa TP Vision Europe B. V. o una de sus filiales, en lo sucesivo en este documento, TP Vision, que es el fabricante del producto. TP Vision es el garante con respecto al televisor junto al que se suministra esta documentación. Philips y el emblema del escudo de Philips son marcas comerciales registradas de Koninklijke Philips N.V.
Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo.
TP Vision se reserva el derecho de cambiar los productos en cualquier momento sin obligación de ajustar los productos anteriores en consecuencia.

La documentación incluida con el televisor y el manual almacenado en la memoria del televisor o disponible para su descarga en el sitio web de Philips se consideran adecuados para el uso previsto del sistema. Si el producto se emplea para fines diferentes a los especificados en este documento, TP Vision no podrá garantizar ni el funcionamiento correcto ni la seguridad del producto.

TP Vision no se hace responsable de los posibles errores del contenido de este documento ni de los problemas que pudieran surgir de dicho contenido. Los errores notificados a TP Vision se adaptarán y se publicarán en el sitio web de asistencia de Philips lo antes posible.

Características de los píxeles
Este producto LCD/LED tiene un elevado número de píxeles de color. Aunque el porcentaje de píxeles activos es del 99,999 % o más, pueden aparecer puntos negros o puntos brillantes de luz (rojos, verdes o azules) constantemente en la pantalla. Se trata de una propiedad estructural de la pantalla (dentro de los estándares comunes del sector) y no es un fallo de funcionamiento. Por lo tanto, tenga en cuenta que esto no está sujeto a reparaciones, cambios ni reembolsos dentro o fuera del período de garantía.

Características de la retroiluminación
Antes de enviarlos, todos los televisores Philips se someten a rigurosas pruebas y comprobaciones. Puede estar seguro de que damos la máxima importancia a la calidad de nuestros televisores para que disfrute de una experiencia a la altura de sus expectativas. Sin embargo, tenga en cuenta que las fugas de luz («efecto Mura») o las irregularidades de la retroiluminación que solo se observan en imágenes oscuras o en una habitación muy oscura con poca iluminación se consideran normales dentro de las especificaciones del televisor. Estos efectos no indican un deterioro del televisor ni que este esté defectuoso. Por lo tanto, lamentamos informar que no se aceptarán reclamaciones por este motivo relacionadas con la garantía, la reparación gratuita, la sustitución o el reembolso, independientemente de si el periodo de garantía está vigente o no.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Todos los derechos reservados.

Eesti /ET

Garantiitingimused

See toode on mõeldud müümiseks Euroopa Liidus. Kui olete selle toote ostnud mujal, kontrollige ostukohas kohalikke garantiitingimusi.

- Garantiitingimusi saab allalaadida Philipsi tugisaidilt.
- Ärge kunagi proovige telerit ise remontida, kuna võite ennast vigastada, kahjustada telerit või jääda ilma garantiist!
- Kasutage telerit ja selle lisaseadmeid ainult tootja poolt ettenähtud viisil.
- Teleri tagaküljele trükitud hoiatusmärk tähistab elektrilöögi ohtu. Ärge kunagi eemaldage teleri katet. Võtke hooldamise või parandamise asjus alati ühendust Philipsi teleri klienditeenindusega.



- Kõik selles juhendis keelatud toimingud või kohandamised ja monteerimistoimingud, mida selles juhendis ei ole soovitatud või lubatud, tühistavad garantii.

Klienditeenindus
Külastage aadressi www.philips.com/tvsupport online-vestluseks, kasutusjuhendite saamiseks, kohalike garantiitingimuste vaatamiseks, KKK lugemiseks ja teleri tugifoorumis osalemiseks. Küsimustega paigaldamise, kasutamise ja tõrkeotsingu kohta helistage Philipsi lähimasse klienditeeninduskeskusesse.

Selle toote tõi turule TP Vision Europe B.V. või üks tema filiaalidest (edaspidi TP Vision), kes on toote valmistaja. TP Vision annab garantii telerile, mille pakendis oli see brošüür. Philips ja Philips Shield Emblem on ettevõtte Koninklijke Philips N.V. registreeritud kaubamärgid.
Tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.
TP Vision jätab endale õiguse tooteid igal ajal muuta ilma kohustuseta varasemaid laovarusid vastavalt

kohandada.
Teleri pakendis olevat trükimaterjali ja teleri mällu salvestatud või Philipsi veebilehelt alla laaditud kasutusjuhendit peetakse piisavaks süsteemi eesmärgipäraseks kasutamiseks. Kui toodet kasutatakse eesmärkidel, mida ei ole siin märgitud, ei saa TP Vision garanteerida toote korralikku tööd ega ohutust.

TP Vision ei vastuta ühegi dokumendis esineda võiva vea eest ega ühegi dokumendi sisust põhjustatud probleemi eest. TP Visionile edastatud vead kohandatakse ja avaldatakse Philipsi tugiteenuse veebisaidil nii kiiresti kui võimalik.

Pikslite omadused
Sellel OLED-tootel on suur arv värvipiksleid. Ehkki tootel on efektiivseid piksleid 99,999% või rohkem, võivad ekraanile pidevalt ilmuda mustad või heledad (punased, rohelised või sinised) täpid. See on ekraani strukturaalne omadus (mis vastab üldistele tööstusstandarditele) ja see ei ole häire. Seetõttu pange tähele, et seda ei remondita, vahetata ega hüvitata garantiiperioodi jooksul või väljaspool seda.

Tagavalguse omadused
Kõik Philipsi telerid on enne teieni jõudmist läbinud ranged katsed ja kontrollid. Kinnitame, et meie jaoks on esmatähtis telerite kvaliteet, et saaksite oma teleri vaatamisel võimalikult hea elamuse. Kuid pange tähele, et tagavalguse läbikuma („Mura-efekt") ja/või tagavalguse ebaühtlust, mida on näha ainult tumedate piltide korral või väga pimedas ruumis, loetakse tavapäraseks. Sellised juhud ei tähenda, et teleril oleks midagi viga. Seetõttu teatame, et selliseid garantii-, tasuta hoolduse, asendamise või raha tagastamise nõudeid ei kiideta garantiiaja jooksul ja/või väljaspool seda heaks.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Kõik õigused on kaitstud.

Suomi /FI

Takuuehdot

Tämä tuote on tarkoitettu myytäväksi Euroopan unionissa. Jos olet ostanut tuotteen jossain muualla, tarkista paikalliset takuuehdot tuotteen myyntipaikasta.

- Takuuehdot voi ladata Philipsin tukisivustolta.
- Älä koskaan yritä korjata televisiota itse, sillä se aiheuttaa vahingoittumisriskin, vaurioittaa televisiota ja johtaa takuun raukeamiseen!
- Käytä televisiota ja lisälaitteita vain valmistajan tarkoittamalla tavalla.
- Television takaseinään painettu varoitusmerkki varoittaa sähköiskun vaarasta. Älä irrota television koteloa. Huolto- ja korjausasioissa ota aina yhteys Philipsin asiakaspalveluun.



- Takuu raukeaa, jos käyttäjä suorittaa minkä tahansa tässä käyttöoppaassa kielletyn toiminnon tai tekee sellaisia säätöjä tai asennuksia, joiden suorittamista ei suositella tai hyväksytä käyttöoppaassa.

Kuluttajapalvelu
Löydät online-tukipalvelun, käyttöoppaita, paikalliset takuuehdot, vastauksia yleisimpiin kysymyksiin ja TV-tukifoorumin osoitteesta www.philips.com/tvsupport. Jos sinulla on kysyttävää tuotteen asentamisesta, käyttämisestä ja vianmäärityksestä, ota yhteyttä lähimpään Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.

Tämän tuotteen on tuonut markkinoille TP Vision Europe B.V. tai jokin sen tytäryhtiöistä, jota tässä asiakirjassa kutsutaan nimellä TP Vision, joka on tuotteen valmistaja. TP Vision on takuunantaja sille televisiolle, jonka pakkaukseen tämä kirjanen on sisällytetty. Philips ja Philipsin kilpimerkki ovat Koninklijke Philips N.V:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.
Teknisiä tietoja saatetaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.
TP Vision pidättää oikeuden muuttaa tuotetta milloin tahansa vanhoja tarvikkeita muuttamatta.

Television pakkaukseen sisällytetyn painetun materiaalin sekä television muistiin tallennetun tai Philipsin verkkosivustosta ladattavan käyttöoppaan katsotaan sisältävän tarvittavat tiedot järjestelmän asianmukaiseen käyttöön. Jos tuotetta käytetään muuhun kuin tässä määritettyyn tarkoitukseen, TP Vision ei voi taata tuotteen oikeaa ja turvallista toimintaa.

TP Vision ei vastaa asiakirjan sisältöön liittyvistä virheistä tai asiakirjan sisällöstä johtuvista ongelmista. TP Visionille ilmoitetut virheet huomioidaan ja julkaistaan Philipsin tukisivustossa mahdollisimman pian.

Kuvapisteiden ominaisuudet
Tässä OLED-tuotteessa on suuri määrä värillisiä kuvapisteitä. Vaikka tehollisten kuvapisteiden osuus on vähintään 99,999 %, mustia pisteitä tai kirkkaita valopisteitä (punaisia, vihreitä tai sinisiä) voi näkyä jatkuvasti näytössä. Tämä johtuu näytön rakenteesta (joka noudattaa alan yleisiä standardeja), eikä kyseessä ole toimintahäiriö. Televisiota ei niiden vuoksi tarvitse korjata, vaihtaa tai hyvittää takuuaikana ja/tai sen ulkopuolella.

Taustavalon ominaisuudet
Kaikki Philipsin televisiot testataan ja tarkistetaan perusteellisesti ennen toimitusta. Televisioidemme laatu on meille erittäin tärkeää, ja haluamme varmistaa mahdollisimman miellyttävän katselukokemuksen. Huomaa kuitenkin, että taustavalon vuotaminen (niin kutsuttu Mura-efekti) ja/tai epätasaisuus, joka voidaan havaita vain tummissa kuvissa tai hyvin hämärissä huoneissa, kuuluu television teknisiin ominaisuuksiin. Se ei ole merkki toiminnan heikkenemisestä eikä sitä voida katsoa television viaksi. Siksi emme voi valitettavasti hyväksyä tähän liittyviä takuu-, vaihto- tai hyvitysvaatimuksia tai vaatimuksia maksuttomasta huollosta takuuaikana ja/tai sen jälkeen.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Kaikki oikeudet pidätetään.

France /FR

Conditions de garantie

Ce produit est destiné à la vente en Union Européenne. Si vous avez acheté ce produit ailleurs qu'en UE, vérifiez les conditions de garantie locales auprès de votre point d'achat.

- Les conditions de garantie peuvent être téléchargées sur le site Web d'assistance Philips.
- Ne tentez en aucun cas de réparer le téléviseur car vous pourriez vous blesser, causer des dommages au téléviseur ou entraîner l'annulation de votre garantie.

- Utilisez le téléviseur et les accessoires uniquement de la manière prévue par le fabricant.
- Le message d'avertissement imprimé à l'arrière du téléviseur signale un risque d'électrocution. Ne retirez en aucun cas le capot du téléviseur. Confiez toujours l'entretien et les réparations au Service consommateurs Philips.



- Toute opération expressément interdite dans ce manuel, ou tout ajustement et toute procédure d'assemblage non recommandés ou non autorisés dans ce manuel annuleront la garantie.

Service Consommateurs
Rendez-vous sur le site www.philips.com/tvsupport pour accéder au chat en ligne, et consulter les manuels d'utilisation, les conditions de garantie locales, la foire aux questions et le forum d'assistance des téléviseurs. Pour toute question relative à l'installation, l'utilisation et le dépannage de votre produit, contactez le Service Consommateurs Philips le plus proche de chez vous.

Ce produit a été mis sur le marché par TP Vision Europe B.V. ou une de ses filiales, dénommé TP Vision dans le présent document, qui est le fabricant du produit.

TP Vision est le garant du téléviseur qui accompagne cette brochure. Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V.
Ces spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable. TP Vision se réserve le droit de modifier les produits à tout moment, mais n'est pas contraint de modifier les offres précédentes en conséquence.

La documentation écrite fournie avec le téléviseur et le manuel stocké dans la mémoire de celui-ci ou disponible en téléchargement sur le site Web de Philips sont jugés conformes à l'usage auquel le système est destiné. Si le produit est utilisé pour d'autres usages que ceux mentionnés dans cette documentation, TP Vision ne peut pas garantir le bon fonctionnement et la sécurité de ce produit.

TP Vision décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs figurant dans ce document et aux problèmes qui en découlent. Les erreurs signalées à TP Vision seront réglées et publiées sur le site Internet d'assistance de Philips dès que possible.

Caractéristiques des pixels
Ce produit OLED possède un grand nombre de pixels de couleur. Bien que le taux de pixels effectifs soit de 99,999 % ou plus, il se peut que des points noirs ou des points de lumière (rouges, verts ou bleus) apparaissent de façon permanente à l'écran. Il s'agit d'une propriété structurelle de l'affichage (parmi les normes industrielles standard) et non d'un dysfonctionnement. Par conséquent, veuillez noter que cela ne peut en aucun cas donner lieu à une réparation, à un échange ou à un remboursement, pendant et/ou en dehors de la période de garantie.

Caractéristiques du rétroéclairage
Tous les téléviseurs Philips ont subi des tests et des contrôles rigoureux avant de vous être livrés. Soyez assuré que nous attachons la plus haute importance à la qualité de nos téléviseurs afin de vous éviter tout inconfort visuel lorsque vous regardez l'écran de votre téléviseur. Cependant, veuillez noter que le backlight bleeding (« effet Mura ») et/ou l'inégalité du rétroéclairage, qui peuvent être uniquement observés sur les images sombres ou dans une pièce très sombre, font partie des caractéristiques du téléviseur. Ces phénomènes ne représentent pas une détérioration et ne doivent pas être considérés comme un défaut du téléviseur. Par conséquent, nous nous devons de vous informer que les réclamations de ce type à des fins de garantie, entretien gratuit, remplacement ou remboursement, ne pourront pas être acceptées pendant et/ou en dehors de la période de garantie.
«
2026 © TP Vision Europe B.V.
Tous droits réservés.

Éire /GA

Téarmaí Baránta

Is le haghaidh a dhíolacháin san Aontas Eorpach an táirge seo. Sa chás gur cheannaigh tú an táirge seo áit éigin eile, déan fiosrúchán san áit ar cheannaigh tú é maidir le coinníollacha áitiúla baránta.

- Is féidir na téarmaí baránta a íoslódáil ó láithreán gréasáin tacaíochta Philips.
- Ná déan iarracht go deo an teilifís a athdheisiú tú féin mar go bhfuil baol gortuithe ann, díobháil don teilifís, nó d'fhéadfaí an baránta a chur ar neamhní!

- Úsáid an teilifís agus a comhghabhálais mar atá beartaithe ag an déantúsóir.
- Tugann an comhartha rabhaidh ar chúl na teilifíse le fios go bhfuil baol turrainge leictrí ann. Ná bain as clúdach na teilifíse go deo. Déan teagmháil le Cúram Custaiméirí Philips TV le haghaidh seirbhíse nó deisiúchán.



- Cuirfear an baránta ar neamhní má dhéantar aon oibríocht atá toirmiscithe go sainráite sa treoirleabhar seo, nó aon choigeartú nó nós imeachta cóimeála nach bhfuil molta ná údaraithe sa treoirleabhar seo.

Cúram Custaiméirí
Téigh go dtí www.philips.com/tvsupport le haghaidh fóraim ar líne, treoirleabhair, coinníollacha baránta áitiúla, ceisteanna coitianta mar aon le fóram tacaíochta na teilifíse. Déan teagmháil le d'ionad Chúram Custaiméirí Philips is gaire má tá ceist agat faoi shuiteáil, úsáid nó fabhtcheartú.

Is é TP Vision Europe B.V., a dtagrófar dó chomh maith sa doiciméad seo mar TP Vision, déantúsóir an táirge seo agus is é, nó ceann dá chuideachtaí cleamhnaithe, a thug an táirge seo chuig an margadh. Is é TP Vision an barántóir i ndáil leis an teilifís ar tháinig an leabhrán seo in aon phacáiste léi. Is trádmharcanna cláraithe de chuid Koninklijke Philips N.V. Philips agus suaitheantas scéithe Philips.
D'fhéadfadh na sonraíochtaí a athrú gan choinne.
Tá sé de cheart ag TP Vision táirgí a athrú am ar bith gan dualgas a bheith air táirgí atá ar fáil cheana féin a athrú dá réir.

Creidtear go bhfuil an t-ábhar scríofa a tháinig in aon phacáiste leis an teilifís agus an lámhleabhar atá stóráilte i gcuimhne na teilifíse nó a íoslódáiltear ó láithreán gréasáin Philips leordhóthanach don úsáid a bhfuil an córas beartaithe lena haghaidh. Má bhaintear úsáid as an táirge seo chun críocha eile seachas iad sin atá sonraithe istigh leis seo, ní féidir le TP Vision aon rathaíocht a thabhairt maidir le feidhmiú cuí agus sábháilteacht an táirge.

Ní bheidh TP Vision freagrach as aon earráid in ábhar an doiciméid seo ná as aon fhadhb a eascraíonn as ábhar an doiciméid seo. Leigheasfar earráidí a thuairiscítear do TP Vision agus foilseofar ar láithreán gréasáin tacaíochta Philips a luaithe is féidir.

Tréithe picteilín
Tá líon ard picteilíní daite ag an táirge OLED seo. Cé go bhfuil picteilíní éifeachtacha de 99.999% nó níos airde aige, d'fhéadfaí poncanna dubha nó pointí geala solais (dearg, uaine nó gorm) a bheith ar taispeáint go leanúnach ar an scáileán. Airí struchtúrtha de chuid na taispeána é seo (laistigh de ghnáthchaighdeáin an tionscail) agus ní mífheidhm é. Tabhair faoi deara mar sin nach bhfuil sé sin faoi réir a dheisiúcháin, a mhalartaithe ná a aisíoca laistigh den tréimhse baránta nó lasmuigh di.

Tréithe an Chúlsolais
Rinneadh diantástálacha agus seiceálacha ar gach Philips TV sular seoladh chugat í. Is féidir leat a bheith cinnte go leagaimid an-bhéim ar chaighdeán ár dteilifíseanna le go mbeidh an t-eispéireas féachana is fearr agus is taitneamhaí agat agus tú ag féachaint ar an teilifís. Mar sin féin, tabhair faoi deara le do thoil go mbreithnítear go bhfuil sceitheadh cúlsolais (""éifeacht Mura"") agus/nó míchothroime an tsolais sa chúlra, nach bhfeicfear é ach amháin in íomhánna dorcha nó i seomra an-dorcha nó a bhfuil solas lag ann, laistigh de shonraíochtaí na teilifíse. Ní hionann a leithéid de tharluithe agus meathlú agus ní fhéachfar orthu mar locht teilifíse. Ar an ábhar sin, is oth linn a rá nach féidir linn glacadh le héilimh den sórt sin faoin bharánta, ná le héileamh ar sheirbhís in aisce, athsholáthar nó aisíocaíocht, laistigh agus/nó lasmuigh den tréimhse baránta.

2026 © TP Vision Europe B.V.

Gach ceart ar cosaint.

Hrvatska /HR

Odredbe jamstva

Ovaj proizvod namijenjen je prodaji u Europskoj uniji. U slučaju da ste proizvod kupili negdje drugdje, informacije o lokalnim jamstvenim odredbama zatražite na mjestu kupnje.

- Odredbe jamstva mogu se preuzeti na web-stranici podrške tvrtke Philips.
- Ne pokušavajte sami popraviti televizor jer se možete ozlijediti, oštetiti televizor ili izgubiti jamstvo!
- Koristite televizor i dodatnu opremu samo onako kako propisuje proizvođač.
- Znak opreza otisnut na stražnjoj strani televizora ukazuje na rizik od strujnog udara. Nikada nemojte skidati poklopac televizora. Ako trebate servis ili popravak, obavezno kontaktirajte službu za korisnike tvrtke Philips.



- Svi postupci izričito zabranjeni u ovom priručniku te sve prilagodbe ili preinake koje u njemu nisu preporučene ili odobrene automatski za posljedicu imaju gubitak jamstva.

Služba za potrošače
Posjetite www.philips.com/tvsupport za razgovor na mreži, korisničke priručnike, lokalne jamstvene odredbe, najčešća pitanja i forum podrške za televizor. Ako imate pitanja o postavljanju, uporabi i rješavanju problema, nazovite najbliži centar za korisničku podršku tvrtke Philips.

Ovaj je proizvod proizvela i plasirala na tržište tvrtka TP Vision Europe B.V. ili neka od njezinih podružnica – u nastavku ovog dokumenta "TP Vision". TP Vision daje jamstvo za televizor uz koji je bila priložena ova knjižica. Philips i Philipsov emblem registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Koninklijke Philips N.V.
Specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti.
TP Vision zadržava pravo izmjene proizvoda u bilo koje vrijeme bez obveze prilagodbe ranijih isporuka u skladu s time.

Pisani materijal priložen uz televizijski uređaj i priručnik koji se nalazi pohranjen u njegovoj memoriji ili na Philipsovu web-mjestu smatraju se prikladnima za upotrebu sustava u svrhu za koju je namijenjen. Ako se proizvod koristi u svrhu koja ovdje nije navedena, TP Vision ne daje jamstvo pravilnog funkcioniranja i sigurnosti proizvoda.

TP Vision nije odgovoran ni za kakve pogreške u sadržaju ovog dokumenta ni za eventualne probleme nastale kao posljedica sadržaja navedenog u njemu. Pogreške prijavljene tvrtki TP Vision u najkraćem će se mogućem roku ispraviti i objaviti na web-mjestu tvrtke Philips za podršku.

Karakteristike piksela
Ovaj OLED proizvod ima veliki broj piksela za boju. Iako ima najmanje 99,999 % funkcionalnih piksela, na zaslonu se stalno mogu pojavljivati crne ili svijetle točke (crvene, zelene, plave). To je strukturno svojstvo zaslona (unutar okvira uobičajenih industrijskih standarda), a ne kvar. Stoga napominjemo da to nije podložno pravu na popravak, zamjenu ili povrat novca unutar i/ili izvan jamstvenog razdoblja.

Karakteristike pozadinskog osvjetljenja
Svi televizori tvrtke Philips prošli su stroga testiranja i provjere prije isporučivanja krajnjim kupcima. Možete biti sigurni da nam je kvaliteta naših televizora od vrhunske važnosti, kako biste mogli uživati u njihovom gledanju. Međutim, napominjemo kako je u specifikacijama televizora predviđena mogućnost probijanja pozadinskog osvjetljenja („Mura efekt") i/ili njegove neravnomjerne raspoređenosti na tamnim slikama ili u vrlo mračnim i zatamnjenim prostorijama. Takve pojave ne predstavljaju manjkavost i ne smatraju se pokazateljem neispravnog rada televizora. Stoga nećemo prihvatiti takva potraživanja u okviru jamstva, besplatnog servisiranja, zamjene ili povrata novca, unutar ili izvan jamstvenog razdoblja.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Sva prava pridržana.

Magyarország /HU

Garanciális feltételek

A termék az Európai Unióban hozható forgalomba. Amennyiben máshol vásárolta meg a készüléket, kérjük, tájékozódjon a helyi jótállási feltételekről a vásárlás helyén.

- A jótállási feltételek a Philips terméktámogató weboldaláról tölthetők le.
- Sohase próbálja meg saját maga megjavítani a TV-készüléket, mert azzal sérülést, a TV-készülék megsérülését vagy a jótállás elvesztését kockáztatja!
- A TV-készüléket és a tartozékokat csak a gyártó által meghatározott rendeltetésüknek megfelelően használja.
- A TV-készülék hátulján feltüntetett figyelmeztető jel elektromos áramütés veszélyét jelzi. Soha ne távolítsa el a TV-készülék burkolatát. Szervizelési vagy javítási igény esetén mindig lépjen kapcsolatba a Philips ügyfélszolgálatával.



- A kézikönyv által kifejezetten tiltott műveletek, a nem ajánlott vagy nem engedélyezett beállítások és összeszerelési eljárások érvénytelenítik a garanciát.

Vevőszolgálat
Az online csevegéshez, útmutatókhoz, helyi garanciális feltételekhez, gyakran ismétlődő kérdésekhez és a TV-támogatási fórumhoz való hozzáféréshez látogasson el a www.philips.com/tvsupport weboldalra. A telepítéssel, használattal és hibaelhárítással kapcsolatos kérdéseivel hívja a helyi Philips vevőszolgálatot.

A terméket a TP Vision Europe B.V. vagy egyik leányvállalata – a dokumentumban a továbbiakban TP Vision – értékesíti, amely a termék gyártója. A TP Vision jótáll a TV-készülékért, amely mellé ezt a füzetet csomagolták. A Philips és a Philips pajzs emblémája a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett védjegye.
A műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.
A TP Vision fenntartja a jogot, hogy a terméken anélkül hajtson végre módosításokat, hogy a korábbi gyártású termékeket ugyanúgy meg kellene változtatnia.

A TV-készülék mellé csomagolt írásos dokumentumok és a TV-készülék memóriájában tárolt, vagy a Philips weboldaláról letöltött használati útmutató elegendő a rendszer rendeltetésszerű használatához. A TP Vision nem tudja garantálni a termék megfelelő és biztonságos működését, ha a terméket az itt leírtaktól eltérő célra használják.

A TP Vision nem tehető felelőssé sem a dokumentum tartalmának bármely hibájáért, sem a dokumentum tartalma által esetlegesen okozott hibákért. A TP Visionnél bejelentett hibákat a lehető leghamarabb feldolgozzuk és közzétesszük a Philips terméktámogató weboldalán.

Képpontjellemzők
Ez az OLED technológiájú termék nagy számú színes képpontot alkalmaz. Bár legalább 99,999% effektív pixellel rendelkezik, a képernyőn előfordulhatnak folyamatosan sötét (fekete) vagy folyamatosan fényes (vörös, zöld vagy kék) képpontok is. Ez a képernyő szerkezeti tulajdonsága (megfelel az iparágban elfogadott szabványoknak), és nem hiba. Ezért kérjük, vegye figyelembe, hogy ez sem a garanciális időszakon belül, sem azon túl nem jogosít fel javíttatásra, cserére vagy pénzvisszafizetésre.

Háttérvilágítási jellemzők
Minden Philips TV szigorú teszteken és ellenőrzéseken ment át, mielőtt Önnek kiszállították. Biztos lehet benne, hogy TV-készülékeink minőségét mindennél fontosabbnak tartjuk annak érdekében, hogy Önnek tévénézés közben a látvánnyal kapcsolatban semmilyen kellemetlensége ne legyen. Felhívjuk azonban a figyelmet arra, hogy a háttérfény „felhősödése" („Mura effektus") és/vagy egyenetlensége, amely csak sötét képeken vagy nagyon sötét szobában figyelhető meg, a TV-készülék specifikációinak határértékein belülinek tekinthető. Az ilyen jelenségek nem jelentenek minőségromlást, és nem tekinthetők a TV-készülék hibájának. Ezért sajnos az ilyen jellegű jótállási igények, ingyenes szervizelés, csere vagy visszatérítés nem teljesíthetők sem a garanciális időszakon belül, sem azon kívül.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Minden jog fenntartva.

Հայաստան /HY

Երաշխիքի պայմանները

Այս ապրանքը նախատեսված է Եվրոպական միության տարածքում վաճառքի համար: Եթե այս ապրանքը գնել եք մեկ ուրիշ տեղից, խնդրում ենք ձեր գնման վայրից ճշտել տեղական երաշխիքի պայմանները:

- Երաշխիքի պայմանները կարող են ներբեռնվել Philips-ի աջակցման վեբկայքից:
- Երբեք մի փորձեք ինքնուրույն վերանորոգել հեռուստացույցը, որովհետև դա կարող է հանգեցնել վնասվածքների, հեռուստացույցի վնասմանը կամ երաշխիքի չեղարկմանը:
- Օգտագործեք հեռուստացույցն ու սարքավորումները, միայն ինչպես նախատեսված է արտադրողի կողմից:
- Հեռուստացույցի հետևի մասում նշված զգուշացման նշանը նախազգուշացնում է էլեկտրահարման վտանգի մասին: Երբեք մի բացեք հեռուստացույցի կափարիչը: Սպասարկման կամ վերանորոգման համար միշտ դիմեք Philips հեռուստացույցների Հաճախորդների սպասարկման կենտրոն:



- Սույն ձեռնարկում բացահայտորեն արգելված ցանկացած գործողություն կամ սույն ձեռնարկով չառաջարկվող կամ չարտոնված ցանկացած կարգավորման և հավաքման աշխատանքներ կչեղարկեն երաշխիքը:

Հաճախորդների սպասարկում
Այցելեք www.philips.com/tvsupport՝ օնլայն չաթի, օգտագործողի ձեռնարկների, տեղական երաշխիքի պայմանների, հաճախակի տրվող հարցերի և հեռուստացույցի աջակցության ֆորումի համար:

Տեղադրման, օգտագործման և խնդիրների կարգավորման հարցերով զանգահարեք Philips-ի հաճախորդների աջակցության կենտրոն:

Այս ապրանքը շուկա է ներմուծվել TP Vision Europe B.V.-ի կամ նրա մասնաճյուղերից որևէ մեկի կողմից՝ այսուհետև սույն փաստաթղթում նշվում է որպես TP Vision, որը ապրանքի արտադրողն է: TP Vision-ը այս հեռուստացույցի երաշխավորն է, որի փաթեթավորման հետ տրամադրվել է այս գրքույկը: Philips-ը և Philips Shield Emblem-ը Koninklijke Philips N.V.-ի գրանցված ապրանքանշաններն են: Տեխնիկական բնութագրերը ենթակա են փոփոխման՝ առանց նախազգուշացման:
TP Vision-ը իրեն իրավունք է վերապահում ցանկացած ժամանակ փոխել ապրանքը՝ առանց նախկինում մատակարարված ապրանքների համապատասխան փոփոխության պարտավորության:

Հեռուստացույցի հետ փաթեթավորված տպագիր նյութերը, հեռուստացույցի հիշողության մեջ պահպանված կամ Philips-ի վեբկայքից ներբեռնված ձեռնարկը համարվում են համապատասխան՝ համակարգի նախատեսված օգտագործման համար: Եթե ապրանքը օգտագործվում է սույնով նշված նպատակներից բացի այլ նպատակով,TP Vision-ը չի կարող երաշխավորել ապրանքի ճիշտ աշխատանքը և անվտանգությունը:

TP Vision-ը պատասխանատվություն չի կրում ոչ սույն փաստաթղթի բովանդակության սխալների, ոչ էլ սույն փաստաթղթի բովանդակության պատճառով առաջացած խնդիրների համար: TP Vision-ին հաղորդած սխալները կընդունվեն և հնարավորինս կարճ ժամկետում կիրապարակվեն Philips-ի աջակցման վեբկայքում:

Փիքսելային
առանձնահատկություններ
Այս OLED ապրանքն ունի գունային փիքսելների մեծ քանակ: Թեև այն ունի 99.999% կամ ավելի արդյունավետ փիքսելներ, էկրանին կարող են շարունակաբար հայտնվել սև կետեր կամ լույսի պայծառ կետեր (կարմիր, կանաչ կամ կապույտ): Դա էկրանի կառուցվածքային հատկությունն է (ընդհանուր արդյունաբերական ստանդարտների սահմաններում), և ոչ թե անսարքություն: Ուստի խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ այդ դեպքում հեռուստացույցը ենթակա չէ վերանորոգման, փոխանակման կամ փոխհատուցման երաշխիքային ժամկետի ընթացքում և/կամ դրանից հետո:

Հետնալույսի բնութագրեր
Նախքան առաքումը՝ Philips-ի բոլոր հեռուստացույցներն անցել են խիստ փորձարկումներ և ստուգումներ: Կարող եք վստահ լինել, որ մենք մեծ կարևորություն ենք տալիս մեր հեռուստացույցների որակին, որպեսզի հեռուստացույց դիտելիս որևէ անհարմարություն չզգաք: Սակայն խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ հետնալույսի կորուստը («Մուրայի էֆեկտ») և/կամ հետնաշերտի լույսի անհամաչափությունը, որը հնարավոր է տեսնել միայն մութ պատկերներում կամ շատ մութ և աղոտ սենյակում, ներառված են հեռուստացույցի բնութագրերի մեջ: Նման երևույթները չեն հանդիսանում խափանում և չեն համարվում հեռուստացույցի թերություն: Ուստի, երաշխիքի, անվճար սպասարկման, փոխարինման կամ փոխհատուցման վերաբերյալ նմանատիպ բնույթի պահանջները չեն կարող ընդունվել երաշխիքային ժամկետի ընթացքում և/կամ դրանից հետո:

2026 © TP Vision Europe B.V.
Բոլոր իրավունքները վերապահված են:

Italia /IT

Termini di garanzia

Questo prodotto è in vendita nell'Unione Europea. Qualora il prodotto fosse stato acquistato in altre zone, verificare presso il punto di acquisto le condizioni di garanzia locali.

- I termini di garanzia possono essere scaricati dal sito Web di assistenza Philips.
- Non tentare mai di riparare da soli il TV; tale operazione potrebbe comportare rischi per l'incolumità personale, danni al televisore o l'annullamento della garanzia del TV stesso.
- Utilizzare esclusivamente il TV e gli accessori consigliati dal produttore.
- Il simbolo di attenzione posto sul retro del TV indica il rischio di scosse elettriche. Non rimuovere mai la copertura del TV. Contattare sempre l'Assistenza Clienti Philips per manutenzione o riparazione.



- Eventuali operazioni espressamente vietate in questo manuale e procedure di regolazione o montaggio non consigliate o autorizzate nel presente manuale invalidano la garanzia.

Assistenza clienti
Visitare il sito www.philips.com/tvsupport per accedere a chat online, manuali utente, condizioni di garanzia locali, domande frequenti e forum di supporto per il TV. Per domande relative all'installazione, all'uso e alla risoluzione di problemi, chiamare il Centro di assistenza clienti Philips più vicino.

Questo prodotto è stato immesso sul mercato da TP Vision Europe B.V. o da una delle relative società affiliate, denominate nel presente documento come TP Vision, il produttore del prodotto. TP Vision è il garante del TV cui è allegata la presente documentazione. Philips e il logo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V.
Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
TP Vision si riserva il diritto di modificare i prodotti in qualsiasi momento, senza l'obbligo di adattare di conseguenza le scorte precedenti.

La documentazione allegata al TV e il manuale online disponibile nella memoria del TV o scaricato dal sito Web Philips sono da ritenersi adeguati per l'utilizzo previsto del sistema. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli ivi specificati, TP Vision non garantisce il corretto funzionamento e la sicurezza del prodotto.

TP Vision non può essere ritenuta responsabile di eventuali errori nel contenuto del presente documento,

né di possibili problemi derivanti da tale contenuto. Gli errori segnalati a TP Vision verranno corretti e resi pubblici sul sito Web di assistenza Philips il prima possibile.

Caratteristiche dei pixel
Questo prodotto OLED è costituito da un numero elevato di pixel a colori. Sebbene sia dotato di una percentuale di pixel attivi al 99,999% (o in quantità superiore), sullo schermo possono comparire costantemente punti neri o più chiari di luce (di colore rosso, verde o blu). Si tratta di una funzione strutturale del display (entro determinati standard comuni di settore) e non di un malfunzionamento. Si prega pertanto di notare che ciò non costituisce oggetto di riparazioni, sostituzioni o rimborsi entro e/o al di fuori del periodo di garanzia.

Caratteristiche della retroilluminazione
Tutti i TV Philips sono stati testati e collaudati rigorosamente prima della spedizione. Garantiamo quindi all'utente che la qualità dei nostri TV ha la massima importanza per offrire la migliore esperienza di visione possibili sui nostri TV. Tuttavia, lo sbiadimento della retroilluminazione (""effetto Mura"") e/o l'irregolarità della luce di sfondo osservabili solo in immagini scure o in una stanza molto scura e scura sono considerati conformi alle specifiche del televisore. Tali effetti non costituiscono un deterioramento né devono essere considerati come un difetto del TV. Pertanto, ci rincresce informare l'utente che reclami di questo tipo per garanzia, assistenza gratuita, sostituzione o rimborso non possono essere accettati entro e/o al di fuori del periodo di garanzia.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Tutti i diritti riservati.

საქართველო /KA

გარანტიის პირობები

ეს პროდუქტი განკუთვნილია ევროკავშირში გასაყიდად. თუ იყიდეთ ეს პროდუქტი სხვა ადგილას, გთხოვთ, დააზუსტოთ ადგილობრივი გარანტიის პირობები შეძენის პუნქტში.

- გარანტიის პირობების ჩამოტვირთვა შესაძლებელია Philips-ის მხარდაჭერის ვებგვერდიდან.
- არასდროს არ ეცადოთ თქვენით შეაკეთოთ ტელევიზორი, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ტრავმა, ტელევიზორის დაზიანება ან გარანტიის გაბათილება!
- გამოიყენეთ ტელევიზორი და აქსესუარები მხოლოდ მწარმოებლის მიერ განსაზღვრული დანიშნულებით.
- ტელევიზორის უკანა პანელზე დაბეჭდილი გაფრთხილების ნიშანი მიუთითებს ელექტროდენის დარტყმის რისკზე. არასდროს არ ახადოთ ტელევიზორს ხუფი. ყოველთვის დაუკავშირდით Philips-ის ტელევიზორის მომხმარებლების მომსახურების სამსახურს მომსახურებისა და შეკეთებისთვის.



- ნებისმიერი ოპერაცია, რომელიც პირდაპირ აკრძალულია ამ სახელმძღვანელოში, ან ნებისმიერი რეგულირების ან დაშლის პროცედურა, რომელიც არაა რეკომენდებული ან ნებადართული ამ სახელმძღვანელოში, იწვევს გარანტიის გაბათილებას.

მომხმარებლების მომსახურება
ეწვიეთ გვერდს: www.philips.com/tvsupport ონლაინ ჩატის, მომხმარებლის სახელმძღვანელოების, ადგილობრივი გარანტიის პირობების, ხშირად დასმული კითხვებისა და ტელევიზორის მხარდაჭერის ფორუმის სანახავად. დამონტაჟების, გამოყენებისა და ხარვეზების აღმოფხვრის საკითხებთან დაკავშირებით დაუკავშირდით Philips-ის მომხმარებლების მომსახურების უახლოეს ცენტრს.

ეს პროდუქტი წარდგენილია ბაზარზე TP Vision Europe B.V.-ის ან მისი ერთ-ერთი აფილირებული პირის მიერ, რომელიც შემდგომში მოხსენიებულია ამ დოკუმენტში, როგორც TP Vision, რომელიც არის პროდუქტის მწარმოებელი. TP Vision წარმოადგენს გარანტს იმ ტელევიზორთან მიმართებაში, რომელთანაც იყო შეფუთული ეს ბუკლეტი. Philips და Philips-ის ფარის ფორმის ემბლემა წარმოადგენს Koninklijke Philips N.V.-ის რეგისტრირებულ სასაქონლო ნიშნებს.
ტექნიკური მახასიათებლები შეიძლება შეიცვალოს წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.
TP Vision იტოვებს უფლებას, ნებისმიერ დროს შეცვალოს პროდუქტები, ადრეული მიწოდებების შესაბამისი კორექტირების აუცილებლობის გარეშე.

ტელევიზორთან ერთად შეფუთული წერილობითი მასალა და ტელევიზორის მეხსიერებაში შენახული ან Philips-ის ვებსაიტიდან ჩამოტვირთული სახელმძღვანელო ითვლება საკმარისად სისტემის დანიშნულებისამებრ გამოყენებისთვის. თუ პროდუქტი გამოიყენება მიზნებისთვის, რომლებიც განსხვავდება ამ დოკუმენტში მითითებულისგან, TP Vision არ იძლევა პროდუქტის სწორად ფუნქციონირებისა და უსაფრთხოების გარანტიას.

TP Vision ვერ აგებს პასუხს ამ დოკუმენტის შინაარსში დაშვებული ნებისმიერი შეცდომის შემთხვევაში და არც ნებისმიერი პრობლემის შემთხვევაში, რომელიც გამოწვეულია ამ დოკუმენტის შინაარსით. TP Vision-თვის მოხსენებული შეცდომები უმოკლეს დროში შესწორდება და გამოქვეყნდება Philips-ის მხარდაჭერის ვებსაიტზე.

პიქსელების მახასიათებლები
ეს OLED პროდუქტი შეიცავს ფერადი პიქსელების დიდ რაოდენობას. მიუხედავად იმისა, რომ პიქსელების რაოდენობა შეადგენს 99,999%-ს ან მეტს, შავი წერტილები ან სინათლის ნათელი წერტილები (წითელი, მწვანე ან ლურჯი) შეიძლება მუდმივად ჩნდებოდეს ეკრანზე. ეს ეკრანის სტრუქტურული თვისებაა (საერთო დარგობრივი სტანდარტების ფარგლებში) და არ წარმოადგენს გაუმართაობას. ამიტომ გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ ეს არ ექვემდებარება შეკეთებას, გაცვლას ან დაბრუნებას საგარანტიო პერიოდის განმავლობაში და/ან მის შემდეგ.

კონტრაჟურული განათების მახასიათებლები
Philips-ის ყველა ტელევიზორს აქვს გავლილი უმკაცრესი შემოწმება ისინი მოწმდება თქვენთან გამოგზავნამდეც.

გარწმუნებთ, რომ ჩვენ უდიდეს მნიშვნელობას ვანიჭებთ ჩვენი ტელევიზორების ხარისხს, რათა ტელევიზორის ყურებია თქვენთვის სასიამოვნო იყოს. ამასთან, გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ კონტრაჟურული განათება („მურას ეფექტი“) და/ან არათანაბარი კონტრაჟური, რომელიც შეიძლება შეინიშნოს მხოლოდ ბნელ გამოსახულებებზე ან ძალიან ბნელ და ჩაბნელებულ ოთახში, მიჩნეულია, რომ არის ტელევიზორის სპეციფიკაციებით განსაზღვრულ ფარგლებში. ასეთი შემთხვევები არ წარმოადგენს მუშაობის გაუარესებას და არ უნდა ჩაითვალოს ტელევიზორის დეფექტად. აქედან გამომდინარე, ვწუხვართ, მაგრამ ამგვარი პრეტენზიები გარანტიის, უფასო სერვისის, ნაწილის შეცვლის ან ანაზღაურების შესახებ არ მიიღება გარანტიის პერიოდში და/ან მის შემდეგ.

2026 © TP Vision Europe B.V.
ყველა უფლება დაცულია.

Қазақстан /KK

Кепілдік шарттары

Бұл өнім Еуропалық Одақта сатуға арналған. Бұл өнімді басқа жерге апарсаңыз, сатып алған жеріңізден жергілікті кепілдік шарттары туралы біліңіз.

- Кепілдік шарттарын Philips қолдау веб-сайтынан жүктеп алуға болады.
- Теледидарды өзіңіз жөндемеңіз, әйтпесе бұл жарақат алу, теледидарға зақым келу немесе кепілдіктің күшін жою қаупін тудырады!
- Теледидарды және қосалқы құралдарды тек өндіруші көрсеткен мақсатта пайдаланыңыз.
- Теледидар артында басылған сақтық белгі ток соғу қаупін білдіреді. Теледидардың корпусын ешқашан ашпаңыз. Қызмет көрсетуі немесе жөндеуі үшін әрқашан Philips TV тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.



- Осы нұсқаулықта анық тыйым салынған кез келген пайдалану немесе осы нұсқаулықта ұсынылмаған немесе рұқсат етілмеген кез келген реттеулер және жинау процедуралары кепілдіктің күшін жояды.

Тұтынушыларға қолдау көрсету
Желіде хаттармен алмасу, пайдаланушы нұсқаулығы, жергілікті кепілдік шарттары, жиі қойылатын сұрақтар және теледидарға қолдау көрсету форумына кіру үшін www.philips.com/tvsupport веб-сайтына кіріңіз. Орнату, пайдалану және мәселелерді жою туралы сұрақтарыңызды қою үшін жақын орналасқан Philips тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына қоңырау шалыңыз.

Бұл өнімді бұдан әрі осы құжатта TP Vision деп аталатын TP Vision Europe B.V. немесе оның аффилиирленген тұлғаларының біреуі нарыққа шығарған, мұндағы TP Vision — өнім өндіруші. TP Vision — осы кітапша бірге оралған теледидарға қатысты кепілдік беруші. Philips және Philips қалқан эмблемасы — Koninklijke Philips N.V. компаниясының тіркелген сауда белгілері. Техникалық сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін. TP Vision компаниясы бұрын берілген жабдықтарды тиісінше реттеуді міндетіне алмай, өнімдерді кез келген уақытта өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

Теледидармен бірге берілген жазбаша материал және теледидардың жадына сақталған немесе Philips веб-сайтынан жүктелген нұсқаулық жүйенің мақсатты пайдаланылуына сай деп есептеледі. Өнім құжатта көрсетілген басқа мақсатта пайдаланылса, TP Vision өнімнің дұрыс жұмыс жасайтынына және қауіпсіздігіне кепілдік бере алмайды.

TP Vision осы құжат мазмұнындағы ешбір қателерге не осы құжаттағы мазмұнның нәтижесінде болған ешбір мәселелерге жауапты болмайды. TP Vision компаниясына есеп берілген қателер қабылданады және Philips қолдау веб-сайтында мүмкіндігінше тез жарияланады.

Пиксель сипаттамалары
Бұл OLED өнімінде түрлі-түсті пикселдердің саны көп. Оның тиімді пикселдері 99,999% немесе көбірек болғанымен, экранда қара нүктелер немесе жарықтың жарық нүктелері (қызыл, жасыл немесе көк) пайда болуы мүмкін. Бұл — дисплейдің құрылымдық сипаты (жалпы сала стандарттарының шеңберінде) және ақаулық болып табылмайды. Сондықтан бұл кепілдік мерзімінде және/немесе тыс жөндеуге, ауыстыруға немесе қайтаруға жарамды емес екенін ескеріңіз.

Артқы жарық сипаттамалары
Сізге жөнелтілместен бұрын барлық Philips TV қатаң сынақтар мен тексерулерден өтті. Теледидарды көріп отырғанда қолайсыздықты сезінбеу үшін біз теледидарларымыздың сапасына үлкен мән беретінімізге сенімді бола аласыз. Дегенмен, тек күңгірт кескіндерде немесе өте қараңғы және күңгірт бөлмеде байқалатын артқы жарықтың ағуы («Мура эффектісі») және/немесе фондық жарықтың біркелкі болмауы теледидардың техникалық сипаттамаларына сәйкес келетінін ескеріңіз. Мұндай жағдайлар теледидар сапасының нашар екенін білдірмейді және ақаулық ретінде қарастырылмайды. Осылайша, біз кепілдік, ақысыз қызмет көрсету, ауыстыру немесе ақшаны қайтару туралы осындай сипаттағы шағымдарды кепілдік мерзімі ішінде және/немесе одан тыс уақытта қабылдауға келмейтініне өкініш білдіреміз.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Барлық құқықтары қорғалған.

Lietuva /LT

Garantijos sąlygos

Šis gaminys yra skirtas parduoti Europos Sąjungoje. Jei nusipirkote šį gaminį kitur, pasidomėkite, kokios garantinės sąlygos yra taikomos toje pardavimo vietoje.

- Garantijos sąlygas galima parsisiųsti iš „Philips“ pagalbos svetainės.
- Niekada nebandykite patys taisyti televizoriaus, nes galite susižeisti, sugadinti televizorių, taip pat gali

būti panaikinta garantija!
- Televizorių ir priedus naudokite pagal gamintojo numatytą paskirtį.
- Televizoriaus galinėje pusėje išspausdintas perspėjimo ženklas nurodo elektros šoko pavojų. Niekada nenuimkite televizoriaus dangčio. Jei televizoriui reikia techninės priežiūros ar remonto, kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo skyrių.



- Bet kokia aiškiai šiame vadove išreikšta draudžiama veikla ar reguliavimo bei surinkimo procedūros, kurios šiame vadove nerekomenduojamos ar neleistinos, panaikins garantiją.

Rūpinimasis naudotojais
Norėdami pasikalbėti internetu, peržiūrėti naudotojo vadovą, vietos garantijos sąlygas, DUK ir televizoriaus palaikymo forumą, apsilankykite www.philips.com/tvsupport. Jei turite klausimų apie gaminio įdiegimą, naudojimą ar trikdžių diagnostiką, susisiekite su artimiausiu „Philips“ klientų aptarnavimo centru.

Šį gaminį rinkai pristačiusi „TP Vision Europe B.V.“ arba vienas iš bendrovės filialų, toliau šiame dokumente minima kaip „TP Vision“, yra produkto gamintoja. „TP Vision“ suteikia garantijas, susijusias su produktu, prie kurio pridėtas šis lankstinukas. „Philips“ ir „Philips“ skydo emblema yra registruotieji „Koninklijke Philips N.V.“ prekių ženklai.
Specifikacijos gali būti pakeistos be išankstinio įspėjimo.
„TP Vision“ pasilieka teisę bet kada keisti gaminius be įsipareigojimo atitinkamai pakeisti anksčiau tiektus gaminius.

Prie televizoriaus pridedama rašytinė medžiaga ir naudotojo vadovas, saugomas televizoriaus atmintyje arba atsisiųstas iš „Philips“ svetainės, laikomi tinkama medžiaga norint sistemą naudoti pagal paskirtį. Jei gaminys naudojamas čia nenurodytu tikslu, „TP Vision“ negali užtikrinti, kad gaminys veiks tinkamai ir bus saugus.

Bendrovė „TP Vision“ neatsako už jokias šio dokumento turinio klaidas ir už jokias problemas, kilusias dėl šio dokumento turinio. Klaidos, apie kurias pranešama „TP Vision“, bus apibendrintos ir nedelsiant paskelbtos „Philips“ palaikymo svetainėje.

Pikselių charakteristikos
Šiame OLED gaminyje yra daug spalvų pikselių. Nors jame yra 99,999 % arba daugiau efektyvių pikselių, vis tiek ekrane nuolat gali atsirasti juodų taškų arba ryškių šviesos taškų (raudonos, žalios arba mėlynos spalvos). Tai struktūrinė ekrano ypatybė (atitinkanti bendruosius pramoninius standartus), o ne gedimas. Dėl šios problemos, nei garantiniu laikotarpiu, nei jam pasibaigus, įrenginys neremontuojamas, nekeičiamas ir už jį negrąžinami pinigai.

Foninio apšvietimo charakteristikos
Prieš pristatant visi „Philips“ televizoriai buvo išbandyti ir nuodugniai patikrinti. Galite būti tikri, kad televizorių kokybė mums yra svarbiausia, nes tik tada jums neteks susidurti su jokiais nesklandumais jį žiūrint. Tačiau atminkite, kad foninio apšvietimo liejimas („Mura“ efektas) ir (arba) foninio apšvietimo nevienodumas, kurį galima pastebėti tamsiuose vaizduose ar labai tamsioje patalpoje, yra laikomi televizoriaus specifikacijas atitinkančiais reiškiniais. Šie reiškiniai nerodo įrenginio gedimo ir nelaikomi televizoriaus broku. Taigi apgailestaujame, bet tokiais atvejais kreipiantis dėl garantijos, nemokamos techninės priežiūros, keitimo ar pinigų grąžinimo garantiniu laikotarpiu ir (arba) po jo, prašymai nebus priimami.

© TP Vision Europe B.V.“, 2026.
Visos teisės saugomos

Latvija /LV

Garantijas noteikumi

Šis produkts ir paredzēts pārdošanai Eiropas Savienībā. Ja šo produktu iegādājāties citur, lūdzu iegādes vietā noskaidrojiet vietējos garantijas nosacījumus.

- Garantijas noteikumus var lejupielādēt no Philips atbalsta tīmekļa vietnes.
- Nekad nemēģiniet labot televizoru patstāvīgi, jo pastāv ievainojumu, TV bojājumu vai garantijas anulēšanas risks!
- Izmantojiet televizoru un papildu aksesuārus tikai tā, kā to paredzējis ražotājs.
- Televizora aizmugurē uzdrukātā brīdinājuma zīme norāda, ka pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Nekādā gadījumā nenoņemiet televizora pārsegu. Apkopes vai remonta jautājumos vienmēr sazinieties ar Philips Klientu atbalsta centru.



- Ja veiksiet kādu darbību, kas šajā pamācībā skaidri aizliegta, vai kādus noregulējumus vai montāžas procedūras, kas šajā pamācībā nav ieteiktas vai atļautas, garantija tiks anulēta.

Klientu apkalpošana
Apmeklējiet www.philips.com/tvsupport, lai tērzētu tiešsaistē, piekļūtu lietotāju rokasgrāmatām, vietējiem garantijas nosacījumiem, biežāk uzdotajiem jautājumiem un TV atbalsta forumam. Ja jums ir jautājumi par uzstādīšanu, lietošanu un problēmu novēršanu, sazinieties ar savu tuvāko Philips klientu apkalpošanas centru.

Šo produktu tirgū izplata uzņēmums TP Vision Europe B.V. vai kāda no tā filiālēm, kas turpmāk šajā dokumentā tiek dēvēta par TP Vision, un tas ir produkta ražotājs. TP Vision ir galvotājs attiecībā uz produktu, kura komplektācijā atrodama šī brošūra. Philips un Philips vairoga logotips ir reģistrētas Koninklijke Philips N.V preču zīmes.
Specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja paziņojuma.
TP Vision patur tiesības jebkurā laikā veikt izmaiņas izstrādājumos bez pienākuma attiecīgi piemērot agrākas piegādes.

Kopā ar televizoru piegādātā drukātā dokumentācija un televizora atmiņā saglabātā vai no Philips tīmekļa vietnes lejupielādētā rokasgrāmata ir pietiekama, lai nodrošinātu paredzēto sistēmas izmantošanu. Ja šīs produkts tiek izmantots citiem mērķiem, nevis šeit norādītajiem, TP Vision nevar garantēt šī produkta pareizu darbību un drošību.

TP Vision neuzņemas atbildību par jebkādām kļūdām šī dokumenta saturā vai jebkādām problēmām, ko radījis šī dokumenta saturs. Kļūdas, par kurām tiks paziņots TP Vision, tiks izlabotas un publicētas Philips atbalsta tīmekļa vietnē pēc iespējas ātrāk.

Pikseļu īpašības
Šim OLED izstrādājumam ir liels skaits krāsu pikseļu. Lai gan tā efektīvie pikseļi ir 99,999% vai vairāk, uz ekrāna pastāvīgi var parādīties melni vai spilgti gaismas punkti (sarkani, zaļi vai zili). Tā ir displeja struktūras īpašība (vispārpieņemtu nozares standartu ietvaros), nevis nepareiza darbība. Tāpēc ņemiet vērā, ka šī parādība netiek uzskatīta par iemeslu remontam, apmaiņai vai naudas atmaksai garantijas periodā un pēc tā beigām.

Fona apgaismojuma raksturlielumi
Visiem Philips televizoriem pirms piegādes ir veiktas stingras pārbaudes un testi. Varat būt droši, ka mūsu televizoru kvalitātei pievēršam vislielāko nozīmi, lai jums neradītu nekādas neērtības mūsu televizoru skatīšanās laikā. Tomēr ņemiet vērā, ka fona apgaismojuma izplūšana (""Mura efekts"") un/vai nevienmērīgs fona apgaismojums, kas novērojams tikai tumšos attēlos vai ļoti tumšā telpā, tiek uzskatīts par televizora raksturlielumu. Šādas parādības nenozīmē, ka televizoram ir slikta kvalitāte vai tā darbībā radušās problēmas. Tāpēc mēs lūdzam ņemt vērā, ka šāda veida garantijas prasības, kas ietver bezmaksas servisu, nomaiņu vai naudas atgriešanu, netiks pieņemtas ne garantijas perioda laikā, ne ārpus tā.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Visas tiesības paturētas.

Luxembourg /FR

Für Deutsch, siehe Deutschland.

Pour le texte an français, voir France.

Service Consommateurs
Kundendienst

Македонија /MK

Услови на гаранција

Овој производ е наменет за продажба во Европската Унија. Доколку сте го купиле овој производ на друго место, ве молиме проверете ги локалните услови за гаранција со вашиот продавач.

- Условите на гаранцијата може да се преземат од веб-сајтот за поддршка на Philips.
- Немојте да се обидувате сами да го поправите телевизорот поради опасност од повреда, оштетување на телевизорот или поништување на гаранцијата!
- Користете го телевизорот и дополнителната опрема исклучиво по упатствата на производителот.
- Знакот за внимание испечатен на задната страна на телевизорот укажува на ризик од електричен удар. Никогаш немојте да го отстранувате капакот на телевизорот. Секогаш контактирајте ја службата за грижа за корисници на Philips телевизори за услуги или поправки.



- Секоја операција која е строго забранета во ова упатство, или какви било прилагодувања и процедури при составувањето кои не се препорачани или одобрени во ова упатство ќе ја поништат гаранцијата.

Корисничка поддршка
Посетете ја страницата www.philips.com/tvsupport за онлајн разговори, упатства за користење, локални услови за гаранција, често поставувани прашања и форум за ТВ поддршка. За прашања околу инсталирањето, употребата и отстранувањето на проблемите, јавете се на најблискиот Philips центар за корисничка поддршка.
Овој производ се нуди на пазарот од страна на TP Vision Europe B.V. или некоја од неговите филијали, во понатамошниот текст на овој документ како TP Vision, кој е производител на овој производ. TP Vision е издавач на гаранцијата за телевизорот со кој е испорачана оваа брошура. Philips и заштитеното лого на Philips се регистрирани трговски марки на Koninklijke Philips N.V.
Спецификациите подлежат на промени без претходна најава. TP Vision го задржува правото за промена на производите во кое било време, без обврска за усогласување на претходните производи со тие промени.

Писменият материјал испорачан со телевизорот и упатството зачувано во меморијата на телевизорот или преземено од веб-сајтот на Philips се сметаат како соодветни за предвидената употреба на системот. Доколку производот се користи за други цели освен за оние кои се наведени овде, TP Vision не може да го гарантира правилното функционирање и безбедноста на производот.

TP Vision не може да се смета за одговорен за какви било грешки во содржината на овој документ, ниту за какви било проблеми како резултат на содржината на овој документ. Грешките доставени до TP Vision ќе бидат адаптирани и објавени на веб-сајтот за поддршка на Philips колку што е можно побрзо.

Карактеристики на пиксели
Овој OLED-производ има голем број пиксели во боја. Иако ефективните пиксели се 99,999% или повеќе, можно е постојано да се појавуваат црни точки или светли точки во боја (црвена, зелена или сина) на екранот. Ова е структурна карактеристика на екранот (во рамките на општите индустриски стандарди) и не е дефект. Затоа, имајте предвид дека тоа не подлежи на поправка, замена или рефундирање во и/или надвор од гарантниот период.

Карактеристики на задното осветлување
Сите телевизори од Philips поминаа строги тестови и проверки пред да ви бидат испорачани. Можете да бидете сигурни дека квалитетот на нашите телевизори го ставаме на прво место за да ви овозможиме максимално уживање при гледањето телевизија. Меѓутоа, имајте предвид дека прелевањето на задното осветлување („ефектот Мура“) и/или нерамномерноста на задното осветлување што може да се забележат само на темни слики или во многу темна и затемнета просторија се во рамките на спецификациите на телевизорот. Ваквите појави не претставуваат оштетување ниту пак се сметаат за дефект на телевизорот. Поради тоа, жалиме што ваквите барања за гаранција, бесплатно сервисирање, замена или рефундирање не може да бидат прифатени во и/или надвор од гарантниот период.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Сите права се задржани.

Middle East /EN

For English text, see United Kingdom.

Nederland /NL

Garantievoorwaarden

Dit product is bestemd voor verkoop in de Europese Unie. Vraag op de plaats van aankoop naar de plaatselijke garantievoorwaarden als u dit product ergens anders hebt gekocht.

- De garantievoorwaarden kunnen van de ondersteuningswebsite van Philips worden gedownload.
- Probeer de TV nooit zelf te repareren, omdat dit kan leiden tot verwondingen, schade aan de TV of het vervallen van de garantie.
- Gebruik de TV en de accessoires alleen zoals de fabrikant het heeft bedoeld.
- Het waarschuwingsteken op de achterkant van de TV duidt het risico van een elektrische schok aan. Verwijder nooit de behuizing van de TV. Neem altijd contact op met de klantenservice van Philips voor onderhoud of reparaties.



- De garantie vervalt in geval van handelingen die in deze handleiding uitdrukkelijk worden verboden of in geval van aanpassingen of montages die niet in deze handleiding worden aanbevolen of goedgekeurd.

Klantenservice
Ga naar www.philips.nl/support of www.philips.be/support voor online chat, gebruikershandleidingen, lokale garantievoorwaarden, veelgestelde vragen en het TV-ondersteuningsforum. Neem contact op met het dichtstbijzijnde Philips Consumer Care Center als u vragen hebt over de installatie, het gebruik of het oplossen van problemen.

Dit product is op de markt gebracht door TP Vision Europe B.V. of een van haar dochterondernemingen, waarnaar verder in dit document wordt verwezen als TP Vision, de producent van het product. TP Vision is de garantieverstrekker voor de TV waarbij deze brochure is meegeleverd. Philips en het Philips-schildembleem zijn gedeponeerde handelsmerken van Koninklijke Philips N.V.
Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
TP Vision behoudt zich het recht voor om op elk gewenst moment producten te wijzigen en is hierbij niet verplicht eerdere leveringen aan te passen.
Het gedrukte materiaal dat bij de TV wordt geleverd en de handleiding die in het geheugen van de TV is opgeslagen of die wordt gedownload van de Philips-website, passen bij het bedoelde gebruik van het systeem. Als het product wordt gebruikt voor andere doeleinden dan die hier zijn genoemd, kan TP Vision geen garantie geven voor de juiste werking en de veiligheid van het product.

TP Vision kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor fouten in de inhoud van dit document of voor problemen die het gevolg zijn van de inhoud van dit document. Fouten die worden gerapporteerd aan TP Vision worden zo snel mogelijk opgelost en gepubliceerd op de ondersteuningswebsite van Philips.

Pixeleigenschappen
Dit OLED-apparaat heeft een groot aantal kleurenpixels. Ondanks de minimaal 99,999% effectieve pixels, kunnen er mogelijk voortdurend zwarte puntjes of heldere lichtpuntjes (rood, groen of blauw) op het scherm verschijnen. Dit is een structureel kenmerk van het display (binnen veel voorkomende industriestandaarden); het is geen defect. Dit verschijnsel is dan ook geen reden om het product te laten repareren, te ruilen of te retourneren, binnen of buiten de garantieperiode.

Kenmerken van achtergrondverlichting
Alle Philips-TV's ondergaan strenge tests en controles voordat ze naar onze klanten worden gestuurd. U kunt erop vertrouwen dat we de kwaliteit van onze TV's op de eerste plaats zetten, zodat u geen problemen ondervindt tijdens het TV-kijken. Houd er wel rekening mee dat backlight bleeding ('Mura effect') en/of ongelijkmatig achtergrondlicht, dat alleen te zien is bij donkere beelden of in een hele donkere kamer, binnen de specificaties van de TV vallen. Dergelijke voorvallen betekenen niet dat uw TV verslechtert of kapotgaat. Daarom vinden we het jammer dat we voor dit soort claims geen garantie, gratis service, vervanging of restitutie kunnen bieden binnen en/of buiten de garantieperiode.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Alle rechten voorbehouden.

Norge /NO

Garantivilkår

Dette produktet er ment for salg i EU. Har du kjøpt dette produktet andre steder, må du høre med salgsstedet om lokale garantivilkår.

- Garantivilkårene kan lastes ned fra støttenettstedet til Philips.
- Du må aldri prøve å reparere TV-en selv, da det er fare for personskader, skader på TV-en eller heving av garantien.
- TV-en og tilbehøret må bare brukes slik produsenten har tiltenkt.
- Forsiktighetssymbolet bak på TV-en indikerer at det er fare for elektrisk støt. Du må aldri fjerne dekselet til TV-en. Ta alltid kontakt med Philips' kundestøtte for å få utført service eller reparasjoner.



- Handlinger som uttrykkelig er forbudt i denne håndboken, eller justeringer og monteringsprosedyrer som ikke anbefales eller godkjennes av denne håndboken, vil gjøre garantien ugyldig.

Forbrukerstøtte
Gå til www.philips.com/tvsupport for onlinechat, brukerhåndbøker, lokale garantiforhold, vanlige spørsmål og TV-støtteforumet. Hvis du har spørsmål om installasjon og bruk eller trenger hjelp til feilsøking, kan du ringe Philips' forbrukerstøtte der du bor.

Dette produktet ble lansert på markedet av TP Vision Europe B.V. eller et av dets datterselskaper, heretter i dette dokumentet kalt TP Vision, som er produsent av produktet. TP Vision er garantist for TV-en som dette heftet ble pakket sammen med. Philips og Philips' skjoldmerke er registrerte varemerker som tilhører Koninklijke Philips N.V.
Spesifikasjonene kan endres uten varsel.
TP Vision forbeholder seg retten til å endre produktene når som helst uten å være forpliktet til å justere tidligere leveringer på tilsvarende måte.

Det skriftlige materialet som er pakket sammen med TV-en, og håndboken som er lagret i TV-ens minne eller lastet ned fra Philips' nettsted, regnes for å være dekkende for den tiltenkte bruken av systemet. Hvis produktet skal brukes til andre formål enn det som spesifiseres her, kan ikke TP Vision garantere for produktets bruk eller sikkerhet.

TP Vision kan verken holdes ansvarlig for eventuelle feil i innholdet i dette dokumentet eller for problemer som måtte oppstå som følge av innholdet i dette dokumentet. Feil som rapporteres til TP Vision, vil bli rettet og publisert på Philips' nettsted for brukerstøtte så snart som mulig.

Pikselegenskaper
Dette OLED-produktet har et høyt antall fargepiksler. Selv om det har et effektivt antall piksler på 99,999 % eller mer, kan det hende at svarte prikker eller lysserke prikker (røde, grønne eller blå) vises konstant på skjermen. Dette er en del av de strukturelle egenskapene til skjermen (innenfor vanlige bransjestandarder), og det er ikke en funksjonsfeil. Vær derfor oppmerksom på at dette ikke er gjenstand for reparasjon, bytte eller refusjon innenfor og/eller utenfor garantiperioden.

Bakgrunnsbelysning-egenskaper
Alle Philips-TV-er har gjennomgått strenge tester og kontroller før levering til deg. Du kan være trygg på at vi ser på kvaliteten på TV-ene våre som svært viktig, slik at du ikke blir skuffet mens du ser på TV-en. Vær imidlertid oppmerksom på at bakgrunnsbelysningslekking («Mura effekt») og /eller ujevnheter av bakgrunnsbelysningslekking som bare kan ses i mørke bilder eller i et svært mørkt rom, anses å være innenfor TV-spesifikasjonene. Slike forekomster representerer ikke en forverring, og skal heller ikke anses som en defekt på TV-en. Derfor kan dessverre ikke krav av denne arten for garanti, gratis service, erstatning eller refusjon aksepteres innenfor og/eller utenfor garantiperioden.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Med enerett.

Polska /PL

Warunki gwarancji

Niniejszy produkt jest przeznaczony do sprzedaży na terenie Unii Europejskiej. W przypadku zakupienia produkty w innym miejscu należy skontaktować się z punktem zakupu w celu sprawdzenia lokalnych warunków gwarancji.

- Warunki gwarancji można pobrać ze strony pomocy technicznej firmy Philips.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy telewizora, ponieważ stwarza to ryzyko odniesienia obrażeń, uszkodzenia telewizora lub unieważnienia gwarancji!
- Należy używać telewizora i akcesoriów wyłącznie w sposób określony przez producenta.
- Symbol ostrzeżenia umieszczony z tyłu telewizora oznacza niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nigdy nie zdejmować osłony telewizora. W celu przeprowadzenia serwisu lub naprawy zawsze należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Philips.



- Wszelkie wyraźnie zabronione w instrukcji czynności, wszelkie niezalecane lub niezatwierdzone regulacje lub procedury montażu powodują utratę gwarancji.

Dział obsługi klienta
Odwiedź stronę www.philips.com/tvsupport, aby skorzystać z chatu internetowego, znaleźć instrukcje obsługi, lokalne warunki gwarancji, odpowiedzi na pytania oraz forum pomocy dotyczącej telewizora. Aby uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące instalacji, korzystania i rozwiązywania problemów, należy zadzwonić do najbliższego działu obsługi klienta firmy Philips.

Ten produkt został wprowadzony na rynek przez firmę TP Vision Europe B.V. lub jedną z jej spółek zależnych, dalej nazywaną firmą TP Vision, będącą producentem produktu. Firma TP Vision jest gwarantem dla telewizora, do którego dołączono tę broszurę. Philips i emblemat z tarczą Philips są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Koninklijke Philips N.V.
Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
Firma TP Vision zastrzega sobie prawo do modyfikowania produktów bez konieczności dostosowywania do zmian wcześniejszych partii dostaw.

Pisemne materiały dołączone do telewizora oraz instrukcja obsługi zapisana w pamięci telewizora lub pobrana z witryny internetowej firmy Philips są opracowane pod kątem zestawu używanego zgodnie z przeznaczeniem. Jeśli produkt jest używany do celów innych niż określone w niniejszym dokumencie, firma TP Vision nie może zagwarantować prawidłowego działania i bezpieczeństwa produktu.

Firma TP Vision nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za jakiekolwiek błędy w zawartości tego dokumentu ani za jakiekolwiek problemy wynikające z tej zawartości. Błędy zgłoszone firmie TP Vision zostaną poprawione i opublikowane w witrynie pomocy technicznej firmy Philips w najkrótszym możliwym terminie.

Charakterystyka pikseli
Niniejszy produkt jest wykonany w technologii OLED z wykorzystaniem dużej liczby kolorowych pikseli. Mimo iż jego współczynnik efektywnych pikseli wynosi co najmniej 99,999%, na ekranie mogą być stale wyświetlane czarne kropki lub jasne plamki światła (czerwone, zielone lub niebieskie). Jest to strukturalna cecha wyświetlacza (w ramach powszechnie obowiązujących standardów przemysłowych), która nie jest uznawana za usterkę. Dlatego też nie podlega naprawie, wymianie ani zwrotowi pieniędzy w okresie gwarancyjnym i/lub poza nim.

Charakterystyka podświetlenia
Wszystkie telewizory firmy Philips

są poddawane rygorystycznym testom przed wysyłką. Zapewniamy, że jakość naszych telewizorów jest naszym najwyższym priorytetem. Zależy nam, aby Twoje doznania podczas oglądania telewizji były nieskazitelne. Należy jednak pamiętać, że „wyciek" podświetlenia (efekt Mura) i/lub nierówność podświetlenia, którą można zaobserwować tylko na ciemnych obrazach lub w bardzo ciemnym pomieszczeniu, są uznawane za zgodne ze specyfikacjami telewizora. Takie zdarzenia nie oznaczają pogorszenia jakości i nie są uznawane za wadę telewizora. Z tego względu z przykrością informujemy, że tego rodzaju roszczenia gwarancyjne oraz wnioski o bezpłatną naprawę, wymianę lub zwrot kosztów nie są akceptowane w okresie gwarancyjnym ani po jago zakończeniu.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Portugal /PT

Termos de garantia

Este produto destina-se a ser vendido na União Europeia. Caso tenha comprado este produto em outro lugar, solicite informações no local de compra sobre as condições de garantia locais.

- Pode transferir os termos da garantia do website de assistência da Philips.
- Nunca tente reparar o televisor sozinho, uma vez que poderá provocar ferimentos, danos no televisor ou anular a garantia!
- Utilize o televisor e os acessórios de acordo com as instruções do fabricante.
- O sinal de aviso existente na parte posterior do televisor indica risco de choque eléctrico. Nunca remova a parte exterior do televisor. Contacte sempre o Apoio a Clientes da Philips para obter assistência ou efectuar reparações.



- Qualquer operação expressamente proibida neste manual, bem como quaisquer ajustes e procedimentos de montagem não recomendados ou não autorizados neste manual, anularão a garantia.

Apoio ao cliente
Aceda a www.philips.com/tvsupport para consultar conversas online, manuais do utilizador, condições de garantia locais, perguntas frequentes e o fórum de assistência sobre televisores. Para questões sobre instalação, utilização e resolução de problemas, contacte o centro de assistência a clientes da Philips mais próximo.

Este produto foi lançado no mercado pela TP Vision Europe B.V. ou por uma das suas subsidiárias, posteriormente referidas como TP Vision, que é a fabricante do produto. A TP Vision é o garante do televisor com o qual este folheto foi embalado. Philips e Philips Shield Emblem são marcas comerciais registadas da Koninklijke Philips N.V.
As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
A TP Vision reserva-se o direito de alterar os produtos a qualquer altura sem ser obrigada a modificar as versões mais antigas.

O material escrito contido na embalagem juntamente com o televisor e o manual guardado na memória do televisor, ou transferido do Web site da Philips, são considerados adequados para o uso pretendido do sistema. Se o produto for utilizado para fins diferentes daqueles aqui especificados, a TP Vision não poderá garantir o funcionamento correcto e a segurança do produto.

A TP Vision não pode ser responsabilizada por quaisquer incorrecções no conteúdo do presente documento nem por quaisquer problemas resultantes do conteúdo do presente documento. Os erros comunicados à Philips serão adaptados e publicados no Web site de suporte da Philips, logo que possível.

Características de pixéis
Este produto OLED possui um número elevado de pixéis coloridos. Embora possua um nível de píxeis efectivos de 99,999% ou mais, podem surgir pontos pretos ou pontos brilhantes de luz (de cor vermelha, verde ou azul) permanentes no ecrã. Trata-se de uma característica estrutural do visor (em conformidade com as normas comuns da indústria) e não de uma avaria. Por conseguinte, tenha em atenção que não está sujeito a reparação, troca ou reembolso dentro e/ou fora do período de garantia.

Características da retroiluminação
Todos os televisores Philips foram submetidos a verificações e testes rigorosos antes de serem enviados para os clientes. Pode ter a certeza de que atribuímos a máxima importância à qualidade dos nossos televisores, para que não experiencie qualquer dissabor enquanto vê televisão. No entanto, tenha em atenção que o vazamento da retroiluminação (""efeito Mura"") e/ou a irregularidade da luz de fundo, que só pode ser observada em imagens escuras ou numa divisão muito escura, fazem parte das especificações do televisor. Tais ocorrências não representam uma deterioração nem devem ser consideradas como um defeito do televisor. Assim, lamentamos que as reclamações desta natureza relativas a garantia, assistência gratuita, substituição ou reembolso não possam ser aceites dentro e/ou fora do período de garantia.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Todos os direitos reservados.

România /RO

Termeni de garanţie

Acest produs este destinat vânzării în cadrul Uniunii Europene. În cazul în care aţi achiziţionat acest produs din altă parte, vă rugăm să verificaţi condiţiile locale privind garanţia la punctul în care aţi efectuat achiziţia.

- Termenii de garanţie pot fi descărcaţi de pe site-ul de asistenţă Philips.
- Nu încercaţi niciodată să reparaţi televizorul personal, deoarece riscaţi să vă răniţi, să deterioraţi televizorul sau să îi anulaţi garanţia.
- Folosiţi televizorul şi accesoriile numai conform instrucţiunilor producătorului.
- Semnul de avertizare de pe spatele televizorului indică pericolul de şoc electric. Nu demontaţi niciodată capacul televizorului. Pentru reparaţii sau service, contactaţi întotdeauna Serviciul de asistenţă pentru clienţi Philips.



- Orice operaţie interzisă în mod explicit în acest manual şi orice reglaje şi proceduri de asamblare nerecomandate sau neautorizate prin acest manual atrag după sine anularea garanţiei.

Asistenţă pentru clienţi
Vizitaţi www.philips.com/tvsupport pentru chat online, manuale de utilizare, condiţii de garanţie locale, întrebări frecvente şi forumul de asistenţă pentru televizoare. Pentru întrebări privind instalarea, utilizarea şi depanarea, apelaţi cel mai apropiat centrul Philips de asistenţă pentru clienţi.

Acest produs a fost pus pe piaţă de TP Vision Europe B.V. sau de una dintre filialele acesteia, numite în continuare în acest document TP Vision, care este fabricantul acestui produs. TP Vision este garantul televizorului însoţit de această broşură. Philips şi emblema Philips în formă de scut sunt mărci înregistrate ale Koninklijke Philips N.V.
Specificaţiile pot fi modificate fără preaviz.

TP Vision îşi rezervă dreptul de a modifica produsele în orice moment, fără a fi obligat să ajusteze componentele anterioare în conformitate cu respectiva modificare.

Materialele tipărite ambalate cu televizorul şi manualul salvat în memoria televizorului sau descărcat de pe site-ul web Philips sunt considerate corespunzătoare pentru scopul utilizării sistemului. Dacă produsul este utilizat în alte scopuri decât cele specificate în prezentul document, TP Vision nu poate garanta funcţionarea corespunzătoare şi siguranţa produsului.

TP Vision nu poate fi trasă la răspundere nici pentru erorile de conţinut ale acestui document, nici pentru alte probleme cauzate de conţinutul acestui document. Erorile raportate companiei TP Vision vor fi adaptate şi publicate pe site-ul web de asistenţă Philips cât mai curând posibil.

Caracteristicile pixelilor
Acest produs OLED are un număr mare de pixeli coloraţi. Deşi are pixeli utili în procent de 99,999% sau mai mult, pe ecran pot apărea constant puncte negre sau luminoase (roşu, verde sau albastru). Aceasta este o proprietate structurală a ecranului (care se încadrează în standardele din domeniu) şi nu este o defecţiune. Prin urmare, vă rugăm să reţineţi că nu se acceptă repararea, înlocuirea sau rambursarea în perioada de garanţie şi/sau în afara perioadei de garanţie.

Caracteristici ale luminii de fundal
Toate televizoarele Philips au trecut prin teste şi verificări stricte înainte de expedierea către dvs. Puteţi fi siguri că, pentru noi, calitatea televizoarelor noastre este de maximă importanţă, pentru ca dvs. să nu aveţi nicio nemulţumire în timpul vizionării. Totuşi, reţineţi că luminozitatea neclară („efectul Mura") şi/sau neuniformitatea luminii de fundal ce pot fi observate doar în imagini întunecate sau într-o cameră foarte întunecată şi neclară sunt considerate a se încadra în specificaţiile televizoarelor. Aceste caracteristici nu reprezintă o deteriorare şi nici nu sunt considerate defecte ale televizorului. Prin urmare, regretăm faptul că reclamaţiile de acest tip ce solicită aplicarea garanţiei, service gratuit, înlocuire sau rambursare nu pot fi acceptate nici în perioada de garanţie, nici în afara acesteia.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Toate drepturile rezervate.

Россия /RU

Условия гарантии

Данное устройство предназначено для продажи в странах Европейского Союза. Если устройство было приобретено в другой стране, для получения информации об условиях гарантии обратитесь в местную торговую организацию.

- Условия гарантии можно загрузить с веб-сайта поддержки Philips.
- Запрещается ремонтировать телевизор самостоятельно, так как это может привести к получению травм, повреждению телевизора и аннулированию гарантии.
- Используйте телевизор и дополнительные принадлежности к нему только в целях, для которых они предназначаются производителем.
- Знак с предупреждения, отпечатанный на задней панели телевизора, указывает на опасность поражения электричеством. Не снимайте крышку телевизора. Для технического обслуживания или ремонта в любых ситуациях обращайтесь в центр поддержки телевизоров Philips.



- Выполнение любой операции, напрямую запрещенной в данном руководстве, а также любых настроек и видов монтажа, не рекомендованных или не разрешенных в данном руководстве, аннулируют гарантийные обязательства.

Центр поддержки потребителей
Перейдите на веб-сайт www.philips.com/tvsupport для разговора с оператором онлайн, загрузки руководств пользователя, получения информации об условиях гарантии в вашем регионе, просмотра ответов на часто задаваемые вопросы (FAQ) и ознакомления с форумом поддержки телевизора. Для получения подробной информации об установке, использовании устройства и устранении неисправностей обратитесь по телефону в ближайший центр поддержки потребителей Philips.

Данный продукт производится и выпускается на рынок компанией TP Vision Europe B.V. или одной из аффилированных компаний (далее в настоящем документе именуемые TP Vision). TP Vision предоставляет гарантию на телевизор, в комплект поставки которого входит данная брошюра. Philips и эмблема Philips в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V.
Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
Компания TP Vision оставляет за собой право в любое время вносить изменения в изделие без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные изделия.

Печатные материалы, входящие в комплект поставки телевизора, и руководство по эксплуатации, хранящееся в памяти телевизо-

ра или загруженное с веб-сайта Philips, считаются соответствующими предполагаемому использованию системы. Если устройство используется в целях, отличающихся от указанных в настоящем документе, компания TP Vision не гарантирует правильную работу и безопасность устройства.
TP Vision не несет ответственности за возможные ошибки в содержании настоящего документа и за возможные проблемы, к которым может привести содержание документа. Сообщения об ошибках, переданные компании TP Vision, будут обработаны и опубликованы на веб-сайте поддержки Philips в кратчайшие сроки.

Характеристики пикселей
В настоящем OLED-дисплее содержится большое количество цветных пикселей. Несмотря на то, что количество рабочих пикселей составляет 99,999% или больше, на экране могут возникать и сохраняться черные или яркие светящиеся (красные, зеленые или синие) точки. Это структурная особенность экрана (в пределах, допускаемых отраслевыми стандартами), которая не является неполадкой. Поэтому обратите внимание, что телевизоры с остаточным изображением не подлежат ремонту, обмену или возврату средств как во время, так и по истечении гарантийного срока.

Спецификации подсветки
Все телевизоры Philips проходят строжайшие тесты и проверки перед отправкой покупателям. Вы можете быть уверены, что мы в первую очередь ориентируемся именно на качество телевизоров, чтобы вы всегда получали комфорт и яркие впечатления от просмотра. Однако обратите внимание, что неравномерность яркости и/или эффект Mura, которые могут наблюдаться при отображении темных сцен или просмотре в темных помещениях, не являются отклонением от заявленных спецификаций телевизора. Подобные явления не означают снижение эффективности компонентов и таким образом не считаются дефектом телевизора. К сожалению, все гарантийные рекламации и заявки на получение бесплатного ремонта, замены или возврата средств не будут приняты вне зависимости от того, истек ли срок гарантийного периода.

© TP Vision Europe B.V., 2026 г.
Все права защищены.

Slovensko /SK

Záručné podmienky

Tento produkt je určený na predaj v Európskej únii. Ak ste si tento produkt zakúpili inde, informácie o miestnych záručných podmienkach vám poskytnú v danej predajni.

- Podmienky záruky sú k dispozícii na prevzatie na stránke podpory spoločnosti Philips.
- Nikdy sa nepokúšajte sami opravovať produkt. Hrozí riziko zranenia, poškodenia televízora alebo straty záruky.
- Televízor a príslušenstvo používajte iba spôsobom určeným výrobcom.
- Výstražný štítok na zadnej strane televízora označuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Nikdy nedemontujte kryt televízora. Ak je potrebný servis alebo oprava, vždy sa obráťte na službu starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips.



- Nárok na záruku zaniká vykonaním akýchkoľvek činností, ktoré sú v tejto príručke výslovne zakázané, alebo akýchkoľvek postupov nastavení a montáže, ktoré sa v tejto príručke neodporúčajú ani nepovoľujú.

Starostlivosť o zákazníkov
Na lokalite www.philips.com/tvsupport sa nachádza možnosť online konverzácie, používateľské príručky, miestne záručné podmienky, často kladené otázky FAQ a fórum pre podporu televízora. Ak máte otázky o inštalácii, používaní alebo riešení problémov, zavolajte do najbližšieho Strediska starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips.

Tento produkt uviedla na trh spoločnosť TP Vision Europe B.V. alebo niektorá z jej pridružených spoločností, ďalej v tomto dokumente len „TP Vision", ktorá je výrobcom tohto produktu. Spoločnosť TP Vision vystupuje ako ručiteľ voči televízoru, ku ktorému je táto príručka priložená. Názov Philips a logo spoločnosti Philips sú registrované obchodné značky spoločnosti Koninklijke Philips N.V.
Špecifikácie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Spoločnosť TP Vision si vyhradzuje právo na zmenu výrobkov kedykoľvek bez toho, aby musela upraviť staršie zásoby.

Písomné materiály pribalené k tomuto televízoru a príručka uložená v pamäti televízora alebo prevzatá z webovej lokality spoločnosti Philips sa považujú za zodpovedajúce na určené používanie tohto systému. Ak sa produkt používa na iné účely ako tie, ktorú sú určené v týchto dokumentoch, spoločnosť TP Vision nemôže zaručiť správne fungovanie ani bezpečnosť produktu.

Spoločnosť TP Vision nenesie zodpovednosť za žiadne chyby v obsahu tohto dokumentu ani za problémy zapríčinené jeho obsahom. Chyby nahlásené spoločnosti TP Vision budú čo najrýchlejšie opravené a uverejnené na stránke podpory spoločnosti Philips.

Charakteristické vlastnosti obrazových bodov
Tento produkt OLED má vysoký počet farebných obrazových bodov. Aj napriek tomu, že obsahuje minimálne 99,999 % efektívnych obrazových bodov, sa na obrazovke môžu nepretržite zobrazovať čierne body alebo jasné svetelné body (červené, zelené alebo modré). Ide o štrukturálnu vlastnosť displeja (v rámci bežných priemyselných noriem), ktorá neznamená poruchu. Preto upozorňujeme, že tento jav nie je predmetom opravy, výmeny alebo vrátenia peňazí v rámci a/alebo mimo záručnej doby.

Charakteristika podsvietenia
Všetky televízory Philips prešli predtým, ako vám boli zaslané, prísnymi testami a kontrolami. Uisťujeme vás, že kvalite našich televízorov prikladáme najvyššiu dôležitosť, aby ste počas sledovania televízora boli spokojní. Upozorňujeme však, že krvácanie podsvietenia (tzv. „Mura effect") a/alebo nerovnomernosť osvetlenia pozadia, ktorú možno pozorovať len pri tmavom obraze alebo vo veľmi tmavej a zatemnenej miestnosti, sú v rámci špecifikácií televízora. Výskyt týchto javov

neznamená poškodenie, ani sa nepovažuje za chybu televízora. Preto ľutujeme, ale v rámci záručnej doby ani mimo nej nie je možné akceptovať reklamácie ani požiadavky tohto druhu na bezplatný servis, výmenu či vrátenie peňazí.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Všetky práva vyhradené.

Slovenija /SL

Garancijski pogoji

Ta izdelek je namenjen prodaji v Evropski uniji. Če ste izdelek kupili drugje, se pri prodajalcu pozanimajte o lokalnih garancijskih pogojih.

- Garancijske pogoje lahko prenesete s Philipsovega spletnega mesta za podporo.
- Televizorja ne smete popravljati sami, ker lahko poškodujete sebe ali televizor ali prekinete veljavnost jamstva!
- Televizor in dodatne naprave uporabljajte samo v skladu z navodili izdelovalca.
- Opozorilni znak na hrbtni strani TV-sprejemnika označuje nevarnost električnega udara. Ne odstranjujte pokrova televizorja. Za servis in druga popravila se obrnite na Philipsov oddelek za pomoč uporabnikom.



- Vsa opravila, ki so v tem priročniku izrecno prepovedana, ter vsi postopki, ki niso priporočeni ali dovoljeni v tem priročniku, izničijo jamstvo.

Obrnite se na Philips
Obiščite www.philips.com/tvsupport za spletni klepet, uporabniške priročnike, lokalne garancijske pogoje, pogosta vprašanja in forum za podporo za televizor. Za vprašanja o namestitvi, uporabi in odpravljanju napak pokličite najbližjo Philipsovo službo za pomoč strankam.

Ta izdelek je na trgu ponudila družba TP Vision Europe B.V. ali njena povezana družba (v nadaljevanju tega besedila »TP Vision«), ki je tudi proizvajalec tega izdelka. Družba TP Vision jamči za televizor, kateremu je priložena ta knjižica. Philips in Philipsov znak ščita sta registrirani blagovni znamki družbe Koninklijke Philips N.V.
Pridržujemo si pravico do sprememb specifikacij brez predhodnega obvestila.
TP Vision si pridržuje pravico kadarkoli spremeniti izdelke brez obveze po spremembi svojih prejšnjih izdelkov.

Pisna gradiva, ki so priložena televizorju, in priročnik, ki je shranjen v pomnilniku televizorja ali prenesen s Philipsove spletne strani, povsem zadostujejo za pravilno uporabo sistema. Če izdelek uporabljate za namene, ki v tem dokumentu niso določeni, družba TP Vision ne more jamčiti ustreznega delovanja in varnosti izdelka.

Družba TP Vision ne prevzema odgovornosti za napake v vsebini tega dokumenta ali katerekoli težave, ki nastanejo zaradi vsebine tega dokumenta. Napake, ki bodo posredovane družbi TP Vision, bodo odpravljene in čim prej objavljene na Philipsovi spletni strani za podporo.

Značilnosti slikovnih pik
Ta izdelek OLED ima veliko število barvnih slikovnih pik. Čeprav je delujočih pik 99,999 % ali več, so lahko ves čas na zaslonu prikazane črne pike ali svetle točke (rdeče, zelene ali modre). To je strukturna lastnost zaslona (v okviru sprejetih industrijskih standardov) in ne pomeni napake v delovanju. Zato tega v garancijskem obdobju in/ali izven njega ne smete popravljati, zamenjati ali vračati.

Lastnosti osvetlitve ozadja
Vsi televizorji Philips so pred prodajo prestali stroga testiranja in kontrole. Kakovost vašega televizorja je za nas izjemnega pomena, saj si želimo, da med gledanjem ne občutite nikakršnega nezadovoljstva. V ta namen vas moramo opozoriti, da je mogoče razlivanje svetlobe iz ozadja (»«učinek Mura««) in/ali neenakomernost osvetlitve ozadja opaziti samo pri zelo temnih slikah ali v zelo temni/zatemnjeni sobi, kar je povsem v skladu s specifikacijami televizorja. Ta pojav ne predstavlja poslabšanja delovanja in ni okvara televizorja. Obveščamo vas, da tovrstni garancijski zahtevki, zahtevani brezplačni servisi, zahtevane zamenjave ali vračila ne bodo odobreni med garancijskim obdobjem ali zunaj tega.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Vse pravice pridržane.

Mbretëri e Bashkuar /SQ

Kushtet e garancisë

Ky produkt synohet për shitje në Bashkimin Evropian. Nëse e keni blerë produktin diku tjetër, kontrolloni në pikën e blerjes për kushtet vendore të garancisë.

- Kushtet e garancisë mund të shkarkohen nga faqja e mbështetjes e Philips në internet.
- Mos provoni asnjëherë ta riparoni televizorin vetë pasi kjo sjell rrezik lëndimi, dëmtim të televizorit ose zhvleftësim të garancisë!
- Përdoreni atë dhe aksesorët vetëm siç është synuar nga prodhuesi.
- Shenja e kujdesit në pjesën e pasme të televizorit tregon rrezik goditjeje elektrike. Mos e hiqni kurrë kapakun e televizorit. Për shërbime ose riparime, kontaktoni gjithmonë qendrën e kujdesit ndaj klientit për televizorë "Philips".



- Veprimet shprehimisht të ndaluara në këtë manual ose rregullimet dhe procedurat e montimit që nuk rekomandohen ose nuk autorizohen në këtë manual e bëjnë garancinë të pavlefshme.

Kujdesi për klientin
Vizitoni www.philips.com/tvsupport për bisedim në internet, manuale përdorimi, kushtet vendore të garancisë, pyetje të shpeshta dhe forumin e mbështetjes teknike për televizorët. Për pyetje në lidhje me instalimin, përdorimin dhe diagnostikimin, telefonojini qendrës më të afërt të kujdesit ndaj klientit të "Philips".

Ky produkt ka ardhur në treg nga "TP Vision Europe B.V," ose një nga filialet e saj, të përmendura në vijim në këtë dokument si "TP Vision", i cili është prodhuesi i produktit. "TP Vision" është garant në lidhje me televizorin që vjen me këtë broshurë. "Philips" dhe emblema në formë mburoje e "Philips" janë marka të regjistruara tregtare të "Koninklijke Philips N.V.".
Specifikimet mund të ndryshojnë pa njoftim.
"TP Vision" ruan të drejtën e

ndryshimit të produkteve në çdo kohë, pa qenë e detyruar të përshtatë furnizimet e mëparshme sipas këtyre ndryshimeve.

Materiali i shkruar që vjen i paketuar me televizorin dhe manuali i ruajtur në memorien e televizorit, ose i shkarkuar nga faqja e "Philips" në internet, konsiderohen të përshtatshëm për përdorimin e synuar të sistemit. Nëse produkti përdoret për qëllime të ndryshme nga ato të përcaktuara në këtë dokument, "TP Vision" nuk mund të garantojë funksionimin e duhur dhe sigurinë e produktit.

TP Vision" nuk mban përgjegjësi për ndonjë gabim në përmbajtjen e këtij dokumenti dhe as për ndonjë problem që vjen si rrjedhojë e përmbajtjes në këtë dokument. Gabimet që i raportohen "TP Vision" do të ndreqen dhe do të publikohen sa më shpejt të jetë e mundur në faqen e mbështetjes teknike në internet të "Philips".

Karakteristikat e pikselëve
Ky produkt OLED ka një numër të madh pikselësh me ngjyra. Megjithëse ai i ka pikselët efikasë në shkallën 99,999% ose më shumë, në ekran mund të shfaqen vazhdimisht pika të zeza ose pika drite të ndritshme (të kuqe, të gjelbra ose blu). Kjo është një veçori strukturore e ekranit (brenda standardeve të zakonshme industriale) dhe nuk është një keqfunksionim. Për rrjedhojë, ju lutemi të mbani parasysh se kjo nuk është objekt i riparimit, ndërrimit ose rimbursimit brenda dhe/ose jashtë periudhës së garancisë.

Karakteristikat e dritës së pasme
Të gjithë televizorët Philips kanë kaluar përmes kontrolleve dhe testimeve të rrepta përpara dërgimit te ju. Ju sigurojmë se ne i kushtojmë rëndësinë më të madhe cilësisë së televizorëve tanë, në mënyrë që të mos përballeni me ndonjë pakënaqësi në shikim teksa shikoni në televizorin tuaj. Megjithatë, ju lutemi të mbani parasysh se rrjedhja e dritës së pasme (""efekti Mura"") dhe/ose pabarazia e dritës në sfond e cila mund të vihet re vetëm tek imazhet e errëta ose vetëm në një dhomë pa dritë dhe shumë të errët, konsiderohet se është brenda specifikimeve të televizorit. Këto raste nuk tregojnë një përkeqësim të cilësisë dhe as nuk konsiderohen si defekt i televizorit. Si rezultat, na vjen keq t'ju informojmë që pretendimet e kësaj natyre për garancinë, shërbimin pa pagesë, ndërrimin ose rimbursimin nuk mund të pranohen brenda periudhës së garancisë dhe/ose jashtë saj.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Të gjitha të drejtat të rezervuara.

Србија /SR

Uslovi garancije

Ovaj proizvod je namenjen za prodaju u Evropskoj uniji. Ako ste ovaj proizvod kupili negde drugo, proverite lokalne garantne uslove na mestu kupovine.

- Uslove garancije možete da preuzmete sa Philips Web lokacije za podršku.
- Nikada nemojte da pokušavate sami da popravite televizor zato što na taj način rizikujete povrede, oštećenje televizora ili poništavanje garancije.
- Televizor i dodatnu opremu koristite isključivo na način koji je predvideo proizvođač.
- Znak upozorenja odštampan sa zadnje strane televizora označava rizik od strujnog udara. Ni u kom slučaju ne uklanjajte poklopac televizora. Uvek se obratite službi za korisničku podršku za televizore kompanije Philips radi servisiranja ili popravki.



- Garanciju će poništiti svaka radnja koja je u ovom priručniku izričito zabranjena, odnosno svaka izmena ili procedura pri montiranju koja nije preporučena ili dozvoljena u ovom priručniku.

Obratite se kompaniji Philips
Posetite www.philips.com/tvsupport za onlajn ćaskanje, korisničke priručnike, lokalne garantne uslove, najčešća pitanja, kao i forum za podršku za televizore. Ako imate pitanja u vezi sa instalacijom, upotrebom i rešavanjem problema, obratite se najbližem centru za korisničku podršku kompanije Philips.

Ovaj proizvod na tržište plasira kompanija TP Vision Europe B.V. ili neka od njenih podružnica (u nastavku ovog dokumenta, TP Vision) koja je i njegov proizvođač. Kompanija TP Vision je davalac garancije u vezi sa televizorom sa kojim je isporučena ova brošura. Philips i Philips Shield Emblem su registrovani zaštićeni žigovi kompanije Koninklijke Philips N.V. Specifikacije mogu da se promene bez prethodne najave.
Kompanija TP Vision zadržava pravo da u svakom trenutku promeni proizvode bez obaveze da u skladu sa tim prilagođava prethodne isporuke.

Smatra se da su pisani materijal koji se isporučuje sa televizorom i priručnik sačuvan u memoriji televizora ili preuzet sa Web lokacije kompanije Philips odgovarajući za predviđenu namenu sistema. Ako se proizvod koristi u druge svrhe osim onih koje su navedene ovde, TP Vision ne može da garantuje ispravno funkcionisanje i bezbednost proizvoda.
Kompanija TP Vision ne može da se smatra odgovornom za greške u sadržaju ovog dokumenta niti za probleme koji su nastali kao posledica sadržaja ovog dokumenta. Greške koje budu prijavljene kompaniji TP Vision biće ispravljene i objavljene na Philips Web lokaciji za podršku što je pre moguće.

Karakteristike piksela
Ovaj OLED proizvod sadrži veliki broj piksela u boji. Iako je procenat efektivnih piksela 99,999% ili više, na ekranu se mogu pojaviti crne ili svetle tačke (crvene, zelene ili plave) koje će ostati prikazane. Ovo je strukturalno svojstvo ekrana (u okviru uobičajenih industrijskih standarda) i ne predstavlja kvar. Stoga, imajte u vidu da to nije razlog za popravku, zamenu ili vraćanje novca u garantnom ruku ili van njega.

Karakteristike pozadinskog osvetljenja
Svi Philips televizori prolaze rigorozno testiranje i provere pre isporuke vama. Možete da budete sigurni da nam je kvalitet naših televizora izuzetno važan kako vi ne biste naišli ni na kakve neprijatnosti prilikom gledanja. Međutim, imajte u vidu da se smatra da je probijanje pozadinskog osvetljenja („Efekat Mura") i /ili neravnomernost pozadinskog osvetljenja koja je vidljiva samo na tamnim slikama ili u veoma tamnoj i zamračenoj

prostoriji u okvirima specifikacija televizora. Takve pojave ne predstavljaju neispravnost niti će se smatrati kvarom na televizoru. Stoga, žao nam je što ne možemo da prihvatimo zahteve ove prirode u vezi sa garancijom, besplatnim servisiranjem, zamenom ili refundiranjem u garantnom roku i/ili izvan njega.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Sva prava zadržana.

Sverige /SV

Garantivillkor

Den här produkten är avsedd för försäljning i Europeiska unionen. Om du har köpt produkten någon annanstans kontrollerar du med inköpsstället om vilka lokala garantivillkor som gäller.

- Garantivillkoren kan hämtas från Philips supportwebbplats.
- Försök aldrig reparera TV:n själv eftersom du riskerar personskador, skador på TV:n eller att garantin upphör att gälla.
- Använd endast TV:n och tillbehören som tillverkaren avsett.
- Varningsskylten på baksidan av TV:n indikerar risk för elektriska stötar. Ta aldrig bort TV:ns hölje. Kontakta alltid Philips TV-kundtjänst för service eller reparationer.



- Vid användning som förbjuds enligt den här användarhandboken, eller vid ändringar eller monteringsprocedurer som inte rekommenderas eller godkänns enligt den här användarhandboken, upphävs garantin.

Kundtjänst
Besök www.philips.com/tvsupport för att ställa frågor online, användarhandböcker, lokala garantivillkor, Frågor och svar och TV:ns supportforum. Om du har frågor gällande installation, användning och felsökning ringer du närmaste Philips kundtjänst.
Den här produkten introducerades på marknaden av TP Vision Europe B.V. eller något av dess partnerbolag, hädanefter kallade TP Vision, som är tillverkare av produkten. TP Vision är garant i förhållande till TV:n som detta häfte medföljde. Philips och Philips sköldemblem är registrerade varumärken som tillhör Koninklijke Philips N. V.
Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.
TP Vision förbehåller sig rätten att när som helst ändra produkter utan att tidigare material behöver justeras.

Det skriftliga materialet som medföljer TV:n och handboken som finns lagrad i TV:ns minne eller som går att ladda ned från Philips webbplats anses lämpliga för avsedd användning av systemet. Om produkten används för andra ändamål än de som anges häri kan inte TP Vision garantera att produkten fungerar som den ska eller att den är säker.

TP Vision ansvarar inte heller för eventuella felaktigheter i innehållet i detta dokument och inte heller för eventuella problem till följd av innehållet i detta dokument. Fel som rapporteras till TP Vision kommer att anpassas och publiceras på Philips supportwebbplats så snart som möjligt.

Pixelegenskaper
Denna OLED-produkt har ett högt antal färgpixlar. Även om produkten har 99,999 % eller fler effektiva pixlar kan svarta punkter eller starka ljusskällor (rött, grönt eller blått) visas kontinuerligt på skärmen. Detta är en strukturegenskap för skärmen (enligt vanlig branschstandard) och är inte något tekniskt fel. Du har inte rätt till reparation, byte eller återbetalning under eller efter garantiperioden på grund av detta.

Bakgrundsbelysningens egenskaper
Philips TV-apparater har alla genomgått stränga tester och kontroller innan de skickas till dig. Kvaliteten på våra TV-apparater anser vi vara av största vikt för att du inte ska drabbas av något visuellt obehag medan du tittar på din TV. Observera dock att bakgrundsbelyst blödning (Mura-effekt) eller ojämnheter i bakgrundsljus som endast kan observeras i mörka bilder eller i ett mycket mörkt och svagbelyst rum, anses vara inom gränserna för TV-specifikationerna. Sådana händelser utgör inte en försämring och ska inte heller betraktas som ett fel på TV:n. Därför beklagar vi att garantianspråk av detta slag, kostnadsfri service, ersättning eller återbetalning, inte kan godtas inom eller utanför garantiperioden.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Med ensamrätt.

Türkiye /TR

Garanti koşulları

Bu ürün Avrupa Birliği ülkelerinde satış için uygundur. Bu ürünü başka bir yerden aldıysanız lütfen yerel garanti koşulları için satın alma noktanıza başvurun.

- Garanti koşulları, Philips destek web sitesinden indirilebilir.
- Asla TV'nizi tamir etmeye kalkışmayın, çünkü bu durum yaralanma riski taşımakla birlikte, TV'nizin zarar görmesine veya garantinizin geçersiz kalmasına neden olabilir!
- TV'yi ve aksesuarları yalnızca üreticinin amaçladığı şekilde kullanın.
- TV'nin arka tarafına basılı olan uyarı işareti, elektrik çarpması riskini belirtir. TV'nin kapağını asla açmayın. Servis veya onarım hizmeti almak için her zaman Philips TV Müşteri Destek Merkezi ile irtibata geçin.



- Bu kılavuzda açık olarak yasaklanan kullanımlar ya da bu kılavuzda önerilmeyen veya izin verilmeyen ayarlamalar ya da montaj prosedürleri garantiyi geçersiz kılar.

Müşteri Desteği
Çevrimiçi destek, kullanıcı kılavuzları, yerel garanti koşulları, SSS ve TV destek forumu için www.philips.com/tvsupport adresini ziyaret edin. Kurulum, kullanım ve sorun giderme ile ilgili sorularınız için en yakın Philips Müşteri Desteği merkezini arayın.

Bu ürün, ürünün üreticisi olan ve bu belgede TP Vision olarak anılacak olan TP Vision Europe B.V. veya bağlı şirketlerinden biri tarafından pazara sunulmuştur. Bu kitapçıkla birlikte ambalajlanan TV'nin garantörü TP

Vision'dır. Philips ve Philips Kalkan Amblemi, Koninklijke Philips N.V. şirketinin tescilli ticari markalarıdır. Teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
TP Vision, daha önce yapılan sevkiyatlarda ayarlama yapma yükümlülüğü olmaksızın ürünleri herhangi bir zamanda değiştirme hakkını saklı tutar.

TV ile ambalajlanan yazılı içeriğin ve TV'nin belleğinde bulunan veya Philips web sitesinden indirilen kılavuzun sistemin kullanım amacı için yeterli olduğu düşünülmektedir. Ürün, burada belirtilenler dışındaki amaçlar için kullanılırsa TP Vision ürünün düzgün çalışmasını ve güvenliğini garanti edemez.

TP Vision bu belgenin içeriğindeki hatalar veya bu belgenin içeriğinden kaynaklanan sorunlar için sorumlu tutulamaz. TP Vision'a bildirilen hatalar mümkün olan en kısa sürede düzeltilecek ve Philips destek web sitesinde yayınlanacaktır.

Piksel özellikleri
Bu OLED ürünü çok sayıda renkli piksele sahiptir. %99,999 oranında veya daha fazla etkin piksele sahip olsa da ekranda sürekli olarak siyah noktalar veya parlak ışık noktaları (kırmızı, yeşil veya mavi) görünebilir. Bu, ekranın yapısal özelliğinden kaynaklanır (ortak endüstri standartları dahilinde) ve bir arıza değildir. Bu nedenle, garanti süresi içinde ve/veya dışında onarım, değişim veya iadeye tabi olmadığını lütfen unutmayın.

Arka ışık özellikleri
Tüm Philips TV'ler, size gönderilmeden önce sıkı testlerden ve kontrollerden geçirilmiştir. İçiniz rahat olsun; TV'nizi izlerken herhangi bir görüntüleme sorunu yaşamamanız için TV'lerimizin kalitesine en üst düzeyde önem veriyoruz. Bununla birlikte, yalnızca koyu renkli görüntülerde veya çok loş odalarda gözlemlenebilecek arka ışık sızması (""Mura efekti"") ve/veya arka planda ışık eşitsizliğinin TV'nin teknik özellikleri arasında yer aldığını lütfen unutmayın. Bu tür durumlar bir bozulma olduğu anlamına gelmez ve TV'nin bir kusuru olarak kabul edilmez. Bu nedenle, bu durumlardan kaynaklanan garanti, ücretsiz onarım hizmeti, değişim veya iade talepleri garanti dönemi kapsamında ve/veya dışında kabul edilemez.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Tüm hakları saklıdır.

Україна /UK

Гарантія

Цей продукт призначений для продажу на території Європейського Союзу. Якщо Ви купили цей товар в іншому місці, будь ласка, уточніть у місці покупки місцеві умови гарантії.

- Гарантійні умови можна завантажити з веб-сайту підтримки Philips.
- Ніколи не відкривайте і не знімайте кришок, а також не вставляйте предмети у вентиляційні отвори або не вставляйте предмети, що не призначені для спеціальних роз'ємів. Ремонт може виконувати лише персонал сервісних центрів Philips та офіційних ремонтних майстерень. Недотримання цієї вимоги призведе до скасування будь-яких гарантій, як прямих, так і непрямих. Будь-які операції, прямо заборонені у цьому посібнику, будь-які налаштування чи процедури з монтування, не рекомендовані чи не дозволені у цьому посібнику, призведуть до втрати гарантійних зобов'язань.
- Гарантійний термін вказаний у гарантійному талоні Philips і починає відлік від дати продажу. Термін експлуатації також відлічується від дати продажу, а у разі відсутності документів, які підтверджують покупку, від дати виготовлення виробу. Компанія Philips встановлює термін експлуатації на телевізори - 5 років.
- Дата виробництва зазначена у серійному номері телевізора Philips, що вказаний на інформаційній табличці виробу. Він нараховує 14 символів, причому формат серійного номеру наступний:



Служба підтримки споживачів
тел.: 0 800 504 704
дзвінки зі стаціонарних і мобільних телефонів у межах України безкоштовні. Для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua

Характеристики пікселів
Цей телевізор має велику кількість кольорових пікселів. Незважаючи на те, що телевізор має не менше 99,999% ефективних пікселів, на екрані можуть постійно з'являтися чорні чи яскраві точки світла (червоні, зелені чи блакитні). Це структурна особливість дисплея (в межах основних стандартів галузі), яка не є ознакою збою у роботі виробу. Візьміть до уваги, що в цьому випадку телевізор не підлягає заміні чи гарантійному ремонту протягом та/або після гарантійного періоду.

Характеристики підсвічування
Усі телевізори Philips проходять ретельне тестування та перевірки перед тим, як потрапити до вас. Можете бути певні, що якість наших телевізорів для нас найважливіша, адже ми хочемо, щоб ви отримували завжди найкращі враження від перегляду. Проте візьміть до уваги, що засвічування (""Ефект Мури"") та/або нерівномірне підсвічування тла, яке може спостерігатися лише на темних зображеннях або в дуже темних або затемнених приміщеннях, вважається нормальною специфікацією телевізора. Такі випадки не є погіршенням якості та не повинні трактуватися як дефект телевізора. Нам шкода, але ми не приймаємо скарг щодо подібних явищ у межах гарантії, безкоштовного обслуговування, заміни або повернення коштів протягом гарантійного терміну та/або після його закінчення.

2026 © TP Vision Europe B.V.
Усі права застережено.

תנאי האחריות

מוצר זה מיועד למכירה באיחוד האירופי. אם היה וקנית מוצר זה במקום אחר, בדוק עם נקודת הרכישה לגבי תנאי האחריות המקומיים.

- ניתן להוריד את תנאי האחריות מאתר התמיכה של Philips.
- לעולם אין לנסות לתקן את הטלוויזיה בעצמך מכיוון שישנה סכנת פציעה, נזק לטלוויזיה וביטול האחריות!
- השתמש בטלוויזיה ובאביזריה לפי הייעוד שקבע היצרן.
- סימן הזהירות המודפס על גב הטלוויזיה מציין סכנת התחשמלות. לעולם אין להסיר את כיסוי הטלוויזיה. לצורך שירות או תיקון, פנה תמיד לשירות הלקוחות של פיליפס.



- כל פעולה האסורה מפורשות במדריך זה, או כל כוונון או נוהל הרכבה שלא הומלצו ו/או לא הורשו במדריך זה, יגרמו לביטול האחריות.

צור קשר עם פיליפס

בקר באתר www.philips.com/TVsupport לצ'אט מקוון, מדריכים למשתמש, תנאי אחריות מקומיים, שאלות נפוצות ופורום התמיכה בטלוויזיה. לשאלות אודות התקנה, שימוש ופתרון בעיות, צור קשר עם מרכז שירות הלקוחות הקרוב של Philips.

מוצר זה הובא לשוק על-ידי TP Vision Europe B.V. או אחת מהחברות המסונפות לה, להלן TP Vision במסמך זה, שהיא יצרן המוצר. TP Vision היא מיופית הכוח ביחס למקלט הטלוויזיה שאליו צורפה חוזרת זאת. Philips וסמל המגן של פיליפס הם סימנים מסחריים רשומים של Koninklijke Philips N.V.
המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש. TP Vision Netherlands B.V שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים במוצרים בכל עת, מבלי שתהיה מחויבת להתאים על פיהם מוצרים שסופקו לפני כן.

החומר הכתוב, המצורף לטלוויזיה, והמדריך השמור בזיכרון הטלוויזיה או שהורד מאתר האינטרנט של Philips נחשבים כמספקים עבור השימוש המיועד של המערכת. אם המוצר משמש למטרות מלבד אלה שצוינו בתוכו, TP Vision לא תוכל לערוב לתפקוד תקין של המוצר ולבטיחותו.

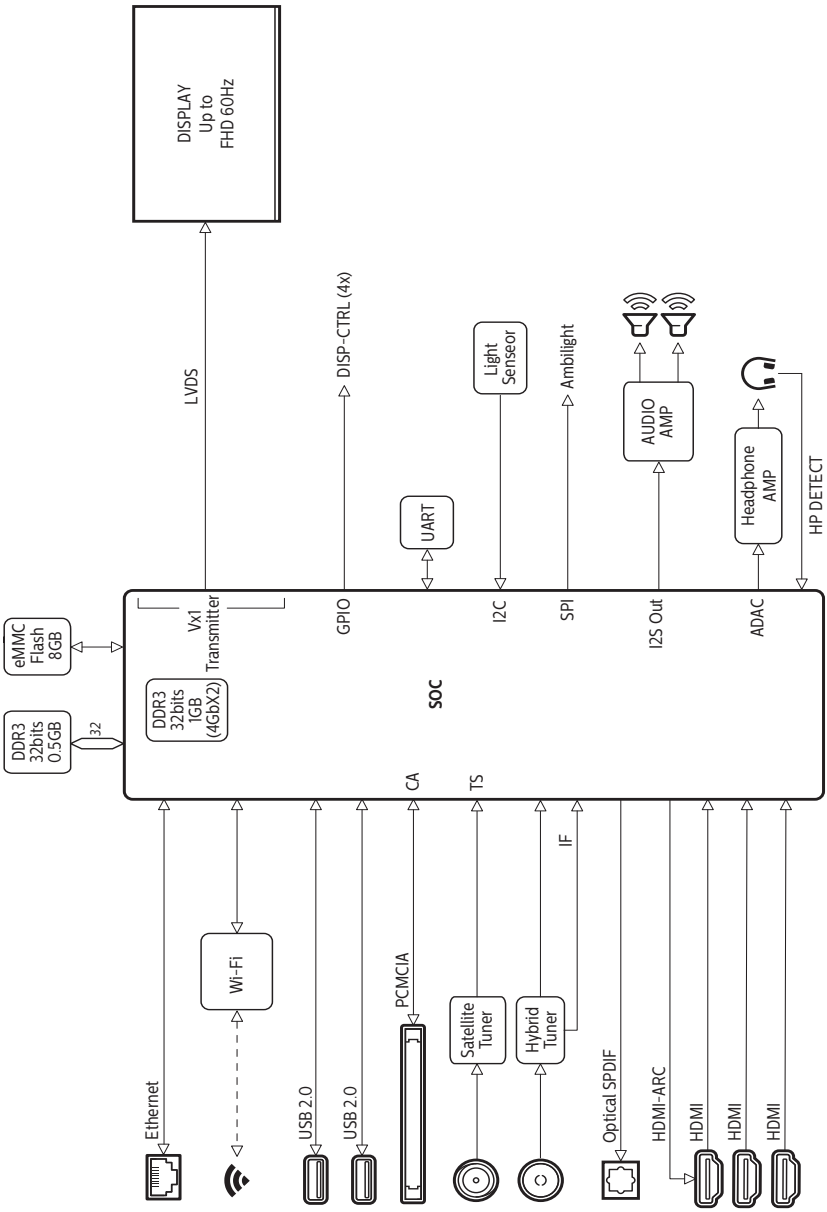
TP Vision לא תהיה אחראית לשגיאות כלשהן בתוכן מסמך זה וגם לא לבעיות כלשהן הנובעות מתוכנו של מסמך זה. שגיאות שיובאו לידיעת TP Vision יותאמו ויפורסמו באתר התמיכה של Philips מוקדם ככל האפשר.

מאפייני פיקסלים
מוצרLCD/LEDזה כולל מספר רב של פיקסלי צבע. על אף פיקסלים אפקטיביים בשיעור 99.999% ויותר, נקודות שחורות או נקודות אור בהירות (אדומות, ירוקות או כחולות) עשויות להופיע באופן קבוע על המסך. זוהי תכונה מובנית של הצג (במסגרת תקני הענף הרגילים) ולא מדובר בתפקוד לקוי. לכן, הדבר לא עומד בתנאי תיקון, החלפה או זיכוי בתוך או מחוץ לתקופה האחריות.

2026 © TP Vision Europe B.V.
כל הזכויות שמורות.

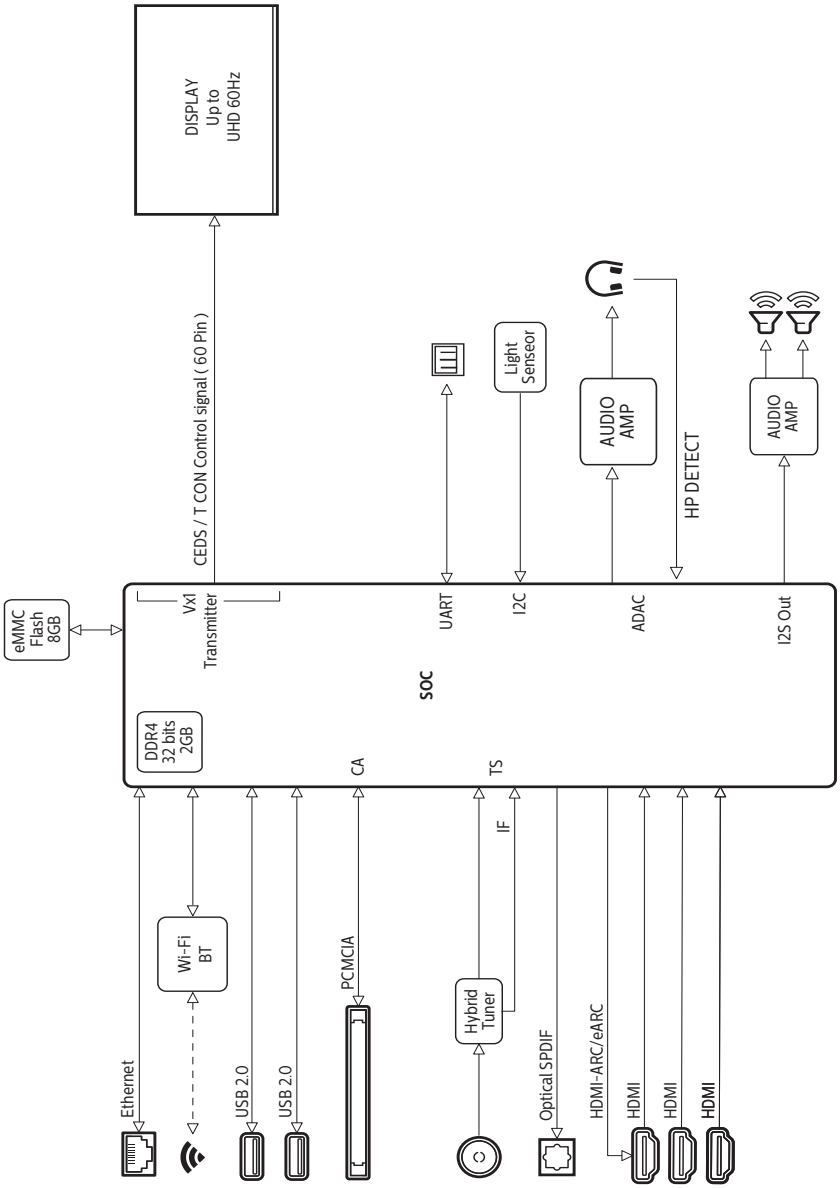
69x1 series

Electronic Block Diagram



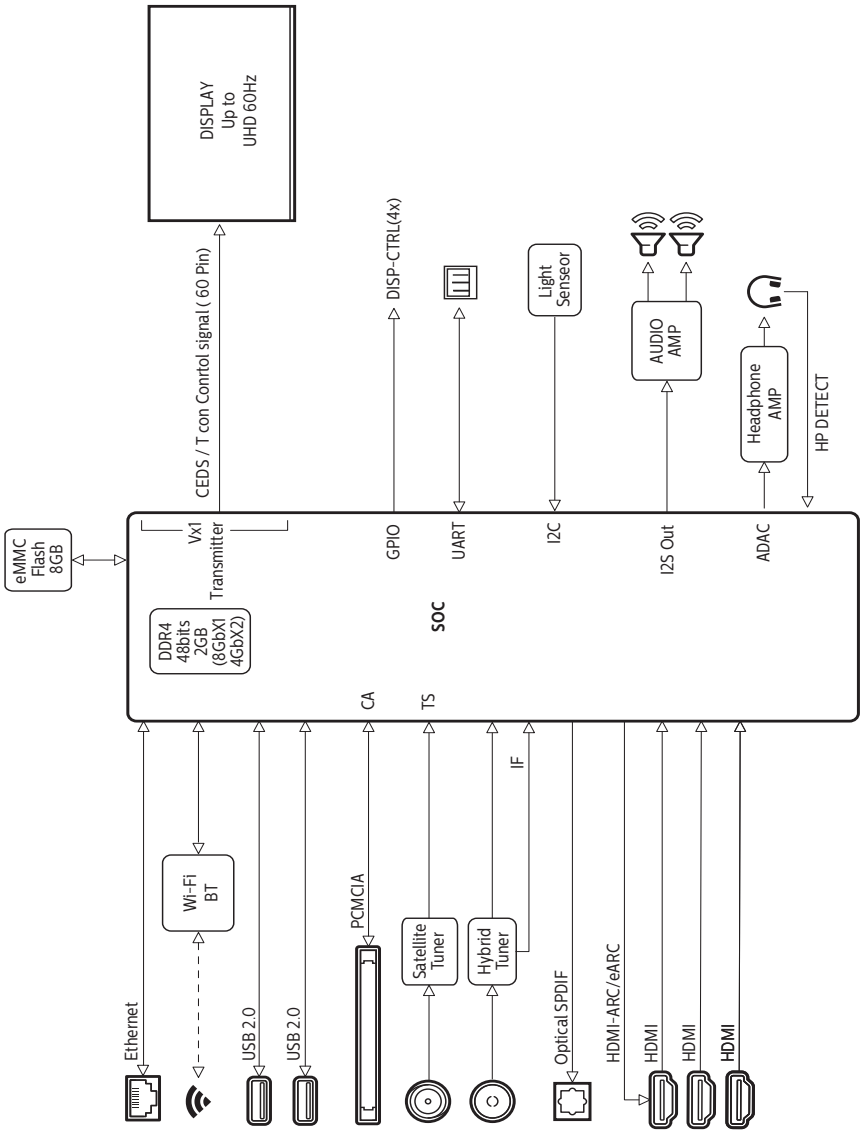
70x1, 72x1 series

Electronic Block Diagram



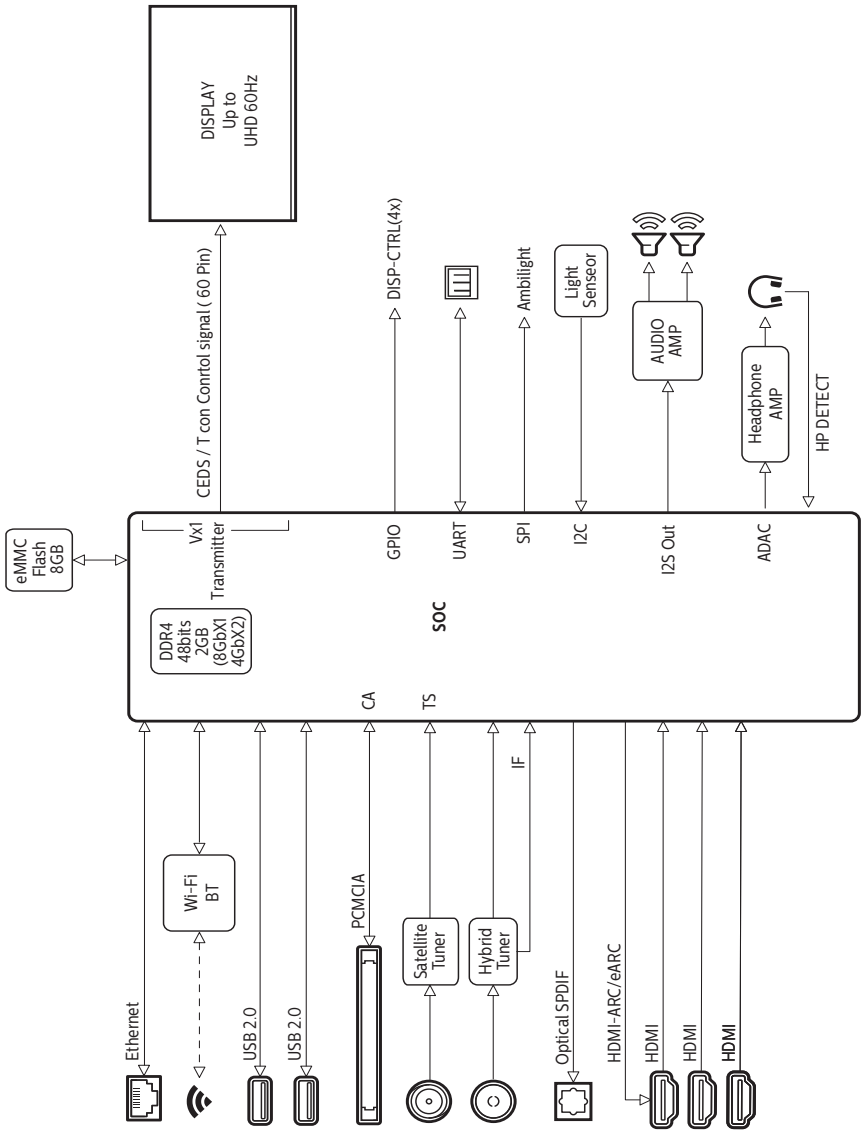
78x1 series

Electronic Block Diagram



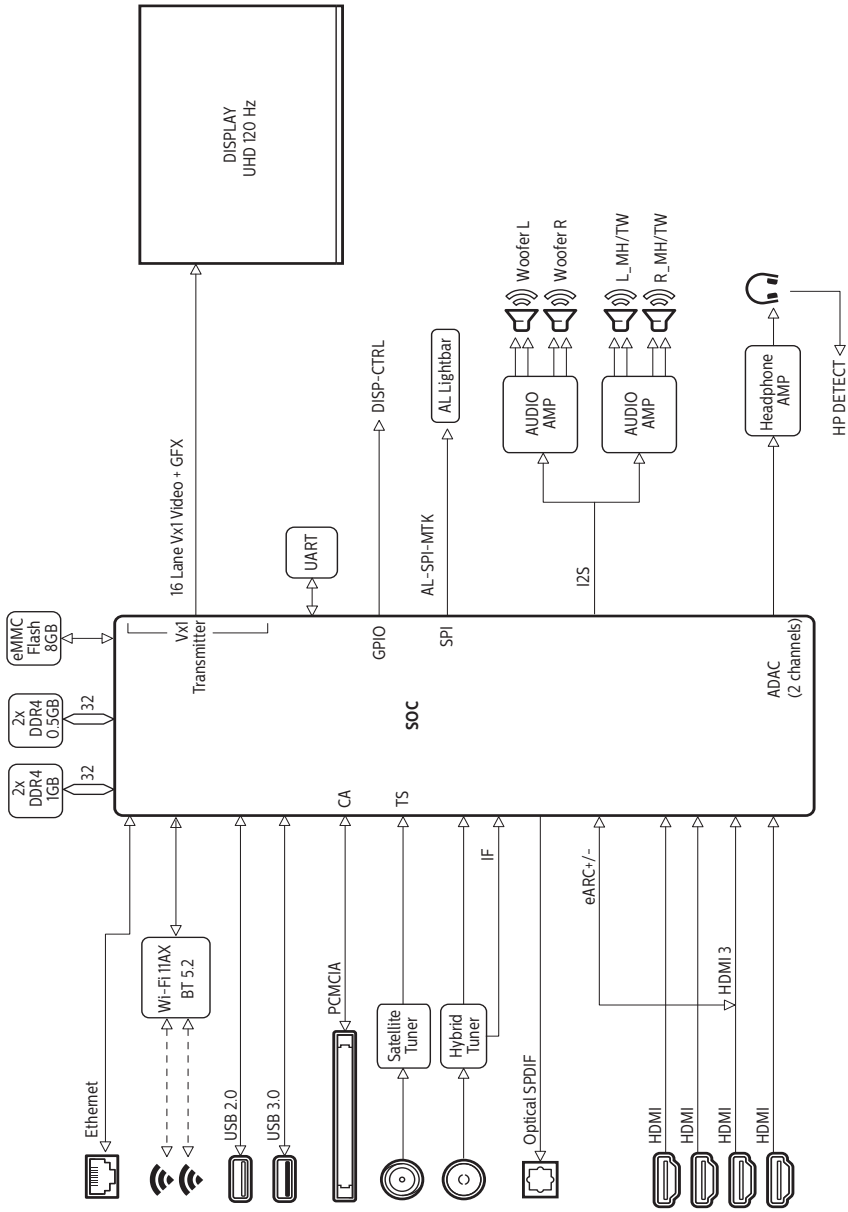
80x1, 85x1, 86x1, 87x1 series

Electronic Block Diagram



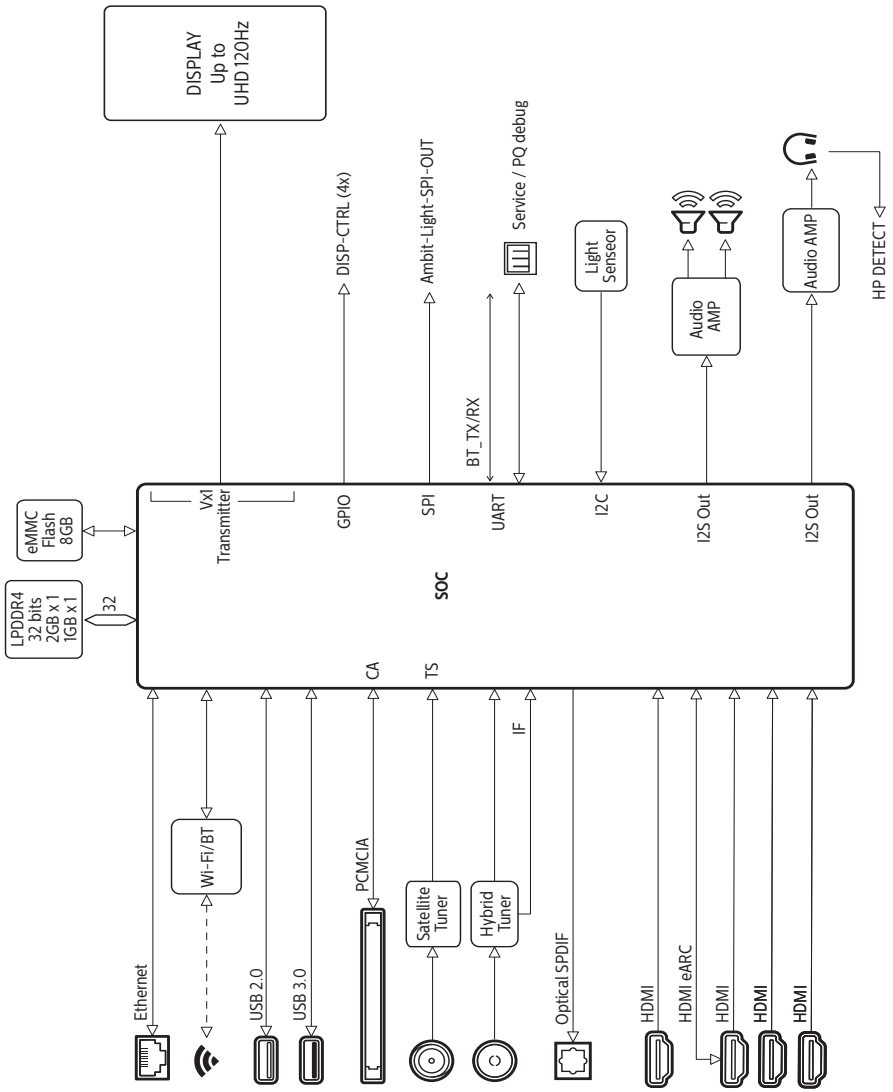
90x1 series

Electronic Block Diagram



MLED9x1 series

Electronic Block Diagram



Илова ба дастури харидор.

Харидори азиз!
Ташшакур ба Шумо барои харидори намудани ТВ Philips*

ТВ махсулоти техникии мураккаб аст. Агар Шумо бодиккат ва эхтиеткорона тибки коидахои истифода аз он истифода баред, он ба Шумо чандин сол хизмат мекунад. Дар давоми мухлати истифодабарии TV ба он зарари механики, ба дохили он ворид шудани ашъехои беруни, хашарот, моеъро рох надихед, Дарраи кафолатии ин махсулот се сол таъсис шудааст.
Агар дар рафти истифода Шумо дармеебед, ки параметрхои кори ТВ аз дастури истифодабаранда фарк дорад, хангоми дучор шудан ба ягон душвори оид ба истеъмол е кароямии махсулот тавсия медихем, ки ба МИХ (Маркази иттилооти хизмати) мурочиат намоед.
Давраи кафолатии ин махсулот як (1) сол таъсис шудааст. Ин кафолат аз чониби истехсолкунанда дар илова ба хукуки истеъмолкунанда конститутсиони ва дигар бех хеч махдудият ба онхо дода мешавад.
Барои насб ва васл намудани ТВ меттавонед ба маркази хизматрасонии ваколатдори махсус дар асоси хизматрасонии накди хамаи корхои заруриро анчом хохад дод мурочиат намоед.
Маълумоти иловаги дар маркази иттилооти дастрас аст.

Ин кафолат танхо ба махсулоти дорои маълумоти пурраи муайян (модел ва раками силсилави), танхо барои истифодабарии шахси, оилави, маиши ва талаботи дигар ба фаъолияти сохибкори алокаманд нест дода мешавад, махсулот тибки дастури харидор риъояи катъи дошта бошад, ва агар ТВ вобаста ба кисмхои эхтиети ва чамъи он пастсифат эътироф шуда бошад.
Истехсолкунанда дар холати зерин масъулияти замонати ва хизматрасонии ройгонро ба ухда намегирад:

1. Хангоми риоя накардани шартхои истеъмол ва чори намудани махсулот, ки дар рохнамои истеъмолкунанда ва дигар асноде, ки ба мачмуи махсулот бар истифодабаранда дода мешавад, зикр карда шуда бошад.
Агар махсулот нишони таъмири ношоистаро дошта бошад.

2. Агар нуксон ба сабаби тагъир додани накшаи махсул е пайваста бо махсули беруна ки аз тарафи Истехсолкунанда пешбини нашудааст, ба миен омада бошад.
Агар нуксон ба сабаби таъсири кувваи беруна, холатхои нохуш, амали касдан е гайриихтиерии истифодабаранда е худ шахсони сеюм ба миен омада бошад.

3. Тамоюл аз стандартхои техники давлати (ГОСТ) стандартхо ва таъминот, телекоммуникатсия ва шабакахои кабели насби номатлуби ва пайвасти махсулот.
Пайвастшави ба дигар махсулот ки аз чониби HDMI, VGA, DVI ва SCART нигаронида пайвастшави.

4. Таъсири кувваи рафънопазир (унсурхои, оташ, раъду барк ва гайра)
Кафолат дода намешавад ба батареяхо, наушник, руйпушхо кабелхои васл ва дигар предметхо ки мухлати истифодабарии махдуд доранд ва дигар компонентхои ТВ, хамаи китъахои номувофики иваз шуда е камбудихо дошта, чузъи махсулоти моликияти истехсолкунанда мебошад..

***PHILIPS - товарный знак, принадлежащий Koninklijke Philips N.V., используемый TP Vision Netherlands BV по лицензионному соглашению.**

**Дату изготовления телевизора и заво-дизготовитель можно определить по серийному номеру телевизора (ххГГННхххххх), где 33 – код завода:
UZ – ООО «Ти Пи Ви Си -Ай-Эс» 196626, Российская Федерация, г. Санкт -Петербург, пос. Шушары, Московское шоссе, д.177 А
YN – «Vestel Elektronik A.S.» Organize Sanayi Bolgesi,Manisa, Турция
ZH – «TP Vision Hungary Limited Liability Company», 8000 Székesfehérvár, Holland fasor 6, Hungary
FZ – «TPV Display Polska Sp. Zo.o», Ul. Zlotego Smoka 9, 66-400, Gorzow Wikp, Poland
ГГ – год; НН - номер недели, х – любой символ.

Адрес Сервисного Центра в Республике Таджикистан:

АСЦ «Восток», Душанбе, ул. Якачинарская д. 144/1, тел. 44 6009191

***** Дополнительную информацию Вы можете получить в Информационном Центре:**

8 800 220-00 - 04 (бесплатный звонок по России)
Время работы: с 9 -00 до 21-00 (ежедневно, время московское)
Интернет: www.philips.ru

Место для прикрепления кассового и товарного чеков

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ТАДЖИКИСТАН

PHILIPS

Модель:	*Заполнение обязательно*
Серийный номер:	*Заполнение обязательно*
Дата продажи:	*Заполнение обязательно*

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:	*Заполнение обязательно*
Телефон торговой организации:	*Заполнение обязательно*
Адрес:	*Заполнение желательно*

ПЕЧАТЬ
ПРОДАВЦА

Изделие получено в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.
Обязуюсь следовать требованиям, изложенным в

инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне

(подпись покупателя)

(ФИО покупателя)

Внимание! Требуйте полного заполнения гарантийного талона!

Гарантийный талон не действителен при неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Урматтуу керектөөчү!

Сизге Philips* телевизорун сатып алганыңыз үчүн ыраазычылык билдиребиз

Телевизор техникалык жактан татаал товар. Буюмга аяр жана этият мамиле жасап, колдонуу эрежелерине ылайык пайдалансаңыз, ал сизге көп жыл кызмат өтөйт. Сыналгыны пайдалануунда сыналгыны сатуу күнүнөн 3 жылды түзгөн кызмат мөөнөтү ичинде анын механикалык бузулууларына, ичине бөтөн нерселердин, суюктуктардын, курт-кумурскалардын ж.б. кирип кетишине жол бербегиле**. Эгер пайдалануу процессинде Сиз телевизордун иштөө параметрлери нускамада жазылгандан башкача экенин байкасаңыз сураныч, кеңеш алуу үчүн Маалымат Борборуна кайрылыңыз***.
Бул буюмга белгиленген кепилдиктин мөөнөтү телевизор сатылган үчүрдан баштап 1 (бир) жыл. Бул кепилдик керектөөчүлөрдүн конституциялык жана башка укуктарына кошумча түрдө Өндүрүүчү тарабынан берилет жана ал укуктарды эч кандай шартта чектебейт.
Телевизорду орнотуу жана туташтыруу үчүн мындай кызматтарды көрсөтүүгө адистешкен Авторлоштурулган Сервис Борборлоруна кайрылуу сунушталат, алар акысыз негизде бардык зарыл иштерди аткарат. Кошумча маалыматтарды Маалымат Борборунан алсаңыз болот.

Кепилдиктин ушул шарттары толук идентификациялык маалыматтары (модели жана серия номери) бар, бир гана жеке, үй-бүлөлүк, үй жана ишкерликке байланыштуу эмес башка муктаждыктар үчүн сатылып алынган, пайдалануу нускамасына катуу ылайык келүү менен пайдаланылган буюмга гана жайылтылат, жана эгер телевизор материалдарына жана чогултууга байланыштуу бузук деп таанылса аракеттенет.
Кепилдик тейлөө төмөнкүлөрдүн кесепетинен кемчиликтер пайда болгон буюмга жайылтылбайт:
1. Керектөөчү пайдалануу, сактоо же товарды ташуу эрежелерин бузганда;
2. Үчүнчү жактардын аракеттери: ыйгарым укуктары жок жактар оңдосо жана (же) өндүрүүчү тарабынан каралбаган конструктивдик же схемотехникалык өзгөртүүлөр киргизилсе, анын ичинен программалык камсыздоону өзгөртүү.
3. Мамлекеттик Техникалык стандарттардан (МАМСТ) жана азыктандыруучу, телекоммуникациялык жана кабелдик тармактардын ченемдеринен четтеп кетүү; буюмду туура эмес орнотуу же туташтыруу; HDMI, VGA, DVI жана SCART - туташуу аркылуу чыңалууда турган башка буюмга туташтыруу
4. Жеңип өткүс күчтүн аракеттери (жаратылыш кырсыгы, өрт, чагылган ж.б.у.с.);
Кепилдик чыгымдалуучу материалдарга жана аксессуарларга жайылтылбайт, анын ичинен төмөнкүлөр, бирок алар менен гана чектелбейт: азыктандыруу элементтери (батарея), кулакчындар, чехолдор. туташтыргыч кабелдер жана иштөө мөөнөтү чектелген башка позициялар. Алмаштырылган, иштебеген же кемчилиги бар товардын бөлүктөрү, компоненттери Завод-Өндүрүүчүнүн менчиги болуп калат.

***PHILIPS - товар белгиси, Koninklijke Philips N.V. таандык, лицензиялык макулдашуу боюнча TP Vision Netherlands BV пайдаланат.**

**телевизор чыккан күндү жана завод-өндүрүүчүнү телевизордун серия номери боюнча аныктоого болот (ЗЗххГГННхххххх),
мында ЗЗ – заводдун коду:
UZ –«Ти Пи Ви Си-Ай-Эс» ЖЧК 196626, Россия Федерациясы, Санкт-Петербург, Шушары шаарчысы, Московское шоссеси, 177 А
YN – «Vestel Elektronik A.S.» Organize Sanayi Bolgesi,Manisa, Түркия
ZH – «TP Vision Hungary Limited Liability Company», 8000 Székesfehérvár, Holland fasor 6, Hungary
FZ – «TPV Display Polska Sp. Zo.o», Ul. Zlotego Smoka 9, 66-400, Gorzow Wikp, Poland
ГГ – жылы; НН – жуманын номери, х – каалаган символ.

***** Кошумча маалыматты Сиз Маалымат борборунан алсаңыз болот:**

00-800-2000-00-04 (Кыргыз Республикасы боюнча стационардык телефондон чалуу акысыз)
Иш убактысы: 9-00 - 21-00 (күн сайын, Москва убактысы боюнча)
Интернет: www.philips.ru

Касса жана товар чектерин бекитүү үчүн орун

КЕПИЛДИК ТАЛОНУ

PHILIPS

Модели:	*Милдеттүү толтурулат*
Серия номери:	*Милдеттүү толтурулат*
Сатылган күнү:	*Милдеттүү толтурулат*

САТУУЧУ:

Соода уюмунун аталышы:	*Милдеттүү толтурулат*
Соода уюмунун телефону:	*Милдеттүү толтурулат*
Дареги:	*Милдеттүү толтурулат*

САТУУЧУНУН МӨӨРҮ

Буюм оң абалында алынды.

Кепилдиктин шарттары менен тааныштым жана макулмун.
Пайдалануу боюнча нускамада жана кепилдик талонунда жазылган талаптарды сактоого милдеттенем

(сатып алуучунун колу)

(Сатып алуучунун ФАА)

Көңүл буруңуз! Кепилдик талонун толук толтурууну талап кылыңыз!

Кепилдик талону туура эмес же толук эмес толтурулганда, сатуучунун мөөрү жок жана сатып алуучунун колу жок болгондо жараксыз. Сатып алуу жөнүндө касса жана товар чектери ушул кепилдик талонуна бекитилшиш керек.

დამატება მომხმარებლის ინსტრუქციაზე

ძვირფასო მომხმარებელო!
მადლობას გიხდით რომ შეიძინეთ ტელევიზორი Philips*!

ტელევიზორი არის ტექნიკურად რთული მოწყობილობა. თუკი ფრთხილად და ყურადღებით მოეპყრობით მას და მოიხმართ ექსპლუატაციის პირობების მიხედვით იგი საიმედოდ მოგემსახურებათ მრავალი წელი. ტელევიზორის ექსპლუატაციის პერიოდში დაუშვებელია მოწყობილობის მექანიკური დაზიანება, შიგნით უცხო სხეულების, სითხის, მწერების და ა.შ. მოხვედრა, მომსახურების ვადის განმავლობაში, რომელიც შეადგენს 3 წელი გამოშვებიდან**. თუკი ექსპლუატაციის პერიოდში თქვენ აღმოაჩენთ, რომ მოწყობილობის მუშაობის პარამეტრები განსხვავებულია იმისაგან, რაც არის წარმოდგენილი ინსტრუქციაში, უმორჩილესად გთხოვთ მიმართოთ კონსულტაციისთვის საინფორმაციო ცენტრს***.
მოწყობილობის საგარანტიო ვადა, შეადგენს 2 (ორი) წელს ტელევიზორის გაყიდვის მომენტიდან. აღნიშნული გარანტია გაიცემა მწარმოებლის მიერ დანამატად საკონსტიტუციო ან სხვა რაიმე მომხმარებლის უფლებებზე და არავითარ შემთხვევაში არ ზღუდავს მათ.
ტელევიზორის ჩართვის და დაყენებისთვის რეკომენდირებულია მიმართოთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებს, რომლებიც სპეციალიზირდება ასეთი სახის მომსახურების გაწევით, რომლებიც ფასიანად აწარმოებენ აღნიშნულ სამუშაოებს. დამატებითი ინფორმაცია წარმოდგენილია საინფორმაციო ცენტრში.

წინამდებარე საგარანტიო პირობები ვრცელდება მხოლოდ იმ მოწყობილობაზე, რომელსაც გააჩნია სრული საიდენტიფიკაციო ინფორმაცია (მოდელი და სერიული ნომერი), შეძენილია მხოლოდ პირადი, საოჯახო, სახლისთვის და სხვა რაიმე დანიშნულებით, რომელიც არ არის დაკავშირებული რაიმე სამეწარმეო საქმიანობასთან, გამოიყენება მხოლოდ სამომხმარებლო ინსტრუქციაში მითითებული პირობებით და მოქმედებს იმ შემთხვევაში, თუკი ტელევიზორი აღიარებული როგორც გაუმართავი, ქარხნული წუნის გამო.
საგარანტიო მომსახურება **არ ვრცელდება** მოწყობილობაზე, თუ ხარვეზები გამოწვეულია შემდეგი მოქმედებების გამო:
1. მომხმარებლის მიერ ექსპლუატაციის პირობების დარღვევა, საქონლის შენახვის და ტრანსპორტირების დარღვევა.
2. მესამე პირობების მოქმედების გამო: არასანქცირებული პირების რემონტის გამო და (ან) მწარმოებლის მიერ არასანქცირებული კონსტრუქციული და სქემოტექნიკური ცვლილებები, მათ შორის რაიმე ცვლილების განხორციელება პროგრამულ უზრუნველყოფაში.
3. სახელმწიფო ტექნიკური სტანდარტებისგან (საქსტანდარტი) რაიმე გადახვევა და საკაბელო, ელექტროკვების, ტელესაკომუნიკაციო ნორმებისგან გადახვევა; მოწყობილობის არასწორი ინსტალაცია და და მიერთება; სხვა მოწყობილობასთან მიერთება, რომელიც არის ძაბვის ქვეშ, HDMI, VGA, DVI и SCART - შეერთებების მეშვეობით.
4. ფორსმაჟორული მოქმედებების გამო (სტიქია, ხანძარი, მეხი და ა.შ.);
გარანტია არ ვრცელდება სახარჯ მასალებზე და აქსესუარებზე, შემდეგის ჩათვლით, მაგრამ არ შემოიფარგლება: კვების ელემენტები (ბატარეები), ყურსასმენები, ჩასადებები, შემაერთებელი კაბელები და სხვა პოზიციები, რომლებსაც გააჩნია შეზღუდული ექსპლუატაციის ვადა. ყველა შეცვლილი, გაუმართავი და ან წუნდებული ნაწილები, პროდუქტის კომპონენტები ხდება ქარხანა- მწარმოებლის საკუთრება.

*PHILIPS - სავაჭრო ნიშანი, რომელიც ეკუთვნის Koninklijke Philips N.V., გამოიყენება TP Vision Netherlands BV მიერ სალიცენზიო ხელშეკრულების საფუძველზე.

**ტელევიზორის წარმოების თარიღი და ქარხანა-მწარმოებელი შესაძლებელია იდენტიფიცირდეს სერიული ნომრის მიხედვით (ГГННxxxxxx), სადაც 33 – ქარხნის კოდია:
UZ – ООО «Ти Пи Ви Си-Ай-Эс» 196626, რუსეთის ფედერაცია, ქ. სანკტ- პეტერბურგი, დას. შუშარი, მოსკოვის გზატკეცილი, ს.177а
YN – «Vestel Elektronik A.S.» Organize Sanayi Bolgesi,Manisa, Turkey
ZH – «TP Vision Hungary Limited Liability Company», 8000 Székesfehérvár, Holland fasor 6, Hungary
FZ – «TPV Display Polska Sp. Zo.o», Ul. Zlotego Smoka 9, 66-400, Gorzow Wikp, Poland
ГГ – წელი; НН – კვირის ნომერი, x – ნებისმიერი სიმბოლო.

*** დამატებითი ინფორმაცია შეგიძლიათ მიიღოთ საინფორმაციო ცენტრში:

800-00-00-80 (უფასო ზარი საქართველოს ტერიტორიიდან)
სამუშაო დრო: 9-00 დან 21-00 მდე (ყოველდღე, მოსკოვის დროით)
ინტერნეტი: www.philips.ru

ადგილი ჩეკის მისამაგრებლად

საგარანტიო ტალონი

საქართველო

PHILIPS

მოდელი:	შევსება სავალდებულოა
სერიული ნომერი:	შევსება სავალდებულოა
გაყიდვის თარიღი:	შევსება სავალდებულოა

გამყიდველი:

სავაჭრო ორგანიზაციის დასახელება:	შევსება სავალდებულოა
სავაჭრო ორგანიზაციის ტელეფონი:	შევსება სავალდებულოა
მისამართი:	შევსება სავალდებულოა

გამყიდველის ბეჭედი

მოწყობილობა მიღებულია მუშა მდგომარეობაში
საგარანტიო პირობებს გავეცანი და ვეთანხმები.
ვიღებ ვალდებულებას მივყვე მოთხოვნებს, რომელიც წარმოდგენილია
ექსპლუატაციის ინსტრუქციაში და საგარანტიო ტალონში

მყიდველის ხელმოწერა

მყიდველის სახელი და გვარი

ყურადღება! მოითხოვეთ საგარანტიო ტალონის სრული შევსება!

საგარანტიო ტალონი არ მოქმედებს თუ არასწორად ან არასრულად არის შევსებული, გამყიდველის ბეჭდის და მყიდველის ხელმოწერის გარეშე. სალაროს ჩეკი აუცილებლად უნდა იყოს მიმაგრებული აღნიშნულ საგარანტიო ტალონზე.

Հարգելի գնորդ!
Շնորհակալություն Philips* հեռուստացույց գնելու համար

Հեռուստացույցն իրենից ներկայացնում է տեխնիկապես բարդ ապրանք: Ապրանքի հանդեպ հոգատար և ուշադիր լինելու և շահագործման պայմաններին հետևելու դեպքում այն հուսալիորեն կծառայի Ձեզ երկար տարիներ: Հեռուստացույցի շահագործման ժամկետում՝ արտադրության օրից 3 տարի**, խուսափեք մեխանիկական վնասվածքներ հասցնելուց, հեղուկների, միջատների և այլ օտար մարմինների ներթափանցումից: Եթե շահագործման ընթացքում Դուք նկատեք, որ ապրանքի պարամետրերը տարբերվում են օգտվողի ձեռնարկում գրվածից, ապա դիմեք Տեղեկատվական կենտրոն խորհրդատվություն ստանալու համար ***: Տվյալ ապրանքի համար սահմանված երաշխիքային ժամկետը կազմում է 2 (երկու) տարի՝ հեռուստացույցի վաճառքի պահից: Հեռուստացույցի տեղադրման և միացման համար խորհուրդ է տրվում դիմել Լիազորված Սերվիս Կենտրոններ, որոնք փոխհատուցման հիմքով կիրականացնեն բոլոր անհրաժեշտ աշխատանքները: Լրացուցիչ ինֆորմացիան հասանելի է Տեղեկատվական Կենտրոնում:

Սույն երաշխիքային պայմանները տարածվում են սարքի վրա, որն ունի ամբողջական նույնականացման ինֆորմացիա (մոդել, գործարանային համար), սարքի ձեռքբերումը բացառապես անձնական, ընտանեկան, տան և այլ կարիքների համար է, կապ չունենալով ձեռնարկատիրական գործունեության հետ, սարքն օգտագործվում է օգտվողի ձեռնարկի կանոններին խիստ հետևելով, և երաշխիքային պայմանները գործում են, եթե հեռուստացույցը անսարք է համարվում՝ կապված նյութերից կամ հավաքումից:
Երաշխիքային սպասարկում չի իրականացվում, եթե ապրանքի թերություններն առաջացել են.

1. Հաճախորդի կողմից ապրանքի շահագործման, պահպանման կամ տեղափոխման պայմանների խախտման հետևանքով:
2. Երրորդ անձանց գործողությունների հետևանքով. չարտոնված անձանց կողմից վերանորոգում և (կամ) արտադրողի կողմից չթույլատրված կոնստրուկտիվ կամ գծագրային և տեխնիկական փոփոխությունների, այդ թվում և ծրագրային ապահովման փոփոխություններ կատարելու հետևանքով:
3. Պետական Տեխնիկական Ստանդարտներն անտեսելու հետևանքով (ԳՈՍՏ ստանդարտներ), Մնուցող, հեռահաղորդակցող և կաբելային ցանցերի նորմերն անտեսելու հետևանքով, ապրանքի սխալ տեղադրման և միացման հետևանքով, այլ սարքին միացնելու հետևանքով, որը գտնվում է լարման տակ՝ HDMI, VGA, DVI և SCART միացումներով:
4. Անհաղթահարելի ուժի ազդեցության հետևանքով (աղետ, հրդեհ, կայծակ և այլն):
   Երաշխիքը չի տարածվում ծախսվող նյութերի և աքսեսուարների վրա՝ ներառելով, բայց չսահմանափակվելով՝ մարտկոցներ (էլեմենտներ), ականջակալներ, չեխոլներ, միացնող կաբելներ և այլն իրեր, որոնք ծառալու սահմանափակ ժամկետ ունեն: Բոլոր փոխարինված կամ թերություններ ունեցող դետալները, ապրանքի բաղկացուցիչները դառնում են Արտադրողի (Արտադրող- Գործարանի) սեփականությունը:

* PHILIPS - ապրանքային նշան, որը պատկանում է Koninklijke Philips N.V., օգտագործվող TP Vision Netherlands BV լիցենզային պայմանագրի ներքո:

** Հեռուստացույցի արտադրման ամսաթիվը և արտադրող-գործարանը հնարավոր է որոշել հեռուստացույցի գործարանային համարով (33xxSSՇxxxxxx), որտեղ 33 -ը գործարանի կոդն է:
UZ - «Թի Փի Սի-Այ-Էս» ՍՊԸ, 196626, Ռուսաստանի Դաշնություն, ք. Սանկտ Պետերբուրգ, գ. Շուշառի, Մոսկովյան շոսե, տ. 177 Ա:
YN - «Vestel Elektronik A.S.», Organize Sanayi Bolgesi, Manisa, Թուրքիա
ZH - «TP Vision Hungary Limited Liability Company», 8000 Sze'kesfehe'rva'r, Holland fasor 6, Hungary
FZ - «TPV Display Polska Sp. Zo.o», Ul. Zlotego Smoka 9, 66-400, Gorzow Wikp, Poland

Սերվիս Կենտրոնների հասցեներ Հայաստանի Հանրապետությունում
1. Սերվիս Կենտրոն Վեստա (Փրիթի Ուեյ ՍՊԸ), Երևան, Ծովակալ Իսակովի պ. 48/1, հեռ. (060) 70 70 70

*** Լրացուցիչ ինֆորմացիա կարող եք ստանալ Տեղեկատվական Կենտրոնում.

0800-01004 (անվճար զանգ ֆիքսված համարներից)
Աշխատանքային ժամեր: 9-00-ից մինչև 21-00-ն (ամեն օր, մոսկովյան ժամանակով)
Ինտերնետ: **www.philips.ru**

PHILIPS

ՀԱՄԱՁԱՅՆ ԿՏՐՈՆ

Գոտաստան, Բելառուս, Կազախստան

ՀՀՇՈՒ և ապահովագրական կենտրոնի կնքումն անհրաժեշտ է

ՈՒշադրություն՝ պատասխանատվություն կրելու համար ձեր անձնագրային տվյալները պետք է համապատասխանեն ՀՀՇՈ և ապահովագրական կենտրոնում:

Համաձայն եմ տրամադրել իմ անձնական տվյալները՝ ներառյալ անձնագրային տվյալները, ՀՀՇՈ և ապահովագրական կենտրոնի կողմից իմ անձի նույնականացման նպատակով:

Ստորագրություն՝ _____ (ծննդյան տարեթիվը)

Ամսաթիվ՝ _____ (ՕՕ/ԱԱ/ՏՏՏՏ)

Դիմումատուի լուսանկար

Ազգանուն՝	
Անուն՝	
Ծննդյան վայրը՝	
Ծննդյան ամսաթիվը՝	
Սեռը՝	
Ազգությունը՝	
Ընտանեկան դրությունը՝	
Ներկայիս հասցեն՝	
Հեռախոսահամարը՝	
Էլ. փոստի հասցեն՝	
Անձնագրի տվյալները՝	
Ո՞ր թվականին է տրվել անձնագիրը՝	
Ո՞ր մարմնի կողմից է տրվել անձնագիրը՝	
Անձնագրի գործողության ժամկետը՝	
Ինչպե՞ս կիմանաք ՀՀՇՈ և ապահովագրական կենտրոնի որոշման մասին՝	
Ինչպե՞ս կստանաք ՀՀՇՈ և ապահովագրական կենտրոնի քարտը՝	

Hörmətli İstifadəçi!
Philips televizoru aldığınıza görə Sizə təşəkkür edirik!

Televizor – texniki mürəkkəb cihazdır. Televizordan istifadə qaydalarına düzgün və diqqətlə riayət olunarsa, cihaz uzun müddət Sizə xidmət göstərəcək. Zəmanət müddəti boyunca və istehsal tarixindən** etibarən 3 il müddətində televizordan istifadə zamanı mexaniki zədələrin olmamasına, cihaza kənar əşyaların, maye, həşarat və s düşməsinə imkan verməyin. Əgər istifadə müddəti ərzində cihazın xüsusiyyətləri istifadə qaydalarında olan təlimatla uyğunluq təşkil etmirsə, o zaman Məlumat Mərkəzinə *** müraciət edin.

Televizorun quraşdırılma və qoşulmasını bu işdə təcrübəsi olan səlahiyyətli Servis Mərkəzinin mütəxəssislərinə müraciət edin. (bu növ xidmətlər ödənişli şərtlər əsasında həyata keçirilir) Əlavə məlumat üçün məlumat
mərkəzinə müraciət edə bilərsiniz.

Hazırki zəmanət şərtləri, cihazın üzərində olan məlumatların (model və seriya nömrəsi) uyğunluq təşkil etdiyi zaman, bilavasitə olaraq şəxsi,ailə,məişət və digər tələblər, biznes xidməti göstərməmək şərtilə istifadəçi qaydalarına ciddi şəkildə əməl olunduqda etibarlı sayılır. Eyni zamanda zəmanət şərtləri, televizorun sıradan çıxma səbəbi material və yığma səbəbindən olduqda etibarlı sayılır.
Zəmanət xidməti aşağıda qeyd olunan hallara şamil edilmir:
1. İstifadəçi tərəfindən istismar, saxlanma və daşınma şərtləri pozulduqda;
2. Səlahiyyəti olmayan üçüncü şəxs tərəfindən –aparılan təmir işi, cihazın konstruktiv, sxematik dəyişikliyi zamanı və o cümlədən proqram təminatında olan dəyişiklik
3. Dövlət Texniki elektrik qida standarlarından yayınma, telekomunikasiya və kabel şəbəkələri normaları pozulduqda; yalnış quraşdırma və qoşulma; HDMI, VGA, DVI və SCART girişlərindən gərginlik altında olan başqa qurğulara qoşulduqda
4. Fors-major hallar (təbiət hadisələri, yanğın, ildırım və s)

Zəmanət, sərfiyyat materiallarına və aksessuarlarına şamil edilmir, qidalandırıcı elementlər (batareya), qulaqcıqlar, qablaşma, birləşdirici kabellər və digər məhdudiyyət təşkil edən hissələr. Bütün dəyişilən və qüsuru olan ehtiyat hissələr və cihaz komponentləri İstahsalçı Zavoda məxsusdur.

***PHILIPS - Koninklijke Philips N.V., məxsus olan və TP Vision Netherlands BV lisenziya razılaşması əsasında istifadə olunan cihaz işarəsidir.**

**Televizorun istehsal tarixini və zavod istehsalını seriya nömrəsi əsasında ayırd etmək olar :
(33xxГГHHxxxxxx) bu ümunədə 33 – zavod kodudur
UZ – OOO «Ti Pi Vi Si-Ay-Es» 196626, Rusiya Federasiyası, Sankt-Peterburq şəhəri, Şuşarı qəsəbəsi, Moskva şossesi, ev.177 A
YN – «Vestel Elektronik A.S.» Organize Sanayi Bolgesi,Manisa, Türkiyə
ZH – «TP Vision Hungary Limited Liability Company», 8000 Székesfehérvár, Holland fasor 6, Hungary FZ – «TPV Display Polska Sp. Zo.o», Ul. Zlotego Smoka 9, 66-400, Gorzow Wikp, Poland
ГГ –il; HH – həftə nömrəsi , x – istənilən simvol.

Servis Mərkəzlərinin ünvanları:
1. Baku Service Co. Bakı şəhəri, Azadlıq pr-ti 116, Tel (012) 143 (2)
2. Baku Service Co., Bakı şəhəri, Rüstəm Rüstəmov küç 72, Tel (012) 143 (2)

*** Sizi maraqlandıran digər məlumat üçün Məlumat Mərkəzinə müraciət edə bilərsiniz

088 220-00 - 04 (Azərbaycan Respublikası ərazisində zənglər pulsuzdur)
İş vaxtı: 09-00-dan 21-00- dək (Moskva vaxtı ilə, hər gün)
İnternet: www.philips.ru

Kassa və məhsul qəbzinin bərkidilməsi üçün olan yer

ZƏMANƏT VƏRƏQƏSİ

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI

PHILIPS

Model :	Doldurulması mütləqdir
Seriya nömrəsi :	Doldurulması mütləqdir
Satış tarixi :	Doldurulması mütləqdir

SATICI :

Satış mağazasının adı:	Doldurulması mütləqdir
Satış mağazasının əlaqə nömrəsi :	Doldurulması mütləqdir
Ünvan :	Doldurulması mütləqdir

Satıcının möhürü

Cihaz işlək vəziyyətdə təhvil alınıb.

Zəmanət şərtlərini oxudum və razıyam.
Zəmanət vərəqəsində və təlimat kitabçasında olan tələblərə əməl etməyi öz öhdəmə götürürəm.

(alıcının imzası)

(alıcının soyadı, adı və atasının adı)

Diqqət ! Zəmanət vərəqəsinin tam olaraq doldurulmasını tələb edin!

Zəmanət vərəqəsi səhv və ya tam olaraq doldurulmadıqda, satış möhürü və alıcı imzası olmadıqda etibarsız sayılır.

Məhsul və kassa qəbzi zəmanət vərəqəsinə bərkidilməlidir.

Құрметті Тұтынушы!

Philips теледидарын сатып алғаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз*

Теледидар күрделі техникалық тауарды қамтиды. Оны пайдалану ережесіне сәйкес пайдалану мен бұйымға мұқият және ұқыпты қарағанкезде, ол Сізге ұзақ жылдар сенімді қызмет етеді. Теледидарды пайдалану барысында даярланған күннен бастап 3 жылды құрайтын барлық қызмет мерзімінің бойында оның механикалық бұзылушылығына, ішіне бөгде заттардың, сұйықтардың, жәндіктердің және т.б. түсуіне жол бермеңіз**. Егер пайдалану барысында Сіз бұйымның жұмыс өлшемі пайдалануышы нұсқаулығында мазмұндалғаннан ерекшеленетінін анықтасаңыз, Ақпараттық Орталықтың кеңесіне жүгініңіз***.

Теледидарды орнату және қосу үшін қайтарымды негізде барлық қажетті жұмыстарды жүзеге асыратын қызметтердің осындай түрін көрсетуге мамандандырылған Сервистік орталықтарға жүгіну ұсынылады.

Кепілдіктің осы шарты тек жеке, отбасылық, үй және пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкестікте пайдаланылатын кәсіпкерлік қызметтерді жүзеге асыруға байланысты емес өзге де қажеттіліктер үшін айрықша алынған толық сәйкестендіру ақпараты бар (үлгісі мен сериялық нөмірі) бұйымдарға ғана таратылады және егер теледидар материалға немесе құрастыруға байланысты ақаусыз деп танылған жағдайда, әрекет етеді.

Кепілдік қызмет көрсету ақаулығы мыналардың салдарынан болған бұйымдарға таратылмайды:

1.Тұтынушы тауарды пайдалану, сақтау немесе тасымалдау ережесін бұзғанда.

2.Үшінші тұлғалардың әрекеті: уәкілетті емес тұлғалар жөндегенде және (немесе) даярлаушы рұқсат етілмеген құрастырмалық немесе схема техникалық өзгерістерді енгізгенде, оның ішінде бағдарламалық қамтамасыз етуді енгізгенде.

3.Мемлекеттік Техникалық Стандарттардан (МемСТ) және телекоммуникациялық және кабельдік желілерді қуаттандыратын нормалардан ауытқығанда; бұйымды дұрыс орнатпағанда және қоспағанда; кернеуде тұрған басқа бұйымға қосқанда.

4.Еңсерілмейтін күш әрекеттерінде (апат, өрт, найзағай және т.б.)

Кепілдік мыналарды қоса алғанда, алайда шектеусіз шығыс материалдары мен аксессуарларға таратылмайды: қуаттандыру бөлшектері (батарейкалар), құлаққаптар, тыстарға, біріктіргіш кабельдерге және шектеулі қызмет мерзімі бар басқа да заттарға. Барлық ауыстырылған жөндемдер немесе кемшілігі бар бөлшектер, тауардың құрамдас бөлігі дайындаушы зауыттың меншігі болып табылады.

*PHILIPS - лицензиялық келісім бойынша TP Vision Netherlands BV пайдаланатын Koninklijke Philips Electronics N.V. тиесілі тауарлық белгі.

**Теледидардың даярланған күнін және даярлаушы-зауытты теледидардың сериялық нөмірі бойынша (ЗЗххГГННхххххх) анықтауға болады,
мұнда ЗЗ – зауыт коды;
UZ – «Ти Пи Ви Си-Ай-Эс» АҚБ, Ресей Федерациясы, 196626, Санкт-Петербург қ., Шушары пос., Мәскеу шоссесі, 177 А үй
YN - "Vestel Electronik A.S". Organize Sanayi Bolgesi, Manisa Түркия
ZH – «TP Vision Hungary Limited Liability Company», 8000 Székesfehérvár, Holland fasor 6, Hungary
FZ – «TPV Display Polska Sp. Zo.o», Ul. Zlotego Smoka 9, 66-400, Gorzow Wikp, Poland
RE – Фукинг, Электронды ТиПиВи (Фуджин), Ко. Лтд.
ГГ – жылы; НН – апта нөмірі, х – кез-келген белгі.

***Бұйымдар, сервистік орталықтардың орналасуы туралы және сервистік қызмет көрсету туралы қосымша ақпаратты
Сіз Ақпараттық Орталықтан ала аласыз:
Телефон: 8 10 800 2000 0004 (стационарлық нөмірлерден Беларусь Республикасы және Қазақстан Республикасы бойынша қоңырау шалу тегін)
Жұмыс уақыты: 9-00 бастап 21-00 дейін (күнделікті, мәскеулік уақытпен)
Интернет: www.philips.ru

Кассалық және тауарлық чектерді бекітуге арналған орын

Место для прикрепления кассового и товарного чеков

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Қазақстан Республикасы

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Республика Казахстан

PHILIPS

Үлгісі / Модель:	*Толтыру міндетті* *Заполнение обязательно*
Сериялық нөмірі / Серийный номер:	*Толтыру міндетті* *Заполнение обязательно*
Сату күні / Дата продажи:	*Толтыру міндетті* *Заполнение обязательно*

САТУШЫ / ПРОДАВЕЦ:

Сауда ұйымының атауы/Название торговой организации:	*Толтыру міндетті* *Заполнение обязательно*
Сауда ұйымының телефоны/Телефон торговой организации:	*Толтыру міндетті* *Заполнение обязательно*
Мекенжайы/Адрес:	*Толтыру міндетті* *Заполнение желательно*

САТУШЫНЫҢ МӨРІ

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА

Бұйым ақаусыз жағдайда алынды.

Кепілдік шартымен таныстым және келісемін Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта және кепілдік талонында мазмұндалған талаптарды сақтауға міндеттенемін

Изделие получено в исправном состоянии

С условиями гарантии ознакомлен и согласен. Обязуюсь следовать требованиям, изложенным в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне

(сатушының қолы / подпись покупателя)

(сатып алушының аты-жөні / ФИО покупателя)

Есіңізде болсын! Кепілдік талонының толық толтырылуын талап етіңіз!

Внимание! Требуйте полного заполнения гарантийного талона!

Кепілдік талоны қате толтырылғанда немесе сатушының мөрінсіз және сатып алушының қолынсыз толық толтырылмағанда, жарамсыз болады. Сатып алу туралы кассалық және тауарлық чектер осы кепілдік талонына қоса берілуі тиіс.

Гарантийный талон недействителен при неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Foydalanuvchining yo'riqnomasiga qo'shimcha

Hurmatli Iste'molchi!
Philips* televizorini sotib olganingiz uchun Sizldan minnatdormiz

Televizor texnik jihatdam murakkab mahsulotdir. Uskunaga ehtiyotkor va e'tiborli munosabatda bo'ling, foydalanish qoidalariga muvofiq Sizga uzoq yillar davomida ishonchli xizmat qiladi. Televizorni ishlatish paitida uning mexanik shikastlanishiga, butun xizmat muddati davomida ichiga begona buyumlar, suyuqliklar, xashoratlar va boshqalarning tushishiga yo'l qo'mang. Xizmat muddati ishlab chiqarilgan sanadan 3 yilni tashkil etadi **.Agarfoydalanish jarayonida Siz buyumning ishlash parametrlarida foydalanish yo'riqnomasida qayd etilganlardan farqlanishini payqasangiz, iltimos, maslahat uchun Axborot Markaziga murojaat qiling***.

Mazkur buyumga belgilangan kafolat muddati, televizor sotilgan paytdan boshlab 1 (bir) yil. Mazkur kafolat iste'molchilarning konstitutsion va boshqa huquqlariga qo'shimcha tariqasida Ishlab chiqaruvchi tomonidan beriladi va ularni hech qanday cheklab qo'ymaydi.

Televizorni o'rnatish va ulash uchun shunday turdagi xizmatlarni ko'rsatishga ixtisoslashtirilgan Avtorlashtirilgan Servis markazlariga murojaat qilish kerak, ular pullik asosda barcha zarur ishlarni bajaradi. Qo'shimcha ma'lumotni Axborot Markazida olishingiz mumkin.

Kafolatning ushbu shartlari faqat to'liq identifikatsion axborotga ega bo'lgan buyumga tatbiq etilgan (modeli va seriya raqami), faqat shaxsiy, oilaviy, uydagi va boshqa ehtiyojlar uchun sotib olingan, tadbirkorlik faoliyatini amalga oshirish bilan bog'liq bo'lmagan, foydalanuvchining yo'riqnomasiga qat'iy muvofiq holda foydalanadigan, agar televizor materiallar, yoki yig'ish sababli nosoz deb topilgan bo'lsa, bu holda amal qiladi.

Kafolatli xizmat ko'rsatish quyidagilar natijasida kamchiliklari paydo bo'lgan buyumga **tatbiq etilmaydi**:

1. Tovardan foydalanish, saqlash yoki transportirovka qilish qoidalarini Iste'molchi buzganida.
2. Uchinchi shaxslarning harakatlari: vakolati yoq shaxslarning sozlashi va (yoki) ishlab chiqaruvchi sanksiyalanmagan konstruktiv yoki sxematexnik o'zgartirishlarni, shu qatorda dastur ta'minlanishiga o'zgartirishlarni kiritish.
3. Davlat Texnik Standartlaridan (GOSTlar) va telekommunikatsion, kabel tarmoqlarining normalaridan chetga chiqish; buyumni noto'g'ri o'rnatish va ulash; HDMI, VGA, DVI va SCART - ulanish orqali kuchlanish ostida turgan boshqa buyumga ulash.
4. Yengib bo'lmaydigan kuchning ta'sirlari (ofat, yong'in, chaqmoq va sh .k.);

Kafolat tatbiq etilmaydi chiqim materiallari va aksessuarlar, qo'shgan holda, biroq cheklanmasdan: energiya elementlari (batariykalar), naushnik, g'ilofllar, ulash kabellari va cheklangan muddat xizmatiga ega boshqa pozitsiyalar. Hamma almashtirilgan nosozlik yoki kamchiligi bor detallar, tovarning komponentlari Ishlab chiqaruvchi- Zavodning mulkiga aylanadi.

**PHILIPS - Tovar belgisi, Koninklijke Philips N.V.ga tegishli, litsenzion kelishuvga ko'ra TP Vision Netherlands BV foydalanadi.

**Televizor ishlab chiqilgan sana va ishlab chiqaruvchi zavodni televizorning seriya raqami bo'yicha aniqlash mimkin (33xxGGNNxxxxxx), unda 33 – zavod kodi:
UZ – ООО «Ти Пи Ви Си-Ай-Эс» 196626, Rossiya Federasiyasi, Sankt-Peterburg, Shushari posyologi, Moskovskoye shosse, 177 A uy
YN – «Vestel Elektronik A.S.» Organize Sanayi Bolgesi,Manisa, Turkiya
ZH – «TP Vision Hungary Limited Liability Company», 8000 Székesfehérvár, Holland fasor 6, Hungary
FZ – «TPV Display Polska Sp. Zo.o», Ul. Zlotego Smoka 9, 66-400, Gorzow Wikp, Poland
GG – yili; NN – hafta raqami, x – har qanday belgi.

O'zbekiston Respublikasidagi Servis Markazlarining manzili:

1. Toshkent shahri, Chilonzor,9-25, SONIKO+ servis-markazi, telefon +998712784650, +998712739671
2. Samarqand shahri, Mirzo Ulugbek ko'chasi, 59, VIP Service servis-markazi, telefon +99866234 48 88, +998915372777
3. Navoiy shahri, Xalqlar do'stligi prospekti, 112a/3/4, VIP Service servis-markazi, telefon +998913349777 , +998792246029
4. Buxoro shahri, A. G'ijduvoniy № 1 ko'chasi, PRESTOPLYUSSERVIS servis-markazi, telefon +998652246699, 998906123666

Qo'shimcha ma'lumotni Siz Axborot Markazida olish ingiz mumkin:
8 10 800 2000-00-04 (statsionar raqamlardan bepul qo'ng'iroq)
Ishlash vaqti: 9-00 dan 21-00 gacha (har kuni, moskva vaqti)
Internet: www.philips.ru

Kassa va tovar chekini biriktirish uchun joy

KAFOLAT TALONI

O'ZBEKISTON

PHILIPS

Modeli:	*Albatta to'ldirilsin*
Seriya raqami:	*Albatta to'ldirilsin*
Sotish sanasi:	*Albatta to'ldirilsin*

Sotuvchi:

Savdo tashkilotining nomlanishi:	*Albatta to'ldirilsin*
Savdo tashkilotining telefon raqami:	*Albatta to'ldirilsin*
Manzil:	*Albatta to'ldirilsin*

SOTUVCHINING MUHRI

Uskuna soz holatda qabul qilingan.

Kafolat shartlari bilan tanishib chiqdim va roziman

Ishlatish bo'yicha yo'riqnomada va kafolat talonida qayd etilgan talablarga rioya qilishni o'z zimmamga olaman

(HARIDORNING IMZOSI)

(HARIDORNING FIOsi)

DIQQAT! KAFOLAT TALONINING TO'LIQ TO'LDIRILISHINI TALAB QILING!

Kafolat taloni noto'g'ri yoki to'liq to'ldirilamagan bo'lsa, sotuvchining muhrisiz va haridorning imzosisiz haqiqiy hisoblanmaydi. Sotib olganligi haqidagi kassa va tovar cheki mazkur kafolat taloniga biriktirilgan bo'lishi kerak.

Шановний Покупець!
Вітаємо Вас із придбанням телевізору Philips.

Телевізор являє собою технічно складний пристрій. При бережному та уважному відношенню до виробу та використанню його згідно з правилами експлуатації він буде надійно служити Вам довгі роки. Термін експлуатації на даний виріб становить 5 років та обчислюється від дати продажу або від дати виробництва, якщо дату продажу встановити неможливо.

Гарантійний строк на даний виріб становить 2 роки та обчислюється від дати продажу. Гарантійні умови надаються TP Vision Europe B.V., Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam, The Netherlands та ні у якій мірі не порушують прав, наданих споживачеві згідно з чинним законодавством.

Гарантійні зобов'язання розповсюджуються тільки на вироби, що мають повну ідентифікаційну інформацію (модель на серійний номер), були придбані виключно для особистих побутових потреб, що не пов'язані із здійсненням підприємницької діяльності та використовуються у суворій відповідності з інструкцією користувача.

Гарантійні зобов'язання виконуються тільки для виробів, що пройшли митне оформлення на територію України. За гарантійне обслуговування інших моделей відповідальність несе торгівельна організація, яка їх імпортувала.

Гарантійні зобов'язання не розповсюджуються на вибір, недоліки якого виникли у разі:
– відсутності правильно та повністю оформленого гарантійного талону або у разі заповнення гарантійного талону не у день придбання виробу;
– виправлення або підробки зазначених вище документів;
– неможливості визначити модель та серійний номер виробу;
– порушення правил використання, що зазначені в інструкції з експлуатації виробу;
– потрапляння сторонніх предметів, зокрема, комах та рідини у середину виробу;
– виявлення факту втручання третіх осіб, що не мають на це відповідного дозволу від Виробника;
– випадкових механічних та інших пошкоджень пристрою, що були спричинені зовнішніми чинниками, зокрема, перепадами напруги, блискавкою, пожежею, водою, недбалістю та ін. чинниками, що не піддаються контролю з боку Виробника;
– якщо претензії пред'являються щодо робочих характеристик пристрою, які відповідають вказаним у специфікації.

Гарантійні зобов'язання не розповсюджуються на витратні матеріали та аксесуари, включаючи але не обмежуючись: елементи живлення (батарейки), навушники, чохли, з'єднувальні кабелі, частини із пластику та скла та ін., що підлягають нормальному зношенню.

Офіційні імпортери на територію України: ТОВ «ЮК ДИСТРИБЬЮШН», 04119, м. Київ, вул. Дорогожицька, 1,
ТОВ «МТІ», 01001, м. Київ, б-р Лесі Українки, 4

Для отримання додаткової інформації щодо характеристик виробу, його експлуатації чи сервісної підтримки, Ви можете зателефонувати до нашого Інформаційного Центру за номером

0-800-504-704

(дзвінки в межах України безкоштовні),
чи завітати на веб сторінку www.philips.ua.

Місце для прикріплення касового /товарного чеку

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН
Україна

PHILIPS

Модель:	*Заповнення обов'язкове*
Серійний номер:	*Заповнення обов'язкове*
Дата продажу:	*Заповнення обов'язкове*

Продавець:

Назва торгуючої організації:	*Заповнення обов'язкове*
Телефон торгуючої організації:	*Заповнення обов'язкове*
Адреса:	*Заповнення бажане*

Печатка продавця

Виріб отримано в робочому стані.
З умовами гарантії ознайомлений та згодний.
Зобов'язуюсь слідувати вимогам, що описані у інструкції з експлуатації та гарантійному талоні

(підпис покупця)

Увага! Вимагайте повністю заповняти гарантійний талон!

Гарантійний талон не є дійсним при неправильному чи не повному заповненню, без печатки продавця та підпису покупця.
Касовий чи товарний чеки повинні бути прикріплені до даного гарантійного талону.

Дополнение к инструкции пользователя

Уважаемый Потребитель!
Благодарим Вас за покупку телевизора Philips*

Телевизор представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении к изделию и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации он будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации телевизора не допускайте его механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр. в течение всего срока службы, составляющего 3 года с даты изготовления**. Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр***.
Гарантийный срок, установленный на данное изделие, составляет 1 (один) год с момента продажи телевизора. Данная гарантия выдается Изготовителем в дополнении к конституционным и иным правам потребителей ни в коем случае не ограничивает их.
Для установки и подключения телевизора рекомендуется обратиться в Авторизованные Сервисные центры, специализирующиеся на оказании такого рода услуг, которые на возмездной основе осуществят все необходимые работы. Дополнительная информация доступна в Информационном Центре.

Настоящие условия гарантии распространяются только на изделие, имеющее полную идентификационную информацию (модель и серийный номер), приобретенное исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, используемое в строгом соответствии с инструкцией пользователя, и действуют в случае, если телевизор признан неисправным в связи с материалами или сборкой.
Гарантийное обслуживание **не распространяется** на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара.
2. Действий третьих лиц: ремонта неуполномоченными лицами и (или) внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений , в т.ч. и изменений программного обеспечения.
3. Отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей; неправильной установки и подключения изделия; подключения к другому изделию, которое находится под напряжением посредством HDMI, VGA, DVI и SCART - соединения.
4. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Гарантия не распространяется на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: элементы питания (батарейки), наушники, чехлы, соединительные кабели и другие позиции, имеющие ограниченный срок службы. . Все замененные неисправные или имеющие недостатки детали, компоненты товара становятся собственностью Завода-Изготовителя.

*PHILIPS - товарный знак, принадлежащий Koninklijke Philips N.V., используемый TP Vision Netherlands BV по лицензионному соглашению.

**Дату изготовления телевизора и завод-изготовитель можно определить по серийному номеру телевизора (ЗЗххГГННхххххх),
где ЗЗ – код завода:
UZ – ООО «Ти Пи Ви Си-Ай-Эс» 196626, Российская Федерация, г. Санкт-Петербург, пос. Шушары, Московское шоссе, д.177 А
YN – «Vestel Elektronik A.S.» Organize Sanayi Bolgesi,Manisa, Турция
ZH – «TP Vision Hungary Limited Liability Company», 8000 Székesfehérvár, Holland fasor 6, Hungary
FZ – «TPV Display Polska Sp. Zo.o», Ul. Zlotego Smoka 9, 66-400, Gorzow Wikp, Poland
ГГ – год; НН - номер недели, х – любой символ.
Адреса Сервисных Центров в республике Беларусь:

1. ЗАО «ЦТИ» Минск ул. Короля, 26, тел +375 17 2105678, +375 17 3065404
2. АСЦ «Патио» Минск ул. Харьковская, 76, тел. (017) 256 19 58

***** Дополнительную информацию Вы можете получить в Информационном Центре:**

8 10 800 2000-00-04 (бесплатный звонок по Республике Беларусь и Республике Казахстан со стационарных номеров)
Время работы: с 9-00 до 21-00 (ежедневно, время московское)
Интернет: www.philips.ru

Место для прикрепления кассового и товарного чеков

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Россия, Беларусь

PHILIPS

Модель:	*Заполнение обязательно*
Серийный номер:	*Заполнение обязательно*
Дата продажи:	*Заполнение обязательно*

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:	*Заполнение обязательно*
Телефон торговой организации:	*Заполнение обязательно*
Адрес:	*Заполнение желательно*

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА

Изделие получено в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен. Обязуюсь следовать требованиям, изложенным в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне

(подпись покупателя)

(ФИО покупателя)

Внимание! Требуйте полного заполнения гарантийного талона!

Гарантийный талон не действителен при неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.



Séparez les éléments avant de trier

Printed on 100% post-consumer recycled paper.

All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
Specifications are subject to change without notice.
Philips and the Philips' shield emblem are trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of TP Vision Europe B.V., and TP Vision Europe B.V. is the warrantor in relation to this product.
2026© TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

www.philips.com/welcome